

ΟΠΤΙΚΑ
Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ



Montreal
299 Jean Talon East
514 272.6990

• ΕΛΛΗΝΟ • ΚΑΝΑΔΙΚΟ •
ΒΗΜΑ.net
• GREEK CANADIAN • TRIBUNE • GREGOIRE CANADIENNE •

1\$ Εκδότης - Διευθυντής: ΧΡΗΣΤΟΣ Α. ΜΑΝΙΚΗΣ
vendredi le 15 sept/ Παρασκευή 15 Σεπτεμβρίου 2006

Tel: (514) 272-6873 · Fax: (514) 272-3157 · info@bhma.net
7835 B Wiseman, Montreal, Canada H3N 2N8 · Issue # 1979 · Since 1964 · Canada Post: 4003091

SUPER SPECIAL
ΕΛΛΑΔΑ
Funtastique REX™
VOYAGES TRAVEL
Tel.: (450) 686-1015
ALCYON OLYMPIA EXPRESS
Tel: (514) 276-8537

Zone Mobile **fi do**
www.zonemobile.ca
436 Jean-Talon Ouest (514) 272-2355



0\$*
*with Fido agreement

ΕΚΘΕΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

Άφιξη του Υφυπουργού Εθνικής Αμύνης κ. Ιωάννη Δ. Λαμπρόπουλου
* Για τα Εγκαίνια της Εκθέσεως σήμερα



Αναμνηστική φωτογραφία από τη χθεσινή άφιξη και υποδοχή του κ. Υφυπουργού στο Αεροδρόμιο Μόντρεαλ. Διακρίνονται από α. προς α.: ο κ. Γεώργιος Α. Δογορίτης-Σύμβουλος της Ελληνικής Πρεσβείας Οττάβας, ο κ. Άρης Μοσχάκης-Διευθυντής Ολυμπιακής Αεροπορίας Αεροδρομίου Μόντρεαλ, ο κ. Ιωάννης Θεοδοσόπουλος, Πρόεδρος της ΕΚΜ, η Εντιμ. κα Μαρία Καρνούτσου-Γενική Πρόξενος της Ελλάδος στο Μοντρεάλ, ο Εξοχ. κ. Ιωάννης Δ. Λαμπρόπουλος-Υφυπουργός Εθνικής Αμύνης της Ελλάδος, ο κ. Ιωάννης Μπουγάς-Γεν. Γραμμ.της Επιτροπής Εορτασμού 100χρόνων ΕΚΜ, ο Σμήναρχος Παύλος Μεχτερίδης-Στρατ. Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας, Οττάβας, ο Πρόεδρος του Ιστορικού Πολεμικού Μουσείου της Ελλάδος-Στρατηγός Ανδρέας Παπασπύρου, ο κ. Δημήτριος Μπίτσης, Υπασπιστής του Υφυπουργού Ε.Α. Ελλάδος, ο κ. Δημήτρης Γιαντσούλης-Πρόεδρος Εορτασμού Επιτροπής 100χρόνων ΕΚΜ, η κα Ghislaine Longtin-VIP Services Airport P.E. Trudeau Montreal και ο κ. Χρήστος Καράκλας- Υποπρόξενος της Ελλάδος στο Μόντρεαλ

ΟΜΙΛΟΣ ΛΑΙΚΗΣ

MONTREAL REPRESENTATIVE OFFICE
5724 Ave. du Parc, 2nd floor
Tel.: (514) -495-8118
Toll Free No.: 1-877-869-4933
Email: laiki.montreal@bellnet.ca

TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
484 Danforth Ave, 2nd floor
Tel: (416)-466-8180
Toll Free No.: 1-877-524-5422
ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΣΑΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ
www.laiki.com

Pilaros
Import of Mediterranean Products
A Mediterranean ray of light



WWW.PILAROS.COM 1.888.PILAROS

ΑΡΑΧΟΝΑ
SOUVLAKI

FRANCHISES AVAILABLE
1.866.688.9980

514.334.7977

CONAN
DISTRIBUTION ALIMENTAIRE
RESTAURANTS - HOTELS - INSTITUTIONS

ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΣ ΣΤΟ DAWSON COLLEGE
ΣΠΕΡΝΕΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΑΝΙΚΟ
περισσότερα στην σελ. 16

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΧΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ
MAGASIN DE PEINTURE
PAINT SHOP

ALEX

Πωλούνται χρώματα αρίστης ποιότητας, των πιο γνωστών εταιρειών, σε τιμές σουναγώνιστες.....

Στους εργολάβους και ιδιοκτήτες σπιτιών, τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ πώλησης
Γίνονται δεκτές τηλεφωνικές παραγγελίες
Διανομή κατ' οίκον δωρεάν

Benjamin Moore

525 Ogilvy Ave.
514 271.8132

50 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

MOURELATOS

Christina

Εκλεκτές τουαλέτες για όλες τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις
450.973.6237
3856 boul. Notre-Dame, Chomedey, Laval

AXIA
CONSULTING GROUP INC.

JOHN DRACONTAIDIS
Οικονομικός Ασφαλιστικός Σύμβουλος

· Επενδύσεις Κεφαλαίων · RRSPs
· Υποθήκες · Αμοιβαία κεφάλαια

5760 Royalmount, #201, T.M.R. Tel.: (514) 344-2354

Services Financiers
SOVEREIGN CAPITAL INC.
Financial Services
Cabinet de Services Financiers / Financial Services Firm

Κων/νος Ζήσης
Θεόδωρος Τσουκάτος

100 Alexis Nihon, suite 540
(514) 906-2360

· ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ · ΥΠΟΘΗΚΕΣ
· RRSP · RESP · GIC · S.B.L'S

Ελλαδα 3¢ το λεπτό



1.866.525.2835

SELECTCOM
TELECOM

SAMI FRUITS



**Καλωσορίζουμε την Ελληνική
Παροικία στο κατάστημά μας
για να επωφεληθεί
τις χαμηλές μας τιμές**

**409 Curé Labelle
(Γωνία 75η Avenue)
Chomedey Laval,
Τηλ: (450) 978-1333**

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

«Ηρόστρατοι» υπάρχουν και σήμερα

Είναι γνωστά πλέον τα όσα έγιναν την περασμένη Τετάρτη στο Κολέγιο Dawson της πόλης μας. Ένας 25χρονος ο Kimveer Gill μπήκε πάνοπλος στο Κολέγιο και άρχισε να πυροβολεί κατά παντός ευρισκομένου στον δρόμο του. Το αποτέλεσμα ήταν απάνθρωπο. Μια 18χρονη κοπέλα, η Anastasia De Sousa, έπεσε νεκρή. Εξή φοιτητές νοσηλεύονται στα νοσοκομεία και δίνουν μάχη για να ζήσουν, δώδεκα άλλοι έχουν τραυματιστεί ελαφρότερα, ενώ χιλιάδες άλλοι φοιτητές, φοιτήτριες, καθηγητές και καθηγήτριες, έχουν υποστεί ψυχολογικά τραύματα, αφού όλα αυτά έγιναν ενώπιον εκατοντάδων έντρομων ατόμων που κυριολεκτικά «είδαν τον χάρο με τα μάτια τους!» αφού στον κατάλογο των θυμάτων θα μπορούσε να είχε γραφτεί και το δικό τους όνομα. Από συναισθήματα πόνου και θλίψης βρίσκονται και χιλιάδες γονείς των φοιτητών αλλά και όλοι οι κάτοικοι του Μοντρεάλ, που ακόμα δεν μπορούν να πιστέψουν ότι όλα αυτά έγιναν στην πόλη τους...

Δυστυχώς δεν είναι η πρώτη φορά που στα σχολεία της πόλης μας, κλαίμε αθώα θύματα. Ανάλογα και χειρότερα γεγονότα, είχαν γίνει το 1989 στο Ecole Polytechnique, και το 1992

του ΧΡΗΣΤΟΥ ΜΑΝΙΚΗ

στο Πανεπιστήμιο Concordia. Συγκεκριμένα:

Στις 6 Δεκεμβρίου του 1989 ο Μαρκ Λεπίν (Marc Lérine) είχε μπει στο Πανεπιστημιακό χώρο και δολοφόνησε εν ψυχρώ 13 φοιτήτριες και έναν υπάλληλο. Επί πλέον τραυμάτισε 13 ακόμα άτομα και μετά αυτοκτόνησε. Στο γραπτό «μήνυμα» που μας άφησε ως δώρο, εξέφραζε το βαθύτατο μίσος του κατά των γυναικών!!

Τρία χρόνια αργότερα στις 24 Αυγούστου 1992, ο καθηγητής (παρακαλώ) Βαλερή Φαμπρικάντ (Valery Fabrikant) λόγω πικρίας (!!) κατά των συναδέλφων του, πυροβόλησε και δολοφόνησε τέσσερις συναδέλφους του, μεταξύ των οποίων και τον αείμνηστο ελληνικής καταγωγής καθηγητή Φοίβο Ζιόγα.

(Για την ιστορία αναφέρουμε ότι ο Φαμπρικάντ αφοπλίστηκε και καταδικάστηκε σε 25 χρόνια φυλάκισης χωρίς αναστολή).

Τώρα έχουμε μπροστά μας έναν νέο «ήρωα», που προτίμησε να δώσει τέλος στη ζωή του, και να αυτοκτονήσει, όπως ανέφερε η αστυνομία. Πρόκειται για τον Kimveer Gill, που μέσω της ιστοσελίδας του μεταξύ των άλλων μας πληροφόρησε ότι μισεί «μισεί το σχολείο, τη ζωή, την εργασία»....

Για μία ακόμα φορά, δεν μπορούμε να βρούμε τις κατάλληλες λέξεις για να περι-

Συνέχεια στην σελ 4

Είστε εργοδότης και θέλετε υπαλλήλους για εργασίες γενικής απασχόλησης. Τηλεφωνείτε μας

ARE YOU AN EMPLOYER LOOKING FOR PEOPLE IN THE GENERAL LABOR DOMAIN.

CALL (514) 504-8204

Επί 16 χρόνια εξυπηρετούμε την Ελληνική Παροικία **ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ**

Αυτοκινήτων • Σπιτιών • Ενοικιαστών • Ζώης

Allstate®

KOSTA D. MENOUTIS

6927 PARK AVENUE,

Γραφείο 101

Μεταξύ Jean Talon και Beaumont

Ευρύχωρο Πάρκιν



Προγράμματα 2 πλεονεκτημάτων

Ασφαλίζοντας με εμάς το σπίτι και το αυτοκίνητό σας εξοικονομείτε **μέχρι 35%**

Ρωτήστε μας για τις Ασφάλειες Ταξιδίων

514 490.9090



ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Courtier immobilier agréé
4427
Samson
Chomedey
450-687-4430
Chartered real estate agent

Πήτερ Τσάκωνας
affiliated real estate agent

(450)969.9999

www.visitenet.com/p.tsakonas



A) RESTAURANT με τό ΧΤΙΡΙΟ !! Μεγάλο και Ονομαστό, πάνω από 200 καθίσματα, με χωριστό χώρο τραπεζαρίας, διπλό τζάκι, πανεξοπλισμένο με προοπτική να φτάσει τις \$100,000 τον μήνα, πολύ μεγάλο οικόπεδο και μεγάλο πάρκιν. Είναι ΑΠΟΛΥΤΗ ΑΝΑΓΚΗ να πουληθεί ΑΜΕΣΩΣ. Πολύ μεγάλη ευκαιρία!!!!



B) LAC SUPERIEUR ΣΤΑ LAURENTIANS

Κοντά στην υπερανπτυσσόμενη περιοχή του Mont-Tremblant, 45 οικόπεδα για καλοκαιρινά ή μόνιμα σπίτια. Επίσης 380.000 τ.π. να χωριστούν σε 10 οικόπεδα των 38.000τ.π. το καθένα. **ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΟΛΑΒΟ. ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΝΟΛΟ.** Τιμή 0.75 το τετρ πόδι

Καινούριο



1) STE. DOROTHEE (Domaine Montreuil), μεγάλο και φωτεινό, χηραιότατο και καλοχτισμένο από Ιταλό εργολάβο σε πολύ, πολύ καλή γειτονιά με 18 καινούρια σπίτια υψηλής ποιότητας, 4 κρεβ/ρες και 2 μπάνια με τζάκι, κοντά στο Μέγα Σεντερ. **ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ**



2) STE. DOROTHEE: (Καινούριο), Ωραιότατο και καλοχτισμένο από Ιταλό εργολάβο σε πολύ, πολύ καλή γειτονιά με 18 καινούρια σπίτια υψηλής ποιότητας, 4 κρεβ/ρες και 2 μπάνια με τζάκι, κοντά στο Μέγα Σεντερ. **ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ**



3) STE DOROTHEE: Ωραίο φωτεινό και αναπαυτικό BUNGALOW (1989), ζηλευτή περιοχή, μεγάλη σαλοτ/πια, μεγάλη και φωτεινή κουζίνα, λουξ μπάνιο με τζακούζι, heat-rump, φανταστική περίπλωση!! **Ε-ΑΝ ΤΟ ΧΑΖΕΤΕ ΘΑ ΧΑΖΕΤΕ!!**



4) STE-DOROTHEE: Μεγάλο σπίτι (1989), 11 δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, μεγάλη σαλοτραπεζαρία, μεγάλη μοντέρνα κουζίνα στην περιοχή Domaine Montreuil. Ζητούν \$489,000



5) STE-DOROTHEE: Σπίτι διαμάντι, υπέροχη τοποθεσία (1991), γωνιακό, φανταστική διακόσμηση για νέο ζευγάρι, 4 κρεβ/ρες, τραπεζαρία, καθιστικό, 2 τζάκι, μεγάλη deluxe κουζίνα και πολλά πολλά άλλα \$325.000



6) STE. DOROTHEE: Ωραιότατο Cottage, σε ύψιστο κύκλο καλοχτισμένο το 2000 με 3+1 κρεβ/ρες σαλόνι με τζάκι, τραπεζαρία, πατώματα από ξύλο και κεραμικά υαίρα μαγάλη κουζίνα μεγάλο μοντέρνο μπάνιο, πισίνα, εγκατάσταση για SPA, πολλές ανακαινήσεις υπέροχο και φωτεινό. **ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ.**



7) CHOMEDEY WEST: Ωραιότατο σπίτι σε πολύ καλή περιοχή, 8 δωμάτια, 4 κρεβ/ρες, 2.5 μπάνια, χωριστή τραπεζαρία, τζάκι, σκεπή του 2001, τα περισσότερα παράθυρα και πόρτες του 2002. **ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ!!!**



8) CHOMEDEY: Ωραιότατο σπίτι με πάρα πολλά προσόψεις που είναι αδύνατον να γραφτούν. Φανταστικές αλλαγές και προτερήματα που έχουν κοστίζουν πάνω από 100.000 δολ. **ΜΗΝ ΤΟ ΧΑΖΕΤΕ!!**



9) NEW CHOMEDEY: ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΕΡΙΜΕΝΑΤΕ !! Φανταστικό sixplex (2 triplexes) του 2005, πωλούνται μαζί και χωριστά. Εξαιρετική ευκαιρία για μια καλή επένδυση. Μόλις μπήκαν στην αγορά, με μεγάλα οικόπεδα, καλονοικιασμένα με καλούς ενοικιαστές και ετήσια έσοδα \$30, 120 δολ. το κάθε ένα. Εξαιρετικές υποθήκες με πολύ χαμηλή πηρ. 4 χρόνια quantity κατασκευής από τον εργολάβο. Όλο με τεχνική πέτρα και με agrigat **ΜΗΝ ΑΜΕΛΕΙΤΕ**



10) NEW BORDEAUX: Υπέροχο Condo, 1990, 2 ή 3 κρεβ/ρες, 1128 τ.π., μεγάλο μπαλκόνι, 5 όροφοι, χαμηλά κοινόχρηστα, καλή τιμή. **ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘ**



11) ΤΡΑΠΕΖΟΝΤΗ κοντά στην ΣΠΑΡΤΗ. Μονοκατοικία με 2 κρεβ/ρες με οικόπεδο 2.5 στρέμματα με πιθανότητα να χωριστεί σε 2 για 2^ο σπίτι. **ΧΑΜΗΛΩΜΕΝΗ ΤΙΜΗ 85.000 δολ.** είναι κληρονομιά και πρέπει να πουληθεί γρήγορα



12) Ωραιότατο Διαμέρισμα στην Κολοκυνθού, στο κέντρο της Αθήνας, 50τ.μ., 3^{ος} όροφος (τελευταίος) με κεραμικά και μαρμαρίνα πατώματα, για άμεση εγκατοίκηση. Τιμή 130.000 Ευρώ



13) Μόνον 20 λεπτά από το ΜΟΝΤΡΕΑΛ, δυο εμπορικά κτίρια (SHOPPING STRIP CENTERS). A) = 3000 τ.π. με καλόν ενοικιαστές και έσοδα 27.600 δολ και B) 18.500 τ.π. έτοιμο για τον αγοραστή, κατάλληλο για DOLLAR STORE, RESTAURANT, GARDERIE ETC. το ένα δίπλα στο άλλο



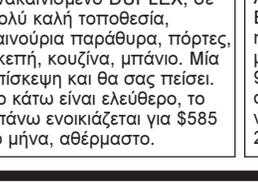
14) ΜΟΝΤΡΕΑΛ ΝΟΡΘ: Μεγάλο εμπορικό κτίριο για ενοίκιαση. Σε εμπορικό δρόμο απέναντι από SHOPPING CENTER (PHARMACIA, SUPER C etc) 6000 αμέσως και 4000 τ.π. σε 3 μήνες, μεγάλο πάρκινγκ, ζητούν 10 δολ το τ.π. συν 5 δολ τα έξοδα



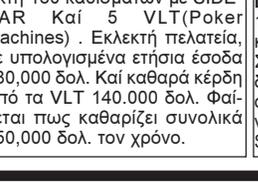
15) HOTEL με 19 STUDIOS του 2003 στην όμορφη ΖΑΚΥΝΘΟ με κουζίνα και μπάνιο και χωριστό RESTO-BAR, καλοχτισμένο και άρτια επιπλωμένο με δύο πισίνες, 7 ηλιακά, βιολογικό σύστημα καθαρισμού, με υπολογισμένα έσοδα 400.000 Ευρώ, για 180 ημέρες. **ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ.** Ζητούν τα 2/3 του κόστους.



16) Όμορφο και πλήρες ανακαινισμένο DUPLEX, σε πολύ καλή τοποθεσία, καινούρια παράθυρα, πόρτες, σκεπή, κουζίνα, μπάνιο. Μία επίσκεψη και θα σας πείσει. Το κάτω είναι ελεύθερο, το επάνω ενοικιάζεται για \$585 το μήνα, αθέρμαστο.



17) RESTAURANT στην Νότια Ακτή 180 καθισμάτων με SIDE-BAR και 5 VLT (Poker machines). Εκλεκτική πελατεία, με υπολογισμένα ετήσια έσοδα 980.000 δολ. Καί καθαρά κέρδη από τα VLT 140.000 δολ. Φαίνεται πως καθαρίζει συνολικά 250,000 δολ. τον χρόνο.

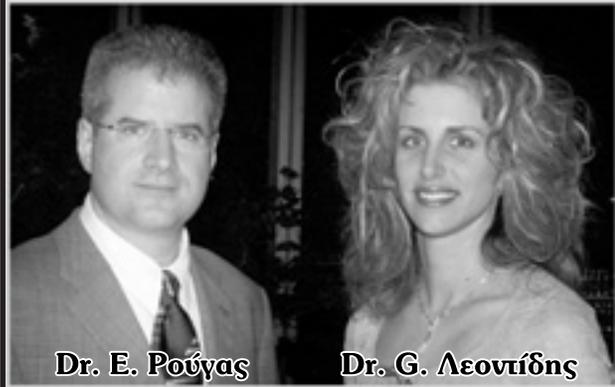


18) RESTAURANT BAR: LAVAL ονομαστό Restaurant 100 καθισμάτων με Side BAR 20 καθισμάτων και 5 Loto Machines. Συνολικά προϋπολογισμένα έσοδα \$800.000 (\$110.000 καθαρά από το Loto) Καλή ευκαιρία. Φαίνεται να καθαρίζει πάνω από \$200.000 ετησίως.



19) GROCERY STORE: PARK EXT. Γνωστότατο, καινούριο στην αγορά. Ευρύχωρο με πολύ καλή πολυεθνική πελατεία. \$1.000.000 προϋπολογισμένες ετήσιες εισπράξεις με μεγάλες προοπτικές για Έλληνα ιδιοκτήτη. Φαίνεται ότι κερδίζει πάνω από \$130.000 τον χρόνο.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ



Dr. E. Ρούγας

Dr. G. Λεοντίδης

Δέχονται επισκέψεις:

- Καθημερινώς
- Βραδυνές ώρες
- Σάββατα

Ευπρόσδεκτοι:

- Μικροί και μεγάλοι
- Βετεράνοι
- Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

1530 Curé-Labelle suite 201,
(γωνία Souvenir), Laval

450 682.6666

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 3

γράφουμε τα όσα συνέβησαν στο Κολέγιο Dawson την περασμένη Τετάρτη. Πνίγεται κανείς από θλίψη και πόνο, για τα όσα λόγω τηλεοράσεως, «είδε με τα μάτια του», να γίνονται μπροστά του, και συγχρόνως αγανακτεί και αναρωτιέται γιατί, γιατί άραγε;

Γιατί ένας νέος άνθρωπος να οδηγηθεί σε αυτό το διάβημα; Γιατί να σπείρει την καταστροφή και τον θάνατο σε τόσους ανθρώπους με τους οποίους δεν είχε απολύτως τίποτα να χωρίσει;

Γιατί να οδηγηθεί στα αδιέξοδα των παραθρησκευτικών παραφυάδων των Goth και μέσω αυτών να προσπαθήσει «να γίνει γνωστός ως ο 'Άγγελος του θανάτου'» όπως έλεγε στην ιστοσελίδα που διατηρούσε, και μέσω αυτής έδειχνε αβυσσαλέο μίσος, «κατά του σχολείου, κατά της ζωής, κατά της εργασίας»;

Στα ερωτήματα αυτά ίσως η σωστότερη απάντηση να είναι εκείνη που έδωσε ο Ηρόστρατος το 365 π. Χ. Ναι σωστά διαβάστε το 365 προ Χριστού. Αξίζει νομίζω να αναφερθούμε σε αυτόν, αφού πάντα και κυρίως τώρα είναι πολύ επίκαιρος.

Ο Ηρόστρατος λοιπόν, καταγόταν από την Ελληνική τότε Έφεσο που βρίσκεται στην Μικρά Ασία, την τότε Ιωνία. Αυτός ο Ηρόστρατος, ούτε λίγο, ούτε πολύ μια μέρα πυρπόλησε τον περικαλλή ναό της Αρτέμιδος, που εθεωρείτο και παραμένει αριστούργημα τέχνης και συγκαταλέγεται στα «επτά θαύματα του κόσμου».

Γιατί το έκανε αυτό: τον ρώτησαν όταν τον οδήγησαν στο δικαστήριο.

«Για να δοξαστώ μου και μείνει το όνομά μου αθάνατο στην ιστορία του κόσμου» είπε.

Και πράγματι το όνομά του «δοξάστηκε» αρνητικά μιν, αλλά «δοξάστηκε». Και μάλιστα σε σημείο που όσοι απολαμβάνουν παρόμοια αρνητική δόξα, από καταστροφική πράξη δηλαδή, να λέμε και σήμερα ακόμα, ότι απέκτησε «ηροστράτεια δόξα!!»

Θέλετε ένα παράδειγμα; Ζητείστε από έναν κάποι-

κο του Μοντρεάλ, να αναφερθεί στα δύο τραγικά γεγονότα που προανάφερα. Όσοι τα θυμούνται, το πρώτο το έχουν συνδέσει με τον Μαρκ Λεπίν (Marc Lépine) και το άλλο με Βαλερή Φαμπρικάντ (Valéry Fabrikant)!! Δυστυχώς, δηλαδή, κανένας πέρα των συγγενών τους δηλαδή, δεν θυμάτε τα θύματα, αλλά μόνο τους θύτες!!

Η «ηροστράτεια δόξα» σε όλο το μεγαλείο της!!

Δυστυχώς, σαν «θα περάσει και αυτό που έγινε στο Dawson college» όσοι το θυμούνται, δεν θα θυμούνται το θύμα την Anastasia De Sousa και όλα τα άλλα θύματα του παρανοϊκού εγκληματία, αλλά τον θύτη τον εγκληματία Kimveer Gill, που μέσω της ιστοσελίδας του, μας πληροφόρησε ότι «μισεί το σχολείο, τη ζωή, την εργασία» και «θέλει να μείνει γνωστός ως ο «Άγγελος του θανάτου», που «έζησε άστατα, πέθανε νέος, και άφησε ένα κατακρεουργημένο πτώμα» πίσω του.

Ο Υφυπουργός Εθνικής Αμύνης κ. Ι. Λαμπρόπουλος στην πόλη μας

Στην πόλη μας βρίσκεται από χθες (14 Σεπτεμβρίου) ο υφυπουργός εθνικής αμύνης της Ελλάδος κ. Ιωάννης Λαμπρόπουλος. Η άφιξή του, οπωσδήποτε είναι τιμή για την Παροικία μας, αφού μέσω αυτού η Πατρίδα μας, συμμετέχει στις εορταστικές εκδηλώσεις για την επέτειο των 100 χρόνων από την ίδρυση της Ελληνικής Κοινότητας του Μοντρεάλ, και επί πλέον με την συμμετοχή του, δίνει μεγαλύτερη διάσταση και λαμπρύνει την έκθεση «Μαρτυρίες και εικόνες εποποιίας 1940» που θα εγκαινιάσει σήμερα.

Είναι λοιπόν χρέος μας να παρευρεθούμε στα εγκαίνια της έκθεσης, αφού αυτή διοργανώνεται από το Πολεμικό Μουσείο της Ελλάδος και την

Συνέχεια στην σελ 12

ΨΑΡΑΓΟΡΑ

NEW FALERO

FISH MARKET

Ψάρια από την Ελλάδα - Παραλαβή κάθε εβδομάδα

Από το 1960 - ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ - Τιμές Προσπέε

5726A Park Avenue
514-274-5541

HERMES TRAFIC D'OUTREMER

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Η μεταφορική εταιρία **Hermes Overseas** που βρίσκεται επί 20 χρόνια στην ίδια διεύθυνση (6692 Parc Avenue), σας ενημερώνει ότι από τον **Οκτώβριο του 2006**, οι ομογενείς που λαμβάνουν τα λάδια τους από την Ελλάδα μέσω της εταιρίας μας θα έχουν **δωρεάν delivery** εντός της περιοχής Μόντρεαλ.

Για περισσότερες πληροφορίες προκειμένου να ενημερωθείτε για τον πιο κοντινό πράκτορα της περιοχής σας στην Ελλάδα αλλά και για τις μεταφορές σας προς Ελλάδα, τηλεφωνήστε στα γραφεία μας Τηλ: (514) 270-1961, Φαξ: (514) 274-2600.

Γρήγορη παράδοση χωρίς ταλαιπωρία. Από το σπίτι σας στην Ελλάδα, στο σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

6692 PARK AVENUE (μέσα στην PARK PLAZA)
Τηλ.: (514) 270-1961, Fax: (514) 274-2600

B. SERKOS

BIJOUTERIE

(450) 686-0026 686-6884
1530 Curé Labelle, Suite 208
Laval, H7V 2W2

50 Χρόνια Μαζί Σας

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ

Μονοκατοικίες, διπλοκατοικίες, τριπλοκατοικίες, κτίρια μικρά και μεγάλα.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ: πολλούς αγοραστές για το ακίνητό σας

ΔΩΡΕΑΝ και ΕΙΛΙΚΡΙΝΗ εκτίμηση του ακινήτου σας

ΑΡΤΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ-ΠΕΙΡΑ-ΣΙΓΟΥΡΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ



1)CHOMEDEY: Κοντά στο Ile Paton, πλήρως ανακαινισμένη μονοκατοικία. Μεγάλο τελ. Υπόγειο, μεγάλη κουζίνα. Τιμή \$179,000. **George Strifas + Peter Strifas**



2)CHOMEDEY: BUNGALOW, μοναχικό και μεγάλο, 3+2 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια, heat pump, central air, διπλό γκαράζ, καλή γειτονιά. **Anthy Milonopoulos + Jack Pinto**



3)CHOMEDEY: Bungalow Τελείως ανακαινισμένο, Heat Pump, central air, πισίνα, τελ. Υπόγειο, 3+1 υπνοδωμάτια, κοντά σε όλα. **George Mouzakiotis**



4)CHOMEDEY: Μεγάλη μονοκατοικία, 3+2 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, πολλές ανακαινίσεις, central vac, heat pump, τζάκι, **Nick Mavros**



5)CHOMEDEY: Bungalow σε ήσυχη γειτονιά, τελειωμένο υπόγειο, 3+1 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, central air. Καινούρια αλουμινένια παράθυρα και πόρτα, **Peter Strifas + Christos Strifas**



6)CHOMEDEY: Ανακαινισμένο Bungalow, κοντά σε όλες τις ευκολίες, μεγάλα δωμάτια. Μεγάλο τελειωμένο υπόγειο με τζάκι. Heat pump, central air, ΟΑΚ κουζίνα. **Peter Kaperonis**



7)CHOMEDEY: Ile Paton, Super πολυτελείας, μεγάλο Cottage, 5 υπνοδωμάτια, 3 1/2 μπάνια, άριστη τοποθεσία! Ιδανικό για μεγάλη οικογένεια. **Anthy Milonopoulos**



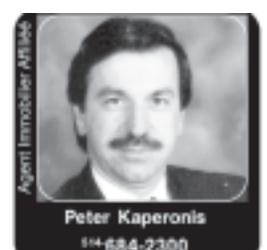
8)CHOMEDEY: Μοναχικό Cottage, μεγάλα δωμάτια, μεγάλο τελειωμένο υπόγειο, heat pump, τζάκι, πισίνα, 3 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, ωραιότατο! **Peter Strifas**



9)STE-DOROTHEE: Ωραίο μοντέρνο Cottage, open concept, 3 μεγάλα υπνοδωμάτια, τελ υπόγειο, ωραία τοποθεσία, κοντά σε πάρκο. **Christos Strifas**



10)Ste-Dorothee: Ανακαινισμένο Cottage, τελ υπόγειο, καινούρια κουζίνα με γρανιτή counters. 3 υπνοδωμάτια, πισίνα, γκαράζ. **Christos Strifas**



11)STE-DOROTHEE: Μεγάλο μοναχικό Cottage με 2 γκαράζ. Καθησικό με τζάκι, 4 υπνοδωμάτια, 2 1/2 μπάνια, heat pump, central air. **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



12)STE-DOROTHEE: Μοναχικό Cottage (Canadiana Style) ξύλινα πατώματα, 3 υπνοδωμάτια, μεγάλο καθιστικό driveway, για 3 αυτοκίνητα. Ζητούν \$209,000. **Peter Strifas**



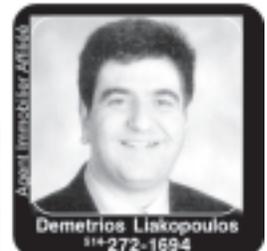
13)STE-DOROTHEE: Ωραιότατο Executive Cottage, ηλιόλουστο, γωνιακό, άριστη τοποθεσία, 3+1 υπνοδωμάτια, καθιστικό με τζάκι, τελ υπόγειο, πολλά έξτρα, πρέπει να το δείτε. **Peter Strifas Christos Strifas**



14)STE-DOROTHEE: Μοναχικό Bungalow, 2+2 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, καλή περιοχή του Ste-Dorothee, μεγάλος κήπος. **George Mouzakiotis**



15)LAVAL-WEST: Ωραία μονοκατοικία, 2+1 υπνοδωμάτια, 2 μπάνια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, γκαράζ, alarm, τιμή \$229,000. **Theo Kalogeropoulos**



16)Fabreville: Μοναχικό Cottage, κτισμένο το 2004. τελειωμένο υπόγειο, heat pump, τζάκι, περιφραγμένος κήπος, ωραιότατο σπίτι με πολλά έξτρα. Πρέπει να το δείτε. **George Mouzakiotis**



17)FABREVILLE: Μονοκατοικία με τελειωμένο υπόγειο και τζάκι, τελ υπόγειο, 3+1 υπνοδωμάτια, τραπεζαρία, γκαράζ, ζητούν \$209,000. **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



18)BLAINVILLE: Μονοκατοικία με τελειωμένο υπόγειο, 3+1 υπνοδωμάτια, παρκέ πατώματα, μεγάλα δωμάτια, ΟΑΚ κουζίνα, τζάκι, γκαράζ διπλό. **Jack Pinto**



19)CHOMEDEY: Στην καρδιά του Chomey και κοντά σε όλες τις ευκολίες, ωραίο condo με 2 υπνοδωμάτια, open concept, σαλο/ρία. Τιμή \$119,000 **Christos Strifas**



20)CHOMEDEY: Super Deluxe Condo, κτισμένο το 2004, central air, τζάκι, γκαράζ, 2 υπνοδωμάτια, στον 3ο όροφο. Μεγάλα μπαλκόνια. **Ara Gerikyan**



21)CHOMEDEY: Ωραιότατο Condo με 2 πατώματα, 2 υπνοδωμάτια, γκαράζ (1 εσωτερ. +1 εξωτερ.) πισίνα, τζάκι. **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



22)CHOMEDEY: Καθαρό και ανακαινισμένο Condo με γκαράζ, 2 υπνοδωμάτια. Το κτίριο διαθέτει: πισίνα, ασανσέρ, γυμναστήριο, water access with dock. **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



23)CHOMEDEY: Ωραιότατο condo με τζάκι, καινούρια κουζίνα και μπάνιο, 2 κρεβ/ρες, τραπεζαρία, κοντά στο Aut 13. **Ara Gerikyan + Christos Strifas**



24)CHOMEDEY: Μεγάλο 2-Plex, καλοδιατηρημένο, πολλές ανακαινίσεις, σκεπή αλλαγμένη (2005) ηλεκτρική θέρμανση, central air, καλά ενοίκια, άριστη τοποθεσία! **Theo + Andreas Kalogeropoulos**



25)Ville St-Laurent: Ωραίο 2-Plex κοντά σε όλες τις ευκολίες, σκεπή 2002, ηλεκτρική θέρμανση, τελειωμένο υπόγειο, ξύλινα πατώματα, μεγάλη κουζίνα. **George Mouzakiotis**



26)CHOMEDEY: Πέτρινο 2-Plex με 2x4 1/2 κοντά στην γέφυρα lachapelle. Ηλεκτρική θέρμανση, ζητούν \$199,000. **Peter Kaperonis**



27)MONTREAL: Κτίριο με 2x4 1/2 και 4x5 1/2 κοντά στο Μετρό και Downtown East. Καλές επτήσεις εισπράξεις. **Peter Kaperonis**



28)LAVAL: Κτίριο με 6 διαμερίσματα, όλα ενοικιασμένα. Κοντά σε όλες τις ευκολίες. **Andreas + Theo Kalogeropoulos**



29)PARK-EX: Καλοδιατηρημένο και μοναχικό κτήριο με 6 διαμερίσματα, γκαράζ, αλλαγμένη σκεπή, παράθυρα, κοντά σε όλα. **Theo Kalogeropoulos / Andreas Kalogeropoulos**



30)Montreal: Semi-Commercial κτήριο, τελείως ανακαινισμένο το 2001. καινούρια αλουμ παράθυρα, καινούρια ηλεκτρική θέρμανση, πρώτος όροφος γραφεία, απάνω 6 διαμερίσματα. Πάρκινγκ για 10 αυτοκίνητα. **Christos Strifas / Peter Strifas**





Γυναικείων Ενδυμάτων

ΑΝΟΙΚΤΟ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ:

Δευτέρα με Παρασκευή 9:00 π.μ. - 5:00 μ.μ.
Σάββατο 8:00 π.μ. - 12:00 μ.μ.

Ιδιοκτήτες: Μιχάλης & Ντιάνα Τσακαλογιάννη
Δωρεάν στάθμευση εντός του κτιρίου για τους πελάτες

5455 DE GASPE # 1207 514.278-1594

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΧΑΤΖΗΣ & ΧΑΤΖΗΣ
ΚΑΛΛΙΟΠΗ, ΔΗΜΗΤΡΗΣ

1117, RUE SAINT-CATHERINE OUEST SUITE 707
MONTREAL, QUEBEC H3B-1H9
TELS.: 514.849-3526 • 514. 849-2117
FAX: 514-849-1595
E-MAIL: hadjis@qc.aibn.com



Δικηγόρος

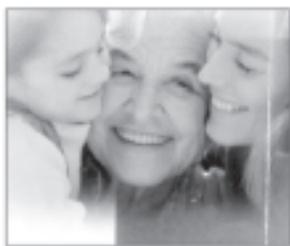
Me Antonia Paraherakis
Avocate/Lawyer

Paquin, Pelletier, Pepin Avocats
Place du Canada
1010 De La Gauchetière Ouest
Suite 950
Montréal (Qué) H3B 2N2

Tél.: 514.448.5905 poste 205
Cellulaire: 514.582.3077
Fax: 514.448.5948
antonia.paraherakis@gmail.com



Σε όλους μας χαρίζει το χαμόγελο
Μην το αναβάλλετε περισσότερο



Για εφαρμοστές και άνετες
οδοντοστοιχίες, απευθυνθείτε στον
πολύ γνωστό ειδικό οδοντολόγο
V. TZAVELAKOS, D.D.
ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Dr. A. Kano, D.M.D., B.Sc.
Χειρουργός Οδοντίατρος

ΚΟΡΩΝΕΣ - ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΕΣ - ΓΕΦΥΡΕΣ

Εξόφλησις έως ένα χρόνο με άτοκες δόσεις

(σχέδιο CREDIPLAN) 1 year 0% interest

9825 boul. L'Acadie, γωνία Sauve Suite 105, Montreal

Tel.: 514-745-4442 dentalde VISA

11^Η ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2001, ΠΕΝΤΕ ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ (ΕΝΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΖΗΜΙΩΝ)

ΝΙΚΟΣ Τ. ΠΑΓΩΝΗΣ

Νωρίς το πρωί της περασμένης Δευτέρας, τα βλέμματα ολόκληρης της οικουμένης στράφηκαν ξανά στο χώρο «Έδαφος Μηδέν» της Νέας Υόρκης, όπου σύντροφοι των περίπου 3 χιλιάδων αδικοχημένων θυμάτων της μεγαλύτερης τρομοκρατικής επίθεσης που γνώρισε ποτέ η ανθρωπότητα, λιτάνευσαν για μια ακόμα φορά τα ονόματα τους.

Μέσα σε μια συναισθηματικά φορτισμένη ατμόσφαιρα, ο απόηχος των ονομάτων των ανθρώπων, που ανυποψίαστα έχασαν τη ζωή τους, τη στιγμή που εξασκούσαν τα συνηθισμένα, αθώα, καθημερινά τους βιοποριστικά καθήκοντα, έπαιρνε μια τελείως διαφορετική διάσταση.

Το άκουσμα των ονομάτων, πρόσθετε στην όλη υπόθεση την ανατριχιαστική διαπίστωση ότι η τρομοκρατική επίθεση της 11^{ης} Σεπτεμβρίου δεν ήταν απλά μια άλλη πράξη βίας, σε κάποια απομακρυσμένη γωνιά της γης.

Αφορούσε υπαρκτά πρόσωπα, με σάρκα και οστά, που είχαν γονείς, αδέρφια, συζυγούς και παιδιά, και ο άδικος και ξαφνικός χαμός των προσφιλών τους προσώπων, τους βύθιζε σε μια μακροχρόνια κι αγία-τρευτη θλίψη και σπαραγμό ψυχής.

Πέρα, όμως, από το ανθρώπινο δράμα, που ο αγός κτύπος της καμπάνας που σηματοδοτούσε την ακριβή στιγμή που τα αεροπλάνα χτυπούσαν τους δίδυμους πύργους έκανε δραματικά αισθητό, το πέρασμα μιας πενταετίας από τη στιγμή που ο Μπιν Λάντεν κι η Αλκάντα άλλαζαν τη ροή της ιστορίας, μας οδηγεί μοιραία σε ένα απολογισμό της πορείας που έκτοτε ακολούθησε η ανθρωπότητα.

ΠΟΛΕΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η άμεση αντίδραση του προέδρου Μπους στον πόνο και θυμό του Αμερικανικού λαού- που άναυδο παρακολουθούσε τις σκηνές απίστευτης καταστροφής και τραγωδίας, που μια μικρή ομάδα φανατικών μουσουλμάνων προξενούσε στην καρδιά της οικονομικής και στρατιωτικής έδρας της χώρας τους- ήταν η άμεση κύρηξη ενός πολέμου, μέχρι τέλος, εναντίον της τρομοκρατίας, όπως, τουλάχιστον, εκείνος και οι περί αυτόν την αντιλαμβάνονταν.

Πέντε χρόνια κατόπιν, και μετά το χύσιμο ποταμών αίματος, τόσο Αμερικανών, όσο κι άλλων, κατά πόσο η τρομοκρατία έχει εξαλειφθεί ή περιοριστεί;

Αν ο αμείλικτος πόλεμος, που έχει εξαπολύσει ο πρόεδρος Μπους, είχε σαν αποτέλεσμα τις βομβιστικές επιθέσεις στο Μπάιλι, στη Μαδρίτη και στο Λονδίνο, η απάντηση στο ερώτημα προφανώς είναι: καθόλου.

Αν πάλι κάποιος πιστεύσει- και δεν υπάρχει λόγος να μη- πως ο αντιτρομοκρατικός αγώνας έχει στο ενεργητικό του την απότρεψη δεκάδων σχεδιασμένων επιθέσεων στην Αμερική κι αλλού, τότε η επιτυχία του πολέμου είναι μάλλον περιορισμένη.

Και θεωρείται περιορισμένη διότι, η επιτυχία των δυνάμεων πληροφοριών και ασφαλείας, καθώς και των καταδιωκτικών αρχών των διαφόρων χωρών που απέτρεψαν τις νέες επιθέσεις (ΗΠΑ, Βρετανία, Καναδάς), φανερά δε βασίζεται στον πόλεμο στο Ιράκ, αλλά αντίθετα στην επαγρύπνηση και την ευσυνείδητη εξάσκηση των καθηκόντων τους, που αν και τα δύο αυτά είχαν εφαρμοστεί πρότερα των επιθέσεων της 11^{ης} Σεπτεμβρίου, αυτές σίγουρα θα είχαν μάλλον αποφευκτεί- όπως η έρευνα που έγινε μετά τα γεγονότα στις ΗΠΑ διαπίστωσε.

Αναμφισβήτητα, ο πόλεμος στο Αφγανιστάν και η υποστήριξη των τοπικών δυνάμεων που πολεμούσαν εναντίον του καθεστώτος των Ταλιμπάν, άλλαξε κατά πολύ τα πράγματα με το να στερήσει από την Αλκάντα μια σύμμαχο κι ανεκτική κυβέρνηση, καθώς και το χώρο που της επέτρεπε να προγραμματίζει, να εκπαιδεύεται και να οργανώνεται.

Όμως, η κατοπινή εισβολή στο Ιράκ, που όπως αποδείχτηκε δεν είχε την παραμικρή ανάμιξη (πρόσφατα το Αμερικανικό Κογκρέσο εξέδωσε έκθεση η οποία πιστοποιεί τη μη σχέση του Σαντάμ με τη τρομοκρατία), στερήσει από τις ΗΠΑ και τη Βρετανία το

ηθικό βάθος επί του οποίου όφειλε να στηριχτεί ο αγώνας εναντίον της. (Παράνομες εισβολές δεν δικαιολογούν την πάταξη μιας άλλης παράνομης ενέργειας, όπως είναι η τρομοκρατία).

Αντίθετα, έδωσε τη δυνατότητα σε υποθάλπουσες εικασίες (ισοφάριση παλιών λογαριασμών του πατέρα Μπους, σφετερισμός πετρελαίων, βοήθεια προς το Ισραήλ, πόλεμος εναντίον του Ισλάμ, κτλ) να εμπεδωθούν ως αξιόπιστες στα μάτια των υποστηρικτών τους, αλλά και σε πολλούς άλλους ακόμα.

Έτσι, λοιπόν, ο πόλεμος κατά της τρομοκρατίας χάνει την πλατιά αρχική αποδοχή του και οι εκατόμβες των θυμάτων που θρηνούνται καθημερινά στο Ιράκ, μεταθέτει το εστιακό σημείο από ένα αγώνα υπέρ της προστασίας αθώων θυμάτων, σε μια σύγκρουση μεταξύ δύο πολιτισμών: του Δυτικού και του Μουσουλμανικού.

Ο χαρακτηρισμός του προέδρου Μπους- μετά τη πρόσφατη σύλληψη τρομοκρατών στη Βρετανία- «Μουσουλμάνοι Φασίστες», μεταθέτει την όλη υπόθεση από μια εγκληματική πράξη μιας μικρής ομάδας φανατικών, ακραίων οπαδών του Ισλάμ, σε μια γενίκευση, που καλύπτει ένα τεράστιο φάσμα μουσουλμανικών ομάδων κι εθνών.

Σύμφωνα με πολλούς παρατηρητές, αν οι επιθέσεις της 11^{ης} Σεπτεμβρίου είχαν καταταχτεί σε αυτό που πραγματικά ήταν: εγκληματικές, κι αν η προσοχή είχε στραφεί προς τον κύριο εμπνευστή και καθοδηγητή, τον Μπιν Λάντεν, τη σύλληψη του, καθώς και στην εξάρθρωση του τρομοκρατικού δικτύου που είχε εγκαταστήσει στο Αφγανιστάν, ίσως τότε ο αγώνας εναντίον της τρομοκρατίας να είχε μεγαλύτερη επιτυχία, θα είχαν θρηνηθεί λιγότερα θύματα και ο κόσμος θα ήταν, σήμερα, κατά πολύ πιο ασφαλής.

Η ΑΦΥΠΝΙΣΗ ΤΟΥ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΟΥ ΕΞΤΡΕΜΙΣΜΟΥ

Πολύ πριν τις επιθέσεις της 9^{ης} Σεπτεμβρίου, ο Μπιν Λάντεν κι η Αλκάντα, είχαν υιοθετήσει την ακραία θέση της αναβίωσης του μουσουλμανικού Χαλιφάτου (το οποίο στο μεσαίωνα καταλάμβανε μια τεράστια έκταση, από την Ασία μέχρι την Ευρώπη) και την ανατροπή πολλών Αραβικών καθεστώτων, τα οποία θεωρούσαν «μιασμένα» λόγω της συμμαχίας τους με τις «άπιστες» ΗΠΑ.

Η εμβέλεια της επιρροής των θέσεων αυτών, περιοριζόταν σε ένα πολύ μικρό αριθμό οπαδών κι εκτός της επιτυχημένης συμμετοχής στο πόλεμο εναντίον των Σοβιετικών στο Αφγανιστάν, οι υπόλοιπες δραστηριότητες της οργάνωσης περιοριζόταν σε «μικρού» βεληνεκούς επιθέσεις εναντίον Αμερικανικών στόχων στην Υεμένη και τη Τανζανία.

Το κάλεσμα σε θρησκευτικό πόλεμο εναντίον των Αμερικανών και των Αράβων συμμάχων των, βρήκε ελάχιστη ανταπόκριση κατά το παρελθόν, αλλά η δήλωση πολέμου του Τζωρτζ Μπους κατά της τρομοκρατίας, έδωσε στην Αλκάντα και τους λοιπούς εξτρεμιστές την ώθηση που τους έλειπε.

Η εισβολή στο Ιράκ, ο πόλεμος στο Αφγανιστάν, οι φυλακές στο Γκουαντάναμο και του Αμπού Γκράιμπ, οι σκηνές των κακομεταχειρισμένων μουσουλμάνων κρατουμένων σ' αυτές, οι διακρίσεις εναντίον μουσουλμάνων πολιτών στις χώρες της Δύσης, η συνεχιζόμενη στέρηση Παλαιστινιακής πατρίδας και πολλά άλλα ερεθιστικά σημεία (Βοσνία, Τσέσνια, Λίβανος, Κασμίρ κ.α.) έχουν αυξήσει την αντίληψη ορισμένων μουσουλμανικών κύκλων πως η Δύση, με την πρόφαση του πολέμου εναντίον της τρομοκρατίας, έχει εξαπολύσει ένα πόλεμο εναντίον του ίδιου του Ισλάμ.

Μακροχρόνιες κοινωνικές καταστάσεις που επικρατούν στις μουσουλμανικές χώρες, καθώς και στις δυτικές όπου έχουν εγκατασταθεί εκατομμύρια μουσουλμάνων, ενισχύουν το έργο των εξτρεμιστών και σήμερα παρατηρείται μια τεράστια αύξηση του μου-

«Ευχαριστούμε τους Σύρους» Την ευγνωμοσύνη του στη Δαμασκό εξέφρασε ο Μπους

Associated Press Ουάσινγκτον

Την ευγνωμοσύνη του στην κυβέρνησή της Συρίας για την αποκάλυψη της επίθεσης στην αμερικανική πρεσβεία στη Δαμασκό εξέφρασε ο Τζορτζ Ο. Μπους. Στην ανακοίνωσή του, ο Λευκός Οίκος εκφράζει την ελπίδα η Συρία θα γίνει σύμμαχος κατά της τρομοκρατίας.

«Σύροι αξιωματούχοι βοήθησαν τους Αμερικανούς. Ο Λευκός Οίκος είναι ευγνώμων για τη βοήθεια που παρείχαν οι Σύροι, με την καταδίωξη αυτών που επιτέθηκαν στην πρεσβεία» δήλωσε ο εκπρόσωπος του Λευκού Οίκου Τόνι Σνόου, για να καταλήξει:

«Ελπίζουμε ότι θα γίνουν σύμμαχοι και θα επιλέξουν τον αγώνα κατά της τρομοκρατίας».

Πάντως, η πρεσβεία της Συρίας στην αμερικανική πρωτεύουσα εξέδωσε ανακοίνωση σε εντελώς διαφορετικό ύφος: «Είναι λυπηρό ότι η πολιτική των ΗΠΑ στη Μέση Ανατολή ενθαρρύνει τον εξτρεμισμό, την τρομοκρατία και τον αντιαμερικανισμό».

» Οι ΗΠΑ θα πρέπει να αδράξουν την ευκαιρία για να αναθεωρήσουν την πολιτική τους στη Μέση Ανατολή, να αρχίσουν να εξετάζουν τις ρίζες της τρομοκρατίας και να διαπραγματευτούν μια σφαιρική ειρήνη στη Μέση Ανατολή.»

Το ιστορικό της επίθεσης

Σύμφωνα με ανακοίνωση του συριακού υπουργείου Εσωτερικών, οι τρομοκράτες έφτασαν στο σημείο της επίθεσης με δύο αυτοκίνητα. Το ένα ανατινάχτηκε και το άλλο, το οποίο είχαν σταθμεύσει μπροστά στην πρεσβεία, ήταν επίσης παγιδευμένο, αλλά οι αντιτρομοκρατικές δυνάμεις εξουδετέρωσαν τον εκρηκτικό μηχανισμό.

Στη διάρκεια της τρομοκρατικής επίθεσης, οι τέσσερις άνδρες προσπάθησαν να εισβάλουν στην πρεσβεία των ΗΠΑ, χρησιμοποιώντας χειροβομβίδες και όπλα. Οι συριακές δυνάμεις ασφαλείας και άνδρες της αντιτρομοκρατικής αστυνομίας αντάλλαξαν πυρ μαζί τους, με αποτέλεσμα να σκοτώσουν τους τρεις και να τραυματίσουν τον τέταρτο (πέθανε αργότερα).

Ο υπουργός Εσωτερικών της Συρίας έκανε λόγο για «τρομοκρατική επιχείρηση». Μέχρι στιγμής, δεν έχει αποσαφηνιστεί ποια οργάνωση πραγματοποίησε την επίθεση κατά της αμερικανικής πρεσβείας, αν και εικάζεται ότι δεν έχει τα χαρακτηριστικά επιθέσεων της Αλ Κάιντα.

Theo Hristakos
Personal Real Estate Investor

Investments in the following:
• Revenue properties (duplex, triplex)
• Residential (bungalow, split, cottage)
• Condominiums
• RENTALS - LOCATION

Pager: (514) 860-1450
Fax: (450) 688-1450



ΓΙΑ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ

Θέλετε να πουλήσετε το σπίτι σας, ή το ακίνητό σας χωρίς ταλαιπωρίες και καθυστερήσεις;
Αγοράζω κατ' ευθείαν από τους ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ

ΓΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΕΣ

Εύκολη και γρήγορη χορήγηση δανείων, με καλό τόκο
Διαθέτω σπίτια και διαμερίσματα προς πώληση και ενοικίαση, κατ' ευθείαν από τον ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ



1) ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ:
Πωλείται Split Level στο CHOMEDEY LAVAL, μοναχικό σε μεγάλο οικόπεδο, πίσω εδάφους. 3+1 κρεβ/ρες, 2 τζάκια, πλήρως ανακαινισμένο (παράθυρα, πόρτες, σκεπή, drive-way, κουζίνα, μπάνια, πατώματα, φρεσκοβαμμένο). **ΜΗΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ. ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ.**



2) ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΠΩΛΕΙ COTTAGE στο CHOMEDEY LAVAL μεγάλους χώρους, 4 κρεβ/ρες, ξεχωριστή τραπεζαρία, ξύλινα πατώματα, κεραμικά, σκεπή, παράθυρα, μπαλκόνια τσιμεντόνιο, drive way rave για δύο αυτοκίνητα, ΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΑΣ



Νοικιασμένο \$1.000 το μήνα

3) ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΠΩΛΕΙ CONDO στο CHOMEDEY LAVAL 4 1/2, construction 2000, ήσυχη περιοχή Open Concept, ξύλινα πατώματα, χαλιά, καινούρια μόνο στις κρεβ/ρες, χαμηλά Condo Fees, air cond, τζάκι, ιδανικό για νεαρό ζευγάρι ή ηλικιωμένους, τιμή \$169,000



4) ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΠΩΛΕΙ QUADRUPLEX, SAINTE-DOROTHEE - LAVAL, very clean, σε καλή κατάσταση, σε όλες τις ευκολίες, μεγάλους χώρους με τζάκια 1X8 1/2, 2X3 1/2, 1X4 1/2 + parking για 8 αυτοκίνητα, ετήσια εισοδήματα \$35,448. Ιδανικό για τον ιδιοκτήτη το 8 1/2, με διπλό γκαράζ, τιμή \$569,000

Για μια σωστή και ΠΕΤΥΧΗΜΕΝΗ αγοραπωλησία
τηλεφωνείστε μου **514.806-1426**

STEFANDRI

ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ



ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΤΖΕΡΗ) ΧΟΥΝΤΟΥΜΑΔΗΣ Διευθυντής Πωλήσεων

Ο πασίγνωστος της Ελληνικής Παροικίας στις μεταφορές, Τζέρη Χουντουμάδης, με 34 ΧΡΟΝΙΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ είναι έτοιμος να σας εξυπηρετήσει με την εταιρία **STEFANDRI FREIGHT SERVICES** για ότι θέλετε να στείλετε από

Το σπίτι σας στο Μόντρεαλ μέχρι το σπίτι σας στην Ελλάδα!

Ο Τζέρη Χουντουμάδης και η εταιρία **STEFANDRI FREIGHT SERVICES** σας εγγυώνται:

Ειλικρίνεια - Άψογη συσκευασία - Καλές τιμές - Ασφάλεια

Οικοσκευές Χαρτοκιβώτια, Αυτοκίνητα, Εμπορεύματα

Επίσης αναλαμβάνουμε μεταφορά Ελαιόλαδου και Ελιές, με αντιπρόσωπους σε όλη την Ελλάδα

Τηλεφωνείστε στον
Για πληροφορίες και δωρεάν εκτίμηση κόστους: **Τζέρη Χουντουμάδη**

Tel: 514-906-8373

Fax: 450-689-7847

gerry@stefandri.com

ΠΑΤΩΜΑΤΑ KNOSSOS ENR

- Εγγυημένη Εργασία
- Πολύχρονη Πείρα σε πατώματα
- Τοποθέτηση Καινούριων Πατωμάτων
- Με τα καλύτερα ξύλα που διαθέτει η αγορά σήμερα
- Ξύσιμο και γυάλισμα στα παλιά σας πατώματα

**Πλούσια συλλογή σε χρώματα**

- Τιμές Λογικές ○ Γρήγορη Εξυπηρέτηση
- Ασφάλεια liability ○ Το KNOSSOS κάνει τα πατώματά σας να ξεχωρίζουν

Γιώργος και Γιάννης Βοριζανάκης
Τηλ.: 450.656.0034

TRI STAR PAINTING

Αναλαμβάνουμε
Ελαιοχρωματισμούς,
Plaster, Ταπετσαρίες,
Crown Molding
Σε σπίτια, γραφεία,
επιχειρήσεις

Λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση,
υπεύθυνη εξυπηρέτηση
Πείρα 35 ετών

Cell:
514.945.4259

Πληρ από τον Jimmy στο:
450.687-9042

ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ

Γράφει: Παναγιώτης Παπαϊωάννου

Η πατρίδα μας Ελλάδα σήμερα ευρίσκεται εις το ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΟΝ των διεθνών πολιτικών εξελίξεων και συνεπώς αυτές επηρεάζουν και καθορίζουν το πολιτικόν, πολιτιστικόν και οικονομικόν μέλλον αυτής εντός της διεθνούς κοινωνικής κοινότητας και αντιπαλότητας.

Είναι δυνατόν κάθε λογικός και αντικειμενικός πολιτικός αναλυτής, να διερωτηθή ποιες διεθνείς πολιτικές δυνάμεις και ευκαιριακές συγκυρίες προσδιορίζουν και καθορίζουν το ΜΕΛΛΟΝ της σημερινής ελληνικής πολιτείας, της ελλαδικής επικράτειας; Δια την απάντησιν του ερωτήματος αυτού πρέπει να αναφέρωμεν ότι η ΕΛΛΑΣ είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, είναι μέλος του Ο.Η.Ε., είναι μέλος του ΝΑΤΟ, καθώς και μέλος πολλών άλλων ενώσεων οικονομικών και πολιτικών όπως, π.χ. των Παρευξείνιων χωρών και Βαλκανίων κρατών και η κυριώτερη ευκαιρία-συγκυρία είναι δια τον μήνα Σεπτέμβριον τυγχάνει να είναι πρόεδρος του συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε. η Ελληνίδα υπ. Εξωτερικών. Αναφέρομαι εις όλα τα ανωτέρω διότι η πολιτική και οικονομική ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ αποδίδει ΠΑΝΤΟΤΕ διεθνείς καρπούς και διακρατικά επιτεύγματα όταν η ΕΚΑΣΤΟΤΕ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ, αξιοποιεί και εκμεταλλεύεται τις καίριες διεθνείς θέσεις και συμφωνίες, στις οποίες κατέχει και έχει συνάψει. Και τώρα αμέσως αναφέρομαι εις την πρόσφατην προσυμφωνίαν και αμοιβαίης δεσμεύσεως, τις οποίες ανέλαβον, οι τρεις κυβερνήσεις, ΕΛΛΑΔΟΣ, ΡΩΣΙΑΣ και ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ, δια τον ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΝ ΑΓΩΓΟΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, Πύργου (ΜΠΟΥΡΓΚΑΣ) Αλεξανδρουπόλως, ο οποίος θα διοχετεύει και θα προμηθεύει τα ρωσικά πετρέλαια προς όλες τις ευρωπαϊκές και μεσογειακές χώρες. Βεβαίως πρέπει να αναφερθεί και ο πραγματο-

ποιούμενος μέγιστος αγωγός φυσικού αερίου Ρωσίας, με το οποίον θα τροφοδοτούνται παραγωγικώς μεγάλες ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΡΑΓΩΓΙΚΕΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ μονάδες, καθώς και πληθυσμική (πληθώρα) πολλαπλών οικιακών παροχών εις πόλεις και χωρία εις όλην την Ελληνική ενδοχώραν, αλλά και την νησιώτικην Ελλάδα. Βεβαίως το επικίνδυνον και αναγκαίον θα είναι ότι θα εξαρτώμεθα παραγωγικώς κατά το μέγιστον από το ρωσικόν πετρέλαιον και φυσικόν αέριον, καθώς και εις περίπτωσιν διαρροής πετρελαίου και αερίου θα υπάρχουν παλλαπλοί κίνδυνοι πυρκαγιών και μεγίστης πετρελαϊκής ΡΥΠΑΝΣΕΩΣ του ΑΙΓΑΙΟΥ ΠΕΛΑΓΟΥΣ, ακόμη και μεγάλο μέρος της Μεσόγειου Λεκάνης της Θάλασσας.

Αλλά οφείλομεν να αναγνωρίσωμεν ότι εδραιώθηκε διεθνώς η ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΗ θέσις της Ελλάδος, προβάλλοντας την αναβάθμισιν της πατρίδος μας εις τα ΔΙΕΘΝΩΣ διαπολιτευόμενα και διαγγελλόμενα πολιτικά ΚΕΝΤΡΑ, και τέλος τελευταίων θα αναφερθώ εις την συγκυρίαν της προεδρίας του Συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε. ότι επιβάλλεται όπως η προεδρεύουσα Ελληνίδα Υπουργός εξωτερικών υποθέσεων, να αξιοποιήσει εις βάθος χρόνου όλες τις διεθνείς πολιτικές ΕΚΚΡΕΜΟΤΗΤΕΣ, όπως είναι το ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ και οι Ελληνοτουρκικές Σχέσεις, ώστε και τώρα, αλλά και εις βάθος πολιτικών εξελίξεων και διπλωματίας να προσδίδει μεγάλα διακρατικά οφέλη δια την Ελλάδα.

Φίλτατοι αναγνώσται, η Διπλωματική ΟΞΥΔΕΡΚΕΙΑ εγκαθιστά τον Διπλωματην Διεθνώς και δημιουργεί εσαεί άλαθη αλλαγή εξωτερικήν πολιτικήν μάχημον και αποτελεσματικήν

Παναγιώτης Ν. Παπαϊωάννου
Νομικός-Καθηγητής

ΜΕΤΑΚΟΜΙΖΕΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ;**TRAFFIC INTERNATIONAL (MTL) INC.**

Η Εταιρεία TRAFFIC INTERNATIONAL έκλεισε 36 χρόνια στις μεταφορές:

- Των επίπλων σας
- Των προσωπικών σας αντικειμένων
- Των εμπορευμάτων σας
- Των αυτοκινήτων σας
- Από το σπίτι σας του Μοντρεάλ ή της Οττάβας στο σπίτι σας στην Ελλάδα

Εμπιστευθείτε τη μεταφορά των ΛΑΔΙΩΝ σας από την Ελλάδα με ασφάλεια, μέχρι την αποθήκη μας



Ειλικρινής και τίμια εξυπηρέτηση

Δωρεάν εκτίμηση

Κοντά σας επί 36 χρόνια

Αγαπητοί μας πελάτες

Το TRAFFIC INTERNATIONAL, που για 36 ολόκληρα χρόνια, εξυπηρετεί τον Ελληνισμό του Καναδά στις μεταφορές του στην Ελλάδα, θέλει να σας ενημερώσει ότι ο Τζέρη Χουντουμάδης δεν συνεργάζεται πλέον με την εταιρεία μας

Το TRAFFIC INTERNATIONAL, καλωσορίζει τον Δημήτρη Ντόνα, ο οποίος είναι έτοιμος να σας εξυπηρετήσει με ειλικρίνεια, σιγουριά και ασφάλεια.

Για τις μεταφορές σας στην Ελλάδα, εμπιστευθείτε το TRAFFIC INTERNATIONAL και τον Έλληνα αντιπρόσωπό του, Δημήτρη Ντόνα.

Τηλ: **514.858.6969** Fax: **514.858.6963** Ζητήστε τον: Δημήτρη Ντόνα

955 boul. St-Jean, suite 402, POINTE-CLAIRE, Que., Canada H9R 5K3

Investing 101

As I wrote previously, to be successful, first we need to identify a role model; second, ask that role model "how did you do it?" and third, we need to do the same. In terms of implementing this formula for investing, we have observed that successful people operate their finances in a certain format. At Berkshire we call this "The Five Laws of Wealth Creation".

Every single successful business is goal-oriented. Every single successful person is also goal-oriented. If you were to ask Bill Gates, "Mr. Gates, where do you see Microsoft in terms of revenues or earnings in two, three, or even five years from now?", he likely will be able to give you a very precise answer. But, if you were to ask the average person on the street, "How much money would you need in 15 years or 20 years to consider yourself financially independent?", I bet the answer would be much harder to find.

A successful person is goal-oriented, and more importantly, can articulate his/her goals easily. They can quantify exactly what they are seeking. For example, if you say to me that you need \$70,000 a year to live on, how much will I need in 25 years to be equivalent to \$70,000 today? Assuming a 3% rate of inflation, then you will need about \$146,000 in 25 years from now to buy the same goods & services you are buying today for \$70,000.

But the real question should be, "How much capital will I need in 25 years to give me an income of \$146,000?" At an 8% rate of return, then you need approximately \$1.6 million! Or, put another way, if your goal is \$1.6 million and your time frame is 25 years – at an 8% rate of growth, then you need to invest \$22,000 per year over the next 25 years to reach this goal. How many investors with a \$70,000 income have \$22,000 per year in free cash available to invest? Not very many.

So therefore, we obviously need a different method than simply working, paying taxes, and saving with after-tax dollars. Wealthy people did not become wealthy by working, paying taxes, and saving on a monthly basis with after-tax dollars. So, **Law #1 is: Set a Specific Goal.** And once you have set your goal, you will know exactly what works & what does not. The next step is to examine what will work. As Antoine de Saint-Exupery said: "A goal without a plan is just a wish."

Next topic: Law #2.

Όπως αναφέρθηκα προηγουμένως, στο να γίνει κανείς επιτυχημένος θα πρέπει να αναγνωρίσει ένα υποδειγματικό πρότυπο, να ρωτήσει «πώς φτάσατε έως εδώ σήμερα;» και τέλος να ακολουθήσει τα βήματά του. Όσον αφορά την επένδυση, παρατηρούμε ότι οι πετυχημένοι άνθρωποι διαχειρίζονται τα οικονομικά τους βασιζόμενοι σε μια φόρμουλα, η οποία στην εταιρεία Berkshire ονομάζεται «Οι Πέντε Νόμοι Δημιουργίας Πλούτου».

Όπως κάθε πετυχημένη εταιρεία έτσι και κάθε πετυχημένος επιχειρηματίας έχει έναν στόχο προσανατολισμού. Εάν π.χ. ρωτούσατε τον Bill Gates, " Πώς βλέπετε την μελλοντική πορεία της Microsoft σε 2, 3 ή και 5 χρόνια όσον αφορά τον τομέα εισοδήματος και κέρδους, αυτός σίγουρα θα μπορούσε να απαντήσει με σαφήνεια. Από την άλλη πλευρά όμως, εάν θα ρωτούσατε κάποιον τυχαία, πόσα χρήματα θα του αρκούσαν για να θεωρηθεί οικονομικά ανεξάρτητος, είμαι σίγουρος πως θα σας απαντούσε με δυσκολία.

Ένα πετυχημένο άτομο μπορεί άνετα να διατυπώσει τους στόχους του και να προσδιορίσει ακριβώς αυτό που αναζητεί. Λόγω χάρη, εάν κάποιος μου πει πως χρειάζεται 70 χιλιάδες δολάρια το χρόνο για να ζήσει, πόσα θα μου χρειαστούν σε 25 χρόνια για να διατηρήσω το σημερινό εισόδημα των 70 χιλ. δολαρίων; Υπολογίζοντας ένα 3% ρυθμό πληθωρισμού, τότε θα χρειαστούν περίπου 146 χιλ. επί 25 χρόνια από τώρα για να αντεπεξεχθεί στις σημερινές ανάγκες και υπηρεσίες που αγοράζει για 70 χιλ.

Η έξυπνη ερώτηση όμως είναι η εξής: «ποιο είναι το κεφάλαιο που θα χρειαστώ σε 25 χρόνια για να μου επιφέρει το εισόδημα των 146 χιλ.;» Υπολογίζοντας ποσοστό επιστροφής 8% θα χρειαστείτε περίπου 1,6 εκατομμύρια. Ή αλλιώς, εάν ο στόχος σας είναι 1,6 εκατ. σε χρονικό πλαίσιο των 25 χρόνων, σε ρυθμό ανάπτυξης 8%, θα χρειαστείτε να επενδύσετε 22 χιλ το χρόνο για τα επόμενα 25 χρόνια για να φτάσετε τον στόχο σας. Πόσοι επενδυτές με ετήσιο εισόδημα 70 χιλ διαθέτουν ποσό 22 χιλ το χρόνο σε ρευστό, για επένδυση; Όπως-δήποτε όχι πολλοί.

Συνεπώς, χρειάζοσαστε μια καινούργια μέθοδο, και δεν πρέπει να παραμείνετε στην συνηθισμένη, πληρωμή φόρων, και αποταμίευση χρημάτων από τα λεγόμενα "after-tax dollars". Οι εύποροι επιχειρηματίες δεν οφείλουν την επιτυχία τους βάση της παραπάνω σειράς. Αρα, ο πρώτος νόμος είναι: Να Θέσετε Ακριβώς Έναν Συγκεκριμένο Στόχο. Έπειτα θα ξέρετε τι ακριβώς μπορείτε να πετύχετε και τι όχι. Το επόμενο βήμα είναι να εξετάσετε την μέθοδο επιτυχίας. Όπως είχε πει και ο Antoine de Saint-Exupery «Ένας στόχος χωρίς σχέδιο είναι μια ευχή.»

Επόμενο θέμα: Νόμος #2



HARRY L. STERGIOPOULOS, MBA
INVESTMENT ADVISOR / FINANCIAL SECURITY ADVISOR
 BERKSHIRE SECURITIES INC. / BERKSHIRE INSURANCE SERVICES INC.
 1405 TRANS CANADA HWY, SUITE 200, DORVAL, QUEBEC H9P 2V9
 TEL: (514) 421-7090 FAX: (514) 421-8970 CELL: (514) 825-7311
 EMAIL: hstergiopoulos@berkshire.ca WEB: WWW.BERKSHIRE.CA

ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ

Με 45 χρόνια πείρα, επισκευάζουμε τα έπιπλά σας.
 Αντίκες Καναπέδες - Καρέκλες
 Καθίσματα Εστιάτοριών επίσης και καλύμματα



Λογικές Τιμές
 Καλή Δουλειά
 Δωρεάν Εκτίμηση

ALEX MITZAS
 1037 Van Horne, Outremont H1V 1J4
 Tél.: (514) 278-8116

G. GENERAL CONSTRUCTION

ΠΑΤΩΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ ΜΑΣ ΤΑ
ΕΥΛΙΝΑ ΠΑΤΩΜΑΤΑ



Κατασκευάζουμε εξ' αρχής παντός είδους πατώματα: παρκέ, ραμποτέ, ψαροκόκκαλο, κ.λ.π.

Μεγάλη επιλογή για το είδος του ξύλου που προτιμάτε (δρυ, οξιά, καρυδιά)

Αναλαμβάνουμε επισκευές, ξύσιμο, φρεσκάρισμα, λουστράρισμα με varnish ή crystal και στο χρώμα που προτιμάτε

Specialty: Hardwood Floors, Laying, Refinishing, Sanging, Tinting, Refinishing of old floors

ΠΟΛΥΤΗΣ
ΠΕΙΡΑ

Γεώργιος
Παπαδάκης

ΔΩΡΕΑΝ
ΕΚΤΙΜΗΣΗ

(450) 678-8704

QUEST ROOFING

Επιδιορθώσεις σε σκεπές όλων των τύπων

Μην ανησυχείτε, μπορούμε να τα επιδιορθώσουμε
ΝΕΕΣ ΣΚΕΠΕΣ ΜΕ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ασφάλτων
(Shingle Roofing) με 10 χρόνια εγγύηση

Σκεπές επίπεδες (Membrane Elastomeric)
με 15 χρόνια εγγύηση

Πληρ. από τον
 Κώστα Σιμάκη
 (514) 995-7299

Πληρ. από τον
 Γιάννη Τσουκαλά
 (514) 583-2274



**ΚΑΤΕΡΙΝΑ
ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ**
agent immobilier affilié
since 1984

RE/MAX

REMAX 2000 INC. Courtier immobilier agréé

1620 De L'Avenir
(γωνία St-Martin West) Laval

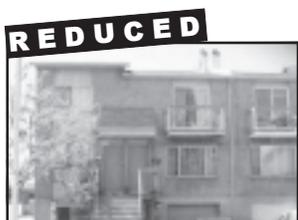
450 **682.0101**

www.kathrynrapachristou.com



IMPECCABLE

1) **CHOMEDEY**: Υπέροχο φωτεινό Cottage σε ήσυχη γειτονιά, 3 κρεβ/ρες, τζάκι, χωρίς γείτονες στο πίσω μέρος. \$279,000



3-PLEX

2) **CHOMEDEY**: 3-Plex, κοντά στο Autoroute 13 και όλες τις εξυπηρετήσεις, 3X4 1/2 ετήσιο εισόδημα \$22 980. Κατασκευής 1989. \$319 000



1230 S.F.

3) **CHOMEDEY**: ευρύχωρο condo, κοντά στα autoroutes και όλες τις εξυπηρετήσεις. Γωνιακό με 2 κρεβ/ρες, κεντρικός κλιματισμός, alarm, τζάκι, εγγύηση από την APCHQ μέχρι το 2009. \$187,500



CONDO

4) **CHOMEDEY**: CONDO, 2 κρεβ/ρες condo, 2 κρεβ/ρες, στο Ile Paton στο 5^ο όροφο, συμπεριλαμβάνει πισίνα tennis και marin. Τιμή \$189.000



1998 CONSTRUCTION

5) **CHOMEDEY**, Άριστη τοποθεσία, Cottage με 3 κρεβ/ρες σε ένα πάτωμα, τζάκι στο σαλόνι, τελειωμένο υπόγειο, περιφραγμένο οικόπεδο. \$193 000



ST-MARTIN

6) **CHOMEDEY**, διαθέτει εμπορικό χώρο σε PLAZA στον δεύτερο όροφο, 3890τ.π., άριστη τοποθεσία. Σε άριστη τοποθεσία

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στους: **Μαγδαληνή και Γεώργιο Τζεβελέκο**

Που συμπλήρωσαν 43 χρόνια συζυγικής ζωής



Τους εύχομαι:

Να ζήσουν σαν τα ψηλά βουνά και να χαίρονται τα παιδιά τους, και πάντα με υγεία και χαρά

My granny and grandpa are lots of fun
My granny and grandpa are always on the run.

My granny and grandpa are warm as a bun

My granny and grandpa, are busy as a bee
Making me happier than I could be
Tell me! What else in the universe is sweeter for me?

Με σεβασμό και πολύ αγάπη,
Η εγγονή τους
Μαγδαληνή

Η μέρα που σταμάτησε ο χρόνος... Διήμερες εκδηλώσεις στη μνήμη των θυμάτων της 11ης Σεπτεμβρίου

Associated Press Νέα Υόρκη
Με την κατάθεση στεφάνων στη μνήμη των χιλιάδων θυμάτων των τρομοκρατικών επιθέσεων, ομιλίες και ενός λεπτού σιγή άρχισαν οι διήμερες τελετές στην πέμπτη επέτειο των χτυπημάτων της 11ης Σεπτεμβρίου 2001. Διάγγελμα Μπους τα ξημερώματα της Τρίτης.

Ντυμένοι στα μαύρα, ο πρόεδρος Μπους και η σύζυγός του Λόρα κατέθεσαν δύο στεφάνους στο περίφημο Ground Zero, εκεί όπου μέσα σε λίγα λεπτά ισοπεδώθηκε το Παγκόσμιο Κέντρο Εμπορίου.

Πάντως, όχι πολύ μακριά από το χώρο της εκδήλωσης αυτής χιλιάδες πολίτες διαμαρτύρονταν για την πολιτική του Τζορτζ Μπους, γενικότερα και ειδικώς για την πολιτική του πολέμου στο Ιράκ.

Στο σημείο όπου κάποτε βρισκόταν το Παγκόσμιο Κέντρο Εμπορίου τηρήθηκε σιγή στις 8:46, στις 9:03, στις 9:59 και στις 10:29 (τοπική ώρα): ήταν οι στιγμές κατά τις οποίες τα αεροπλάνα χτύπησαν κάθε ένα από τους Δίδυμους Πύργους και η ώρα κατά την οποία κατέρρευσαν τα πολυώροφα κτίρια.

Οι συγγενείς και οι φίλοι των 2.749 ανθρώπων που σκοτώθηκαν ανέγνωσαν τα ονόματα των θυμάτων και στη συνέχεια άφησαν λουλούδια στον τόπο της καταστροφής.

Στις 15:46 ώρα Ελλάδος, ο δήμαρχος της Νέας Υόρκης Μάικλ Μπλούμπεργκ έδωσε το σύνθημα για την τήρηση του λεπτού σιγής στη μνήμη των θυμάτων.

Στο Πεντάγωνο βρέθηκε ο αντιπρόεδρος των ΗΠΑ Ντικ Τσένι: «Δεν σκοπεύουμε να αγνοήσουμε ή να αφήσουμε ήσυχους τους τελευταίους φανατικούς της Ιστορίας που προσπαθούν να πάρουν την εξουσία σκοτώνοντας» δήλωσε.

Η Κοντολίζα Ράις, έχοντας στο πλευρό της την πρώην πρωθυπουργό της Βρετανίας, Μάργκαρετ Θάτσερ, παραβρέθηκε σε μια τελετή που οργανώθηκε στο Στέιτ Ντιπάρτμεντ, στη μνήμη των θυμάτων της 11ης Σεπτεμβρίου.

Ο Αμερικανός πρόεδρος επισκέφθηκε το Σάνκσβιλ της Πενσιλβάνια, όπου σκοτώθηκαν 40 άνθρωποι κατά την πτώση αεροπλάνου, στο οποίο είχε εκδηλωθεί αεροπειρατεία το 2001 και το Πεντάγωνο, όπου σκοτώθηκαν 184 άτομα.

Με μία ομιλία του προέδρου Μπους, η οποία θα μεταδοθεί -τα ξημερώματα της Τρίτης (ώρα Ελλάδος)- από τα μεγαλύτερα τηλεοπτικά δίκτυα των Ηνωμένων Πολιτειών, θα γίνει το επίσημο «κλείσιμο» των επετειακών αυτών τελετών στη μνήμη των χιλιάδων θυμάτων της 11ης Σεπτεμβρίου του 2001.

Μηνύματα για τη «μαύρη» επέτειο

Οι ηγέτες της συνόδου κορυφής Ασίας-Ευρώπης τήρησαν στο Ελσίνκι ενός λεπτού σιγή τη Δευτέρα στη μνήμη των χιλιάδων θυμάτων της 11ης Σεπτεμβρίου 2001.

Οι επικεφαλής 38 κρατών από τις δύο ηπείρους δεσμεύτηκαν επίσης να παραμείνουν προσηλωμένοι στην καταπολέμηση της διεθνούς τρομοκρατίας.

Η τρομοκρατία θα ηττηθεί με την ενίσχυση της δημοκρατίας, την οικονομική ανάπτυξη και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις περιοχές των κρίσεων, αναφέρει η καγκελάρια της Γερμανίας, Ανγκελα Μέρκελ.

«Αυτές οι απειλές μπορούν να αντιμετωπιστούν μόνο με κοινή δράση» επισημαίνει η Μέρκελ, τονίζοντας ότι θεμελιώδης κανόνας της αντιτρομοκρατικής πολιτικής του Βερολίνου είναι η στενή συνεργασία με την ΕΕ, το ΝΑΤΟ και τα Ηνωμένα Έθνη.

Ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών κάλεσε όλο τον κόσμο να τιμήσει τη μνήμη των θυμάτων των τρομοκρατικών επιθέσεων σε βάρος των ΗΠΑ, αλλά και όσων έχασαν τη ζωή τους σε άλλες επιθέσεις.

«Οι επιθέσεις της 11ης Σεπτεμβρίου 2001 μας πλήγωσαν βαθύτατα, γιατί επρόκειτο για επιθέσεις κατά της ανθρωπότητας. Σήμερα, οι σκέψεις και οι προσευχές μας είναι με τα θύματα και με όσους έχασαν αγαπημένα πρόσωπα στην τραγωδία αυτή» δήλωσε ο Κόφι Ανάν.

Από την πλευρά του ο γγ του ΝΑΤΟ, Ντε Χοπ Σέφερ, εξήρε την ενότητα που επέδειξε η Συμμαχία απέναντι στην τρομοκρατία.

«Σταθήκαμε στο πλευρό των Αμερικανών φίλων μας, όπως εκείνοι στάθηκαν πάντοτε πλάι μας» υπογράμμισε.

Η υπουργός Εξωτερικών Ντόρα Μπακογιάννη δήλωσε, μεταξύ άλλων: «Η Διεθνής Κοινότητα οφείλει να συνεχίσει και να εντείνει τις συντονισμένες προσπάθειές της για την ριζική αντιμετώπιση της σύγχρονης αυτής μάστιγας, που δεν έχει ούτε ιδεολογία, ούτε θρησκεία, ούτε πολιτιστικές αναφορές.

» Η προσπάθεια μας αυτή πρέπει να είναι πολυδιάστατη. Αφορά, τόσο στην πρόληψη, με την αντιμετώπιση των αιτιών του φαινομένου, όσο και στην αντίδραση, με την σύλληψη και τιμωρία των τρομοκρατών, στο πλαίσιο πάντα των αρχών του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.»



Maria Moukas
Affiliated Real Estate Agent
514.962.9620



ROYAL LEPAGE
Anne Shears Alliance
COURTIER IMMOBILIER AGREE
FRANCHISE INDEPENDENT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

1631 Salaberry, # 02, Montreal, Qc
514.745.4430

Well established flower shop (Fleuriste LE Pavot) in prime area with an established cliental, do not miss opportunity.

Πωλείται Αναγνωρισμένο Ανθοπωλείο (Fleuriste LE Pavot) σε εξαιρετική τοποθεσία και με μεγάλη πελατεία. Μην χάσετε την μοναδική αυτή ευκαιρία.





SEMI DETACHED COTTAGE, με 3 κρεβ/ρες, σε πολύ καλή κατάσταση και σε πολύ ωραία περιοχή.



BUNGALOW στην καρδιά του CHOMEDEY, 3 κρεβ/ρες, σε άριστη κατάσταση. Ο ιδιοκτήτης είναι αποφασισμένος να πουλήσει.



Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ

ΟΤΑΝ ΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΣ

GIFT CERTIFICATE*



ΚΟΠΤΕ αυτο το απόκομμα και στείλτε το με τον λογαριασμό σας

Τηλεφωνείστε στην ΕΛΛΑΔΑ

5 ¢ 

Χωρίς μηνιαίες συνδρομές
Ίδια τιμή και από τα κινητά σας τηλέφωνα

(514) 409-2333

*Ένα GIFT CERTIFICATE ανά πελάτη
*Τα \$10 αφαιρούνται στον δεύτερο λογαριασμό σας



Brothers
CARPET CLEANING

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
(450) 686-6797

Ειδικότης μας ο καθαρισμός περσικών και κινέζικων χαλιών

Our specialty is the cleaning of persian and oriental carpets

ΣΩΣΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



Διαβήτουμε το ScotchGuard το οποίο προφυλάσσει τα έπιπλά σας από λεκέδες

Αναλαμβάνουμε τον επί τόπου καθαρισμό:
ΧΑΛΙΩΝ • ΤΑΠΗΤΩΝ • ΕΠΙΠΛΩΝ • ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΩΝ

Ειδικές τιμές για:
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ • ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Αναλαμβάνουμε τον καθαρισμό από τις πλημμύρες

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Είδη γάμου και βάπτισης

A. N. D. Treasures
514-270-5300

Εκμεταλλευτείτε τις Μεγάλες μας Εκπτώσεις



Σεργίτσια φαγητού, μαχαιροπίρουνα, μπομπονιέρες...



Η υγεία σας μας ενδιαφέρει



Δωρεάν διανομή 7 ημέρες την εβδομάδα
Δωρεάν τεστ χοληστερίνης και ζαχάρου
από Ελληνίδα Νοσοκόμα

PHARMACIE
SPIRO KOUTSOURIS

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 9h à 17h

375, rue Jean-Talon Ouest, Montréal, Québec H3N 2Y8
(Loblaws Jean-Talon)
Tél.: 514. 272. 5565 Fax: 514. 272. 5525

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Dr. ARTEMIS HIONIS B.Sc., D.D.S.
(450) 688-8933

μόνο με ραντεβού

**Δέχεται επισκέψεις:**

*Καθημερινώς
*Βραδυνές ώρες
*Σαββατοκύριακα

Ευπρόσδεκτοι:

*Μικροί και μεγάλοι
*Βετεράνοι
*Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

534, 95e Avenue., γωνία 9th street ·
Chomedey, Laval, Quebec
5540-B Côte-des-Neiges · Montreal
(514) 928-1445

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ

Anna Mourelatos
Directrice

C.P.E. Les Petits Trésors Brillants

6490 Boul. Goulin O.
Montréal (Québec) H4K 1B1
Tél.: (514) 332-0004 - Fax: (514) 332-0684

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS

COMPTABLES AGREES / CHARTERED ACCOUNTANTS

1000 O. JEAN-TALON W.
MONTREAL, QUEBEC H3N 1T1
TEL: (514) 270-9251
FAX: (514) 270-0516

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΕΝΤΕΦΟΥΝΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Criminal Law

Ειδικός σε ποινικές
υποθέσεις

ΤΗΛ: 514 878-9112 • Cell: 514 952-8852

DR. KRYSZYNA PATER, B.A., D.M.D.

Οδοντίατρος - Dentist

Με ραντεβού - By appointment

(Το Γραφείο παραμένει ανοικτό αργά το απόγευμα)

(514) 270-2632

475 Ouest Villeneuve West
Outremont, H2V 2R8
(coin Cote-St-Catherine)

Συμβολαιογράφος

Νικόλαος Πολύζος
Notary

7526 St-Denis (κοντά στη Jean Talon)
Montreal, H2R 2E6
TEL: 271-1010 FAX: 271-5984

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 4

Ελληνική Κοινότητα του Μοντρεάλ και αποτελεί φόρο τιμής στους ήρωες του 1940, που όλο και λιγοστεύουν στην παροικία μας.

Καλωσορίζουμε τον Υφυπουργό Εθνικής Αμύνης της Ελλάδος κ. Ιωάννη Λαμπρόπουλο στην πόλη μας και υπενθυμίζουμε ότι η έκθεση «Μαρτυρίες και εικόνες εποποιϊας 1940» εγκαινιάζεται από τον κ. Λαμπρόπουλο σήμερα Παρασκευή 15 Σεπτεμβρίου στις 6:30, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Ελληνικού Κοινοτικού Κέντρου.

Με την ευκαιρία υπενθυμίζουμε ότι το Σάββατο 16 Σεπτεμβρίου από τις 9:15 ως τις 9:45 π.μ. ο κ. Λαμπρόπουλος θα παραχωρήσει «ζωντανή» συνέντευξη στο C.F.M.B. και κατόπιν θα πραγματοποιήσει επίσκεψη τόσο στο Δημοτικό Σχολείο Πλάτων-Ομηρος, όσο και στο Γυμνάσιο Αριστοτέλης. Πρόκειται για τα Ελληνικά Σχολεία του Σαββάτου στα οποία φοιτούν τα ελληνόπουλα που φοιτούν σε μη ελληνικά ημερήσια σχολεία. Την προηγούμενη ημέρα (Παρασκευή 15 Σεπτεμβρίου) θα επισκεφτεί τα Σχολεία «Σωκράτης», της Ε.Κ.Μ. τα οποία από κοινού με τα Σχολεία «Δημοσθένης» της Ελληνικής Ορθόδοξου Κοινότητας του Λαβάλ, αποτελούν το καύχημα της Ελληνικής Παροικίας.

Μια δημοσκόπηση για την τρομοκρατία 5 χρόνια μετά την 11^η Σεπτεμβρίου

Λόγω επικαιρότητας, αναφέρουμε μια δημοσκόπηση που έγινε για λογαριασμό των New York Times και του CBS News και δημοσιεύθηκε την περασμένη Τετάρτη με την ευκαιρία της επετείου των πέντε χρόνων από τις τρομοκρατικές επιθέσεις που έγιναν κατά των Δίδυμων Πύργων της Νέας Υόρκης από την Αλκαΐντα, του περίφημου πλέον Μπιν Λάμπεν. (Σ.Γ. Άλλη «ηροστράτειος δόξα» εδώ).

Σύμφωνα λοιπόν με αυτήν την δημοσκόπηση, τα δύο τρίτα, (το 69% ακριβώς) των πολιτών της Νέας Υόρκης δηλώνουν ότι εξακολουθούν «να ανησυχούν πολύ» για το ενδεχόμενο νέας επίθεσης στην πόλη, ενώ το αντίστοιχο ποσοστό τον Οκτώβριο του 2001, ήταν 74%.

Τέσσερις στους 10 Νεοϋορκέζους είπαν ότι η απειλή της τρομοκρατίας εντάθηκε από το 2001 και το 81% πιστεύει ότι οι Αμερικανοί θα συνεχίσουν να αντιμετωπίζουν για πάντα τον κίνδυνο της τρομοκρατίας.

Το 1/3 των ερωτηθέντων είπε ότι σκέπτεται καθημερινά τα γεγονότα της 11ης Σεπτεμβρίου, σύμφωνα πάντα με την αμερικανική εφημερίδα.

Σε δημοσκόπηση των ιδίων μέσων σε ολόκληρη την επικράτεια των ΗΠΑ, μόλις το 22% απάντησε ότι «ανησυχεί πολύ» για το ενδεχόμενο τρομοκρατικής επίθεσης στις πόλεις όπου ζουν, από 39% πριν πέντε χρόνια, ενώ το 75% των ερωτηθέντων είπε πως η ζωή έχει σχε-

δόν επιστρέψει στους κανονικούς της ρυθμούς.

Το 72% των Νεοϋορκέζων είπαν ότι η κυβέρνηση μπορεί να κάνει περισσότερα για να προστατεύσει τις ΗΠΑ από μελλοντικές επιθέσεις, έναντι 58% επί του συνόλου των Αμερικανών.

Ο φόβος για ένα νέο τρομοκρατικό κύτπημα λοιπόν εξακολουθεί να απασχολεί τους αμερικανούς και σίγουρα θα επηρεάσει το εκλογικό αποτέλεσμα του προσεχούς Νοεμβρίου. (Για το ήμισυ της Γερουσίας και της Βουλής των Αντιπροσώπων). Ανάλογα συναισθήματα σίγουρα θα έχουν και οι Αγγλοι, όπως και οι Ισπανοί που δέχτηκαν στην καρδιά των πρωτευουσών τους κτυπήματα από αυτήν την τρομοκρατική οργάνωση. Νομίζω όμως ότι δεν θα πρέπει να εφησυχάζουν οι αρχές καμιάς χώρας, αφού οι φανατικοί οπαδοί του Μπιν Λάντεν, έχουν αποδείξει, ότι προκειμένου να «περάσουν το μήνυμά τους» κτυπούν όπου μπορέσουν. Γιατί εκτός των χωρών που προαναφέραμε κτυπήματα από την Αλκαΐντα έχουν δεχτεί ακόμα και μουσουλμανικές χώρες όπως η Τουρκία, η Αίγυπτος, η Ιορδανία, η Σαουδική Αραβία, το Μαρόκο... ενώ αποδείχτηκε ότι δίκτυο αυτής της οργάνωσης υπήρχε και στον Καναδά.

Ας ευχηθούμε να περάσει και ο κίνδυνος των τρομοκρατικών κτυπημάτων, αν και στο άμεσο μέλλον, δυστυχώς, δεν μπορούμε να περιμένουμε κάτι τέτοιο.

LIPOSUCCION ΧΩΡΙΣ ΕΓΧΕΙΡΙΣΗ

We work with Protein Diet. NATUROPATH

Προσωπικά προγράμματα

• Δίαιτα με πρωτεΐνες • Θεραπεία για κυτταρίδα • Χάσιμο βάρους

- Βοηθάει στην κυκλοφορία του αίματος
- Μειώνει τις τοξίνες
- Μειώνει τους πόνους αρθρίτιδας και μυών

ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΑΣ

Δευτέρα έως Πέμπτη: 9πμ έως 8πμ
Παρασκευή και Σάββατο: 9πμ έως 1πμ

NEA ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ LASER
ΑΜΑΣΧΑΛΕΣ + ΒΙΚΙΝΙ

89⁹⁵⁵ κάθε θεραπεία

TERMOCCELLULITE

Clinique Minceur
Chomedey

ΔΩΡΕΑΝ
ΕΚΤΙΜΗΣΗ
ΚΑΙ
ΔΩΡΕΑΝ
ΔΟΚΙΜΗ

Έχασε
100lb
σε
6
μήνες



2317, boul. Curé-Labelle, Chomedey 688-1112

Ιατρική Στήλη

Μηνιγγίτιδα

Η μηνιγγίτιδα είναι μια ασθένεια που χαρακτηρίζεται από μόλυνση με φλεγμονή στις μήνιγγες. Μήνιγγες ονομάζουμε τις μεμβράνες που περιβάλλουν και προστατεύουν τον εγκέφαλο και το νωτιαίο μυελό. Η συχνότητα της μηνιγγίτιδας στην παιδική ηλικία είναι μεγαλύτερη κατά τα πρώτα 5 χρόνια της ζωής και ιδιαίτερα κατά την περίοδο που το μωρό είναι μεταξύ 3 και 5 μηνών.

Τα αίτια που προκαλούν τις μηνιγγίτιδες είναι πολλά και διάφορα όμως τις περισσότερες φορές η μηνιγγίτιδα προκαλείται από ιούς ή βακτήρια. Η βακτηριακή μηνιγγίτιδα είναι συνήθως σοβαρότερη και στην συντριπτική πλειοψηφία προκαλείται από βακτηρίδια όπως ο μηνιγγιτιδόκοκκος, ο αιμόφιλος της ινφλουέντζας και ο πνευμονιόκοκκος (στρεπτόκοκκος της πνευμονίας). Αυτή η μορφή μηνιγγίτιδας μπορεί να θεραπευθεί τελείως εάν διαγνωσθεί έγκαιρα και ο ασθενής πάρει την κατάλληλη θεραπεία και αντιβίωση. Αντίθετα η ιογενής μηνιγγίτιδα δεν είναι όσο επικίνδυνη και ανησυχητική όσο η βακτηριακή. Η ιογενής μηνιγγίτιδα είναι συνήθως μια ήπια, αυτοπεριοριζόμενη λοίμωξη που προκαλείται από μια οικογένεια ιών που ονομάζονται εντεροϊοί. Συνήθως διαρκεί μόνο λίγες μέρες και εμφανίζεται το καλοκαίρι και το φθινόπωρο.

Συμπτώματα, διάγνωση και θεραπεία

Οι κλινικές εκδηλώσεις που παρουσιάζουν τα παιδιά με μηνιγγίτιδα διαφέρουν ανάλογα με την ηλικία του ασθενούς και το είδος του μικροβίου. Στα νεογνά και τα βρέφη τα συμπτώματα είναι πολύ γενικά (πυρετός, ανησυχία, κλάμα, εξάνθημα, ληθαργία, σπασμοί) και συχνά η διάγνωση είναι πολύ δύσκολη. Τα πιο μεγάλα παιδιά και οι ενήλικες συνήθως παρουσιάζουν αιφνίδιο πυρετό, ευερεθιστότητα, πονοκέφαλους, εμετούς, διάρροιες, και φωτοφοβία (τους ενοχλεί το φως). Ο ασθενής συχνά δυσκολεύεται να λυγίσει το κεφάλι του προς το στήθος του ή προς τα πίσω (ακαμψία του αυχένα). Ο ασθενής πρέπει να μεταβεί στο νοσοκομείο το συντομότερο δυνατόν για τη χορήγηση των κατάλληλων αντιβιοτικών. Όσο ενωρίτερα αρχίσει η θεραπεία τόσο καλύτερη είναι και η έκβαση της νόσου.

Η διάγνωση της μηνιγγίτιδας επιβεβαιώνεται από την οσφυονωτιαία παρακέντη-

ση (lumbar puncture) κατά την οποία λαμβάνεται εγκεφαλονωτιαίο υγρό από το κάτω μέρος της σπονδυλικής στήλης με μια λεπτή ειδική βελόνα. Το εγκεφαλονωτιαίο υγρό στη συνέχεια εξετάζεται για την ύπαρξη ή όχι βακτηριδίων και μετρούνται τα επίπεδα γλυκόζης και πρωτεϊνών μέσα στο υγρό αυτό. Για την αντιμετώπιση των βακτηριακών μηνιγγιτιδίων χορηγείται αντιβίωση στον ασθενή και σε ορισμένες περιπτώσεις προληπτική αντιβίωση στα άτομα του περιβάλλοντος που είχαν στενή επαφή με τον ασθενή. Η θεραπεία πρέπει να αρχίσει το συντομότερο δυνατόν. Αντίθετα, για τις ιογενείς μηνιγγίτιδες οι αντιβιώσεις δεν βοηθούν. Οι ασθενείς στην περίπτωση των ιογενών μηνιγγιτιδίων συνήθως αναρρώνουν πλήρως.

Πρόληψη

Ο κύριος τρόπος μετάδοσης της μηνιγγίτιδας είναι από άτομο σε άτομο εάν δεν τηρούνται οι κανόνες υγιεινής και μέσω μολυσμένου νερού. Περιλιπτικά θα αναφερθούν μερικά βασικά μέτρα προστασίας και πρόληψης εναντίον της μηνιγγίτιδας:

1. Ο **θηλασμός** μπορεί να προφυλάξει τα βρέφη, ιδιαίτερα τα νεογέννητα από τη μηνιγγίτιδα.
2. **Καθαριότητα**
 - χρήση χλωρίνης στο μπάνιο, κουζίνα και καλός αερισμός. Η χλωρίνη αδρανοποιεί τον ιό που προκαλεί τη μηνιγγίτιδα και για αυτό συνιστάται για το σφουγγάρισμα και τον καθαρισμό επιφανειών μέσα στο σπίτι.
 - πλύσιμο των χεριών με σαπούνι και νερό μετά το μπάνιο, πριν το φαγητό, πριν το μαγείρεμα, και μετά την αλλαγή της πάνας του βρέφους
3. **Εμβόλια**
 - υπάρχει εμβόλιο που χορηγείται στα παιδιά για τον αιμόφιλο της ινφλουέντζας και εμβόλιο που προστατεύει από στελέχη της οικογένειας του πολύ επικίνδυνου βακτηριδίου μηνιγγιτιδόκοκκου. Τέλος σε ασθενείς ψηλού κινδύνου όπως για παράδειγμα σε άτομα που έχουν υποστεί σπληνεκτομή χορηγείται και το εμβόλιο εναντίον του πνευμονιόκοκκου.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο γιατρό σας.

Επιμέλεια της Ιατρικής Στήλης
Γιάννης Τρακάδης
BSc Βιοχημεία, MSc Γενετική
Φοιτητής Ιατρικής στο Παν/μιο McGill

ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ

ΠΑΡΑΘΥΡΑ

Απ' ευθείας από το εργοστάσιο
35 χρόνια πείρα

GEMME-PLUS INDUSTRIES
514 830.2158 514 830.2158
1920, Leber, Μοντρεάλ

Πρίν αγοράσετε κυτάξτε τις τιμές μας

Ζητείστε τον Κυριάκο Ομιλούμε Ελληνικά

ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ

· πόρτες
· παράθυρα
· μπαλκονόπορτες
· μεταλλικές πόρτες

εξαγάγουμε κατ'ευθείαν στην Ελλάδα

Ειδικές τιμές για μεγάλα κτίρια

Μεταχειρισμένα Αυτοκίνητα πολυτελείας
PRE-OWNED LUXURY AUTOMOBILES

LUCIANI
www.lucianiacura.com
4000 Jean- Talon, West, Montreal, Que

Ειδικευόμαστε σε Αυτοκίνητα Acura και Infiniti
Στην διάθεσή σας Αυτοκίνητα ποιότητας

ACURA Specializing in Acura and Infiniti **INFINITI**
Quality, best chosen automobiles in stock

Terry Dimitroulas
(514) 737-2532

Voitures Certifiées
Certified Vehicles
EX

TeleMart®

Ελλάδα · Καναδά · ΗΠΑ

5¢ /ΛΕΠΤΟ

Κύπρος 9¢ /ΛΕΠΤΟ

ΤΟΠΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ LOCAL LINES **\$29.95** including 5 services

Kosta Mountakis · Mary Markos
514 448-5454 1-866-448-5454
Χιλιάδες ήδη έχουν αλλάξει! Εσείς τι περιμένετε;

**EXTERMINATION
FALCON
PEST CONTROL**

Καταστήματα - Επιχειρήσεις - Σπίτια

*Γραπτή εγγύηση
*Διαθέτουμε αυτοκίνητα χωρίς διακριτικά
*Δωρεάν εκτίμηση

Πωλούμε προϊόντα μεγάλης αποτελεσματικότητας

Ραντίζουμε και εξωτερικά, για βλαβερά έντομα κήπου, όπως αράχνες και άλλα ζωύφια

Άδεια του Υπουργείου Περιβάλλοντος και του Δήμου του Μόντρεαλ

Εξυπηρετούμε το Μόντρεαλ και όλες τις γύρω περιοχές
(514) 376-6585
5952 Jean Talon East



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΖΑΚΥΝΘΙΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Την Κυριακή, 17 Σεπτεμβρίου, ο Σύλλογός μας θα αρχίσει τις φετινές του εκδηλώσεις προσφέροντας (δωρεάν) καφέ και γλυκά στα μέλη και τους φίλους του.

Η εκδήλωση θα αρχίσει στις τρεις (3:00) η ώρα το απόγευμα.

Επίσης, την ίδια ημέρα και κατά την διάρκεια της παραπάνω εκδήλωσης, θα γίνουν και οι εγγραφές για μαθήματα πιάνου, την παιδική χορευτική ομάδα και τη Ζακυνθινή Χορωδία. Σας περιμένουμε όλους, ελάτε να φτιάξουμε τη Ζακυνθινή μας Χορωδία.

Από τις καλοκαιρινές εκδηλώσεις του συλλόγου μας



Από την εκδρομή του Συλλόγου μας στο Yamaska Park στις 9 Ιουλίου 2006.



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο δικηγόρος

Vassilios Giannis, M.A., B.C.L.

Πείρα, Εμπιστοσύνη, Εχεμύθεια

Πρώην Αντιπρόεδρος Νομικών και Επιχειρήσεων της Εθνικής Τραπέζης της Ελλάδος (Κ) (Vice President Legal and Corporate Affairs)

Ενημερώνει τους πελάτες, τους φίλους του και όλη την Ελληνική Παροικία ότι από το γραφείο Νομικών

BOUCHER HARPER, S.E.N.C

Μπορεί να σας εξυπηρετήσει στις Εμπορικές και Νομικές σας Υποθέσεις

Τηλ.: 514.878-1900 · Fax: 514.878-3679
email: giannis@boucherharper.com

630 rue Sherbrooke Ouest, bureau 610
Montreal Qc. Canada H3A 1E4



Από την εκδήλωση του «Σουβλάκι Φεστιβάλ» στις 19 Αυγούστου 2006

ΔΑΝΕΙΑ



- Για επιχειρήσεις
- Small Business Loans
- Credit Line για Επιχειρήσεις up to 250 000
- Υποθήκες για:
 - Commercial Buildings Unlimited & Residential Buildings 5%, 10%, 15%, 25% down payment
- Second Mortgages unlimited
- Εντός και εκτός Μοντρεάλ

Ask Antoine

GESTION PAPPAS
1290 Van Home, Suite 209
Outremont, Qc
Tel: (514) 708-7375
Tel: (514) 849-7917
Fax: (514) 849-7458



Minos Bekeridis

Affiliated Real Estate Agent

514 814-0001



Courtier immobilier agréé
2001 Beaubien Est.
Montréal, Qc.
H2G 1M3
514-727-2001

OPEN HOUSE • Κυρ. 17 Σεπτ • 2-4μμ



536 Belec, St.Dorothee., Ανακαινισμένο Bungalow με γκαράζ, 3+1 κρεβ/ρες, 2 πλήρη μπάνια, κεντρική θέρμανση και κλιματισμός, πισίνα, έτοιμο για εγκατοίκηση \$249,500



471 95E Ave., Chomedey, ανακαινισμένο Bungalow με γκαράζ, 3 μπάνια, 2 πλήρη μπάνια, πρόσφατα ανακαινισμένα παράθυρα, σκεπή, και πλήρως ανακαινισμένο υπόγειο \$229,900



13660 Gouin, Pierrefonds, κτισμένο το 2004, στυλ Condo town house, 3+1 κρεβ/ρες, 3 πλήρη μπάνια, ξύλινα πατώματα και στα 3 πατώματα, εσωτερικό γκαράζ \$229,000

ΠΟΥΛΗΘΗΚΕ ΣΕ 14 ΗΜΕΡΕΣ



11777 O'Brien, Ahuntsic 3+1 κρεβ/ρες, πλήρως ανακαινισμένο, μαρμάρινα counter tops, ξύλινα πατώματα, φρεσκοβαμμένο, 7500 τ.π. οικόπεδο, \$259,000

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΕΠΕΙΓΟΝΤΟΣ ΑΚΙΝΗΤΑ
στις περιοχές **BROSSARD – ST. HUBERT – LONGUEUIL**
για προ-εγκεκριμένους αγοραστές



ΑΡΑΧΟΝΑ®
SOUVLAKI



ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
Μάγειροι, Σερβιτόροι, Σερβιτόρες, Bus boys, πιατάδες ...
για τα νέα ARACHOVA SOUVLAKI
επί της Saint Laurent και την Queen Mary.
Μόνιμη και σταθερή εργασία.
Για πληρ. περάστε προσωπικά από το
256 St. St. Viateur

Ή τηλεφωνείστε στο:
514.806-8868
Ζητείστε τον κ. Νίκο

Εντελώς Ανακαινισμένη

Buffet
Dionysia

Διεύθυνση: BOBBY MONTSENIGOS




Εάν προγραμματίζετε έναν ΓΑΜΟ μία ΒΑΠΤΙΣΗ, έναν ΑΡΡΑΒΩΝΑ, τον χορό του ΣΥΛΛΟΓΟΥ σας, ή οποιαδήποτε ΕΚΔΗΛΩΣΗ πριν κλείσετε ΑΙΘΟΥΣΑ ελάτε στο

Dionysia Reception Hall.

**Η διακόσμησή μας φανταστική*
**Τα φαγητά μας εκλεκτά επί παραγγελία*

640 Jarry West (γωνία Bloomfield) · (514) 274-8420





ULTRAMAR ΚΑΙ Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΣΙΩΛΗΣ
Παρακολουθούν τις τιμές για εσάς

Ultra ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ \$\$\$!!! + BONUS*
Για καινούριους ιδιοκτήτες και καινούριους πελάτες
**Και καθορισμένες τιμές 'cup price' που κατεβαίνουν δεν ανεβαίνουν*

Ultra Ασφάλεια και Συντήρηση όλων των ειδών μηχανών με δικούς μας πεπειραμένους τεχνίτες με χαμηλές τιμές 24 ώρες, 7 ημέρες

2,5% de rabais discount 2.5% έκπτωση σε πετρέλαιο θέρμανσης και βενζίνη
Εξοικονομείτε για το αυτοκίνητό σας και το σπίτι σας με Ultramar master card

Ultra ΠΩΛΗΣΕΙΣ: όλων των ειδών μηχανών θέρμανσης, Θερμοαντλίες, κλιματισμός "HEAT PUMPS OIL TANKS κτλ.

Στην διάθεσή σας, ο Αντιπρόσωπός σας στην ULTRAMAR ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΣΙΩΛΗΣ
Τηλεφωνείστε και εξοικονομείτε!!!\$\$\$
514-956-0439

Ultra REFINED PRODUCTS στο Κεμπέκ από την 



Η AGROCAN INC., μια Ελληνική εταιρεία που δραστηριοποιείται στον τομέα της επεξεργασίας και εισαγωγής τροφίμων με εργοστάσιο παραγωγής στην Ελλάδα και γραφεία και αποθήκες στο Ville St. Laurent, ενδιαφέρεται να προσλάβει τα παρακάτω άτομα:

1. Υπεύθυνο Λογιστηρίου: Ο υποψήφιος πρέπει να είναι απόφοιτος λογιστικής σχολής με τουλάχιστον διετή προϋπηρεσία και να έχει καλή γνώση προγραμμάτων software και δυνατότητα οργάνωσης λογιστηρίου. Ακόμη θα πρέπει να γνωρίζει την Ελληνική γλώσσα και να μπορεί να ταξιδεύει και εργάζεται περιοδικά στην Ελλάδα.
2. Υπάλληλο γραφείου / Receptionist: Η υποψήφια πρέπει να είναι συνεργάσιμη, να έχει καλή γνώση υπολογιστών και σχετική πείρα.
3. Αποθηκάριο / Οδηγό: Ο υποψήφιος πρέπει να έχει σχετική πείρα, να έχει άδεια οδήγησης, class 5, να μπορεί να οδηγεί φορτηγό αυτοκίνητο standard και να χειρίζεται forklift.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να στέλνουν τα βιογραφικά τους στο φαξ: (514) 270-6370, ή με e-mail: info@agrocanfoods.com, web site: www: agrocanfoods.com

ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΣ ΣΤΟ DAWSON COLLEGE ΣΠΕΡΝΕΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΑΝΙΚΟ

Του Γεωργίου Καρύδη

«Ο Kimveer έζησε άστατα, πέθανε νέος, άφησε ένα κατακρεουργημένο πτώμα.»

Αυτό είναι το ανατριχιαστικό μήνυμα που άφησε γραμμένο σε φωτογραφία μνημείου στην ιστοσελίδα του ο 25χρονος στυγνός δολοφόνος που μπήκε την περασμένη Τετάρτη πάνοπλος στις αίθουσες του Dawson College και σκόρπισε τον θάνατο και την συμφορά στους φοιτητές και προκάλεσε πολλά ερωτηματικά σε όλους τους κατοίκους του Μοντρεάλ και του Καναδά, που ακόμα δεν μπορούν να πιστέψουν ότι όλα αυτά που έβλεπαν συνέβησαν τόσο κοντά τους.

Στην ιστοσελίδα του, το «μήνυμα» του συνοδεύεται και από άλλα εξ ίσου ανατριχιαστικά σχόλια και φωτογραφίες του, κρατώντας όπλο στα χέρια.

Αποτέλεσμα της εγκληματικής εισβολής του ντυμένου στα μαύρα ψυχρού δολοφόνου που πυροβόλησε προς πάσα κατεύθυνση, ήταν ο άμεσος θάνατος της 18χρονης φοιτήτριας Anastasias De Sousa, και ο τραυματισμός δεκαεννέα φοιτητών, εκ των οποίων οι έξη βρίσκονται σε κρίσιμη κατάσταση.

Αυτόπτες μάρτυρες, ανέφεραν ότι γύρω στις 12:30 το μεσημέρι της Τετάρτης, είδαν ένα ψηλό άτομο ντυμένο στα μαύρα και φορώντας μαύρη καμπαρτίνα που οδηγούσε μια μαύρη Pontiac Sunfire, να παρκάρει κοντά στο κολέγιο, να ανοίγει το καπώ του αυτοκινήτου και να βγάζει ένα όπλο.

Κατόπιν περπάτησε προς την Νοτιοδυτική πόρτα του κολεγίου και άρχισε να πυροβολεί προς κάθε κατεύθυνση και χωρίς συγκεκριμένο στόχο. Εκτός κολεγίου τραυμάτισε τουλάχιστον έναν εκ των παρευρισκομένων. Κατόπιν μπήκε στο κολέγιο κρατώντας σφιχτά το όπλο του και προχωρούσε προς την καφετέρια. Εκείνη την στιγμή οι φοιτητές είχαν διάλειμμα και οι χώροι ήταν γεμάτοι από παιδιά και καθηγητές. Ο πρώτος πυροβολισμός, σύμφωνα με την αστυνομία ακούστηκε στις 12:41. Κατόπιν άρχισε να πυροβολεί και πάλι προς κάθε κατεύθυνση.

Οι πρώτοι αστυνομικοί εμφανίστηκαν σε τρία λεπτά, δεδομένου ότι βρίσκονταν εντός του κολεγίου, προκειμένου να ερευνήσουν μια καταγγελία για διακίνηση ναρκωτικών.

Εν μέσω του πανικού και της αναστάτωσης, ανταλλάχτηκαν πυροβολισμοί μεταξύ των αστυνομικών και του ψυχρού εγκληματία και σε λίγο ο δολοφόνος βρέθηκε νεκρός.

Αρχικά οι αστυνομικοί είχαν την εντύπωση ότι ο ψυχρός δολοφόνος σκοτώθηκε από τους πυροβολισμούς τους. Κατόπιν όμως ανακοίνωσαν ότι δεν αποκλείεται ο δολοφόνος να αυτοκτόνησε. Την δεύτερη εκδοχή ανακοίνωσαν μετά από αυτοψία που διενέργησαν.

Στο χώρο που «μαίνονταν» οι πυροβολισμοί έφτασαν γρήγορα τα ασθενοφόρα της Urgences Santi.

Πλησίασαν αμέσως σχεδόν την σοβαρά τραυματισμένη De Sousa, αλλά διαπίστωσαν ότι δεν μπορούσαν να κάνουν τίποτα αφού τα τραύματά της ήταν θανάσιμα.

Για τους υπόλοιπους τραυματίες έκαναν ότι ήταν δυνατόν για να τους παράσχουν τις πρώτες βοήθειες και να τους μεταφέρουν στα πλησιέστερα νοσοκομεία, όπου πολλοί από αυτούς νοσηλεύονται σε κρίσιμη κατάσταση.

Περιττό να πούμε ότι κατά την διάρκεια των πυροβολισμών επικρατούσε πανικός και πανδαιμόνιο, τόσο στο κολέγιο, όσο και στα γειτονικά κτίρια καθώς και στους γύρω δρόμους, αφού εκατοντάδες φοιτητές έβγαιναν πανικόβλητοι στους δρόμους και η κυκλοφορία είχε διακοπεί.

Γρήγορα στην όλη κατάσταση

του χάους προστέθηκαν και πολλοί γονείς και συγγενείς των φοιτητών που άκουγαν από ραδιοφώνου τα νέα, αλλά δεν μπορούσαν να επικοινωνήσουν με τα παιδιά τους μέσω των κινητών τηλεφώνων τους.

Εν τω μεταξύ επειδή αρχικά κανένας δεν γνώριζε πόσοι ήταν οι οπλοφόροι τρομοκράτες, πολλοί φοιτητές, αλλά και εργαζόμενοι σε γειτονικά κτίρια, υποχρεώθηκαν επί ώρες να παραμείνουν κλειδωμένοι στις αίθουσες, ή τα γραφεία τους, που τα εγκατέλειπαν συνοδεία αστυνομικών και ειδικών σκύλων που ερευνούσαν επισταμένως τα κτίρια.

Την ίδια στιγμή οι κάτοικοι του Μοντρεάλ, παρακολουθούσαν από τους δέκτες των τηλεοράσεων και των ραδιοφώνων τους, τα όσα διαδραματίζονταν τόσο κοντά τους. Κανένας δεν μπορούσε να πιστέψει ότι όλα αυτά γίνονταν στην πόλη που ζούσαν και θεωρούσαν ασφαλή από αυτού του είδους τις τρομοκρατικές επιθέσεις και το κέντρο της όλο το απόγευμα της Τετάρτης είχε παραλύσει.

Ποιός είναι ο δολοφόνος;

Μετά από αστυνομική έρευνα στο αυτοκίνητο και το σπίτι του ψυχρού 25χρονου δολοφόνου διαπιστώθηκε ότι το όνομά του είναι Kimveer Gill. Ζούσε στο σπίτι των γονέων του στο Fabreville του Laval. Η καταγωγή του είναι από Νότια Ινδία.

Μέσω της ιστοσελίδας του παρουσιάζεται ως φανατικός οπαδός της κίνησης των Goth εντός της οποίας το ψευδώνυμό του είναι "Trench" διευκρινίζοντας συγχρόνως ότι «θα γίνει γνωστός ως ο 'Άγγελος του θανάτου'». (Πρόκειται για μια από τις πολλές παραθρησκευτικές κινήσεις που προωθούν την μισαλλοδοξία και τον φανατισμό. Βασίζεται σε κείμενα των Gothic και σε κινηματογραφικά έργα τρόμου).

Στην ιστοσελίδα του αποκαλύπτει το μίσος του κυριολεκτικά κατά των πάντων. «Κατά του σχολείου, κατά της ζωής, κατά της εργασίας.» Κατόπιν αναφέρει ότι «η ζωή είναι ένα Βίντεοπαιγνίδι, και κάποια στιγμή θα πρέπει να πεθάνεις.»

Στην ιστοσελίδα του υπάρχουν ακόμα και φωτογραφίες του. Σε μερικές από αυτές φαίνεται να καθαρίζει το όπλο του μια ημιαυτόματη Beretta CX4 Storm. Στις τελευταίες επτά φωτογραφίες φοράει πλατειά μαύρη καμπαρτίνα και κρατάει το όπλο του. Στην λεζάντα τους γράφει «Έτοιμος για δράση.»

Προσωρινά κλειστό το Κολέγιο

Το κολέγιο Dawson College μέχρι την Δευτέρα 18 Σεπτεμβρίου θα παραμείνει κλειστό, ανακοίνωσε ο γενικός διευθυντής του Robert Filion, που πρόσθεσε ότι λόγω των αναγκαιών επισκευών και των ερευνών της αστυνομίας που συνεχίζονται δεν είναι σίγουρος αν θα ανοίξει και την Δευτέρα.

«Προτεραιότητά μας είναι, όταν ανοίξουμε να παράσχουμε ψυχολογική υποστήριξη στους μαθητές. Δεν έχουμε τις καθιερωμένες εργασίες... Αυτό που συνέβη πρέπει να αντιμετωπιστεί με μεγάλη λεπτότητα και το Dawson θα κάνει ότι είναι δυνατόν...» δήλωσε.

Στο Dawson φοιτούν περίπου 10.000 φοιτητές. Η διάρκεια των σπουδών σε αυτό είναι δύο χρόνια και οι φοιτητές προετοιμάζονται για τα Πανεπιστήμια. Τρία χρόνια φοιτούν σε αυτό οι φοιτητές που παρακολουθούν επαγγελματικά προγράμματα.

Χάρπερ: Δειλή και άνανδρη πράξη

Από την Οπάβα, ο ομοσπονδιακός πρωθυπουργός αναφερόμενος στην εγκληματική αυτή πράξη, την αποκάλεσε άνανδρη και δειλή, ενώ από την επαρχιακή μας πρωτεύουσα ο πρωθυπουργός του Κεμπέκ κ. Ζαν Σαρέ εξέφρασε «την βαθιά του λύπη για τα θύματα, τις οικογένειές τους και τους γονείς τους», και έδωσε εντολή οι σημαίες στα επαρχιακά κτίρια να υποσταθούν και να κυματίζουν μεσίστια.

Την «μεγάλη του ταραχή και την βαθυτάτη του λύπη, από τα τραγικά γεγονότα» εξέφρασε και ο Δήμαρχος του Μοντρεάλ κ. Gerald Trembley, ενώ το Κέντρο αιμοδοσίας του Κεμπέκ (Hima Quibec) ζήτησε από τους αιμοδότες του Μοντρεάλ κατηγορίας O-negative να δώσουν αίμα γιατί χρειάζεται για τις επιχειρήσεις των θυμάτων της τραγωδίας του Dawson College.

**ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ (ΕΥΛΙΝΑ)**

Τηλεφωνήστε μας τώρα και επωφεληθείτε τα μεγάλα σπέσιαλς του μηνός. Τοποθετήσεις παντός είδους καινούργιων πατωμάτων, ανανεώσεις, χρωματισμοί, επισκευές. **ΔΩΣΤΕ ΟΜΟΡΦΙΑ, ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ... ΥΓΕΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ**

Mebesa Inc. Τηλ.: 450 656-9778
Licence #2846-9195-66 Fax: 450 656-0106

ΚΟΜΜΩΤΡΙΑ

Με πείρα,
Για νύφες
514.806-0338
ANNA

Από
Πρό-Νηπιαγωγείο
έως Γυμνάσιο

**ΠΕΤΥΧΑΙΝΟΝΤΑΣ,
μας μεγαλώνει!**

- Εντατική Εκμάθηση της Γαλλικής
- Εντατικά Μαθήματα στα μαθηματικά και sciences
- Εκμάθηση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή με πρακτική εξάσκηση στα κυριότερα μαθήματα
- Προχωρημένα μαθήματα στην Αγγλική, Ισπανική, Αραβική και Ελληνική

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

École Pasteur
(514) 331-0850

Εγγραφές σχολικής χρονιάς 2006-2007
Ιδιωτικό γαλλικό σχολείο, ιδρυμένο από το 1956
Πλησίον της γέφυρας Cartierville

www.ecolepasteur.qc.ca • informations@ecolepasteur.net

Προτείνουμε στους φίλους του θεάτρου **Très chère Mathilde**

Του Αλέξανδρου Περαντωνάκη



Ένα νέο έργο ανέβηκε στη σκηνή του θεάτρου DUCERPE της Place des Arts την περασμένη εβδομάδα, και θα παίζεται έως και την 14^η Οκτωβρίου.

Πρόκειται για μια συναρπαστική ιστορία, συγκινητική αλλά και καυστική, που θα συναρπάσει όλους και όλους.

Η υπόθεση του έργου εν περιλήψει έχει ως εξής:

Η κυρία Mathilde Giffard, είναι μια γοητευτική κυρία... 92 Μαΐων, πολύ έξυπνη και πολύ καλλιεργημένη. Ζει σ' ένα διαμέρισμα κοντά στον φημισμένο Jardin du Luxembourg στο Παρίσι, μαζί με την κόρη της Chloé, μια περίεργη και παράξενη γυναίκα, αυστηρή δασκάλα, που ξέρει πάντα να κρύβει τα συναισθήματά της και να μη τα εκδηλώνει.

Την ρουτίνα της σχετικά ήρεμης ζωής τους, έρχεται να ταράξει, όταν κάνει την εμφάνισή του στο Παρίσι ο Mathias Gold, ένας ξεπεσμένος και απένταρος Αμερικανός συγγραφέας.

Αλλά όμως, ο Mathias Gold, έρχεται στο Παρίσι - την πόλη του φωτός, καθώς τη λένε - με τις βαλίτσες του γεμάτες από όνειρα, ελπίδες και αι-

σιοδοξία, έτοιμος ν' αρχίσει μια ολοκαίνουργια ζωή.

Υπολογίζει πως με τα χρήματα που θα κερδίσει πουλώντας το διαμέρισμα που του άφησε κληρονομιά ο πατέρας του λίγο πριν πεθάνει, θα κάνει ένα νέο καλό ξεκίνημα.

Να όμως που τον περιμένει μια απροσδόκητη έκπληξη, όχι και τόσο ευχάριστη, όταν ο συμβολαιογράφος του ανακοινώνει, πως στην διαθήκη του πατέρα του, υπάρχει ένας όρος απαράβατος.

Η κυρία Ματίλδη και η παράξενη δασκάλα, κόρη της - γιατί αυτό ήταν το διαμέρισμα που κληρονόμησε ο



Mathias από τον πατέρα του - να έχουν αυτές το δικαίωμα να κατοικούν στο διαμέρισμα όσα χρόνια αυτές θέλουν, και ο καημένος ο Mathias, να μην έχει το δικαίωμα να τις διώξει, έστω και αν επικαλείται το ευεργέτημα του νόμου περί ιδιοκατοίκησης.

Όμως, μάνα και κόρη δεν έχουν καμία διάθεση να του κάνουν αυτή τη χάρη. Η υπόθεση περιπλέκεται και οι εξελίξεις παίρνουν μια αναπάντεχη τροπή και που σίγουρα αξίζει τον κόπο να παρακολουθήσουν όλοι και όλες, φίλοι και φίλες του θεάτρου, και να απολαύσουν ένα πολύ ω-

ραίο φινάλε, αυτής της περίεργης ιστορίας που έγραψε ο θεατρικός συγγραφέας Israel Horovitz, που γεννήθηκε στη Μασαχουσέτη το 1939.

Ο Horovitz έχει γράψει περισσότερα από 50 θεατρικά έργα που έχουν μεταφραστεί σε περισσότερες από τριάντα γλώσσες και παίζονται με επιτυχία παντού σ' όλο τον κόσμο.

Αυτό το **Très chère Mathilde** πρωτοπαίχτηκε πέρσι στο «The Leanon and Alvis Segal Theatre» του Μοντρεάλ, στην Αγγλική γλώσσα, με την ίδια πρωταγωνίστρια Beatrice Picard, την Marthe Turgeon και τον Bruce Dinsmore στο ρόλο του Mathias.

Το έργο έχει αποσπάσει ευμενέστατα σχόλια των θεατρικών και καλλιτεχνικών κύκλων και των αυστηρών κριτικών των ενημερωτικών μέσων και στο Μοντρεάλ, και στις ΗΠΑ που πρωτοπαίχτηκε.

Θα παίζεται στο αμφιθεατρικό κινηματοθέατρο DUCERPE της Place des Arts έως την 14^η Οκτωβρίου ε.έ.

Για τα εισιτήριά σας, τηλεφωνείστε στα τηλέφωνα **514-842-1212, 514-790-1245** και **1-866-842-1212**, και καλή διασκέδαση.

POISSONNERIE O-C-N. IMPORT

181 Jean Talon West, Montreal, (γωνία Alexandre)

Ανοιχτά 7 ημέρες την εβδομάδα



Τσιπούρα Φρέσκα
**SUPER
SPECIAL**

- Σαλάχι Φρέσκο ακαθάριστο.....\$1.99 Καθαρισμένο \$2.49
- Μπακαλιάρικα Φρέσκα ακαθάριστα.....\$1.99 Καθαρισμένα \$2.49
- Κολιοί Φρέσκοι ακαθάριστοι.....\$1.99 Καθαρισμένοι \$2.49
- Καλαμαράκια Φρέσκα.....\$2.99

Κάθε Τετάρτη παραλαμβάνουμε ολόφρεσκα ψάρια από την Ελλάδα Μαρίδα, Αθαιρίνα, Γαύρο, Γόπα, Σαρδέλα.....ΣΠΕΣΙΑΛ ΤΙΜΕΣ

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ ΣΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΟΛΩΝ ΜΑΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ
Σερβίρουμε Ξενοδοχεία, Χοτέλ και Restaurant

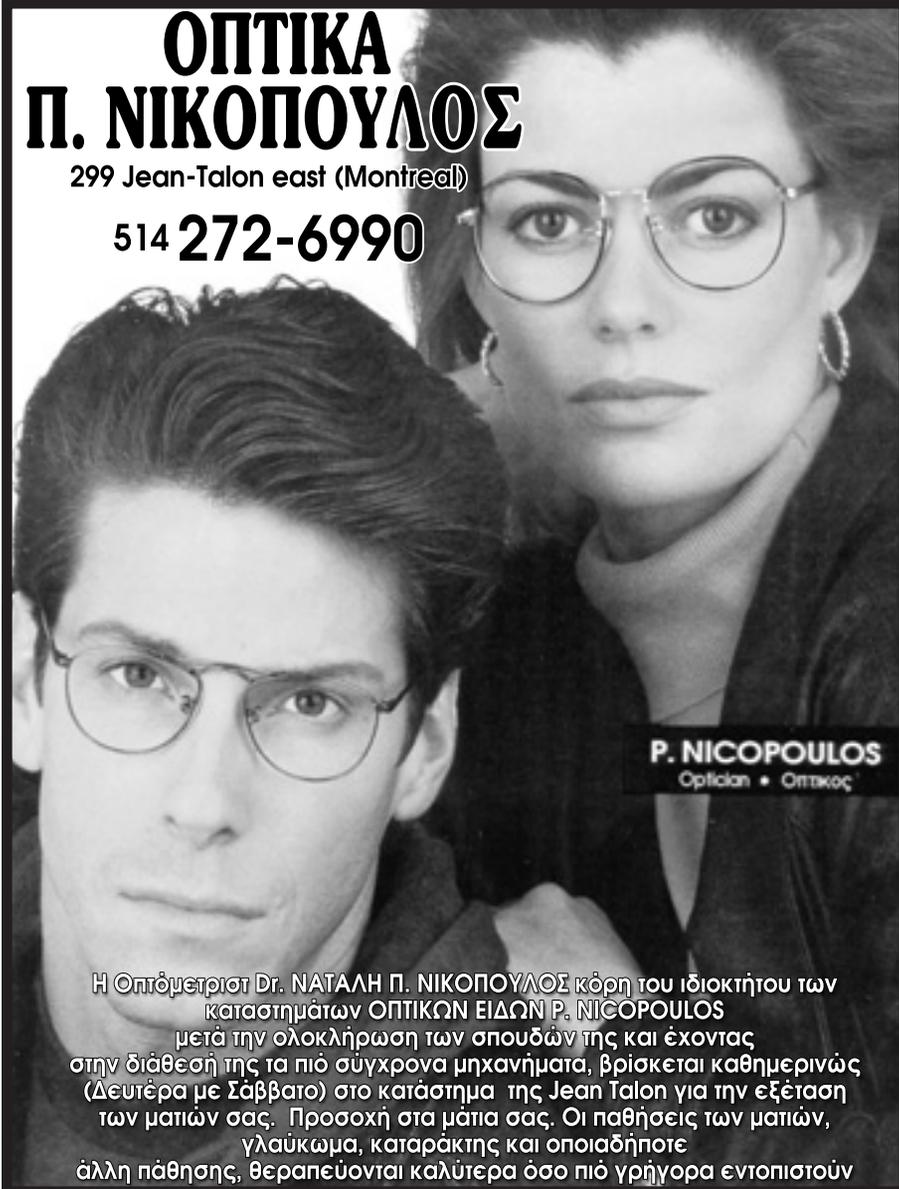
Κάθε Σάββατο φρέσκιες σουπιές

Τηλ.: (514)270-3755 • (514)718-9635

ΟΠΤΙΚΑ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

299 Jean-Talon east (Montreal)

514 272-6990



P. NICOPOULOS
Opticien • Οπτικός

Η Οπτόμετρις Dr. ΝΑΤΑΛΗ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ κόρη του ιδιοκτήτου των καταστημάτων ΟΠΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ P. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ μετά την ολοκλήρωση των σπουδών της και έχοντας στην διάθεσή της τα πιο σύγχρονα μηχανήματα, βρίσκεται καθημερινώς (Δευτέρα με Σάββατο) στο κατάστημα της Jean Talon για την εξέταση των ματιών σας. Προσοχή στα μάτια σας. Οι παθήσεις των ματιών, γλαύκωμα, καταράκτης και οποιαδήποτε άλλη πάθησης, θεραπεύονται καλύτερα όσο πιο γρήγορα εντοπιστούν

ΤΑΞΙ ΣΤΟΥΣ ΜΟΛΑΟΥΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

Όταν πάτε στην Λακωνία και χρειάζοσαστε ΤΑΞΙ
Τηλεφωνείστε στον Νίκο Ι. Τζώρτζη
011 302 732 023208 / 24 216
Κινητό: 011 302 6947 990480
Είμαστε πάντα κοντά σας.
Τηλεφωνείστε μας την ημέρα που έρχεστε, για να σας περιμένουμε

Στους Μολάους Λακωνίας**ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ
ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ****ΓΕΩΡΓΙΟΣ και ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΚΟΦΙΝΑΣ**

· Πλακάκια
· Είδη Υγιεινής
· Θερμοσίφωνες
· Ηλιακοί Θερμοσίφωνες
· Νεροχύτες Ανοξειδωτοι

· Νεροχύτες Συνθετικοί
· Πλακάκια Πλαστικά
· Αξεσουάρ
· Καθρέπτες
· Εργαλεία για Πλακάδες

Λογικές τιμές

Ελάτε με εμπιστοσύνη σε εμάς

Αριστη εξυπηρέτηση

ΜΟΛΑΟΙ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

ΤΗΛ: 011-30 27320-22420 · FAX: 27320-22787 · ΚΙΝΗΤΟ: 6944 720065

ΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ RENT CAR****ΧΡ. ΡΑΜΑΚΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε**

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ * ΠΩΛΗΣΕΙΣ * ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ

ΣΥΚΕΑ ΜΟΛΑΩΝ ΛΑΚΩΝΙΑΣ 01130 27320 71660**ΚΙΝΗΤΟ 6977439270 FAX: 71661**

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ * ΠΩΛΗΣΕΙΣ * ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ

ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ ΛΑΚΩΝΙΑΣ 01130 27320 61581**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ**

- Αυτόματα και Standard, με Air Condition
- Αριστη κατάσταση – Καινούρια
- Τιμές λογικές
- Με την Ημέρα, την Εβδομάδα, τον Μήνα
- Παράδοση και Παραλαβή όπου εσείς θέλετε



Πουλάμε, ή Ανταλλάσσουμε
Γερμανικά Αυτοκίνητα ή
μεταχειρισμένα με ελληνικά και
ξένα νούμερα,
Γρήγορη, άμεση, παράδοση

**Γ Ρ Α Φ Ε Ι Ο Γ Ε Ν Ι Κ Ω Ν
Δ Ι Ε Κ Π Ε Ρ Α Ι Ω Σ Ε Ω Ν**

- ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ
 - ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ
 - ΕΡΓΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΝΑΔΑ ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΟΣ
 - ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
 - ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ
- που σύντομα θα αρχίσει και στην περιοχή μας

ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ - ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΦΡΑΓΙΔΩΝ
ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΥΡ. ΠΟΥΛΟΣ**ΜΟΛΑΟΙ - ΛΑΚΩΝΙΑΣ**

ΚΙΝΗΤΟ: 693-7453885 694-4206231
Τηλ.: (27320) 23589 - 22519 · Fax: (27320) 23589

Κρίσις στον Πλανήτη

Κακό μεγάλο γίνεται
Σ' όλη την Οικουμένη,
Καίγεται ο πλανήτης μας
Κι' η θέρμανσ' ανεβαίνει.

Κίνδυνος και ασθένειες
Γύρω μας ποικιλίες,
Φωτιές, βροντές με κεραυνοί
Πόλεμοι, τρικυμίες.

Μας τιμωράει ο Θεός
Για τα δικά μας λάθη,
Και θα μας παν στην κόλαση
Τ' αμαρτωλά μας πάθη.

Φόβος και τρόμος η ζωή
Για 'τ αμαρτήματά μας,
Είν' μολυσμένα τα νερά
Και η ατμόσφαιρά μας.

Εκρηκτικοί μηχανισμοί
Φόνοι κι' αυτοκτονίες,
Τρομοκρατία, κρατούμενοι,
Λαθραίοι κι' ανεργίες.

Εμπλουτισμένο ουράνιον
Τώρα τα κράτη βγάζουν
Μ' ενέργειες πυρηνικές
Στόχο την γη να βάζουν.

Όλοι αυτοί δεν έχουνε
Γνώσεις Ευαγγελίου,
Και θε να μας σε ρίξουνε
Την βόμβα πλουτωνίου.

Δεν έχουνε τον Ιησού
Να κυβερνά μαζί τους
Γι' αυτό ακαλλιέργητη
Είναι η λογική τους.

Τα πράγματα δεν παν καλά
Χειρότερα όλο πάνε,
Το γράφ' η Αποκάλυψη
Το τέλος μας πια θά'ναι.

Μεγάλα τα προβλήματα
Από τις αμαρτίες,
Γεμάτη η γη με συμφορές
Νεκροί και τραυματίες.

Για όλα αυτά που γίνονται
Βαριά αναστενάζω,
Μέσα στους στίχους μου πικρά
Την λύπη μου εκφράζω.

Είναι βαριά η λύπη μου
Μεγάλος ο καημός μου,
Γι' αυτή την αθλιότητα
Που φέρανε του κόσμου.

Μαρία Βαλάκου**Μετά τις επικρίσεις
Παραιτήθηκε ο διοικητής των ισραηλινών δυνάμεων
στον πόλεμο του Λιβάνου**

Associated Press Ιερουσαλήμ Την παραίτησή του υπέβαλε την Τετάρτη ο Ισραηλινός στρατηγός Ούντι Ανταμ, διοικητής των δυνάμεων του βορείου Ισραήλ, που ηγήθηκε του πολέμου στο Λίβανο.

Πρόκειται για την πρώτη παραίτηση μετά τις επικρίσεις κατά της ηγεσίας του στρατού και της ισραηλινής κυβέρνησης για το αποτέλεσμα της σύγκρουσης με τη Χεζμπολάχ. Ειδικότερα για τον Ούντι Ανταμ, πολλοί ήταν εκείνοι που είχαν αμφισβητήσει εάν ήταν ο κατάλληλος άνθρωπος για αυτήν την τόσο κρίσιμη θέση. Πριν από την αναβάθμισή του, όπως σημειώνει το Reuters, κατείχε τη θέση του αξιωματικού τεθωρακισμένων. Όπως ανακοίνωσε στρατιωτικός εκπρόσωπος: «Ο στρατηγός Ούντι Ανταμ ζήτησε να απαλλαγεί από τα καθήκοντά του και ο αρχηγός του Επιτελείου έκανε δεκτό το αίτημά του. Ο στρατηγός Ανταμ θα παραμείνει στη θέση του μέχρι να αναλάβει ο διάδοχός του τα καθήκοντά του όπως προβλέπουν οι κανόνες του ισραηλινού στρατού». Σχολιάζοντας την παραίτηση του διοικητή των δυνάμεων του βορείου Ισραήλ, ο υπουργός Αμυνας της χώρας Αμίρ Πέρετζ δήλωσε ότι το Ισραήλ έχει χρέος απέναντι στον Ανταμ και σημείωσε: «Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι πρέπει να εξετάσουμε το νόημα της κίνησης αυτής, γιατί αποφάσισε να το κάνει... τέτοιου είδους ανακοίνωση από ένα στρατηγό δεν μπορεί να αγνοηθεί». Υπενθυμίζεται ότι μετά από τις αφόρητες πιέσεις, ο Ισραηλινός πρωθυπουργός Εχούντ Ολμέρτ όρισε τη Δευτέρα ένα συνταξιούχο δικαστή επικεφαλής της επιτροπής που θα διερευνήσει τους χειρισμούς της κυβέρνησης και του στρατού στον πόλεμο του Λιβάνου.

Όταν ερχόσαστε στο Αεροδρόμιο της Αθήνας
Και θέλετε να επισκεφτείτε την Λακωνία

Μην ανησυχείτε για ΤΑΞΙ

Σας εξυπηρετούμε φιλικά και υπεύθυνα σε όλα τα χωριά
της Επαρχίας Επιδαύρου Λιμηράς Λακωνίας
Τηλεφωνείστε με εμπιστοσύνη για να σας περιμένουμε
στο Αεροδρόμιο, ή όπου άλλου θέλετε

Διονύσης Κρητικός

Κινητό: 01130.69485-87274 Σταθερό: 01130.27320-83632
01130 6942402325



Αν θέλετε να πάτε με **ΤΑΞΙ** από το αεροδρόμιο
στους **Μολάους Λακωνίας**
'Η οποιοδήποτε από τα γειτονικά χωριά,
Αν θέλετε ΤΑΞΙ με συνέπεια
και υπευθυνότητα

Τηλεφωνείστε στον
Δημήτρη Κώτσαλη στο:
011 30 6932 452881
ή **011302732-24306**

Ισχύουν από Δευτέρα 18 Σεπτεμβρίου μέχρι Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006
Οι φωτογραφίες μπορεί να διαφέρουν από το διαφημιζόμενο προϊόν

www.colfax.ca

Grand MARCHÉ

**SUPER CONCEPT
OUVERT AU PUBLIC**

Grand MARCHÉ



Parce que nous achetons en gros, nous vous vendons au prix du gros!

BOEUF À RAGOÛT
BOEUF DE CATÉGORIE ROUGE A/
RED GRADE A BEEF
STEWING BEEF
Emballage familial/
Family pack

270lb
5⁹⁵¢/kg



CÔTELETTES DE VEAU
DE LAIT
MILK-FED VEAL
CHOPS

678lb
14⁹⁵¢/kg



AILES DE POULET
COMPLETES/COMPLETE
CHICKEN WINGS

204lb
4⁵⁰¢/kg



BIFTECK
DE FAUX-FILET
COMMERCIAL
RIB EYE STEAK
Emballage familial/
Family pack

408lb
8⁹⁹¢/kg



FILET MIGNON
DE BOEUF
BEEF
TENDERLOIN

680lb
14⁹⁹¢/kg



ESCALOPES DE VEAU
DE GRAIN
GRAIN-FED VEAL
SCALOPINI
Emballage familial/
Family Pack

769lb
16⁹⁵¢/kg



GIGOT D'AGNEAU
COMPLET
DE NOUVELLE-ZÉLANDE
FROM NEW ZEALAND
COMPLETE
LEG OF LAMB

352lb
7⁷⁵¢/kg



HEINEKEN
BIÈRE IMPORTÉE
IMPORTED BEER
12 x 330 mL

1579
ch.
ca.



CORONA
BIÈRE IMPORTÉE
IMPORTED BEER
12 x 330 mL

1479
ch.
ca.



POMMES DE TERRE
ROUGES
RED POTATOES
SAC/BAG 10 LB

149
ch.
ca.



149
ch.
ca.



79¢
ch.
ca.



MINERVA
OU/OR
ATHENA
HUILE DE GRIGNONS
POMACE OIL
2 L

799
ch.
ca.



POIVRONS
VERTS
GREEN
PEPPERS

59¢/lb
1³⁰¢/kg



POMMES LOCALES
ROUGES
RED LOCAL APPLES

59¢/lb
1³⁰¢/kg



Restaurants

MELLO
POITRINE
DE BOEUF
BEEF BRISKET
1.5 kg ou plus/
or more
377lb
6⁹⁰¢/kg

SUN MED
CHAMPIGNONS
MUSHROOMS
2.84 L
569
ch.
ca.

TRIO 1-STEP
PURÉE DE
POMMES
DE TERRE
MASHED
POTATOES
2.5 kg
899
ch.
ca.

HEINZ
SAUCE CHILLI
CHILI SAUCE
250 mL
349
ch.
ca.

CLASSIK
SAVON À
MAINS VERT
GREEN HAND SOAP
3.78 L
549
ch.
ca.

Fromages

DODONI
FETA GREC/
GREEK FETA
771lb
16⁹⁰¢/kg

KRINOS
FETA BULGARE/
BULGARIAN FETA
900 g
899
ch.
ca.

HAVARTI
Asorté/
Assorted
635lb
13⁹⁰¢/kg

CHEDDAR
Asorté/
Assorted
571lb
12⁹⁰¢/kg

Η έκταση της Fido μόλις επεκτάθηκε.

Σε συνδυασμό με την Rogers η Fido σας δίνει πρόσβαση στο πιο σύγχρονο, integrated wireless voice και data network στον Καναδά.
Αυτό σημαίνει 8 φορές μεγαλύτερη από πριν κάλυψη

Fido territory just got supersized.

By combining our coverage with Rogers', Fido gives you access to the largest integrated wireless voice and data network in Canada. That's 8 times more coverage than before.

visit our website for a huge selection of ringtones

Zone Mobile
www.zonemobile.ca



0\$*

Super packages from **\$25**** το μήνα per month



436 Jean-Talon Ouest (514) 272-2355

• 680 Jarry Est (514) 490-0099

• 3237 boul. des Sources (514) 421-5575

• 1500 Atwater (514) 939-5552

• Métro Longueuil (540) 679-5680

• 7373 Langelier

(514) 252-7100

• 357 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache

(540) 472-5551

*with FIDO agreement. **details in store

Ελλάδα 3¢

το λεπτό



Τοπική Γραμμή

\$29.95
/month

περιλαμβάνει 5 υπηρεσίες ΔΩΡΕΑΝ!

High Speed Internet

\$29.95
/month

και ο πρώτος μήνας ΔΩΡΕΑΝ!

Καναδάς 3¢ Η.Π.Α 3¢ Αυστραλία 3¢ Κύπρος 8¢ Αγγλία 3¢ Γερμανία 3¢

1.866.525.2835

www.selectcomtelecom.ca

SELECTCOM®
TELECOM



ΑΡΑΗΟΝΑ

SOUVLAKI

Αυθεντικό Ελληνικό Εστιατόριο

**ΚΕΝΤΡΙΚΑ
ΓΡΑΦΕΙΑ**
1-866-688-9980

LAVAL: 3925 St-Martin West
450-688-3535

BROSSARD: 6150 Taschereau E.,
450-926-3535

LASALLE: 8051 Boul. Newman,
514-366-3555

OLD MONTREAL: 480 St-Laurent
(corner Notre-Dame)
514-282-9717

STE-CATHERINE • Ste-Catherine W
Downtown (ΦΕΡΤΕ ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΣΑΣ)

L'ACADIE • L'Acadie (Marche Central)
Marche Central

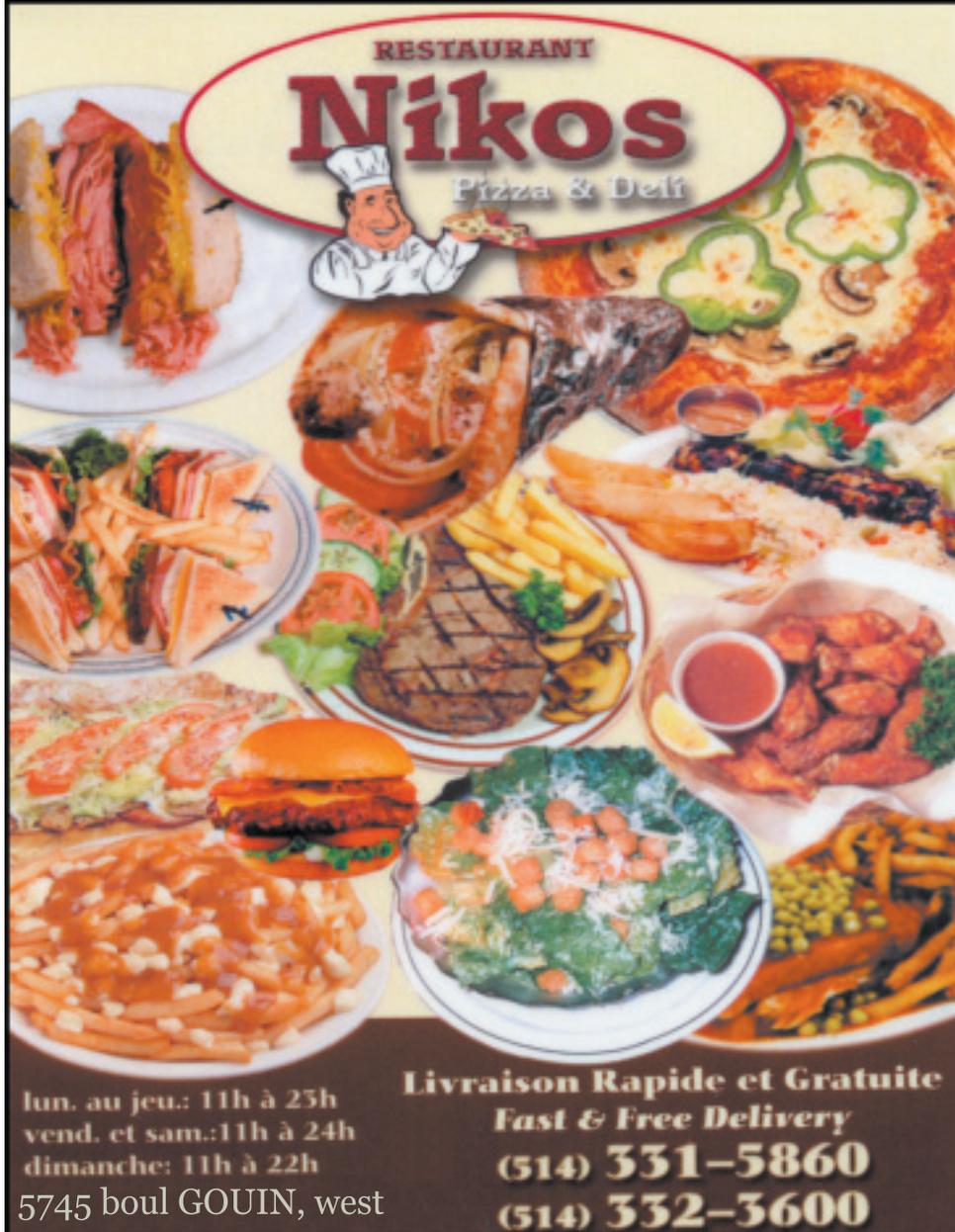
BOISBRIAND • Le Faubourg



Μπορείτε να βρείτε επίσης τα προϊόντα ΑΡΑΗΟΝΑ στα εξής μεγάλα καταστήματα



**Ζητούνται συνέταιροι για franchise ΑΡΑΗΟΝΑ SOUVLAKI
ή για το νέο μας concept «ΦΕΡΤΕ ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΣΑΣ»
Πληροφορίες 514-594-5202 www.arahova-souvlaki.ca**



RESTAURANT
Nikos
Pizza & Deli

lun. au jeu.: 11h à 23h
vend. et sam.: 11h à 24h
dimanche: 11h à 22h
5745 boul GOUIN, west

Livraison Rapide et Gratuite
Fast & Free Delivery
(514) 331-5860
(514) 332-3600

TO RESTAURANT NIKOS
ΜΕΤΑΦΕΡΘΗΚΕ ΣΤΟ
5745 Boul. GOUIN Ouest

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΝΑ ΣΑΣ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ
ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΠΡΩΤΑ

ΣΟΥΠΕΡ ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΠΑΙΡΝΕΤΕ

Μικρή Pizza, λαβαίνετε τη δεύτερη προς.....\$7.00
Medium Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$9.00
Large Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$12.00
Extra-Large Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$14.00
Jumbo Pizza, λαβαίνετε την δεύτερη προς.....\$16.00

Για την δεύτερη Πίτσα, επιλογή μόνο με πεπερόνι ή all dressed

ΦΡΕΣΚΟ ΛΑΒΡΑΚΙ
Fresh wild stripe bass
\$3.99 Lb
\$8.80 Kg

ΦΡΕΣΚΑ ΣΦΥΡΙΔΑ
Fresh Grouper
size 1 to 3 lbs
\$3.99 Lb
\$8.80 Kg

ΣΟΛΩΜΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ
ΦΡΕΣΚΟΣ
Fresh Atlantic Salmon
4 to 6 lbs
\$3.49 Lb
\$7.69 Kg

ΦΥΛΟ
CLIC FILO DOUGH
\$1.59
το ένα
453gr

ΛΕΦΑΣ ΑΓΝΟ ΕΣΤΡΑ
ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
Extra virgin olive oil 3L
\$18.99 ea

«ΦΙΣΤΙΚΙΑ»
Semi-salted
Roasted Pistachios
\$3.49 Lb
\$7.69 Kg

Ισχύουν από 18 Σεπτεμβρίου
έως 24 Σεπτεμβρίου 2006

ψαράδικο ανοικτά
Δευτ-Παρ 8-21 • Σαββ. Κυρ 8-17

Ανοικτά 7 ημέρες την εβδομάδα από τις 8:00 το πρωί, ως τις 11:00 το βράδυ

IGA extra
Famille Duchemin
515, Curé-Labelle,
Chomedey, Laval,
450 687.1515
(δίπλα στο Buffet Kirin)

IGA
Marché Duchemin et Frères
1947, Boul.Keller,
Ville St-Laurent,
514 336.8085
(γωνία Marcel-Laurin)

Η σπείρα της ανάκαμψης Τρεις ακόμα ουρανοξύστες θα καλύψουν το κενό στον ορίζοντα του Μανχάταν

Associated Press Νέα Υόρκη Τρεις αρχιτεκτονικοί οίκοι παρουσίασαν τα οράματά τους για νέους ουρανοξύστες στο Σημείο Μηδέν, οι οποίοι θα ανεγερθούν σε σπειροειδή διάταξη δίπλα στον Πύργο της Ελευθερίας και το μνημείο των θυμάτων από την επίθεση στο Κέντρο Παγκόσμιου Εμπορίου.

Οι μακέτες των τριών κτιρίων, που θα εγερθούν κατά σειρά ύψους δίπλα στον αναγειρόμενο Πύργο τη Ελευθερίας, παρουσιάστηκαν σε συνέντευξη Τύπου το απόγευμα της Πέμπτης στα γραφεία του εργολάβου Λάρι Σίλβερσταϊν, ο οποίος ανέλαβε τη συνολική ανοικοδόμηση του τεράστιου οικοδομικού τετραγώνου.

Το ψηλότερο από τα προτεινόμενα τρία κτίρια, ένα σχέδιο του Βρετανού σερ Νόρμαν Φόστερ με ύψος 382 μέτρα και 78 ορόφους, θα είναι το τρίτο ψηλότερο κτίριο της Νέας Υόρκης μετά τον γειτονικό Πύργο της Ελευθερίας (541 μέτρα) και το Εμπάιερ Στίιτ Μπίλντινγκ (448 μέτρα).

Το κτίριο αποτελείται από τέσσερις διασυνδεδεμένους πύργους με φωτισμένες στέγες σε σχήμα ρόμβου, κεκλιμένες ώστε να καθοδηγούν το βλέμμα στο κατάφυτο μνημείο για τα 3.000 θύματα. «Όπου και να βρίσκεται κανείς [...] και κοιτάει το μνημείο, θα του λείει πού βρίσκεται το μνημείο» σχολίασε ο διάσημος Βρετανός.

Ο αρχιτεκτονικός οίκος του Ρίτσαρντ Ρότζερς προτείνει έναν λεπτό ουρανοξύστη 71 ορόφων με ύψος 352 μέτρα με εξωτερικές δοκούς που ανεβαίνουν χιαστί από τη βάση έως την κορυφή. Βέλη ύψους 30 μέτρων θα ορθώνονται από τις τέσσερις κορυφές της στέγης.

Ο Ιάπωνας Φουμιχίκο Μάχι παρουσίασε ένα «αφαιρετικό, μινιμαλιστικό» σχέδιο για έναν ουρανοξύστη 288 μέτρων με εξωτερικό σκελετό από γυαλιστερό, διάτρητο αλουμίνιο.

Τα τρία νέα κτίρια, σχεδιασμένα να δένουν αρμονικά μεταξύ τους, προορίζονται κυρίως για γραφεία, ωστόσο θα περιλαμβάνουν και εκτεταμένους χώρους για καταστήματα πάνω και κάτω από το επίπεδο του εδάφους με την ελπίδα ότι θα αναζωογονήσουν εμπορικά το κατώτερο άκρο του νησιού.

Πάντως κανένα κατάστημα ή εμπορική επιχείρηση δεν θα έχει βιτρίνα που βλέπει απευθείας στο κατάφυτο μνημείο, όπου δύο φωτιζόμενες πισίνες θα δείχνουν τα αποτυπώματα των Δίδυμων Πύργων.

Οι συνολικά τέσσερις ουρανοξύστες θα προσφέρουν εσωτερική επιφάνεια 817.447 τετραγωνικών μέτρων για να αντικαταστήσουν τα 929.030 τ.μ. του Κέντρου Παγκόσμιου Εμπορίου.

Η ανέγερση προβλέπεται να κοστίσει 11 δισ. δολάρια και θα έχει ολοκληρωθεί το 2012.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ
ARISTOR Inc.
MANUFACTURERS OF FINE GOLD JEWELRY
FRANK & SPIRO DIMOPOULOS

• Χαμηλότερες Τιμές • Ποιότητα
• Άριστη Εξυπηρέτηση
• Εμπιστοσύνη • Από το 1987



160 St-Viateur East, suite 803, (corner Casgrain), Montreal

Δευτέρα - Παρασκευή.....8:30 - 6:00
Σάββατο.....8:30 - 1:00

Tel.: (514) 274-3615

Μόνο κατόπιν Ραντεβού • By appointment only



Les vêtements Pom-Pon clothing inc.

**DON'T MISS OUR
GRAND SALE
DISCOUNT
UP TO**

70%

**ELLE, DKNY, MARESE,
MEXX and many more**

discount off regular price
until quantities last

POM-PON

**ΜΗΝ ΧΑΣΕΤΕ
ΤΙΣ ΜΕΓΑΛΕΣ ΜΑΣ
ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΩΣ
ΚΑΙ**

70%

**ELLE, DKNY, MARESE,
MEXX and many more**

Και πολλές ακόμα προσφορές
Όσο διαρκεί το εμπόρευμα.

1624, boul. de l'Avenir, Laval (Québec) • T. (450) 681-4882

CGA

Τηλ.: 514-382-8555

Fax: 514-382-8136

E-mail: dd.cga@bellnet.ca

Steven I. Drizos, cga

Louis Hantzis, cga

George J. Diplarakos, cga

5255 Henri-Bourassa west, suite #405
Ville St-Laurent, Quebec
H4R 2M6

DIPLARAKOS, DRIZOS, HANTZIS

Comptables generaux Accredites

Certified General Accountants

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

Πώς αμείβεται ο μεσίτης στην Ελλάδα

Του Χρήστου Ηλιόπουλου*

**A & T WINDOWS**

**Πόρτες, παράθυρα,
ολόκληρα μπαλκόνια,
μπαλκονόπορτες, αλουμιένια
και fiberglass, κατ' ευθείαν
από το εργοστάσιο, πολύ λογικές τιμές**

Σας εξασφαλίζουμε τις χαμηλότερες τιμές



- Γρήγορη εξυπηρέτηση
- Δωρεάν εκτίμηση
- Πληρ από τον Θόδωρο στο

514.836-8282

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

- *Καθάρισμα ρούχων
- *Καθάρισμα νυφικών
(και τοποθέτηση σε
ειδικό κουτί για
να μην κιτρινίζει)
- *Ειδικευμένος ράφτης
- *Δωρεάν Παραλαβή
και Διανομή



- * Dry Clean
- * Wedding gowns
- * EXPERT TAILOR
- Free Pick Up +
Delivery

4221 Samson (γωνία 92 ave.)
CHOMEDEY, LAVAL



Dr. Όλγα Οικονομακη
ΟΠΤΟΜΕΤΡΙΣΤ

1134 Cure-Labelle
Laval, Quebec
(450) 688-3320

Είμαι πάντα στην διάθεσή σας. Για ραντεβού,
παρακαλώ τηλεφωνείτε στο (450) 688-3320

Ο Έλληνας είναι ούτως ή άλλως ένθερμος οπαδός της κτήσεως ακινήτων ως μέσο επενδύσεως των χρημάτων του. Οι αγοραπωλησίες γης (οικόπεδα, σπία, διαμερίσματα) ανέκαθεν συγκαταλέγοντο στις πλέον διαδεδομένες συναλλαγές στην Ελλάδα, φαινόμενο που τα τελευταία χρόνια έχει ενταθεί, με την είσοδο στην αγορά ακινήτων και πολλών ξένων, οι οποίοι αγοράζουν κυρίως εξοχικά σε κάθε γωνιά της Ελλάδος, αλλά και επιχειρήσεις, ξενοδοχεία, μαγαζιά κλπ.

Στις συναλλαγές περί των ακινήτων συχνή είναι η συμμετοχή του μεσίτη, ο οποίος διαμεσολαβεί μεταξύ των ενδιαφερομένων, προκειμένου να συνδυάσει την προσφορά με την ζήτηση και να υποδείξει ευκαιρίες.

«Εκείνος που υποσχέθηκε αμοιβή σε κάποιον (μεσίτη) για την μεσολάβηση ή την υπόδειξη ευκαιρίας για τη σύναψη μιας σύμβασης, έχει υποχρέωση να πληρώσει μόνο αν η σύμβαση καταρτίσθηκε ως συνέπεια αυτής της μεσολάβησης ή υπόδειξης», ορίζει ο νόμος στην Ελλάδα.

Αυτό σημαίνει ότι εκείνος που ενδιαφέρεται να πωλήσει ή να αγοράσει ένα ακίνητο, δύναται να υπογράψει προς έναν μεσίτη μία έγγραφη εντολή στην οποία του υπόσχεται ότι αν του υποδείξει κάποιο ακίνητο ή αν μεσολαβήσει στον ιδιοκτήτη ενός ακινήτου, ή αν του υποδείξει έναν ενδιαφερόμενο αγοραστή, εφόσον η συναλλαγή ολοκληρωθεί με την υπογραφή συμβολαίων, τότε θα του καταβάλει το συμφωνηθέν ποσοστό της μεσιτικής αμοιβής του.

Ο μεσίτης για να δικαιούται αμοιβής αρκεί και να υπέδειξε απλώς ένα ακίνητο σε κάποιον ενδιαφερόμενο αγοραστή, ή να έφερε σε επαφή τον ιδιοκτήτη ενός προς πώληση ακινήτου με έναν ενδιαφερόμενο αγοραστή. Ο μεσίτης δεν έχει υποχρέωση να συμβουλευθεί λεπτομερώς τον πελάτη του για το πόσο συμφέρουσα είναι η συγκεκριμένη προτεινόμενη συναλλαγή, ωστόσο έχει χρέος να τον πληροφορήσει για τυχόν ελαττώματα του ακινήτου που γνωρίζει, για το αν το ύψος του τιμήματος είναι πολύ υψηλό ή πολύ χαμηλό, ιδιαιτέρως εάν ο πελάτης είναι άπειρος περί τις συναλλαγές.

Στην Ελλάδα συνήθως δεν συμφωνείται αποκλειστικότητα του μεσίτη για την προώθηση ενός ακινήτου, ούτε συγκεκριμένη χρονική περίοδος, εντός της οποίας ο μεσίτης «διαχειρίζεται» ελεύθερα την πώλησή του εντός των ορίων τιμών που του έχει ορίσει ο πελάτης. Αντιθέτως, συνηθέστερη είναι η περίπτωση κατά την οποία το ακίνητο μπορεί να προωθείται στην αγορά και να διαφημίζεται από περισσότερους του ενός μεσίτες, ενώ ο ιδιοκτήτης του έχει την ευχέρεια να επιλέξει όποια συναλλαγή θέλει, σε όποιο ύψος τιμής επιθυμεί, έστω κι είναι χαμηλότερη από εκείνη

που αρχικώς είχε υποδείξει.

Ο ιδιοκτήτης είναι ελεύθερος επίσης κατά κανόνα να αλλάξει γνώμη ανά πάσα στιγμή, περί του αν και πότε θέλει να πωλήσει, σε ποιά τιμή, αλλά και για το αν θα δεχθεί τελικώς να πωλήσει στην τιμή την οποία είχε γνωστοποιήσει στον μεσίτη ή όχι.

Κάποιος που υπογράφει πάνω από μία εντολές προς διαφορετικούς μεσίτες για την αγορά του ίδιου ακινήτου, μπορεί να βρεθεί στο τέλος υπόχρεως να καταβάλει διπλή μεσιτική αμοιβή, δηλαδή αμοιβή σε αμφοτέρους τους μεσίτες.

Αν επί παραδείγματι ένας ενδιαφερόμενος αγοραστής χρησιμοποιήσει δύο μεσίτες για την αγορά του ίδιου ακινήτου, μπορεί να έχει υποχρέωση να καταβάλει σε κάθε έναν από τους δύο μεσίτες την συμφωνημένη αμοιβή. Η πρακτική στην Ελλάδα σήμερα είναι η αμοιβή του μεσίτη να ανέρχεται σε ποσοστό 2% επί της πραγματικής τιμής πωλήσεως του ακινήτου. Το ποσοστό αυτό ισχύει στις πλείστες των περιπτώσεων. Αν όμως πρόκειται για πώληση ακινήτου μεγάλης αξίας, πάνω από 500.000 ή ένα εκατομμύριο ευρώ, μπορεί η αμοιβή του μεσίτη να συμφωνηθεί μικρότερη του 2%.

Για την μείωση ή όχι της αμοιβής του μεσίτη λαμβάνεται υπόψη πόση προσπάθεια κατέβαλε ο μεσίτης, πόσο χρόνο αφιέρωσε και γενικώς ο βαθμός συμμετοχής του στην επιτυχία της πωλήσεως.

Όπως έκρινε ο Άρειος Πάγος στην υπ' αριθ. 379/2005 απόφασή του, εάν κάποιος αγόρασε οικόπεδο, το οποίο αρχικώς του υπέδειξε ο μεσίτης Α, αλλά στην κατάρτιση της συμβάσεως σημαντικό διαμεσολαβητικό ρόλο έπαιξε και ο έτερος μεσίτης Β, ο αγοραστής του οικοπέδου θα έχει υποχρέωση καταβολής μεσιτικής αμοιβής και στους δύο μεσίτες, αφού ο πρώτος υπέδειξε το ακίνητο, ενώ ο δεύτερος διαμεσολάβησε ενεργώς στην συντέλεση της αγοραπωλησίας.

*Ο Χρήστος Ηλιόπουλος είναι Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω, Master of Laws. e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr
ΧΡΗΣΤΟΣ Η. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ στον ΑΡΕΙΟ ΠΑΓΟ - ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ της ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
LL.M. Διεθνές και Ευρωπαϊκό Δίκαιο
Λεωφ. Αλεξάνδρας 105, Τ.Κ. 11475, Αθήνα.
Τηλ. +30-210-6400282, κινητό +30-6932-775920.
Τηλεομοιοτυπία: +30-210-6400282.
e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr



K & R CARROSSERIE - PEINTURE

Υπό Νέα Διεύθυνση ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

• Ποιότητα σε Βαφές
και Body Work
• Λογικές Τιμές

Ειδικευόμαστε στα
Ευρωπαϊκά Αυτοκίνητα

344 78th Ave. (γωνία Labelle) Laval - H7V 3A3
Τηλ.: (450) 688-2433 * Fax: (450) 688-9244

ΒΛΕΠΕ – ΑΚΟΥ – ΜΙΛΑ

ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΛΕΙΝΟΝΤΑΙ

Επὸ πολλές εβδομάδες βλέπω μία διαφήμιση, σε ελληνικό σταθμό της τηλεόρασης, για το Εθνικό Θέατρο της πατρίδος μας, με την τραγωδία του Αισχύλου «ΠΕΡΣΕΣ». Βλέπω και ακούω λοιπόν, ότι η σκηνοθεσία είναι της ΛΥΔΙΑΣ ΚΟΝΙΟΡΔΟΥ στα Ελληνικά, και Directed by LYDIA KONIORDOY στα Αγγλικά. Αν της διαφήμιση τη γράφανε στο Μόντρεαλ, στα Αγγλικά θα γραφόταν, Σκηνοθεσία ΛΥΔΙΑ ΚΟΝΙΟΡΔΟΣ. Τί θέλω να πω. Λέω ότι τα ελληνικά ονόματα κλείνονται!!! Δηλαδή έχουν ονομαστική, γενική, δοτική κλπ. Δεν ξέρω ακριβώς τί μου συμβαίνει, μπορεί να άρχισα να γηράσκω, ή να ιδιοτρόπησα, δεν ξέρω, ίσως λέω, ίσως, χωρίς να αποκλείω τίποτα. Αλλά το να έχω, εμπρός μου μία ελληνοπούλα σαν τα κρύα νερά, και να μου λέει ότι το όνομά της είναι ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, έ τότε παρηγοριέμαι ότι ακόμη πάω καλά, αφού δεν δέχονται τα αυτιά μου να ακούν την ΜΑΡΙΑ ΜΑΣ με ανδρικό επίθετο. Δεν ξέρω ποιό είναι οι υπεύθυνοι, που μπορούν να κάνουν κάτι για να προφυλαχθεί η ελληνική μας γλώσσα και μην μου πούνε ότι είναι τρομερά τα έξοδα που θα χρειασθούν, γιατί δεν θα γελάσω απλώς, αλλά θα καγχάσω τρείς!!! Όπως νάχει το πράγμα ας γίνει μια αρχή από κάπου, και συν τω χρόνω, να εξαλειφθεί αυτή η κακόχη διαστροφή των ονομάτων μας. Οι ξένοι έχουν δίκιο νομίζω. Για δοκιμάστε να κλείνετε τα ονόματα Κλάρκ ή Τρουντώ!!! Μην προσπαθήσετε, όλο το ίδιο θα γράφεται. Δεν ξέρω τι λένε οι νέοι μας που έχουν μάθει έτσι. Καλό ήταν να είχα μερικές γνώμες τους. Γράψτε μου στην διεύθυνση: JIMMY STECOS, 7491 BLOOMFIELD, Arpt. 3, Montreal, Quebec, H3N 2H2

JIMMY Ο Κινησιοφωτογράφος

1-Οφείλω ως έλληνας του Μοντρεάλ, να καλωσορίσω την καινούργια γενική πρόξενο της πατρίδος μας, κυρία Μαρία Καρνούτσου, η οποία αντικατέστησε τον φίλατο κύριο Γεώργιο Ζαχαριουδάκη, που επιστρέφει στην Ελλάδα. Θα της ευχηθώ, ότι ευχόμενοι σε όλους τους προξένους μας όταν αναλαμβάναν στην καινούρια τους θέση. Όταν θα περάσουν τα 4 χρόνια και θα φύγουν, να φύγουν με «γερό» στομάχι!!! Καλώς ήλθατε κυρία Καρνούτσου. Εμείς θα σας αγαπήσουμε να είσθε σίγουρη. Είμαστε μαθημένοι, να αγαπάμε ότι μας έρχεται από την πατρίδα μας, με καλή θέληση, και όρεξη για δουλειά, προς όφελος των συμπαροίκων μας. Καλώς ήλθατε.

2-Επαιξαν και οι τρεις «Μεγάλοι» του ποδοσφαίρου μας το Σάββατο. Ο Ολυμπίκ Ντέ Πειραιά, με δύο νερόβραστα γκολ, κέρδισε, η ΑΕΚ κατόρθωσε να πετύχει την τρίτη της ισοπαλία!! Και η Ευρωπαϊκή ομάδα η Πανάθα, επεβλήθη της Ακριτικής μας Ξάνθης. Δεν νομίζω ότι θα δούμε καλό ποδόσφαιρο και εφέτος. Ευτυχώς υπάρχουν αναμεταδώσεις από το Αγγλικό και Γαλλικό πρωτάθλημα. Τί διαφορά Θεέ μου, τί διαφορά ποιότητας, θεάματος,

αγνότητας, και κοσμιότητας στις εξέδρες. Δεν αντέχουμε σε σύγκρισή δυστυχώς αγαπητοί μου αναγνώστες.

3-Μία ωραία λέξη, που εδώ δεν την ακούμε συχνά, είναι αυτή η λέξη που στην πατρίδα μας δίνουν στα παιδάκια που πάνε πρώτη χρονιά στο σχολείο, είναι τα «ΠΡΩΤΑΚΙΑ». Εμένα μου ακούγεται «τόσο ωραία! Τόσο γλυκά.

4-Εγώ δυστυχώς λόγω της υγείας μου δεν μπορώ να την επισκεφθώ αλλά προτρέπω τους συμπαροίκους μας, να δουν την έκθεση φωτογραφίας, που μεταφέρθηκε από το δημαρχείο, στην ΕΚΜ και θα διαρκέσει ως τις 18 Σεπτεμβρίου.

5-Τελευταίες ημέρες να γευθούμε τις ντομάτες του Κεμπέκ, που πράγματι είναι νοστιμότες, μια και ωριμάζουν χωρίς χημικά και λιπάσματα. Όσο για τις αχλαδιές και μηλιές του Λαβάλ και των γύρω περιοχών είναι κατάφορτες. Ολα έχουν μια άλλη νοστιμιά όταν είναι παραγωγή σου!!! Έστω και από την γιάρδα σου στο Παρκ Εξτένσιον!!!

6-Ζητώ συγγνώμη από τους αναγνώστες του Ε.Β. που τους ανάγκασα να με περιμένουν, ας κάνουν υπομονή και τους υπόσχομαι ότι θα αποζημιωθούν, θα γελάσουν με κάτι αρχισυντάκτες, διευθυντές συντάξεως, ψευδοδημοσιογράφους, που χωρίς αιδώ μας έλεγαν ότι έχουν σπουδάσει δημοσιογραφία στα Μαγγείλια Πανεπιστήμια και όταν προκλήθηκαν αποδείχτηκαν ότι ούτε απ' έξω δεν είχαν περάσει. Αν λέμε ψέματα, ας μας δείξουν τα «χαρτιά» για να τους ζητήσουμε συγγνώμη. Μετανάστεψαν για καιρό σε ξένες χώρες...ή πήραν τα βουνά, αφήνοντας πίσω τους μελάνι όπως οι σουπιές. Αναμείνατε αγαπητοί αναγνώστες. Θα πέσει πολύ γέλιο σας λέω, με κάτι αποτυχημένους λόγιους της συμφοράς!

7-Την ερχόμενη εβδομάδα, σκέπτομαι να ασχοληθώ με την Λέξη επανάληψις. Γιατί έχει καλά, έχει και άσχημα, ανάλογα πως και πόσο συχνά γίνεται η χρήση της. Πολλές φορές χρειάζεται, άλλες φορές όχι και τόσο και άλλες καθόλου, μα καθόλου σας λέω. Θα αναφέρω και παραδείγματα που κοντεύουν να μου σπάσουνε τα ήδη συμπαραλασμένα νεύρα μου. Πιστεύω να με δικαιώσετε...

8-Οι αθλητές και οι αθλήτριές μας του Στίβου θα μας ανεβάσουν και πάλι πολύ ψηλά. Ένας εξ αυτών, είναι ο Περικλής Ιακωβάκης ο πρωταθλητής μας των 400 μέτρων μετ' εμποδίων. Στην Ευρώπη εφέτος είναι ακαταμάχητος. Μετά από πολλά μεγάλα ευρωπαϊκά μήτιγκς, συναγωνιζόμενος τους καλύτερους αθλητές από όλον τον κόσμο, κατέβηκε 3 φορές τα 48'' δευτερόλεπτα, χρόνος μαγικός για 400 εμπόδια. Την περασμένη εβδομάδα κέρδισε και το Μήτιγκ της Στουτγκάρδης, νικώντας άλλους 8 πρωτοκλασάτους αθλητές, μεταξύ των οποίων και τον παγκόσμιο πρωταθλητή. Αλλά πάνω απ' όλα αυτά, κατά κοινή ομολογία, είναι ένας αδαμάντινος χαρακτήρας, σοβαρός, σεμνός, παράδειγμα για την νεολαία μας. Ο Περικλής ονειρεύεται μια καλή θέση στους Ολυμπιακούς του Πεκίνου και μεις λέμε γιατί όχι και ένα μετάλλιο. Είναι ακούραστος πεισματάρης και σκληρά προπονούμενος. Επομένως ο Περικλής το δικαιούται. Όλη η Ελλάδα στέκεται δίπλα του. Το αξίζει

ALUMINIUM DI FRANCO 2000

Αντιμετωπίστε τα κρύα του Χειμώνα

Η εταιρεία **ALUMINIUM DI FRANCO 2000** και ο κ. **Σπύρος Ρούσσος** που επί 25 χρόνια εξυπηρετεί με ειλικρίνεια και συνέπεια την παροικία μας σας προσφέρουν τα καλύτερο ποιοτικώς αλουμιένια παράθυρα και Steal Doors όλων των εταιρειών με τα ωραιότερα σχέδια. Διαθέτουμε πόρτες GARAGA για το γκαράζ

ΕΙΜΑΣΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΣ

- Ειδικές τιμές για εργολάβους.
- Είμαστε πλήρως ασφαλισμένοι με όλες τις άδειες που απαιτεί το Κεμπέκ.
- Έχουμε πλήρη ασφάλεια για ότι συμβεί στα κτίρια σας (bonded) κατά την διάρκεια των εργασιών μας.
- Με την επιτήρηση και την φροντίδα του Σπύρου Ρούσσου, η εργασία σας θα γίνει σύμφωνα με τις επιθυμίες μας.
- Δεχόμαστε όλα τα κυβερνητικά προγράμματα με τις Επιδοτήσεις που παρέχουν
- Τηλεφωνείστε μας με πλήρη εμπιστοσύνη

Δωρεάν Εκτίμηση

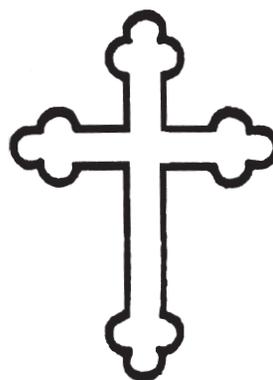
9875 PARC GEORGE
MONTREAL NORD – QUE
(514) 321-5858



Άδεια RBQ
8004-3052-12



Jasko Moshonas Ouimet Inc



• Το Νεκροτομείο Jasko Μοσχονάς Ouimet Inc. επί 40 χρόνια προσφέρει με σεβασμό και συνέπεια, τις υπηρεσίες του στη εκλεκτή πελατεία του Μοντρεάλ και των περιχώρων

• Είμεθα το μοναδικό Ορθόδοξο Νεκροτομείο στον Καναδά, και μιλάμε Ελληνικά και τέσσερις Ευρωπαϊκές γλώσσες καθώς και Αραβικά.

• Προσφέρουμε γρήγορη και άφογη εξυπηρέτηση στη γλώσσα σας με σεβασμό ακόμα και στην μικρότερη λεπτομέρεια.

• Οι τιμές μας είναι πολύ λογικές, και σας παρέχουμε την ευχέρεια να διαλέξετε την κηδεία που ταιριάζει στα αγαπημένα σας πρόσωπα και πάντα με σεβασμό, διακριτικότητα και απόλυτη εχεμύθεια. Η τιμή με το φέρετρο αρχίζει από **\$4.975** με τους φόρους

• Για πληροφορίες, παρακαλούμε όπως επικοινωνείτε με τον Διευθύνοντα Σύμβουλο κ. Θωμά Χριστοδουλίδη, ή τον Διευθυντή κ, John A. Jasko στον αριθμό (514) 271-1212.
• Συνεργαζόμεθα με το Cote-des-Neiges Cemetery
• Έχουμε πρόγραμμα για Προ σχεδιασμό κηδειών (Pre-arrangement)
• Φροντίζουμε για την μεταφορά των αγαπημένων σας στην Ελλάδα, καθώς και από την Ελλάδα, ή οπουδήποτε αλλού επιθυμείτε.

ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΙΜΕΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣΤΕ Η ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ ΚΑΙ ΘΑ ΤΟ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΤΕ!

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας:

693 Jean Talon W.
Montreal · H3N 1S1
(514) 271-1212

Άνετο πάρκιν στο πίσω μέρος του Νεκροτομείου

11^Η ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2001, ΠΕΝΤΕ ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ (ΕΝΑΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΖΗΜΙΩΝ)

ΝΙΚΟΣ Τ. ΠΑΓΩΝΗΣ

Συνέχεια από σελ 6

σουλμανικού φονταμενταλισμού, σε σημείο που νέοι, γέννημα θρέμμα κοινωνιών όπως της Βρετανίας και του Καναδά, να ασπάζονται ακραίες θέσεις και να στρέφονται ενάντια στις ίδιες τους τις πατρίδες, που τους γαλούχησαν κι ανάθρεψαν.

Στις μουσουλμανικές χώρες, μετριοπαθή στοιχεία νοιώθουν ανίσχυρα έναντι των εξτρεμιστών, σε σημείο που η φωνή της μετριοπάθειας να φοβάται να ακουστεί, με άμεσο αποτέλεσμα οι ακραίοι να έχουν «απαγάγει» την ατζέντα και να υφίσταται ο κίνδυνος αυτοί να μονοπωλήσουν τις ψυχές και τα μυαλά εκατομμυρίων μουσουλμάνων.

ΦΘΟΡΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΑΞΙΩΝ

Ο πόλεμος κατά της τρομοκρατίας δεν θρήνησε μόνο θύματα στις χώρες όπου η στρατιωτική εισβολή έλαβε χώρα. Θρήνησε, επιπλέον, και μια φθορά και συρρίκνωση ανθρωπιστικών αξιών, όπως η δημοκρατία κι οι ελευθερίες του ανθρώπου.

Ο κίνδυνος της ύπαρξης τρομοκρατών ανάμεσα στους πολίτες χωρών της Δύσης, υποχρέωσε κυβερνήσεις να υιοθετήσουν εξαιρετικά μέτρα εναντίον αυτών, τα οποία μέτρα, όμως, για να είναι αποτελεσματικά, υποχρεώθηκαν να αναστείλουν, ή ακόμα χειρότερα, να καταργήσουν ορισμένες από τις ελευθερίες που πήρε εκατοντάδες χρόνια για να εγκαθιδρυθούν.

Κατ' αυτόν τον τρόπο, ελευθερίες που χρόνια τώρα αποτελούσαν αναμφισβήτητο μέρος της προστασίας των πολιτών, όπως: η απαγόρευση κράτησης άνευ κατηγορίας, η προστασία του απορρήτου των τηλεφωνικών συνδιαλέξεων, το απόρρητο των τραπεζικών συναλλαγών, το δικαίωμα του κατηγορουμένου να αντιμετωπίσει τον κατηγορο του, η απαγόρευση έρευνας άνευ δικαστικού εντάλματος κι άλλες παρεμφερείς προστασίες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, θυσιάζονται στο βωμό της προστασίας από τη τρομοκρατία.

Ειδικά στην Αμερική, ο πρόεδρος Μπους παραδέχεται πως διέταξε τη μυστική παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων πολιτών καθώς και την παρακολούθηση των τραπεζικών τους λογαριασμών, χωρίς την πρότερη απόκτηση δικαστικής εντολής.

Υποχρεώθηκε, επίσης, να παραδεχτεί την ύπαρξη μυστικών φυλακών εκτός του Αμερικανικού εδάφους, καθώς και το βασανισμό συλληφθέντων μελών της Αλκάνιντα από τη ΣΙΑ.

Ιδρύει επονομαζόμενα ειδικά στρατοδικεία, τα οποία ελάχιστη σχέση έχουν με την έννοια της δικαιοσύνης και τα οποία χαρακτηρίζονται παράνομα με απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου των ΗΠΑ.

Αρνείται να προεκτείνει την προστασία που προβλέπεται από τη συνθήκη της Γενεύης προς τους αιχμαλώτους πολέμου, που κρατούνται στις φυλακές του Γκουαντάναμο.

Στον Καναδά, εφαρμόζεται το σύστημα έκδοσης Πιστοποιητικών Ασφαλείας, που παρέχουν τη δυνατότητα στην κυβέρνηση να συλλάμβανει μη Καναδούς πολίτες βάση μυστικών κατηγοριών, οι οποίες δεν γίνονται γνωστές ούτε στον κατηγορούμενο, αλλά ούτε και στο συνήγορο του.

Άτομα που κρατούνται βάση αυτών των Πιστοποιητικών, φυλακίζονται επί σειρά ετών- σε ορισμένες περιπτώσεις πάνω από πέντε χρονιά- συνήθως σε απομόνωση, με στέρηση βασικών ευκολιών, που προσφέρονται ακόμα και σε δολοφόνους, όπως είναι η τηλεόραση κι η αλληλογραφία.

Καναδοί πολίτες απελαύνονται, ή, συλλαμβάνονται στις χώρες καταγωγής τους άνευ λόγου, και υπόκεινται σε βασανιστήρια.

Στην Αμερική, στρατιωτικός μουσουλμάνος κληρικός, με το βαθμό του λοχαγού, συλλαμβάνεται και φυλακίζεται με την υποψία κλοπής απορρήτων εγγραφών και υποστήριξης του εχθρού, αδικήματα που τιμωρούνται με την ποινή του θανάτου.

Έξη μήνες αργότερα, ο ατυχής λοχαγός απολύεται χωρίς καμία κατηγορία να έχει απαγγελθεί εναντίον του, με την καριέρα του, όμως, τελείως κατεστραμμένη.

Οι κυβερνήσεις αντιπαραθέτουν στην κριτική εναντίον των μέτρων αυτών, την επιτυχία της εξάρθρωσης τρομοκρατικών πυρήνων από τις δυνάμεις ασφαλείας, οι οποίες, όμως, χρωστούν την επιτυχία τους αυτή, όχι τόσο στα εξαιρετικά μέσα που έχουν υιοθετήσει οι κυβερνήσεις και στο βασανισμό των κρατουμένων, αλλά σε πάγιες αρχές και πρακτικές αστυνομικών ερευνών και παρακολούθησεων, που ανέκαθεν ίσχυαν, χωρίς την καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

«Ο ΦΟΒΟΣ ΦΥΛΑΕΙ ΤΑ ΕΡΗΜΑ»

Θύμα της τρομοκρατίας έπεσε, μεταξύ άλλων, και το συναίσθημα ασφαλείας του κοινού. Κάθε φορά που ανακοινώνεται μια νέα ανακάλυψη ενός άλλου κελιού τρομοκρατών, η εμπιστοσύνη του κοινού παίρνει την κατιούσα.

Οι μετακινήσεις κατανάνε προβληματικές και τα μέσα μαζικών συγκοινωνιών δημιουργούν ένα επιπλέον φόβο στους χρήστες τους.

Οι βομβιστικές επιθέσεις σε μέσα μεταφορών στο Λονδίνο, δημιούργησαν τέτοια αναταραχή, που οι ύποπτες κινήσεις ενός αθώου οδήγησαν εκνευρισμένους αστυνομικούς σε πυροβολισμό και θάνατωσή του.

Οι αεροπειρατείες επαυξάνουν τα μέτρα ασφαλείας, με αποτέλεσμα οι ουρές πριν την αποβίβαση να μακραίνουν όλο και περισσότερο κι ο εκνευρισμός των επιβατών να αυξάνει αναλόγως.

Η πρόσφατη αποκάλυψη μιας νέας τρομοκρατικής ομάδας στο Λονδίνο, η οποία είχε σκοπό να χρησιμοποιήσει, κατά τ' άλλα, αθώα υγρά στη κατασκευή βομβών, υποχρέωσαν τα αεροδρόμια ανά τον κόσμο να απαγορεύσουν την οποιαδήποτε μεταφορά υγρών στις χειροαποσκευές.

Μέχρι κι η αγορά καλλυντικών και ποτών στα διάφορα καταστήματα «άνευ δασμών» των αεροδρομίων απαγορεύτηκε με δραματικές επιπτώσεις στην ντόπια οικονομία- απολύσεις προσωπικού κτλ. (Αργότερα, στα περισσότερα αεροδρόμια το θέμα τακτοποιήθηκε και η αγορά αφορολογητών κατέστη πάλι δυνατή).

Η προσευχή ενός ορθόδοξου Εβραίου κατά την απογείωση αεροπλάνου, εκνευρίζει τους επιβάτες πλησίον του και σε συνδυασμό με την έλλειψη ικανότητας του να μιλήσει Αγγλικά ή Γαλλικά με τους φροντιστές του αεροπλάνου, καταλήγει στην αποτομπή του από το αεροσκάφος, σε πλήρη θέα των υπολοίπων επιβατών και οπωσδήποτε τον εξευτελισμό του.

Η εμφάνιση μουσουλμανικής ενδυμασίας, το σκούρο του δέρματος, η μαντίλα των γυναικών κι άλλα γνωρίσματα των μουσουλμάνων, δημιουργούν αμηχανία και ανησυχία σε παρισταμένους και σε μια αύξηση των διακρίσεων εναντίον τους.

ΚΕΡΔΗ, ΠΟΙΑ ΚΕΡΔΗ;

Δυστυχώς, ο απολογισμός των πέντε ετών που παρήλθαν από τις τρομοκρατικές επιθέσεις στη Νέα Υόρκη και στην Ουάσιγκτον περιέχει μόνο ζημίες και κανένα κέρδος. Φυσικά, απολογισμός αυτού του είδους, θεωρείται, οπωσδήποτε, αρνητικός και με επικίνδυνες επιπτώσεις.

Ο πόλεμος εναντίον της τρομοκρατίας φαίνεται, πως απέφερε τα αντίθετα αποτελέσματα και η έλλειψη συγκομιδής ενός ελάχιστου κέρδους, τον καθιστά προβληματικό και καθόλου αποδοτικό.

Το ότι σήμερα - με την αύξηση του μουσουλμανικού φονταμενταλισμού, τη φθορά των ηθικών αξιών και των δημοκρατικών αρχών, την κατάργηση μέρους των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την έλλειψη του αισθήματος ασφαλείας, την ταλαιπωρία του επιβατικού κοινού και τη μείωση των μεταφορών, τη δυσβάστακτη οικονομική κάλυψη των δαπανών του πολέμου, το χάσιμο αμέτρητων ανθρωπίνων ζωών, την κατάργηση ή περιορισμό της ανεκτικότητας των διαφορετικών πολιτισμών και θρησκειών, την επιδείνωση των ανθρωπίνων σχέσεων, τη μειοψηφία των κοινωνικών διαφορών, ειδικότερα μεταξύ ανθρώπων διαφορετικών θρησκειών και κουλτούρας- ο πλανήτης μας έχει γίνει ένα χειρότερο μέρος να ζει κανείς, είναι πλέον μια πραγματικότητα.

Παρ' όλο που οι σκοποί του Μπιν Λάντεν για την εγκαθίδρυση του Χαλιφάτου και την πτώση των «μιασμένων» Αραβικών καθεστώτων απέτυχαν, οι σχεδιασμένες από αυτόν τρομοκρατικές επιθέσεις πέτυχαν έναν άλλο σκοπό: τη φθορά της δημοκρατίας μας και του τρόπου ζωής μας.

Και το πέτυχε αυτό, όχι με τη χρήση τρομοκρατικών ενεργειών (αυτές έχουν πλέον ξεφύγει κατά πολύ των δυνατοτήτων του), αλλά με τη στάση και τη τακτική του προέδρου Μπους.

Ναι! εκείνου που υποτίθεται πως έριξε όλο το βάρος της καθόλου ευκαταφρόνητης δύναμης του κράτους του εναντίον των δυνάμεων, που, κατά τα λεγόμενα του: «έχουν σκοπό την κατάργηση της δημοκρατίας μας και του τρόπου ζωής μας».

Μόνο που, οι τρόποι και οι μέθοδοι του προέδρου είχαν, φανερά πλέον, το αντίθετο αποτέλεσμα. Ένα αποτέλεσμα του οποίου η έκταση, όχι μόνο ενίσχυσε το μουσουλμανικό εξτρεμισμό, αλλά και το διεθνή αντιαμερικανισμό.

Που δυστυχώς, έφτασε σήμερα, να τον συναγωνίζεται σε μέγεθος, έκταση και ένταση η παγκόσμια εχθρότητα εναντίον του Μπιν Λάντεν και την Αλκάνιντα.

Καιρός, λοιπόν, προς αναζήτηση νέων μεθόδων καταπολέμησης της Αλκάνιντα και των ιδεών που αυτή αντιπροσωπεύει, αν πραγματικά μας ενδιαφέρει η αρμονική συμβίωση όλων των τέκνων του πλανήτη μας.

Διότι, ατυχώς, η μέχρι τώρα προσπάθεια καταστολής της τρομοκρατίας μπορεί να χαρακτηριστεί μόνο, κι αυτό επιεικώς ως καθόλου έξυπνη και πολύ ζημιολύγνα.



KRONOS

4651 boul. SAMSON
450.973.1616

Nicolaos Mavros
affiliated real estate agent

(514)946-9700



CHOMEDEY: Μεγάλο μοναχικό Bungalow, ανακαινισμένο, 3+2 υπνοδωμάτια, heat pump, central vacuum, τζάκι, παρκέ πατώματα,

• **RESTAURANT** πρωινό, μόνο λίγες ώρες, καλά κέρδη

• **Rest. Deli & Grill** ετήσιες projected εισπράξεις \$1.800.000, χωρίς delivery

• **PIZZERIA – LAVAL**, ετήσιες εισπράξεις \$250,000 projected, τιμή ευκαιρίας

• **REST. PIZZERIA**, ετήσιες εισπράξεις projected 1,800.000. πωλείται και το κτίριο

Πλούσια εμπειρία στον κτηματομεσιτικό τομέα.
Πλήρης εχεμύθεια και επαγγελματική συνείδηση.
Επικοινωνήστε με εμπιστοσύνη μαζί μας.

Η 28χρονη πείρα μας στις αγοραπωλησίες σας εγγυάται παροχή εξυπηρετήσεων υψηλού επιπέδου.
Σας εξυπηρετούμε από το 1978



GENERAL OVERSEAS TRAFFIC/ΚΥΡΙΑΚΙ ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΙΣ

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDING
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΙΑΝΝΗΣ & ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΣΟΥΓΚΡΑΚΗΣ



Γιάννης Ηρακλής Τσουγκράκης και Κυριακή Νικολακάκη περιμένουν να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΣΟΥΓΚΡΑΚΗΣ
Με ειλικρίνεια, συνέπεια, υπευθυνότητα αναλαμβάνουμε την συσκευασία και μεταφορά οικοσκευών στην Ελλάδα.

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΣΟΥΓΚΡΑΚΗΣ
Τηλεφωνήστε μας για δωρεάν εκτίμηση
Θα σας ενημερώσουμε για το κόστος μεταφοράς και την διαδικασία παραλαβής στην Ελλάδα

Ειδικές τιμές στην μεταφορά αυτοκινήτων και εμπορευμάτων σας.

Για την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτησή σας διαθέτουμε δική μας σύγχρονη αποθήκη στο Ville St-Laurent

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΣΟΥΓΚΡΑΚΗΣ
«Προτιμήστε την Εταιρεία μας»
εμπιστευθείτε σε μας τις μεταφορές σας στην Ελλάδα, είμαστε νέοι, δυναμικοί, με όρεξη για δουλειά, είμαστε καλύτεροι και φθηνότεροι.

Στο ειδικό τμήμα εισαγωγής εμπορευμάτων από την Ελλάδα
GENERAL OVERSEAS TRAFFIC/ΚΥΡΙΑΚΗ ΝΙΚΟΛΑΚΑΚΗ

Με υπεύθυνη την Κυριακή Νικολακάκη, σας εξυπηρετούμε για την παραλαβή εμπορευμάτων, ελαιόλαδου, αυτοκινήτων, προσωπικών ειδών, κλπ είδη, απεσταλμένα από την Ελλάδα.

Για τις μεταφορές σας από την Ελλάδα επικοινωνήστε μαζί μας.
Στην Ελλάδα, σας εξυπηρετεί προσωπικά ο Στέλιος & η Σοφία Νικολακάκη από τα ιδιόκτητα γραφεία μας στην Πελοπόννησο, Κρήτη και Πειραιά.
Προσφέρουμε ειδικές τιμές στην μεταφορά εμπορευμάτων από την Ελλάδα

5710 VANDEN ABEELE, VILLE ST-LAURENT

**Τηλ.: 514-337-3GOT
468**

**SPECIALIZING
IN
CRATING**

L CLINIQUE DENTAIRE
LIARAKOS ET ASSOCIÉS

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ



DR. PETER LIARAKOS D.M.D.

DR. GEORGE LIARAKOS D.M.D.

Dental Surgeons / Χειρουργοί Οδοντίατροι

11961 boul. De l'Acadie, Montreal (κοντά στην Salaberry)

Σας εξυπηρετούμε καθημερινώς και βραδινές ώρες

514.745.3838

Ελληνική Εταιρία Επισκευής Πατωμάτων **PEGASUS FLOORING**

Εργασία ποιότητας
Σε ό,τι αφορά τα πατώματα
* Εγκαταστάσεις
* Επισκευές * Ψύσιμο
* Βάψιμο και ό,τιδήποτε
χρειάζεται το πάτωμα
Εγγυημένη εργασία
Γρήγορη εξυπηρέτηση
Λογικές τιμές
Προσφέρουμε ασφάλεια για
οτιδήποτε συμβεί κατά τη
διάρκεια της εργασίας μας



**Δωρεάν εκτίμηση
Αντώνης**

Τήλ.: (450) 443-2652

Cell.: (514) 996-7128

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΑΒΒΑΣ ΤΣΟΛΑΚΙΔΗΣ D.D.
DENTURO-ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Εκτελούνται όλες οι εργασίες
ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΤΟΜΙΚΕΣ
ΑΘΡΑΥΣΤΕΣ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΚΙΕΣ



Με ραντεβού καθημερινώς • 7 ημέρες την εβδομάδα

Tel: 514 277-1345

ΥΠΟΦΕΡΕΤΕ ΑΠΟ ΚΑΡΚΙΝΟ;

Διαθέτουμε το φάρμακο, αν υπάρχουν οι κατάλληλες προϋποθέσεις.

ΥΠΟΦΕΡΕΤΕ ΑΠΟ ΑΡΘΡΗΤΙΚΑ;

Μπορούμε να σας απαλλάξουμε από τους πόνους.

Πληροφορίες από τον Μιχάλη Κουντάκη στο:
514-253-5278

ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A, St. Roch, Montreal, Quebec, H3N 1L3 · Tel.: (514) 270-2684 Fax: (514) 270-0550

Η ΠΟΛΙΟΡΚΙΑ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΤΡΙΠΟΛΙΤΣΑΣ

Του Γεωργίου Βουτσέλα*

Η 23η Σεπτεμβρίου 1821 είναι η ημέρα που η δίψα και η πίστη των υποδούλων Ελλήνων για τη λευτεριά ξέσπασε σε ένα αποφασιστικό απελευθερωτικό αγώνα.

Το κέντρο του ξεσηκωμού ήταν η Τριπολιτσά, πρωτεύουσα τότε του Μοριά, τουρκοκρατούμενη και πολύ καλά οχυρωμένη.

Υστερα από πολλές νικηφόρες μάχες των επαναστατημένων Ελλήνων του Μοριά, οι Τούρκοι συγκεντρώθηκαν στη Τριπολιτσά με αρχηγό τον Χουρσίτ Πασά.

Εκεί οχυρώνονται με ισχυρές στρατιωτικές δυνάμεις και γίνονται πολύ επικίνδυνοι για τους Έλληνες της Πελοποννήσου.

Τον κίνδυνον αυτόν, τον αντιλαμβάνεται ένας εκλεκτός βλαστός της Αρκαδίας, γεμάτος φλόγα για τη Λευτεριά, ένας μεγάλος στρατηγικός νους, ο **ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ**.

Συλλαμβάνει το στρατηγικό σχέδιο να χτυπηθεί ο εχθρός στο πιο ισχυρό του σημείο, την Τριπολιτσά, και να εξουδετερωθεί για να μπορούν οι Έλληνες να οργανώσουν καλύτερα το πολεμικό τους ορμητήριο, και να κατευθύνουν τις απελευθερωτικές τους επιχειρήσεις.

Στο μεγάλο και μοναδικό αυτό σχέδιο, διαφωνούν και εναντιώνονται πολλοί άλλοι καπεταναίοι του Μοριά.

Ο Κολοκοτρώνης με το αλάθητο στρατηγικό του κριτήριο, βλέπει ότι το συμφέρον του αγώνα βρίσκεται στην εφαρμογή και επιτυχία του σχεδίου του και επιμένει πάνω σ' αυτό.

Υστερα από πολλές επικίνδυνες περιπέτειες κατορθώνει να συγκεντρώσει μια ισχυρή στρατιωτική δύναμη στα Τρίκορφα, όπου τους εκπαιδεύει και με θερμά πατριωτικά λόγια τους ανάβει τη φλόγα για τη Λευτεριά.

Εν τω μεταξύ τα πολεμικά γεγονότα που επακολούθησαν με τους άλλους οπλαρχηγούς του Μοριά (Μάχη Βαλτετσίου, Δολιανών, Βερβαίνων) απέδειξαν ότι οι κατακτητές επιφυλάσσουν φοβερούς και καταστρεπτικούς σκοπούς για όλη την Πελοπόννησο, κι έτσι δικαιώνουν το σχέδιο του Κολοκοτρώνη, γίνονται ένα σώμα με τον Δημ. Υψηλάντη και την ψυχή του αγώνα Θ. Κολοκοτρώνη. Το σχέδιο πήρε μορφή πολιορκίας στη Τριπολιτσά.

Μέρα με τη μέρα ο κλοιός της πολιορκίας στένευε και οι έξοδοι λιγόστευαν, με αποτέλεσμα να διακοπουν οριστικά μετά την περίφημη μάχη της Τράνας, όπου έγινε παγίδα θανάτου για τους τυράννους.

Στη πολιορκία παίρνουν μέρος ο **Μαυρομιχάλης** με 1550 άνδρες, ο **Υψηλάντης** με το στρατηγείο του, ο **Π. Γιατράκας** με 1500 άνδρες, ο **Αναγνωσταράς** με 1000 και τον πολιορκητικό κορμό κρατά ο **Θ. Κολοκοτρώνης** με 2500 άνδρες.

Με μικρότερες δυνάμεις λαμβάνουν μέρος οι Καπεταναίοι **Κεφαλάς, Παπατσώνης, Δεληγιάννης, Πλαπούτας, Παπαζαφειρόπουλος, Κονδάκος** κι άλλοι.

Μέσα στη πόλη είναι οχυρωμένοι οι κατακτητές με 10.000 ένοπλους και περισσότεροι από 2000 άμαχο πληθυσμό.

Αρχηγοί είναι οι Χουρσίτ Πασάς, Μεχμέτ Σελήχ Πασάς, Κεχαγιάμπεη, Μουσταφάς, Κιαμήλ μπέη, Δεφτέρ Κεχαγιάς και οι ηγέτες των μισθοφόρων Αλβανών στρατιωτών Ελμας Μπέης και Βελή Μπέης.

Ο κλοιός της πολιορκίας στενεύει πιο πολύ, τα τρόφιμα εξαντλούνται, το νερό της πόλης αποσκοπείται από τους πολιορκητές και το χειρότερο απ' όλα είναι ο θανατηφόρος λοιμός που έχει εξαπλωθεί στη πόλη.

Οι μισθοφόροι δεν αμοιβονται πια και έτσι έρχονται σε μυστική συνεννόηση με τον Κολοκοτρώνη ο οποίος δέχεται να φύγουν με όρους.

Η είδηση αυτή στενοχωρεί τους άλλους πολιορ-



κημένους οι οποίοι ζητούν διαπραγματεύσεις με τους πολιορκητές για να παραδώσουν τα όπλα και να φύγουν.

Από την άλλη πλευρά όμως δεν θέλουν να υποκύψουν στους Ραγιάδες.

Φυλάσσουν τις θέσεις τους, θέτουν απαράδεκτους όρους και περιμένουν μάταια βοήθεια.

Ετσι οι συζητήσεις μένουν άκαρπες.

Στις 23 Σεπτεμβρίου 1821 στις 9 το πρωί ένας απλός πολιορκητής, ο Εμμανουήλ Δρούνιας από το Πραστό Κυνουρίας, με δύο συντρόφους του τον Αβρανίτη και Ρομάνη, αφού διαπίστωσαν την απελπιστική κατάσταση των πολιορκημένων και επωφελομένοι στις απουσίες των Τούρκων φρουρών, ανέβηκαν στο πυροβολοστάσιο στην οδό Ναυπλίου, φόνευσαν τους λίγους φρουρούς και άνοιξαν την πύλη από την οποία μπήκαν οι Έλληνες πολιορκητές.

Αμέσως άνοιξαν κι άλλες πύλες και η είσοδος των Ελλήνων στο Κάστρο έγινε αστραπιαία.

Τίποτα δεν μπορούσε να κρατήσει τους Έλληνες αγωνιστές που εκδικήθηκαν τους κατακτητές.

Το ισχυρό κάστρο της Τριπολιτσάς, το κύριο και φοβερό ορμητήριο των κατακτητών έπεσε στα χέρια των Ελλήνων. Η Απελευθέρωση της Τριπολιτσάς ήταν ένα μεγάλο γεγονός του αγώνα.

Η συντριβή των Τούρκων στο κέντρο του Μοριά παρέλυσε την Τουρκική δυναστεία σ' όλη την Ελλάδα και έδωσε φτερά στους επαναστατημένους Έλληνες.

Με το πολεμικό υλικό που έπεσε στα χέρια τους, εξόπλισαν ένα αξιόλογο Ελληνικό σώμα και συνέχισαν τον αγώνα σε άλλα μέρη της Ελλάδος μέχρι την τελική νίκη. Η σημασία αυτής της νίκης ήτο μεγάλη δια τους Έλληνες, διότι αφ' ενός μεν η γεωγραφική θέση της Τριπολιτσάς ήτο μείζονος σημασίας, αφ' ετέρου, διότι εξύψωσε το ηθικόν όλων των σκλαβωμένων Ελλήνων, ενέπνευσε πολλούς δια περαιτέρω αγώνες.

Η Τριπολιτσά, η πολύπαθη και θρυλική πολιτεία, τόπος των ηρώων και των μαρτύρων, η καρδιά του Μοριά, έπεσε στα χέρια των προμάχων της Εθνεγερσίας.

Το ελπιδοφόρο σύμβολο του ξεσηκωμού, η Γαλανόλευκη υψώθηκε κι ανέμιζε στα μπαρουτοκαπνισμένα χαλάσματα και η ανδρειωμένη Λευτεριά φτερούγισε στην αιματοποτισμένη γη.

*Η Αλωση της Τριπολιτσάς
την πίστη χαλυβδώνει
τρέμει η Τουρκία στο άκουσμα
Μοριά - ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ.*

**Ζήτω η 23η Σεπτεμβρίου 1821!
Ζήτω η Αρκαδία!
Ζήτω η Ελλάδα μας!**

Γεώργιος Βουτσέλας



**ΑΠΟ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΜ ΣΤΟ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ**



Κατά την διάρκεια των εγκαινίων της έκθεσης φωτογραφιών «Στιγμιότυπα ενός παρελθόντος» που έγινε στο Δημαρχείο του Μοντρεάλ και μέσω αυτής παρουσιάζεται η 100χρονη πορεία της Ελληνικής Κοινότητας στην πόλη μας, το βιβλίο των επισήμων επισκεπτών του Δημαρχείου, υπέγραψαν οι: Μαρίκα Σαλάμη-Ασημακοπούλου (κόρη του αείμνηστου π. Νικολάου Σαλάμη, και συν-πρόεδρος της επιτροπής των 100 χρόνων της ΕΚΜ) και η κ. Ρένα Παπαθανάκου επί πολλά χρόνια διευθύντρια του λαοφιούς προγράμματος Ελληνικοί Αντίλαλοι του CFMB. Τους περιστοιχίζουν ο δήμαρχος της πόλεώς μας κ. Gerald Tremblay, η δήμαρχος του διαμερίσματος Mile-End κ. Ελένη Φωτοπούλου, ο πρόεδρος της ΕΚΜ κ. Γιάννης Θεοδοσόπουλος, ο πρόεδρος της επιτροπής των 100 χρόνων της ΕΚΜ κ. Δημ. Γιαντσούλης και οι δημοτικές σύμβουλοι Μαίρη Ντέρου (Παρκ Εξτένσιον) και Ελένη Φακωτάκη (Mile End)

Sutton
groupe sutton - expert
COLLABORER IMMOBILIER AGREE
2869 St. Charles Blvd.
Kirkland, QC H9H 3B5
tel.: (514) 426-4545
fax: (514) 426-4546



Terry Tzaferis
514-591-8429
Affiliated real estate agent

**OPEN HOUSE ΚΥΡΙΑΚΗ 17 Σεπτεμβρίου
2-4 μμ, 1330 Chenard, Chomedey**



Chomedey: Detached bright and open 3-bedroom split-level, set on a lovely 5912 sf corner lot. Patio doors leading to a nice veranda. A large fenced-in backyard with a pool and lots of sunshine. Pave-uni driveway/walkway. Many extras. Wonderful family home with great curb appeal, in a quiet residential setting.

Chomedey: Μοναχικό split-level Φωτεινό και ανοιχτό, με 3 κρεβ/ρες σε όμορφο και μεγάλο οικόπεδο 5912 τ.π. Πόρτες Patio που οδηγούν σε όμορφη βεράντα. Περιφραγμένο οικόπεδο με πισίνα και πολύ ήλιο. Pave-uni driveway/walkway. Πολλά έξτρα. Θαυμάσιο σπίτι για οικογένεια, με υπέροχη πρόσοψη σε ήσυχη περιοχή.

**ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟ
MANOLAKOS-VASMARIS**

Δημήτριος Μανωλάκος · Παναγιώτης Βασμάρης

514.288-8640
1115 Sherbrooke Street West Suite
1105 Montreal H3A 1H3

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟ

Coiffure Paulina
Γιά όλη την οικογένεια
(450) 680-1058

3088 Cartier Blvd., Chomedey, Laval

·Υψηλή τέχνη κομμωτικής με πολυετή πείρα
·Τιμές λογικές

Κούρεμα - Χτένισμα **Περμανάντ**
20\$+ **30\$+**

Τρίτη - Τετάρτη

Η γνωστή σας κομμώτρια, που σας εξυπηρετούσε επί χρόνια στην Jarry, Τότα, τώρα σας περιμένει στο κομμωτήριο της στο Λαβάλ

Πέμπτη - Παρασκευή
ΣΠΕΣΙΑΛ τα ΜΕΣ ή τα ΣΤΡΙΚ \$30 και πάνω
Χτενίσματα για ΝΥΦΕΣ και ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ

SPECIAL:
10% έκπτωση

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΚΟΜΜΩΤΡΙΕΣ ΜΕ ΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΙΑ

ATHENS REALTIES INC
Courtier Immobilier Agrée

PAM NIKOLOPOULOS
agent immobilier affilié

489 Jean Talon W.
TEL: 514-270-4103 514-745-0459



1) CHOMEDEY: Μεγάλη ευκαιρία. 3 καταστήματα, 20 διαμερίσματα 4 1/2 και 5 1/2. Ηλεκτρικές θερμάνσεις. Ετήσιες εισπράξεις \$131.000 καθαρά \$92.000. Τιμή \$895.000 Exclusive



2) Park Extension επί της L' Acadie. 4 3 1/2 και 1 4 1/2. Ηλεκτρική θέρμανση. Ετήσιες εισπράξεις \$25.740. Τιμή \$279.00



3) STE-DOROTHEE: Ωραιότατο Cottage με τελειωμένο υπόγειο, τζάκι κτλ

ΑΠ' ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ...του Φίλιππα Σωφρονά**ΟΙ ΧΥΜΟΙ ΦΡΟΥΤΩΝ - ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ALZHEIMER'S**

Στην τελευταία έκδοση του επιστημονικού Αμερικανικού Περιοδικού Ιατρικής, δημοσιεύθηκε το πόρισμα μιας πολύ ενδιαφέρουσας μελέτης ερευνητών του Ιατρικού Κέντρου του Πανεπιστημίου VANDERBILT στην πόλη NASHVILLE, TENN.

Η έρευνα αυτή παρακολούθησε 2000 άτομα επί μία δεκαετία, συγκεντρώνοντας κάθε δύο χρόνια πληροφορίες σχετικά με τις διατροφικές τους συνήθειες και παράλληλα με τις λειτουργίες του μνημονικού.

Τα πορίσματα της έρευνας αυτής είναι αρκετά ενδιαφέροντα. Μεταξύ των ατόμων που καταναλώναν **τρία ποτήρια χυμό φρούτων και λαχανικών την εβδομάδα**, παρατηρήθηκε μειωμένος κίνδυνος της ασθένειας Alzheimer's κατά 76%, σε σύγκριση με τα άτομα που δεν συνήθιζαν να καταναλώνουν χυμούς. Ειδική προστασία φαίνεται ότι παρείχαν οι χυμοί σε φορείς, του γενετικού γνωρίσματος, που σχετίζεται με την εμφάνιση της ασθένειας και που συνήθως πλήττει άτομα μετά τα 65 τους χρόνια.

Όπως αναφέρει ο υπεύθυνος της ομάδας των εν λόγω ερευνητών, ο Δρ. QiDai, οι χυμοί φρούτων και λαχανικών φαίνεται να παίζουν κάποιο σημαντικό ρόλο στο να **καθυστερούν** την εμφάνιση της Alzheimer's.

Αρχικά, άλλοι επιστήμονες πίστευαν ότι η αντιοξειδωτική ουσία Βιταμίνη-С στους χυμούς, ίσως να παρείχε την προστασία από την ασθένεια αυτή, αλλά άλλες κλινικές μελέτες δεν ενίσχυσαν την άποψη αυτή.

Οι πλέον πρόσφατες έρευνες επικεντρώνονται στην κατηγορία των αντιοξειδωτικών τις **πολυφενόλες** που απαντώνται σε αφθονία στους χυμούς φρούτων και λαχανικών, στα κρασιά και στα τσάγια.

Πολυάριθμες άλλες έρευνες σε πειραματόζωα και σε κύτταρα, έχουν παρατηρήσει ότι οι πολυφενόλες από τους χυμούς, παρουσιάζουν ισχυρότερη **νευρο-προστατευτική** δράση από εκείνη της Βιταμίνης-С.

Ωστόσο τα αποτελέσματα της τελευταίας έρευνας με τους χυμούς, υπό τον Δρ. QiDai, ως μην ληφθούν ως τετελεσμένα, δεδομένου ότι συνεχίζονται διάφορες άλλες κλινικές έρευνες, όπου εξετάζουν τον πιθανό προστατευτικό ρόλο διαφόρων αντιοξειδωτικών βιταμινών για την πρόληψη ή και επιβράδυνση της πάθησης της Alzheimer's. Ας σημειωθεί ότι 290.000 Καναδοί πάνω των 65 ετών πάσχουν από την ασθένεια αυτή, σύμφωνα με στοιχεία του οργανισμού κατά της Alzheimer's του Καναδά.

Είναι παρ' όλ' αυτά μια ένδειξη ότι, για μια ακόμα φορά, φυσικά προϊόντα (φρούτα-λαχανικά) βρίσκονται στο προσκήνιο των ερευνών, προσφέροντας μια νέα πτυχή, πολύ σημαντική, στη πρόληψη και θεραπεία πολλών από τις σοβαρές παθήσεις που σήμερα μαστίζουν την ανθρωπότητα. Και όλα αυτά από απλά, φθηνά, ασφαλή, αλλά... και εύγευστα φυσικά προϊόντα που τόσο πλουσιοπάροχα μας εξασφαλίζει η φύση!

ΜΕΡΙΔΕΣ ΦΑΓΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΧΥΣΑΡΚΙΑ

Η όλη αντίληψη για το σημερινό μέγεθος της **μιας φυσιολογικής μερίδας φαγητών**, διαφέρει κατά πολύ από αυτήν την πριν 20 χρόνια, με αποτέλεσμα να παρατηρείται σήμερα αυξημένος αριθμός υπέρβαρων και παχύσαρκων. Ερευνητές του Πανεπιστημίου RUTGERS του NEW JERSEY, συγκρίναν την σημερινή μερίδα, ή τουλάχιστον αυτήν που αντιλαμβάνεται ο κατανα-



λωτής ως φυσιολογική, με αυτή, των πριν δύο δεκαετιών.

«Η κοινωνία σήμερα» αναφέρεται στο πόρισμα της μελέτης αυτής, που δημοσιεύεται στην έκδοση του Σεπτεμβρίου του Επιστημονικού Περιοδικού Αμερικανικού Διαιτολογίου, «έχει την άποψη ότι πρέπει να απολαμβάνει το μέγιστο δυνατό του δολλαρίου της, και όταν μας προσφέρεται φαγητό, που νομίζουμε ότι είναι λίγο, νοιώθουμε ότι μας εξαπατούν...».

Πρέπει να αρχίσουμε να αλλάζουμε την αντίληψη του τι αποτελεί μια τυπική μερίδα φαγητού, και να αρχίσουμε να ακούμε το... στομάχι μας και όχι τα μάτια μας, προκειμένου να καθορίσουμε το πότε πρέπει να... αφήσουμε το πιρούνι κάτω!»

Η έρευνα αυτή υπό τον ερευνητή JAIME SCHWARTZ, συμπεριέλαβε 177 νέους από τους οποίους εξηγήθη να γευματίσουν πρωινό, και μεσημεριανό γεύμα, επιλέγοντας από 8 διαφορετικά είδη πρωινού και από 6 μεσημεριανού, καταναλώνοντας όση ποσότητα ήθελαν και με την οποία εγείμιζαν τα ίδια άτομα αυτά το πιάτο τους. Επιπλέον υπήρχε γάλα και χυμός πορτοκαλιού.

Η μελέτη αυτή ακολούθησε την ίδια ποικιλία και όρους όπως και αυτή η πριν 20 χρόνων.

Τα αποτελέσματα έδειξαν ότι οι σημερινοί καταναλωτές απολαμβάνουν μεγαλύτερες ποσότητες φαγητού (κατά 30%), χυμούς κατά 40%, γάλα και cereals πρωινού, κατά 30% περισσότερα ανά γεύμα, σε σύγκριση με τις πριν 20 χρόνια ποσότητες.

Όλα αυτά τα δεδομένα δικαιολογούν ίσως το αυξημένο σημερινό φαινόμενο της παχυσαρκίας που παρατηρείται, αφού ο αριθμός των θερμίδων που καταναλώνονται ημερησίως έχει αυξηθεί σημαντικά.

Θα άξιζε ίσως να αναφερθεί εδώ ότι πρόσφατες άλλες μελέτες στις συνήθειες διατροφής, απέδειξαν ότι οι άνθρωποι σήμερα, καταναλώνουν περισσότερα φαγητά και ποτά όταν, το μέγεθος των πιάτων, ποτηριών και πιρουνιών, είναι μεγαλύτερο.

Ίσως έχουν δίκαιο όσοι επιμένουν ότι, **δεν πρέπει να σηκώνεστε από το τραπέζι χορτάτοι!** Το μέτρο, αν και για πολλούς είναι δύσκολο να το εφαρμόσουν, είναι και ένα από τα μυστικά της σωστής διατροφής.

Το ερώτημα είναι το πως αυτό το μέτρο καθορίζεται και το πως ακολουθείται.

**ΠΟΣΕΣ ΦΟΡΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΕΝΩΜΕ
ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΜΑΣ**

Τα αποτελέσματα μιας πλατειάς διεθνούς μελέτης-έρευνας έγιναν την περασμένη εβδομάδα γνωστά από εκπροσώπους του Παγκόσμιου Συμβουλίου Υγιεινής, που αποτελείται από ιθύνοντες επιστήμονες σε θέματα μεταδοτικών ασθενειών ανά τον κόσμο, σχετικά με το πλύσιμο των χεριών.

Ο Καναδάς εκπροσωπήθηκε στο Συμβούλιο αυτό, με τον Δρα DONALD LOW, γνωστόν α-

νά τον κόσμο επιδημιολόγο.

Σύμφωνα με την έρευνα αυτή, οι Καναδοί στην πλειοψηφία τους έχουν επαρκή γνώση και αντίληψη για τις βασικές αρχές υγιεινής των χεριών και των χώρων του σπιτιού, αλλά όταν φθάνουν στο να θέσουν τις γνώσεις αυτές στην πράξη, εκεί... υστερούν.

Το 74% των Καναδών που ερωτήθηκαν καταλαβαίνουν ότι το συχνό πλύσιμο των χεριών είναι απαραίτητο για τον περιορισμό της εξάπλωσης των μικροβίων μέσα στο σπίτι.

Ωστόσο, το 12% παραδέχθηκε ότι δεν πλένει πάντα τα χέρια του πριν το φαγητό, ή μετά την ετοιμασία του φαγητού, ενώ το 9% δήλωσε ότι συχνά ξεχνά να πλύνει τα χέρια του ακόμα και μετά την επίσκεψή του στην τουαλέτα.

Οι Καναδοί, καταλήγει η έρευνα, έχουν υψηλό ποσοστό γνώσης, το υψηλότερο από όλες τις χώρες που έλαβαν μέρος στην έρευνα. Όταν όμως φθάνει στην πράξη, εκεί υστερούν πραγματικά!

Πολλοί, δεν αντιλαμβάνονται ότι πρέπει **αμέσως** να πλύνουν τα χέρια τους μετά από κάποιον βήχα ή φτέρνισμα, ή ακόμα και μετά το χάϊδεμα ενός κατοικίδιου ζώου.

Μικροβιολόγος του νοσοκομείου MOUNT SINAI του Τορόντο, ο Δρας Low, δήλωσε ότι «χρειαζόμαστε κάποια ίσως... πολιτιστική μεταβολή. Εξάλλου τα καταφέραμε με τις ζώνες ασφαλείας στα αυτοκίνητα, ή με το κάπνισμα στους δημόσιους χώρους. Τώρα πρέπει να τα καταφέρουμε και με την... υγιεινή των χεριών, κάτι που πιστεύω ότι είναι μια αξιόλογη επένδυση...».

Ο Δρ. Low τονίζει ότι οι διάφορες έρευνες συνιστούν ότι **πρέπει να πλένονται τα χέρια 5 φορές την ημέρα**, για τον περιορισμό της εξάπλωσης πολλών ασθενειών.

Ίσως όμως χρειάζεται ακόμα πιο συχνά πλύσιμο εάν ένα άτομο έρχεται σε επαφή με ασθενή.

Ωστόσο οι ερευνητές **δεν** συνιστούν στο κοινό να γίνει άκρως σχολαστικό με το πλύσιμο των χεριών, ούτε και να κατακλύζεται με σωρό απολυμαντικά. Απλά συνιστούν μερική παραπάνω σκέψη όσον αφορά τον τρόπο που οι μικροοργανισμοί εκπέμπονται και αναπτύσσονται και το πως μπορεί να διακοπή αυτή η αλυσίδα εξάπλωσής τους με έναν συγκεκριμένο τρόπο.

Θα πρέπει να τονιστεί με την ευκαιρία αυτή των νέων ερευνών, ότι ο χώρος του μπάνιου έχει αποδειχθεί από άλλες έρευνες ότι είναι η εστία ανάπτυξης πολλών μικροοργανισμών, ιών, σπόρων, μυκήτων, και μούχλας, με την παρουσία της τουαλέτας και την συχνά υψηλή υγρασία και ζέστη από τα μπάνια.

Προηγούμενες έρευνες έχουν επίσης δείξει ότι ακόμα και το βουρτσάκι των δοντιών συχνά είναι εστία μικροοργανισμών γι' αυτό και πρέπει να φυλάσσεται τουλάχιστον 6 πόδια μακριά από τη λεκάνη της τουαλέτας.

Επίσης συνιστάται συχνή (μια-δυο φορές την εβδομάδα) κάποια απολύμανση στα πόμολα της πόρτας, χερούλια της βρύσης του μπάνιου, και, το κυριότερο στο χερούλι του νερού της τουαλέτας. Αποτελεσματική απολύμανση μπορεί να γίνει, σκουπίζοντάς τα με ένα χνουδωτό ύφασμα, ή σφουγγάρι νοτισμένο σε οινόπνευμα εντριβής.

Όλα αυτά ίσως για πολλούς να ακούγονται ως περιττά ή και λεπτομέρειες άστοχες. Όμως, πόσες άραγε φορές δεν έχομε όλοι **αδιαθετήσει χωρίς εμφανή λόγο** με ατονίες, στομαχικές διαταραχές, πονοκεφάλους, εμετούς, διάρροια ή αλλεργικές ανωμαλίες, και πόσες άραγε από τις καταστάσεις αυτές δεν προξενήθηκαν από μικροοργανισμούς που πιθανόν να εισήλθαν στον οργανισμό μας **και μέσω άπλυτων χεριών!!**

Καλή σας εβδομάδα!

Τον συνεργάτη της στήλης αυτής, Φίλιππα Σωφρονά, μπορείτε να ακούτε κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. - 12:15 μ.μ. στο πρόγραμμα "Ελληνικοί Αντίλαλοι" του CFMB RADIO 1280 AM.



ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΡΕΝΤΥ ΚΑΡΑΜΠΟΤ (Frederick V. Carabott)

Του Στίβενς Σμιθ (S. J. SMITH)

Οι πολεμικοί πίνακες που εκτίθονται από σήμερα στο Κοινοτικό Κέντρο της Ε.Κ.Μ. είναι μέρος από τα 48 έργα που φιλοτέχνησε ο ζωγράφος **Φρειδερίκος Καραμπότ**, συναιχμάλωτός μου στα Γερμανικά στρατόπεδα κατά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο. Σε αυτούς αποτυπώνονται οι μνήμες του από την εμπειρία του ως αιχμαλώτου σε αυτά.

Ο **Φρέντυς**, όπως τον αποκαλούσαμε χαϊδευτικά, γεννήθηκε το 1924 στην Αθήνα από Άγγλο πατέρα και Ελληνίδα μητέρα.

Όταν κατέλαβαν οι Γερμανοί την Αθήνα, λόγω της μικράς του ηλικίας, τον είχαν αφήσει ελεύθερο. Τον συνέλαβαν όμως στις **16 Φεβρουαρίου 1943**, επειδή πληροφορήθηκαν ότι είχε μπει σε ένα τμήμα της Αγγλικής κατασκοπείας "**BRITISH ADVANCED FORCE 133.**" Αυτό δρούσε τόσο στην Αθήνα, όσο και σε όλη Ελλάδα και ανάλογα με οδηγίες που έπαιρνε από τους ανωτέρους του, συνεργαζόταν με τους αντάρτες και των δύο παρατάξεων. Τον ανέκριναν με ξυλοδαρμό και βασανιστήρια και τον έστειλαν στις φυλακές του **ΑΒΕΡΩΦ**. Από εκεί τον έστειλαν στην Αυστρία σε στρατιωτικές φυλακές στη Βιέννη. Στις φυλακές αυτές ήταν φυλακισμένοι και μερικές εκατοντάδες Εβραίοι. Αυτούς τους προόριζαν για το **Άουσβιτς**, ένα από τα γνωστά Γερμανικά στρατόπεδα θανάτου. Τον ανέκριναν ξανά, αλλά επειδή κρατούσε το στόμα του κλειστό, τον έκριναν ένοχο και τον έστειλαν σε στρατόπεδο στην Γερμανία, όπου έμεινε ως το τέλος του πολέμου.

Σε λίγες μέρες έρχεται εντολή από την **GESTAPO** να στείλουν τους Εβραίους στον προορισμό τους.



Ονομαστικές καταστάσεις εδώ δεν υπάρχουν. Αδειάζουν τη φυλακή και τους φορτώνουν στα γνωστά βαγόνια που μεταφέρουν ζώα και τους στέλνουν στο Άουσβιτς. Μαζί με όλους πήγε και ο Καραμπότ.

Οι Γερμανοί είχαν τη συνήθεια να ερευνούν τις αποσκευές των αιχμαλώτων πριν τους βάλουν στα στρατόπεδα μήπως βρουν κάτι το πολύτιμο το οποίο κατασχόταν χωρίς καμιά διαδικασία. Το ίδιο έκαναν και στο Άουσβιτς με τους Εβραίους. Όταν ήρθε η σειρά του Καραμπότ, ο Γερμανός που άνοιξε τη βαλίτσα του, βλέπει κατάπληκτος πάνω πάνω την **εικόνα του Χριστού**. Του την είχε δώσει η μητέρα του, όταν τον έπιασαν, και τον φυλάκισαν στην Αθήνα.

-«Τι είναι αυτό;» του λέγει.

-«Ο Χριστός. Είμαι Χριστιανός» του απαντάει.

Τον κοιτάζει με κάποια δυσπιστία και τον παίρνει παράμερα να το διαπιστώσει και **με σωματική εξέταση**. Ο Γερμανός πείσθηκε ότι δεν ήταν Εβραίος και ενημέρωσε τους ανωτέρους του σχετικά. Έτσι αντί για τους φούρνους, τον έστειλαν στο στρατόπεδο που βρισκόμουν κι' εγώ....

...Επί χρόνια μοιραστήκαμε τις αγωνίες και τις κακουχίες του φυλακισμένου στα Γερμανικά στρατόπεδα. ..

Στις **28 Απριλίου 1945**, ελευθερωθήκαμε από την τεθωρακισμένη μεραρχία των Ουαλλών φρουρών της 2ας Βρετανικής Στρατιάς. Από τότε η ζωή συνεχίζεται καθώς και η 65 χρονών φίλια μας...



Εχουμε μεταφερθεί στο Κροϊταμπουργκ, ένα στρατόπεδο βορείως του Tost. Κατά την διάρκεια της πρωινής επιθεωρήσεως, ο συναιχμάλωτος Stephen Smith, Βρετανός υπήκοος από τα Χανιά Κρήτης και με πολύ λεπτό χιούμορ, είναι αποφασισμένος να διακωμωδήσει όλη την διαδικασία με το να μπερδεύει τον Γερμανό δεκανέα που μας μετρούσε, ανακατώνοντας τους ζυγούς. «Οι στρατιώτες σας δεν ξέρουν να μετρήσουν...» καταγγέλλει εν συνεχεία με θράσος στον έκπληκτο διοικητή! Ο Stephen Smith γελοιοποιεί την κατάσταση ακόμη περισσότερο φορώντας τούρκικο φέσι και ολλανδικά τσόκαρα...

Stephen Smith, a British civilian captured at Canea, Crete, was a man of great wit and personality, who took pleasure in teasing and, on occasion, confusing the German authorities. Here, having purposely disorganised our normal line-up, he suggests to the parade commander that his men cannot count properly! Note Stephen's bizarre outfit!

Διαθέτουμε και κάνουμε εγκαταστάσεις σε οποιοδήποτε μοντέλο Δορυφορικής Κεραίας

BELL EXPRESSVU - STARCHOICE - FREE TO AIR

SATELLITE REPAIR

Εχετε προβλήματα με το Δορυφορικό σας Σύστημα;

Εχετε προβλήματα λήψης;

Εμπιστευθείτε μας! Πείρα άνω των 10 ετών

Πληρ.: Μάρκος Γαλάνης • 514.271.0989

MULTI SATELLITE inc

Ελληνικόν
ELECTROFLEX SERVICES

George Georgiou
Electronics - Electrical
Technician - Inspector
Q.A. Manager

24 Hrs. Home Service
Laval, Montreal

☎ 450 973-9179

Repairs of All Kinds Electrical Appliances
(Refrigerators - Stoves - Washing Machines - Dryers,
Hot Water Tanks etc)

Ψυγεία, στόφες, πλυντήρια, στεγνωτήρια, ντεπόζιτα νερού κ.λπ.

5220 Clarendon • Chomedey, Laval - H7W 4W9



SPORTS BEAT

Chris Adamopoulos, B.Ed, M.Ed
sportech@canada.com

EXCLUSIVE INTERVIEW WITH GREEK DEPUTY MINISTER OF CULTURE WITH RESPONSIBILITIES FOR SPORT MR. GEORGE ORFANOS

Q: Mr. Orfanos, thank you for having taken the time from your very busy schedule for this interview that will surely enlighten Canadian Greeks on the ever so exciting world of Greek Sport. On behalf of all Greek Canadians, congratulations for the unprecedented performance of the National Team at the World Basketball Championships. Once again our Greek athletic heroes with their spectacular talent and relentless drive have made us all so very proud. Did you ever expect such an incredible outcome, particularly the over taking of the Americans in the semi-finals?

A: Firstly, I would like to express that it is my great pleasure to have this opportunity to make contact with the readers of your highly respected Greek Canadian newspaper, TO BHMA, which is a forum of dialogue and information for the Greek colony, regarding current issues about Greece and the Greek people. It is also a bridge of communication with the mother country, extremely valuable for our compatriots and it is my wish that you and your colleagues continue to inform through this medium for many years to come, thus maintaining this precious bond between our two nations.

As for the FIBA Championship, we certainly experienced great moments. Greek basketball right now is at the top of the world thanks to the coordinated efforts of our National Team and their coach Panayiotis Yiannakis. The conquest of 2nd place in Japan, I believe constitutes the greatest success of our basketball course. These young men made us proud. With self-confidence, team spirit and the right preparation, they sent out an optimistic message that Greece and Greeks have abilities and that finishing first is not impossible. We thank them for their unique performance and the great efforts they demonstrated.

The National Team proved that they were very strong, overtaking with quite a margin, the "unbeatable" Americans, who were heavily favored to win. The potential of this team is extraordinary. This team had a past, has a present and above all has a future. Most importantly, having as role models these great athletes, who man-

aged to combine in harmony the individual with the collective, many young children will be attracted to the basketball world. The State from its side and specifically the Deputy Ministry of Sport will systematically support this effort, creating the necessary conditions and structure, in order to welcome them.

We are preparing new competitive facilities, with the cooperation of the Basketball Federation. A new era commences for the Greek Basketball world. I am confident that because of our relentless efforts, there will be great successes at the European and world levels.

Q: Two years after Athens' incredible hosting of the 28th Olympiad, how has Greece changed?

A: Greece, after the successful organization of the Olympic and Paralympic Games of 2004, has set the standard high. It is not only the major infrastructure and functional works but mainly the shaping of a new attitude and way of life of its citizens. Today, Greece has nothing in common with the Greece of the past. It is a powerful and appreciable country abroad, with a loud voice and much activity. It follows a different model of development compared to the past, giving much more emphasis to reforms, enterprises, innovation, extroversion and a competitive economy in order to achieve a better future for all the Greek people.

The successful outcome of the Games, apart from the experience and the new potential regarding the organization of major sport events, has led us to realize a series of parameters in a completely different way. Indeed, the greatest offer of this effort was that the Olympics changed the Greek political and social attitude, as well as the way the Greek image is being viewed abroad.

For many decades, the image of Greece, was not solid abroad and most of the time it was a negative one. Now, for the first time Greece has shown a positive image, and that was the greatest benefit we gained by organizing the Games. One could also speak about the permanent and modern sport and transportation infrastructure works we gained, which make the quality of daily life for the citizens of Athens and the region better.

The State invested 10 billion euros to stage the Olympics, 1 billion of which was used for security. All the international bodies and media recognize our hard work and effectiveness, regarding the successful administration of this great event. Greece will derive huge and long term benefits from the organization of the Olympic Games. In the field of Sport, where my responsibility lies, it is more than enough to tell you that, regarding those who are involved with Sport, we have an increase from 25% to 40% making it a positive view of the future.

Q: Obviously then, the massive investment was worth the outcome today for Greeks locally and for visitors?

A: I believe that the modern, secure and technologically integral infrastructure works that were built for the Games, gave our country a radically new and different image, with basic reference to the future and important functional facilitations, as far as the daily life of the citizens is concerned. Above all, they have shaped the conditions for a great course of Greek tourism.

I am confident that the benefit that came from this huge in-

vestment will have a positive effect for Greeks for generations to come. We are referring to innovative architectural, aesthetical and functional works, with great potential, which are going to be used in various ways, serving the needs of society. Most of them already supply the cultivation and evolution of Sport all over Greece, while, in combination with the other transportation and new technology infra-

structure works, contribute to the development of our country creating new opportunities for financial and social activity. These works make our life better.

Furthermore, the contemporary image of our country, the clean and enjoyable environment and the quality of the citizens' life are of great importance, as well as the attraction of new tourists, corollary of the promotion our country had abroad. Modern Greece is still the most hospitable country in the world, because it adopts the sensitivity for its visitors, into integral facilities and high standard services.

The official records show that in the last two years there has been an increase, regarding the tourists' stream towards our country, in real numbers, quality and profits, while the promotion and marketing costs of our country abroad have been doubled. For the year 2005 an increase of 10.5% was noted, regarding arrivals of foreign tourists compared to 2004 – over 1,000,000 more visitors came to Greece. In fact, we have produced a financial, social and communicative surplus value, which, along with the support of the press and media, we must and we can turn to our advantage effectively now as well as in the future.

Q: Are all those wonderful venues that were built for the Games being used in any way, shape or form today?

A: Following the Games, the State proceeded immediately with the elaboration and promotion of the necessary measures for the best development of Olympic property. These post-Olympic sport venues, through a specific legislative framework, acquired the necessary support services and are now being utilized in the best possible way by local communities and sport bodies, with the ultimate goal in producing high standards in sport, cultural, social and commercial events.

Priority is given to the exploitation of the installations through private investments. We are studying various solutions. We would like to be, for example, a reference point regarding the sport of Golf, creating new courses all over the country, thus many interested fans would be attracted and tourism would benefit. Towards this end, we have instituted favorable tax measures.

We would also like to differentiate the use of the sport venues, which were built for the Games and to shape properly the buildings of the old Airport. However, seminars, conferences and professional exhibition organizing, are the most ambitious activities, mainly in Athens, where the transportation facilities have been improved to a great extent. A combination of different usages would accelerate the amortization of the expenditure.

Nautical sports, hang gliding and skiing are also included in the agenda and along with the new recreation ports and the integrally designed informative and communicative systems, they promote the beauty of Greece, where the sea and the mountain are harmonically combined.

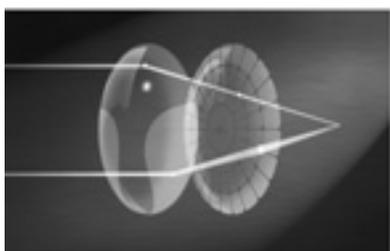
The Government's strategy regarding post-Olympic property enhances the quality of the citizens' life, creates thousands of new jobs, accelerates financial growth, finances the conservation and operation of the facilities and reinforces local administration. It also guarantees the necessary revenues for maintaining green spaces, areas of free access for the citizens and the venues that will host amateur sport and culture.

Q: For two and a half years now you have been responsible for Greek Sport. Have your aims have been fulfilled?

A: I believe that we are following the right path and



Ο πρώτος παγκόσμιος προοδευτικός φακός (progressive lens) με την ιδιόκτητη τεχνολογία φίλτρων παρέκκλισης (Aberration Filter™)



Τι Σημαίνει αυτό για Σας;

- Μιά καθαρότερη, αιχμηρότερη εικόνα πέρα από ολόκληρο τον φακό
- Σχεδόν, ουδεμία διαστρέβλωση
- Ένα σημαντικό ευρύτερο πεδίο ορατότητας
- Μεγαλύτερη οπτική άνεση και προσαρμοστικότητα
- Έναν υπερβολικά ελαφρύ και λεπτό φακό
- Διαθέσιμοι με τα διάσημα επιστρώματα φακών της Nikon (HCC και nccICE) για μία ανώτερη ποιότητα συσκευασίας φακών

Φακοί και επιστρώματα της Nikon διατίθενται από τον οπτικό σας

Δημήτρης Αδαμόπουλος
Πρόεδρος και CEO
Nikon Optical Canada Inc.

LEADING EDGE TECHNOLOGY - PROPRIETARY DESIGN - SPECTACULAR ADVANCE IN PERFORMANCE

www.Nikonlenswear.ca

Continued on page 33



Continued from page 32

the results are on our side. The great national successes in the Olympic and Paralympic Games in many sports, the unique victories in football and basketball that followed, as well as the continual successes of Greek athletes at international and European sport events, have created great expectations and a new dynamic in the field of Greek Sport. They are stimulating the self-confidence of the national potential, giving us the impulse to proceed faster to our already planned changes.

From the first moment Prime Minister Kostas Karamanlis entrusted me with the Responsibility for Sport, my primary goal was to establish, through a coordinated effort, a new policy for the advancement and development of all sports, so that the Greek people would develop a more permanent relationship with Sport.

We have worked effectively until now and right from the start in combating violence in sport and in tackling the doping issue. All of the above have been established through the adoption of a new, potent and strict legislative framework (laws 3262/2004, 3372/2005 and 3479/2006), which aim to the future. Our efforts have blossomed, since as already proved, we have a reduction of violence in sport fields, better administration of sport justice, new international sport events and a new era for Greek professional Football, with the formation of the Super League and the association of the B and C National Divisions.

At the same time, we allow free use of Olympic sport facilities for citizens of all ages and we proceeded with the reinforcement of the Sport for All, School Sport and Sport for the Disabled programs. We have completed more than 1500 sport works during this period all over the country, while 3000 more are in progress, with emphasis given on the development of the regions. With confidence in all that we have accomplished in the first 30 months of the new governance, we keep on contributing to the great effort of the Greek people to assure that our nation will be at the center of international attention.

Q: After the successful completion of the European Artistic Gymnastics Team Championships VOLOS 2006 and the organization for the first time in Greece of the World Gymnasiade, with the participation of 2500 students from all over the world, Greece is also organizing the Athletics World Cup, at OAKA Stadium, on the 16th and 17th of September 2006, with the participation of the 9 best men and women teams in the world. What are your expectations?

A: Greece constitutes a center of major International and European sport events, which enjoys the confidence of the world sport community. The Sport Ministry has managed to prepare and organize this great athletic event within one year, instead of the usual four

years. This was a result of the legacy the Olympic Games left behind, namely not only the sport facilities, but also our organizational experience, which constitute a guarantee of success. The greatest athletes, the stars of athletics, will represent their continents as well as the three best teams of the world, in finals reminiscent of world championships, within two days only.

In addition, as we wanted to honor the Greek National Team, for its performance during the Olympic Games, lane no. 9 has been added to the track, thus we are giving the opportunity to our athletes to compete once again at home in front of friends and co-athletes, participating from around the globe. We are ready to welcome, at the Athens Sport Olympic Complex, the athletes of the world, together with their escorts and the recognized representatives of international athletics, and to offer the well-known Greek philoxenia just the way it befits the sport youth of the world.

Q: On the 6th of November 2006, the eyes of the worldwide Football will turn towards Greece, for FIFA's top football Gala, where the annual awarding ceremony of the 11 best football players of the world will take place. How important is this major sporting activity, the "Oscars" of Football, as they are called, for Greece?

A: This will be one more great celebration for Greece. The Athens Gala will be the second ever. The first one took place in London in 2005. As I watched the FIFA Pro Prize Awards back then, my first thought was to attempt to secure the organization for 2006, because I realized a lot of people were watching it – about 320 million families worldwide. In other words, 1 billion football fans will watch and hear about Greece.

I believe that this particular organization, which will bring the international football greats together before our eyes, operates as a motivating force, and also as a target. There were other strong competing bids for this event, within and outside Europe, but we were named hosts last January.

Throughout the process, we had the opportunity to spread the message of a country, which is strong and hospitable, a message concerning tourism as well. It has been agreed, in parallel with the voting of the best 11 players worldwide to also award the best Greek football player of the last year, who will be voted by the Greek fans. This could draw even bigger attention in Greece.

Please note that during last year's voting, 23,615 football players participated, from a total of 38,000. The current voting is in progress until the end of September. In October, 55 players will be announced, 5 for each position, from which the best 11 will be selected. I am confident that we will organize a fabulous event, as we have already proved our capabilities.

Q: Greece will be the guest of honor at the Beijing 2008 Olympic Games.

Last year, you signed a General Institutional Framework of Cooperation, with your counterpart, the Deputy Minister of Sport of China, Mr. Liu Peng. Is this partnership still in effect?

A: Yes, of course, it is working satisfactorily and it has been expanded for other initiatives by various members of the Greek Government. The Agreement of Sport Cooperation and the Protocol of Sport Exchanges, we signed last year, are proceeding satisfactorily, promoting sport exchanges between the National Teams and Federations of different sports, supporting the cooperation and the good relations between the two countries, which have a lot of things in common, starting with their long history in Culture and Sport. The Agreements we signed, as you know, concern research, education, Sport information exchanges, Sport For All programs, the joint combat against doping and generally all the current issues regarding international Sport.

There are disciplines, like Table Tennis and Badminton, which are particularly supported by China, while we give attention to disciplines where Greece achieves good records. Both countries agreed to promote principles like Fair Play, to work together in combating doping and violence in Sport, while they were committed to work hard jointly with international sport organizations, like the IOC, UNESCO, WADA, the International Sport Conferences and the International Sport Federations. Greece and China are two countries with great Cultural backgrounds for centuries and they hold vast powers in Culture and top successes in Sport. Greece, after the successful hosting of the Olympic and Paralympic Games Athens 2004, set the standard high for the next organization in Beijing.

The Ministry of Sport, as I also noted back then, with certain steps and steady communication among our officials, has supported this effort, through the know-how our country has obtained, but also through new proposals, in order to make our contribution effective, during the preparation of the Beijing Games, for which we are certain will be just as successful as those in Athens. Finally, I would like to express my particular joy, that China has chosen Greece to be its guest of honor for the 2008 Olympics. I am certain that this great opportunity for our country will tighten and expand the relations of our countries in the future.

Q: You touched on the subject of Greece's new Super Football League that has come into effect and is well underway this season. Yourself, being a huge football fan and as we hear a very good player, after all the hype, how will this "renaissance" League improve football in Greece, if at all?

A: I am very optimistic and that was the reason why we have worked together with my associates for the new era we are initiating with caution and unity for the field of Professional Greek Football. The current season has begun based on new ground and all the involved bodies have shaped new behavior, new attitudes and setting high demands, aiming for the reliable conduct of the championship. The success

of this project concerns us all (Sport Clubs, Sport Associations, Fan Clubs, Referees, Coaches), and we will all be judged by its outcome. We have left behind 27 years of old structures and operations and we have initiated a new model of organization, administration, transparency, financial purification and radical treatment of violence and the various phenomena that have harmed to a great extent the image of Greek football.

Everyone should assume his responsibilities and take advantage of the new horizons, which have opened ahead in this new era. The future of Greek Football lies in the hands of its own people. I believe that they will seize the opportunity to lead our football to a better direction, with less violent incidents, fuller stadiums and a better spectacle.

Q: We understand that Greece is an associate member of the Association Internationale de la Francophonie since 2004. It is of great interest to us in Quebec to hear of such an initiative by Greece to promote the French language. What are you planning exactly, both locally and abroad, in respect to this subject?

A: The tight bonds between Greece and France are not recent and the struggles of both nations for common ideals and principles are distinguished for their consistency and diachronism. The relations of friendship between the two countries have been obvious during all the international meetings and they have been built upon the solid base of their cultural relevance, the respect for each other, and the common European vision. Our integration into the Association de la Francophonie, in December of 2004, was the beginning of an active participation in everything this great institution has accomplished in the field of Sport. We have been challenged in the area of Francophonie, where more than 60 countries are members, through an integrated approach relevant to Sport, Culture, Education, mental and physical Health and Recreation. We started in Athens, where we recorded the proposals of our French associates and we expressed our intentions regarding this cooperation.

During the 33rd Conference of Youth and Sport Ministers, in Paris, in the spring of 2005, our request for our integration into this Conference as observer was accepted and by 2007 we will obtain full membership. Within this framework we have started a joint program of youth exchanges between Greece and France, as well as other young people, who have in common the French language. In this years' pilot stage, the exchanges will reach in number a total of approximately 200 young people and 20 escorts from Greece, who are going to be hosted in France, while French speaking, young people will be hosted together with their escorts in model camps in Chalkidiki. And this is only the beginning, since the ultimate goal, regarding the thousands of young people who are going to make this cultural trip, is to meet the material and immaterial legacy of both countries, to acquire sport experience and to broaden their linguistic knowledge in order to expand and tighten the Greek French friendship.

The Parents Committee of
Socrates IV
proudly presents
an evening of comedy

Got
Greek?

*ΕΛΑΤΕ ΝΑ ΓΕΛΑΣΟΥΜΕ ΜΑΖΙ
ΜΕ ΤΟΝ*

SASUΛE

Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006 7:00μ.μ.
Sunday, September 24, 2006 7:00pm

Tickets: \$30

For Reservations call:
(514) 570-5316

South Shore Community Center
5220 Grande Allee
St Hubert, Quebec



AUGUSTIS
PHOTO



Φωτογράφοι

Αυγουστής και Λίλλη Μαντέλης

6754 St. Laurent, Montreal (514) 273-9198

augustisphoto.com

yak[®]
6¢
το λεπτό
Ελλάδα
3.5¢
a minute
Canada & USA

NEO

yakLongDistance™

Μπείτε στο πρόγραμμα yakLongDistance σήμερα και όλα τα υπεραστικά σας τηλεφωνήματα θα χρεώνονται από την yak στις χαμηλότερες μας τιμές!

yakCell®

Γράψτε τα κινητά σας τηλέφωνα στο πρόγραμμα yakCell για να εξασφαλίσετε και από τα κινητά σας τηλέφωνα τις ίδιες χαμηλές υπεραστικές τιμές!

yakCallingCard™

Παραγγείλετε σήμερα την κάρτα yakCallingCard και χρησιμοποιείστε την για να εξοικονομείτε σε κάθε υπεραστικό σας τηλεφώνημα που κάνετε από τον Καναδά και τις ΗΠΑ!

Υπογράψτε μαζί μας σήμερα!
Τηλεφωνείστε: 1-800-490-7235
Επισκεφθείτε μας στο: www.yak.ca

- ✓ Με τις χαμηλότερες τιμές yak στα υπεραστικά
- ✓ Χωρίς κρυφές χρεώσεις
- ✓ Χωρίς χρέωση στο network
- ✓ Χωρίς minimums χρεώσεις

- ✓ Δωρεάν e-billing (\$1.95 ταχυδρομική μηνιαία χρέωση)
- ✓ Πάντοτε υψηλής ποιότητας σύνδεση
- ✓ Οι τιμές ισχύουν 24/7/365

Αυστραλία	6¢	Γερμανία	5¢
Κύπρος	15¢	Ιταλία	5¢
Γαλλία	5¢	Μεγάλη Βρετανία	5¢

Rates are effective 14-Jul-06 and subject to change without notice. Calls to cellular phones in some international destinations or special country code terminations (institutions such as army bases, universities, hospitals, banks & government offices) may be billed at a higher rate. Yak Long Distance applies to wire lines PIC'd to Yak and is available in Canada only. Yak Cell service is currently available in most major cities in Canada only. Yak Calling Card local access numbers are available in most major cities in Canada only. A surcharge applies for calls made from other locations. Additional restrictions may apply. Please visit www.yak.ca for further information.

NASDAQ: YAKC

SUPRÊME

Αγοράστε κατ' ευθείαν από το Εργοστάσιό μας



SUPRÊME PLUS

- Προκατασκευασμένο τζάκι, υψηλής αποδόσεως
- Εγκεκριμένο από την Υπηρεσία Προστασίας του περιβάλλοντος
- 2500 τ.π.
- 100 000 BTU
- 76% αποδοτικότητα

Σύστημα για να μεταφέρει ζεστό αέρα σε απομακρυσμένους χώρους



VOLCANO PLUS

- Εγκεκριμένο από την Υπηρεσία Προστασίας του περιβάλλοντος
- 2 200 τ.π.
- 90 000 BTU
- 76% αποδοτικότητα



Συσκευή αργής καύσεως για να μετατρέψει το υπάρχον τζάκι σε αποδοτικό σύστημα θερμάνσεως

Εγκεκριμένο από την Υπηρεσία Προστασίας του Περιβάλλοντος



LASER PLUS

- Υψηλής αποδόσεως
- 2000 τ.π.
- 90 000 BTU
- 76% αποδοτικότητα

ΤΖΑΚΙ ΜΕ 2 ΟΨΕΙΣ

Μοναδικό στην αγορά! Το τζάκι το πιο αποδοτικό στην κατηγορία του



SUPRÊME 2 FACE PLUS

- Υψηλής αποδόσεως
- 2000 τ.π.
- 90,000 BTU
- 76% αποδοτικότητα

ΤΑ ΤΖΑΚΙΑ ΜΑΣ ΕΧΟΥΝ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ ΑΠΟ 6 ΕΩΣ 10 ΩΡΕΣ


SUPRÊME

3594 Jarry est, Montréal (Québec) H1Z 2G4
Tél. : (514) 593-4722 Téléc. : (514) 593-4424
info@supremem.com www.supremem.com

Οι ώρες εργασίας μας είναι:
Από Δευτέρα έως Παρασκευή από 8πμ έως 5μμ
Και το Σάββατο από 9πμ έως 1μμ



ZHTOYNTAI SYNETAIPOI

FRANCHISES AVAILABLE

DINO FRONIMADIS

(514) 272-4681

franchising@arahova.com



Introducing
Natural
Beauty

Για τις γυναίκες όλου του κόσμου, ένα μικρό νησί στο Αιγαίο Πέλαγος κρατάει το κλειδί του εμπλουτισμού και ανανέωσης της φυσικής σας ομορφιάς. Η σχεδόν μαγική, κλινικά αποδεδειγμένη ουσία ονομάζεται μαστίχα και προέρχεται από το μαστιχόδενδρο που βρίσκεται μόνο στο νησί της Χίου.

Τώρα μπορείτε και εσείς να αισθανθείτε αυτό το μυστικό ομορφιάς της Μαστίχας.

Επισκεφθείτε το καινούργιο μας κατάστημα στο Rockland Center και επιλέξτε από την γραμμή των 175 προϊόντων μας. Κρέμες και λοσιόν προσώπου. Αντιρυτιδικές θεραπείες, επίλυση ακμής, προϊόντα μπάνιου και πολλά άλλα. Όλα αναμεμιγμένα με μαστίχα, αρωματικά λουλούδια και καταπραϋντικά βότανα.

Το μυστικό της ομορφιάς είναι η Μαστίχα. Τώρα κάντε το δικό σας μυστικό. Επισκεφτείτε το Mastic Spa σήμερα.

 **mastic**[®] Spa
 SODIS LABORATORIES
 all-natural beauty secrets of the aegean

MASTIC SPA Rockland
 Centre Rockland, 2305 chemin Rockland-Local No.2112
 Mont-Royal, Québec, H3P 3E9
 Tél.: (514) 344-3562 • Fax: (514) 344-8513
 e-mail: masticparockland@bellnet.ca • www.masticspa.com



Χρήστος Μάνθος
514-796-1414
agent immobilier agréé



450-687-4430

**1) Οικογεν. Restau-
rant,** projected sales
\$1.900.000.
Πολύ καλή λίστα.
Τιμή \$695.000

**A) FAMILY RESTAU-
RANT,** μακροχρόνια
λίστα, καλό ενοίκιο,
πωλείται με ή χωρίς
το κτίριο, λογική τιμή

2) Resto-Bar (300
seats+) πολύ καλή τιμή,
λίστα, projected sales
\$2.600.000.
Τιμή \$900.000.
Κλειστά τις Δευτέρες

**3) Fast-Food –
Projected Sales
\$650,000.**
Πρέπει να πουληθεί.
Τιμή \$149.000

**4) Κτίριο (10 Διαμερι-
σμάτων) 2 μαγαζιά,
εισόδημα \$132,000,
ηλεκτρική θέρμανση
τιμή 1 100 000**

5) Πολύ καλά εδραιωμένη
Pizzeria, pick-up και
delivery, λίγες ώρες (71
ώρες/εβδομάδα), λογικό
ενοίκιο με λίστα για 25
χρόνια, ζητούν \$95,000

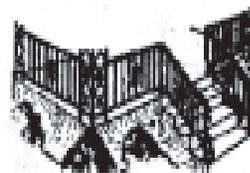
**6) Οικογενειακό Restau-
rant,** 200 καθισμάτων σε
μοναχικό κτίριο, parking,
ετήσιες projected
εισπράξεις 1.000.000, με ή
χωρίς το κτίριο. Κάνετε
προσφορά

**7) Πωλείται εμπορικό,
μοναχικό κτίριο σε
κεντρικό δρόμο, με
Πάρκινγκ. Τιμή \$950.000,
ή ενοικιάζεται χώρος
5.000 μ 6.000 τ.π.**

**8) Πολύ γνωστό Fast-
Food,** πωλήσεις
\$720,000/ετησίως,
μακροχρόνια λίστα (25
χρόνια) ζητούν \$195,000



Ο Πρωτοπόρος από το 1967
Σιδηρουργός στο Μόντρεαλ με το όνομα Angelos

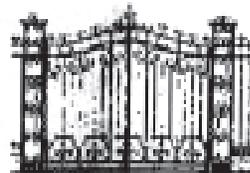


Ρωτήστε τους φίλους
σας και θα σας
μιλήσουν για την
εργασία μας

*Εργασία
εγγυημένη
*Free estimate

*Σκάλες – Μπαλκόνια
– Φράκτες

*Iron work of all kinds



195 B, de LOUVAIN west Montreal Que
Τηλ.: (514) 278-9616

ΣΚΕΦΘΗΚΑΤΕ ΠΟΤΕ; «ΛΕΞΕΙΣ ΚΑΙ ΦΡΑΣΕΙΣ ΠΑΡΟΙΜΙΩΔΕΙΣ»

1.- «Σπεκουλάτωρ»

Λέξη που αναφέρεται στο Ευαγγέλιο του Μάρκου (Στ' 27) και προέρχεται από τη λατινική "speculator": Ο σωματοφύλακας, κατάσκοπος, ακόλουθος, δορυφόρος. Του ρήματος σπεκουλάρω (από το ιταλικό speculate=θεωρώ προσεχτικά, επισκοπώ, κατοπτεύω, κερδοσκοπώ) και πολλές φορές «σπεκουλαδόρος»=κερδοσκόπος, κερδοσκοπία. Το λατιν. Specula σημαίνει α) μικρή ελπίδα υποκορ. Από το spero (sper=ελπίδα=ελπίζω), β) σκοπιά, από το specto=θεώμαι, θεωρώ (specio).

2.- «Σπεύδε βραδέως»

Η έκφραση αυτή αποτελεί μία σοφή λακωνική σύσταση, η οποία συνιστά, να μη λαμβάνονται πολύ γρήγορες αποφάσεις που είναι δυνατό, γι' αυτό το λόγο, να είναι και απερίσκεπτες. Αυτή τη σύσταση τη διατύπωσε πρώτος ο ελεγειοποιός Θεόγνης ο Μεγαρέας, με τις λέξεις «μηδέν άγαν σπεύδειν». Το «σπεύδε βραδέως» είναι μια νεότερη διατύπωση, που την αποδίδουν στο Ρωμαίο αυτοκράτορα Αύγουστο, ο οποίος είχε τη συνήθεια να μεταχειρίζεται στους λόγους του πάντα προσφιλείς εκφράσεις, οι οποίες έμειναν από τότε παροιμιώδεις.

3.- «Σπουδαία τα λάχανα»

Η φράση αυτή ξεκίνησε από το εξής περιστατικό: Σε κάποιο χωριό, πριν από το 1821, πέρασε ο απεσταλμένος του Μπέη, για να εισπράξει τη «δεκάτη». Η δεκάτη ήταν και αυτή μια από τις τρομερές φορολογίες των χρόνων εκείνων. Όλοι, όμως, οι χωρικοί του απάντησαν πως δεν είχαν να πληρώσουν το φόρο, γιατί τα λάχανά τους (λάχανα ήταν η παραγωγή τους) έμεναν απούλητα. Τότε ο φορατζής τους είπε πως θα έστελνε ζώα και

ανθρώπους, για να φορτώσει τα λάχανα και έτσι να «πατσίζανε» με το χρέος τους. Έτσι και έγινε. Από τότε όμως, οι χωρικοί έλεγαν: «Σπουδαία τα λάχανα» για να πατσίσουν τα χρεωστούμενα.

4.- «Στάβλοι του Αυγεία»

«Στάβλοι ή κοπριά του Αυγεία» είναι η φράση που μεταχειριζόμαστε, όταν γίνεται λόγος για προσπάθεια να διορθωθούν κακά, σωριασμένα από καιρό. (Κόπρος του Αυγεία). Ο Βασιλιάς της Ηλείας Αυγείας είχε πολλά κοπάδια από αγελάδες που είχαν γεμίσει από κοπριά βουνό το μέρος, όπου έβοσκαν για χρόνια. Ο Ηρακλής, που ανέλαβε να την καθαρίσει, κατόρθωσε να το κάνει σε μια μέρα, παροχετεύοντας το νερό του Αλφειού και του Πηνειού.

5.- «Σταγών εν τω ωκεανώ»

-«Σταγόνα στον ωκεανό»
Το ελάχιστο, το ασήμαντο.
Ρήση της Άννας Κομνηνής (Αλέξας)

Αυτά για τώρα. Την επόμενη εβδομάδα θα συνεχίσω τον τίτλο «Σκεφθήκατε ποτέ;»

Τα παρακάτω δίστιχα αφιερωμένα σε όλους τους Κρητικούς.
Κρήτες απανταχού της γης
Να τό'χετε καμάρι
Την Κρήτη μην ξεχάσετε
Να ξαναπάτε πάλι.
Η Κρήτη είναι ένας βωμός
Μια εκκλησιά μεγάλη
Που Γερμανοί και Ιταλοί
Έσπασαν το κεφάλι.
Κρήτη με τα χαρίσματα
Και με την ομορφιά σου
Μου φτάνει που γεννήθηκα
Στ' άγια χώματά σου.

Ανδρέας Σερλής
Εκ Ρεθύμνου, Κρήτης

MESSOGIA RENT A CAR

Ενοικιάσεις Αυτοκινήτων από το Αεροδρόμιο Αθηνών

- > Καινούργια
- > Αυτόματα και με ταχύτητες
- > Παράδοση και παραλαβή δωρεάν

Υπεύθυνος: Τάσος Μιχάλης
Τηλ.: 011 30 2299 048198
Fax: 011 30 2299 048539
Κινητό: 011 30 6944470487
Email: messogia@yahoo.gr
Web site: www.messogiarentacar.gr



KATHY ILIOPOULOS
PROPRIETOR



ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ ΚΑΡΙΕΡΑ
ΣΤΗΝ ΚΟΜΜΩΤΙΚΗ

- * Μοντέρνα & δυναμική σχολή
- * 39 χρόνια πείρα
- * Διγλωσσο, πρωί ή βραδυ
- * Τοποθέτηση σε εργασία
- * Τμήματα 4 φορές το χρόνο
- * Αναγνωρισμένα διπλώματα
- * Μαθήματα Ανανέωσης Γνώσεων



Τα νέα μας μαθήματα
αρχίζουν τον ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟ.
Βιαστείτε οι θέσεις είναι
περιορισμένες

ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΤΟ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟ
Στο κέντρο της Ελληνικής παροικίας



3585 SOUVENIR, CHOMEDEY LAVAL
(450) 681-3211 - 681-1319
FAX: 681-6067 Toll Free: 1-888-217-1214



ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ

Απόστ.: Προς Γαλάτας β' 16-20
Ευαγγ.: ΜΑΡΚΟΝ η' 34 - θ' 1

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

(Κείμενο): Ειδότες δε ότι ου δικαιούται άνθρωπος εξ έργων νόμου εάν μη δια πίστεως Ιησού Χριστού, και ημείς εις Χριστόν Ιησούν επιστεύσαμεν, ίνα δικαιώθωμεν εκ πίστεως Χριστού και ουκ εξ έργων νόμου, διότι ου δικαιώθησεται εξ έργων νόμου πάσα σαρξ.

Ει δε ζητούντες δικαιωθήναι εν Χριστώ ευρέθημεν και αυτοί αμαρτωλοί, άρα Χριστός αμαρτίας διάκονος; μη γένοιτο.

Ει γαρ α κατέλυσα ταύτα πάλιν οικοδομώ, παραβάτην εμαυτόν συνίστημι.

Εγώ γαρ δια νόμου νόμω απέθανον, ίνα Θεώ ζήσω. Χριστώ συνεσταύρωμαι ζω δε ουκέτι εγώ, ζη δε εν εμοί Χριστός ο δε νυν ζω εν σαρκί, εν πίστει ζω τη του υιού του Θεού του αγαπήσαντός με και παραδόντος εαυτόν υπέρ εμού.

(Μετάφραση): Επειδή όμως εγνωρίσαμεν καλά ότι ο άνθρωπος δεν γίνεται δίκαιος, δεν αποκτά την δικαίωσιν ενώπιον του Θεού από τας τυπικές διατάξεις του μωσαϊκού Νόμου, αλλά μόνον δια της φωτισμένης ενεργείας και ενεργού πίστεως εις τον Ιησούν Χριστόν, και ημείς επιστεύσαμεν εις Χριστόν Ιησούν, δια να γίνωμεν δίκαιοι από την πίστιν και με την πίστιν εις τον Χριστόν και όχι από τα έργα του μωσαϊκού Νόμου. Διότι, όπως άλλωστε έχει γραφή και εις την Παλαιάν Διαθήκην, **“Δεν θα δικαιωθή ποτέ κανείς από τα έργα του Νόμου”**. Εάν δε ημείς, αφήσαντες τον Νόμον και ζητούντες να επιτύχωμεν την δικαίωσιν μας δια της πίστεως και επικοινωνίας μας με τον Ιησούν Χριστόν, ευρεθήκαμεν εις το κεφαλαιώδες αυτό θέμα αμαρτωλοί, τότε έρχεται εις το στόμα το παράλογον ερώτημα άρα γε ο Χριστός που μας εκάλεσεν εις αυτόν τον δρόμον, μας ηπάτησε και είναι υπηρέτης αμαρτίας; Μη γένοιτο να σκεφθώμεν ποτέ τέτοια βλασφημίαν. Διότι, εάν εκείνα τα οποία έχω καταργήσει ως άχρηστα, δηλαδή τα τυπικά έργα του μωσαϊκού Νόμου, αυτά πάλιν επαναφέρω εις ισχύν και τα τηρώ, αποδεικνύω τον εαυτόν μου παραβάτην, διότι έτσι ομολογώ, ότι η προηγουμένη παραμέλησις των τυπικών διατάξεων του Νόμου ήτο αμαρτία. Αυτό όμως δεν είναι αληθινό, διότι εγώ δια του Νόμου, τον οποίον κατήργησα και ο οποίος καταδικάζει εις θάνατον κάθε παραβάτην, έχω πλέον αποθάνει δι' αυτόν, δια να ζήσω πλέον εν τω Θεώ, χάρις εις την πίστιν μου προς τον Χριστόν. Εγώ έχω σταυρωθή μαζί με τον Χριστόν και δεν ζω πλέον εγώ, ο παλαιός φυσικός άνθρωπος, αλλά ζη μέσα μου ο Χριστός. Αυτήν δε την ζωήν που ζω μέσα εις το σώμα μου τώρα, την ζω με την χάριν και την δύναμιν της πίστεως εις τον Υιόν του Θεού, ο οποίος με έχει αγαπήσει και παρέδωκε τον εαυτόν του εις σταυρικόν θάνατον, δια την σωτηρίαν μου.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

(Κείμενο): Και προσκαλεσάμενος τον όχλον συν τους μαθηταίς αυτού είπεν αυτοίς όστις θέλει οπίσω μου ακολουθείν, απαρνησάσθω εαυτόν και αράτω τον σταυρόν αυτού, και ακολουθείτω μοι.

Ός γαρ αν θέλη την ψυχήν αυτού σώσαι, απολέσει αυτήν ός δ' αν απολέση την εαυτού ψυχήν ένεκεν εμού και του ευαγγελίου, ούτος σώσει αυτήν.

Τι γαρ ωφελήσει άνθρωπον εάν κερδήση τον κόσμον όλον, και ζημιωθή την ψυχήν αυτού;

Ός γαρ εάν επαισχυνθή με και τους εμούς λόγους εν τη γενεά ταύτη τη μοιχαλιδι και αμαρτωλώ, και ο υιός του ανθρώπου επαισχυνθήσεται αυτόν όταν έλθη εν τη δόξη του πατρός αυτού μετά των αγγέλων των αγίων.

Και έλεγεν αυτοίς αμίν λέγω υμίν ότι εισί τινες των ώδε εστηκότων, οίτινες ου μη γεύσωνται θανάτου έως αν ιδωσι την βασιλείαν του Θεού εληλυθειάν εν δυνάμει.

(Μετάφραση): Και αφού επροσκάλεσε τον λαόν μα-

ζή με τους μαθητάς του, είπεν εις αυτούς “όποιος θέλει να με ακολουθήσει ως πιστός μαθητής μου, ας απαρνηθή τον αμαρτωλόν εαυτόν του με τας αδυναμίας και τα πάθη του, ας πάρη την απόφασιν να υποστή προς χάριν μου ταλαιπωρίες και αυτόν ακόμη τον σταυρικόν θάνατον, και ας με ακολουθήσει εις τον δρόμον, που εγώ εχάραξα. Διότι όποιος θέλει να σώση την επίγειον ζωήν του, αυτός θα χάση την αιωνίαν και μακαρίαν ζωήν. Όποιος όμως αφήσει και θυσιάσει την ζωήν του προς χάριν εμού και του ευαγγελίου, αυτός θα σώση την ζωήν του εις την αιωνίαν μακαριότητα. Διότι τι θα ωφελήσει τον άνθρωπον, εάν κερδήση ολόκληρον τον υλικόν κόσμον και χάσει την ψυχήν του; ή, τι θα δώση άνθρωπος ως αντάλλαγμα, δια να εξαγοράση την ψυχήν του από τον Άδην, αφού ούτε ο κόσμος όλος δεν ημπορεί να αντισταθμίση την αξίαν της ψυχής; Διότι εκείνος, ο οποίος δια λόγους ανθρωπαρεσκείας και δειλίας θα εντραπή και θα αρνηθή εμέ και τους λόγους μου εις την γενεάν αυτήν, την αποστατημένην και αμαρτωλήν, και ο Υιός του ανθρώπου θα εντραπή αυτόν και θα τον αποκηρύξη, όταν ως κριτής των ανθρώπων έλθη ολόλαμπρος με την δόξαν του Πατρός αυτού συνοδευόμενος από τους αγίους αγγέλους”.

Και έλεγεν εις αυτούς “Σας διαβεβαιώνω, ότι υπάρχουν μερικοί από αυτούς που ευρίσκονται εδώ, οι οποίοι δεν θα γευθούν τον θάνατον, προτού ιδούν την βασιλείαν του Θεού, δηλαδή την Εκκλησίαν, να εγκαθίσταται και να θεμελιώνεται εις την γην με δύναμιν κατά την ημέραν της επιφοιτήσεως του Αγίου Πνεύματος”.

Μετάφραση: Ι. Θ. Κολιτσάρα

ΜΕΡΟΣ Ζ'

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΛΛΟΥΣΗΣ ΖΩΗΣ (ΕΣΧΑΤΟΛΟΓΙΑ)

Γενικά

Ο θάνατος αποτελεί το τέλος της επί γης διαδρομής του ανθρώπου. Δια τους μη πιστευόντες οδηγεί σε λογικό αδιέξοδο και σε απόγνωση. Δια τους πιστευόντες, αποτελεί έξοδο από το φθαρτό κόσμο. Οι έχοντες ελπίδα έχουν ξεπεράσει το θάνατο. Γι' αυτούς το τραγικό τέλος δεν είναι οριστικό και αμετάκλητο. Ο θάνατος γι' αυτούς έχει νεκρωθεί από την αστραπή της θεότητας, από το θάμβος της αναστάσεως του Κυρίου.

Με το θάνατο του ανθρώπου, το σώμα του, που είναι υλικό, χοϊκό, φθαρτό και θνητό, φθείρεται, αποσυντίθεται και διαλύεται στα «εξ ών συνετέθη» στοιχεία. Η ψυχή του, που είναι άυλη, πνευματική, άφθαρτη και αθάνατη, αποχωριζόμενη του σώματος, κρίνεται κατά την πρώτη και μερική κρίση και εν συνεχεία εισέρχεται εις τον Άδη σε μία μέση κατάσταση. Εκεί η ψυχή παραμένει μέχρι της Δευτέρας Παρουσίας του Κυρίου και της κοινής αναστάσεως, οπότε θα επέλθει η επανένωση των ψυχών με τα αναστηθησόμενα σώματα. Ευθύς αμέσως θα γίνει η εσχάτη και καθολική κρίση και η συντέλεια του κόσμου, και θα ακολουθήσει η αιώνιος ζωή και η αιώνιος κόλαση.

Ο κόσμος έχει αρχή και αιτία. Έχει και τέλος προς το οποίο κατατείνει. Το τέλος δε αυτό είναι η δια του Θεού και εν τω Θεώ τελείωση και ανακαίνιση του κόσμου. Έτσι περιέρχονται οι ψυχές των νεκρών στη δικαιοδοσία του Θεού και της Εκκλησίας του Χριστού, χωρίς να μπορούν να μεταβάλουν την κατάστασή τους, ο δε κόσμος στο σύνολό του θα ανακαινισθεί και θα τελιωθεί σε αντιστοιχία με την τελείωση και τη δόξα του ανθρώπου. Τη μυστηριώδη αυτή δογματική αλήθεια διαπραγματεύεται το παρόν έβδομο μέρος της δογματικής, που είναι το τελευταίο, γνωστό ως «εσχατολογία».

Ο Σωτήρ κάνει λόγο στην Καινή Διαθήκη πάρα πολλές φορές για τη συντέλεια του αιώνας ή του κόσμου, για το τέλος των πάντων, τονίζοντας τη «δόξα» του ανθρώπου ως την τελική κατάσταση αυτού, **«ους δε εδικαίωσε, τούτους και εδόξασε»** (Ρωμ. η' 30). Η εσχατολογία αναφέρεται στις έσχατες ημέρες, στην τελευταία περίοδο του κόσμου, η οποία και συμπίπτει με τη Δευτέρα παρουσία του Κυρίου.

Οι δογματικές αλήθειες παρά το σαφώς θεωρητικό περιεχόμενό τους έχουν κυρίως και πρακτική σημασία. Τούτο ισχύει εξ ίσου και για τις αλήθειες που αναφέρονται στο μετά θάνατο μέλλον του καθενός από μάς. Η χριστιανική ελπίδα επικεντρώνεται στην επέκεινα του τάφου ευδαιμονία και μακαριότητα, αποτελεί δε πάντοτε την κινητήριό δύναμη για τα άυλα αγαθά, **«ά οφθαλμός ουκ οίδε και ους ουκ ήκουσε»**, και τα οποία «**ητοίμασεν ο Θεός τοις αγαπώσιν αυτόν**» (Α' Κορ. β' 9). Οι πληροφορίες της Αγίας Γραφής για τα βασανιστήρια της κόλασης, εκτός από τον παιδαγωγικό τους σκοπό και το συμβολικό τους χαρακτήρα, είναι συνέπειες της αδιαφορίας των αμαρτωλών και της περιφρόνησης αυτών προς τα

αγιαστικά μέτρα της Εκκλησίας. Με βάση τα ανωτέρω, τα κεφάλαια που ακολουθούν αναφέρονται στα έσχατα και στη ζωή του μέλλοντος αιώνας.

1.- ΤΑ ΕΣΧΑΤΑ

α) Ο θάνατος

Η ζωή είναι το μέγιστο αγαθό, το υπέρτατο δώρο του Δημιουργού σε μας. Ο θάνατος, ως καταλύων το θείο τούτο δώρο, είναι το μέγιστο κακό, ορίζει υπαρξιακά το είναι και οριοθετεί την ανθρώπινη ύπαρξη. Η συμφιλίωση με το θάνατο είναι δείγμα μεγάλης σοφίας λόγω του αναποδράστου αυτού. Ο θάνατος όσο σκληρός και αδυσώπητος επισκέπτης και αν είναι, θα έλθει, χωρίς να ξέρουμε πότε. Ο απόστολος Παύλος το τονίζει: **«απόκειται τοις ανθρώποις άπαξ αποθανείν»** (Εβρ. θ' 27). Έτσι όλοι μας θα φύγουμε από την παρούσα ζωή δια να βρεθούμε στην άλλη, από την πρόσκαιρη στη μέλλουσα και αιώνιο.

Ο θάνατος είναι επακόλουθο της προπατορικής αμαρτίας και αποτελεί καθολικό φαινόμενο. Κατά την Αγία Γραφή, μόνο δύο εξηρέθησαν από τον καθολικό νόμο του θανάτου, ο Ενώχ και ο Ηλίας, οι οποίοι ανελήφθησαν στους ουρανούς. **«Πίστει Ενώχ μετετέθη του μη ιδείν θάνατον, και ουχ ευρίσκετο, διότι μετέθηκεν αυτόν ο Θεός»** (Εβρ. ια' 5 και Γεν. ε' 24, ως και Σοφία Σειράχ μδ' 16). **«Και εγένετο εν τω ανάγειν Κύριον τον Ηλιού εν συσσεισμού ως εις τον ουρανό»** (δ' Βασιλ. β' 1).

Ο θάνατος δεν σημαίνει εξαφάνιση του ανθρώπου, αλλά μέσο μεταλλαγής της καταστάσεώς του από της μικτής πνευματούλικής σε πνευματική μόνο, η οποία και αποτελεί τον αληθή τελικό σκοπό της ζωής του επί της γης. Με το θάνατο τερματίζεται η ηθική ανάπτυξη του ανθρώπου, αποκλείεται κάθε εξέλιξη και αρχίζει η ανταπόδοση για καθετί που έπραξε στη γη κατά τη διάρκεια της ζωής του.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία με τη νεκρώσιμη ακολουθία δίδει την απάντηση της Εκκλησίας, με ύμνους, ευαγγελικά αναγνώσματα και ευχές, στο τραγικό γεγονός του θανάτου. Η ακολουθία αυτή είναι ένα κομμάτι από τα πιο ωραία και τα πιο συγκινητικά των ιερών ακολουθιών. Στην ακολουθία αυτή η Εκκλησία δηλώνει πανηγυρικά ότι με το θάνατο δεν χάνεται ο άνθρωπος, αλλά εξακολουθεί να ζει προσδοκώντας **«ανάσταση νεκρών και ζωή του μέλλοντος αιώνας»**. Αν διαβάσει κανείς με ξέχωρη προσοχή την ακολουθία αυτή, θα διαπιστώσει ότι η Εκκλησία μας παρηγορεί τον πιστό και με απαράμιλλους ύμνους τονίζει την ματαιότητα του παρόντος κόσμου και προφυλάττει τον άνθρωπο από τον αιώνιο πνευματικό θάνατο. Προς απόδειξη των ανωτέρω παραθέτουμε εδώ την πρώτη δέηση από την νεκρώσιμη ακολουθία:

«Ο Θεός των πνευμάτων και πάσης σαρκός, ο τον θάνατον καταπατήσας, τον δε διάβολον καταργήσας και ζωήν τω κόσμω σου δωρησάμενος αυτός, Κύριε, ανάπαυσον την ψυχήν του (της) κεκοιμημένου (νης) δούλου (δούλης) σου (τούδε) εν τόπω φωτεινώ, εν τόπω χλοερώ, εν τόπω αναψύξεως, ένθα απέδρα οδύνη, λύπη και στεναγμός. Παν αμάρτηματα το παρ' αυτούπραχθέν εν λόγω ή έργω ή διανοία, ως αγαθός και φιλόανθρωπος Θεός, συγχώρησον ότι ουκ έστιν άνθρωπος, ός ζήσεται και ουχ αμαρτήσεται συ γαρ μόνος εκτός αμαρτίας υπάρχεις η δικαιοσύνη σου δικαιοσύνη εις τον αιώνα, και ο νόμος σου αλήθεια. Ότι συ εί η ανάστασις, η ζωή και η ανάπαυσις του κεκοιμημένου δούλου σου (τούδε) Χριστέ ο Θεός ημών».

Η Εκκλησία μας αναφέρεται πάντοτε στον Κύριο ως τον έχοντα εξουσίαν **«επί των νεκρών και ζώντων»**. Αύτη τελετουργικώς αναγνωρίζει την ύπαρξη των πολλαπλών συναισθημάτων θλίψεως, τα οποία πηγάζουν από το χωρισμό από ένα προσφιλές μας πρόσωπο. Με τη νεκρώσιμη ακολουθία ενθαρρύνει την έκφραση της λύπης που μας διακατέχει. Η ακολουθία προς τους κεκοιμημένους, μεταξύ των άλλων, δίδει την ευκαιρία στους πιστούς, χρησιμοποιώντας το γεγονός του θανάτου, να διαμορφώσουν μια βαθύτερη, ουσιαστικότερη και ορθή κατανόηση του νοήματος και της προοπτικής της ζωής. Παρουσιάζει συγχρόνως στους επιζώντες τις μυστηριακές διαστάσεις του θανάτου, η τραγικότης του οποίου ελαττώνεται από το φωτισμό του με την πίστη, το άριστο αυτό εφόδιο της μεταβάσεως από το θάνατο στην αιωνιότητα.

Συνεχίζεται

ORTHODOX CHRISTIAN FAITH

Suggestions? Comments? Please e-mail us at orthodoxchristianfaith@yahoo.ca

Saint Eustathios the Great Martyr, his wife and two children

Commemorated September 20

Holy Great Martyr Eustathios was named Placidus before Baptism. He was a military commander under the emperors Titus (79-81 AD) and Trajan (98-111 AD). Even before he came to know Christ, Placidus did acts of charity, helping the poor and destitute. The Lord deigned not to leave the virtuous pagan remain within the darkness of idol-worship.

Once while hunting in a forest, he saw a stag, which, while fleeing, would stop now and then to look him, right in the eye. Placidus pursued it on horseback, but could not catch up. The stag leaped over a chasm and stood on the other side facing the saint. Placidus suddenly saw a radiant Cross between its antlers. In surprise, Placidus heard a voice coming from the Cross saying: "Why do you pursue Me, Placidus?" "Who are You, Master?" asked Placidus. In reply, he heard, "I am Jesus Christ, Whom you do not know, yet you honor Me by your good deeds. I have appeared here on this creature for your sake, to capture you in the net of My love for mankind. It is not fitting that one as righteous as you should worship idols and not know the truth. It was to save mankind that I came into the world". Placidus cried out, "Lord, I believe that You are the God of Heaven and earth, the Creator of all things. Master, teach me what I should do". Again the divine voice spoke, "Go to the bishop of your country and receive Baptism from him, and he will instruct you".

With joy Placidus returned home and told everything to his wife Tatiana. She in turn told him how the evening before in a mysterious dream she had been told, "Tomorrow you, your husband and your sons on the morrow shall come to Me and know that I am the true God." The spouses then proceeded to do as they had been bidden. They hastened to the Christian Bishop, who baptized all their family, and communed them with the Holy Mysteries. Placidus was renamed Eustathios, his wife was called Theopiste, and their children, Agapius and Theopistus.

On the following day, Saint Eustathios set out to the place of his miraculous conversion and in fervent prayer he offered up thanks to the Lord for having called him onto the path of salvation. Again, St Eustathios received a miraculous revelation. The Lord Himself foretold his impending tribulations, "Eustathios, you shall suffer many misfortunes, as did Job, but in the end you will conquer the devil". Soon St Eustathios was plunged into misfortune; all his servants died of the plague and his cattle perished. Brought to ruin, but not despairing in spirit, St Eustathios and his family secretly abandoned their home, to live unknown, humble and in poverty. They went to Egypt to board a ship sailing for Jerusalem. During the voyage, a new woe beset the saint. The ship owner, enchanted by the beauty of Theopiste, cruelly set Eustathios and his children ashore, keeping the wife for himself. In great sorrow, the Saint continued on his way, and new woe beset him. Coming to a tempestuous river, he went to carry his two sons across in turn. When he had brought one across, the other was seized by a lion and carried off into the wilderness. As he turned back towards the other, a wolf dragged that child into the forest.

Having lost everything, St Eustathios wept bitterly. However, he realized that Divine Providence had sent him these misfortunes to test his endurance and devotion to God. In his inconsolable grief, St Eustathios went on farther, prepared for new tribulations. In the village of Badessos he found work and spent five years in unremitting toil. St Eustathios did not know then that through the mercy of God, shepherds and farmers had saved his sons, and they lived right near him. He also did not know that the impudent ship owner had been struck down with a terrible disease and died, leaving St Theopiste untouched. She lived at the place where the ship landed in peace and freedom. During this time it had become difficult for the emperor Trajan to raise an army for Rome to

deal with a rebellion, for the soldiers would not go into battle without their commander Placidus. They advised Trajan to send men out to all the cities to look for him.

Antiochus and Acacius, friends of Placidus, sought him in various places. Finally, they arrived in the village where St Eustathios lived. The soldiers found Eustathios, but they did not recognize him and they began to tell him of the one whom they sought, asking his help and promising a large reward. St Eustathios, immediately recognized his friends, but did not reveal to them his identity. He borrowed money from one of his friends and fed the visitors. As they looked at him, the travelers noted that he resembled their former commander. When they saw a scar on his shoulder from a deep sword-wound, they realized that it was their friend there before them. They embraced him with tears and told him why they were seeking him.

St Eustathios returned to Rome with them and again became a general. Many new recruits were drafted into the army from all over the empire. He did not know that two young soldiers who served him, and whom he loved for their skill and daring, were actually his own sons. They did not know that they were serving under the command of their own father, or that they were brothers by birth. While on campaign, the army led by Eustathios halted at a certain settlement. The soldier-brothers were talking in their tent. The elder one spoke about his life, how he had lost his mother and brother, and how in a terrifying way he had been parted from his father. The younger brother then realized that before him was his very own brother, and told him how he had been rescued from the wolf. A woman overheard the soldiers' conversation, since their tent was pitched right next to her house, and this woman realized that these were her sons. Still not identifying herself to them, but not wanting to be separated from them, she went to their commander, St Eustathios, to ask him to take her to Rome with him. She said she had been a prisoner, and wanted to go home. Then she came to recognize the commander as her husband, and with tears, she told him about herself and about the two soldiers who were actually their sons. Thus, through the great mercy of the Lord, the whole family was happily reunited.

Soon thereafter the rebellion was crushed, and St Eustathios returned to Rome with honor and glory. The emperor Trajan had since died, and his successor Hadrian (117-138 AD) wanted to celebrate the event of victory with a solemn offering of sacrifice to the gods. To the astonishment of everyone, St Eustathios did not show up at the pagan temple. By order of the emperor they searched frantically for him. "Why don't you want to worship the gods?" inquired the emperor. "You, above all others, ought to offer thanks to them. They not only preserved you in war and granted you victory, but also they helped you find your wife and children". St Eustathios replied, "I am a Christian and I glorify and give thanks to Him, and I offer sacrifice to Him. I owe my life to Him. I do not know or believe in any other god than Him".

In a rage, the emperor ordered him to take off his military belt and brought him and his family before him. They did not succeed in persuading the steadfast confessors of Christ to offer sacrifice to idols. The whole family of St Eustathios was sentenced to be torn apart by wild beasts, but the beasts would not touch the holy martyrs. Then the cruel emperor gave orders to throw them all alive into a red-hot brass bull, and St Eustathios, his wife Theopiste, and their sons Agapius and Theopistos endured a martyr's death. Before being placed in the bull, St Eustathios prayed, "Grant, O Lord, Your grace to our relics, and let him who calls upon us have a place in Your Kingdom. Though he calls upon us on a river or on the sea, when he is in danger, we entreat You to come to his aid".

Three days later, they opened the brass bull, and the bodies of the holy martyrs were found unscathed. Not one hair on their heads was singed, and their faces shone with an unearthly beauty. Many seeing this miracle came to believe in Christ. Christians then buried the bodies of the Saints in 126 AD.

Source: <http://home.iprimus.com.au/xenos/eustathios2.html>

St Euphemia the Great Martyr Commemorated September 16

Holy Great Martyr Euphemia was the daughter of Christians, the senator Philophronos and Theodosia. She suffered for Christ 304 AD in the city of Chalcedon, on the banks of the Bosphorus opposite Constantinople.

Chalcedon governor Priscus circulated an order to all the inhabitants of Chalcedon and its surroundings to appear at a pagan festival to worship and offer sacrifice to an idol of Ares, threatening grave torments for anyone who failed to appear. During this impious festival, 49 Christians including the young maiden Euphemia were hidden in one house, where they secretly attended services to the True God. The Christians was soon discovered and brought before Priscus to answer for themselves. For nineteen days, the martyrs were subjected to various tortures and torments, but none of them wavered in their faith or consented to offer sacrifice to the idol. The governor was in rage and not knowing any other way of forcing the Christians to abandon their faith, sent them for trial to the emperor Diocletian. He kept the youngest, the virgin Euphemia, hoping that she would not remain strong if she were all alone. St Euphemia, separated from her brethren in faith, fervently prayed the Lord Jesus Christ, that He strengthen her in her impending ordeal. Priscus at first urged the saint to recant, promising her earthly blessings, but then he gave the order to torture her.

The martyr was tied to a wheel with sharp knives, which cut her body. She prayed aloud, and as it happened, the wheel stopped by itself and would not move even with all the efforts of the executioners. An angel of the Lord, came down from Heaven, removed Euphemia from the wheel, and healed her of her wounds. The Saint gave thanks to the Lord with gladness. Not perceiving the miracle that had happened, the torturer ordered the soldiers Victor and Sosthenes to take

the Saint to a red-hot oven. However, the soldiers, seeing two fearsome angels in the midst of the flames, refused to carry out the order of the governor and became believers in the God Whom Euphemia worshipped. Boldly proclaiming that they too were Christians, Victor and Sosthenes bravely went to suffering. They were sent to be eaten by wild beasts. During their execution, they cried out for mercy to God, asking that the Lord would receive them into the Heavenly Kingdom. A heavenly Voice answered their cries, and they entered into eternal life. The beasts, however, did not even touch their bodies.

St Euphemia, cast into the fire by other soldiers, remained unharmed. With God's help, she emerged unharmed after many other tortures and torments. Ascribing this to sorcery, the governor gave orders to dig out a new pit, and filling it with knives; he had it covered over with earth and grass, so that the martyr would not notice the preparation for her execution. Here also St Euphemia remained safe, easily passing over the pit. Finally, they sentenced her to be devoured by wild beasts at the circus. Before execution, the Saint began to implore that the Lord deem her worthy to die a violent death. However, none of the beasts, set loose at her in the arena, attacked her. Finally, one of the she-bears gave her a small wound on the leg, from which came blood, and immediately the holy Great Martyr Euphemia died. During this time, there was an earthquake, and both the guards and the spectators ran in terror, so that the parents of the Saint were able to take up her body and reverently bury it not far from Chalcedon.

Source: <http://home.iprimus.com.au/xenos/euphemiamartyr.html>



CENTURY 21-MAX IMMO

Courtier Immobilier Agréé
Franchise Indépendante et autonome**Άντζελα Μπριλάκη**

Agent Immobilier Affilié/Affiliated Real Estate Agent

Για οποιαδήποτε
αγοραπωλησία
ακινήτων
Τηλεφωνήστε μας
με εμπιστοσύνη
Δωρεάν εκτίμηση

Του Βουα. Le Capoulier suite #200 Laval
Cell: (514) 495-9779
450.682.6374
E-mail: angelatriakia@yahoo.ca



**CHOMEDEY: BUNGALOW
SPLIT ENTRY**, Open Concept
πανέμορφο 3+1 κρεβ/ρες,
2 πλήρη μπάνια. Υπέροχη τοποθεσία, κοντά
σε όλες τις ευκολίες, Ξύλινα
πατώματα. Είσοδο στο Basement.
Πισίνα πάνω από το
έδαφος Heat Pump/A/C.
Βιαστείτε. **\$295,000**

Στο Chomedey πανέμορφο Cottage, open concept, 3 κρεβ/ρες, κουζίνα, τραπεζαρία, τζάκι, στόφα με ξύλα στο υπόγειο, ξύλινα πατώματα, πλήρως επιπλωμένο. Σε ήσυχη περιοχή, κοντά σε όλες τις ευκολίες. Μεγάλη ευκαιρία. **\$241,900**



Πανέμορφο Bungalow στο Chomedey, σε άριστη κατάσταση, 3 Κρεβ/ρες, Τραπεζαρία, Ξύλινα πατώματα, ανακαινισμένα κουζίνα, μπάνια, παράθυρα και σκεπή. Τελειωμένο υπόγειο, Thermo-pump και A/C. Τιμή **\$257,900**

ΤΑΠΕΤΣΕΡΗΣ

G.L.M.



Ειδικός για γραφεία για Restaurants για σπίτια.
Σε καναπέδες και καρέκλες

Καλή εργασία, λογικές τιμές · Δωρεάν εκτίμηση

Εμείς μπορούμε να κάνουμε τα έπιπλά σας καινούρια



Πληρ.: (514) 927-5890

53 Cure-Labelle, Chomedey, Laval, 100 μέτρα μετά την γέφυρα Lachapelle

La Favorita Fruits Ltd.
Ο μούστος σταφυλιού
είναι η ειδικότητά μας

- Επιλογή, Ποιότητα, Τιμές, Ανταγωνιστικοί
- Μεγάλη επιλογή Μούστου για Κρασί Καλιфорνίας ή Ιταλίας
- Μούστοι φυσικοί, και όλα τα μηχανήματα για στύψιμο
- Εξοπλισμός, ανάλυση κρασιού, διανομή

6585 rue Magloire, St-Leonard, H1P 1P1
Τηλ.: (514) 955-8952

«ΑΝΤΙΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΠΛΗΤΤΟΥΣΑ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ»

39^{ον}

Οι δολοπλοκούντες κατά της Ορθόδοξου του Χριστού Εκκλησίας επενόησαν και εφαρμόζουν μηχανορράφον θεωρίαν, την ονομαζομένην οικουμενικότητα, που σημαίνει ότι αι Εκκλησίου πρέπει να παραβλέψουν Δόγματα και Ι. Κανόνες, και να συνάψουν μεταξύ των κοινωτών φιλοφροσύνης και ανοχής.

Οι οικουμενιστάι, όντες η αντιπολίτευσις του Σατανά εις το έργον της Εκκλησίας του Χριστού, δια της θεωρίας αυτής επιχειρούν να απογυμνώσουν την Εκκλησίαν από το θεωρητικόν αυτής μέρος, (την Πίστιν), και να αφήσουν ελεύθερον το έδαφος της προπαγάνδας, προς δημιουργίαν συγχύσεως και καταστροφής. Οι Οικουμενιστάι ψευδεπίσκοποι «ηγάπησαν την δόξαν των ανθρώπων μάλλον παρά την δόξαν του Θεού» (Ιωάν. 12, 43).

Η θεωρία τους αυτή οδηγεί εις την άρνησιν του Χριστιανισμού, και εις τον υποβιβασμόν αυτού εις μίαν μεταξύ των πολλών θρησκειών. Μεγάλη απειλή αυτό κατά της Ορθόδοξου Εκκλησίας. Απειλή διότι πλήττεται όχι απλώς κάποιο δόγμα, αλλά σύμπασα η δογματική και κανονική τάξις της Εκκλησίας του Χριστού.

Η Ορθόδοξος Εκκλησία δεν είναι μία εκ των πολλών ονομαζομένων Εκκλησιών. Είναι η μοναδική Εκκλησία του Χριστού, η κατέχουσα και διαφυλάττουσα και διδάσκουσα την πίστιν των Αποστόλων, των Αγίων Πατέρων, την Πίστιν των Ορθόδοξων, την μόνην ικανήν να στηρίξη την Οικουμένην. Η Ορθόδοξος Εκκλησία τους καινοτομούντας υποβάλλει εις αναθέματα και αφορισμούς. Όλοι αι καινοτομίας είναι έργον των δυτικών και προτεσταντών. Τα αίτια που κάμνουν τους οικουμενιστάς «Αρχιερείς» να ποιούν καινοτομίας ή μεταρρυθμίσεις εις τα της Εκκλησίας, είναι η Υπερηφάνεια που τους κάμνει να νομίζουν ότι είναι σοφώτεροι και ανώτεροι των Αγίων Πατέρων, η φιλαυτία, και η κοιλιοδοουλεία, δι' αυτό τους εγκατέλειπεν η Χάρις του Αγίου Πνεύματος, κατά το Γραφικόν: «Ου μη καταμείνη το πνεύμα μου, εν τοις ανθρώποις τούτοις δια το είναι αυτούς σάρκας». Οι Οικουμενιστάι παίζουν με τα άπαικτα, και αντί ωφελείας προξενούν βλάβην εις εαυτούς και εις τα ποίμνιά των. «Κύριος υπερηφάνοις αντιτάσσεται, ταπεινοίς δε δίδωσιν χάριν». Τους προδίδοντας την Ορθήν Πίστιν της Εκκλησίας εχαρακτήρισεν ο Κύριος υποκριτάς, μωρούς, τυφλούς, οδηγούς τυφλών, τάφους κεκοιναμένους, ό-

φεις γεννήματα εχιδών. Τους τοιούτους μας παρήγγειλε ο Κύριος να προσέχωμεν, να μη έχωμεν μετ' αυτών καμμίαν επικοινωνίαν, καμμίαν συνάφειαν, μόνον να ευχώμεθα να τους φωτίση ο Κύριος να μετανοήσουν. Οι Άγιοι Πατέρες απεδίωξαν τους ψευδοποιμένας μακράν της ποίμνης του Χριστού, και τους αμετανοήτους παρέδωκαν εις το αιώνιον ανάθεμα. Οι οικουμενιστάι με την καραμέλλαν της «αγάπης» υποτιμούν την αξίαν της Πίστεως εις τον Χριστιανισμόν, το σπουδαιότερο μέρος του οποίου είναι η πίστις ημών, αφού «άνευ πίστεως ουδείς δύναται ευαρεστήσαι τον Θεόν» (Εβρ. 11, 6) και «ο πιστεύσας και βαπτισθείς σωθήσεται» (Μαρκ. 16, 16)

Πριν είπη το «αγαπάτε αλλήλους» (Ιωάν. 13, 34), μας είπε «Μετανοείτε και πιστεύετε εν τω Ευαγγελίω» (Μάρκ. 1, 15). Προηγείται η Πίστις, που είναι η ρίζα του Χριστιανικού δένδρου. Βγάζοντας την Πίστιν, ξεριζώνεις την ρίζαν και τότε χωρίς Ορθήν Πίστιν, δεν υπάρχει Χριστιανισμός. Ο αγώνας δίδεται με την Ορθήν Πίστιν. Εις τας ημέρας μας λόγω της παναιρέσεως του Οικουμενισμού, τα μέλη της Εκκλησίας αραιώνουν. Άλλοι πηγαίνουν στην Μασονία, άλλοι στον Σατανοδίδακτον Χιλιασμόν, άλλοι στον Παπισμόν, και άλλοι αλλού. Έτσι, φεύγουν από την Εκκλησίαν. Ο 10^{ος} Αποστολικός Κανών λέγει «Όποιος συμπροσευχηθή με ακοινώνητο να αφορίζεται». Και ο Β' κανών της Συνόδου Αντιοχείας λέγει «Όποιος κοινώνει με ακοινώνητο, να είναι ακοινώνητος».

Οι Οικουμενιστάι, ως αντιπολιτευόμενοι την Εκκλησίαν του Ι. Χριστού, και αντιπαρερχόμενοι κάθε τύπιν συνειδήσεως, περιφρονούν Ορθόδοξα δόγματα, υβρίζουν Ιερούς Κανόνες και Αγίους Πατέρας, εξισώνουν τας διαφόρους αιρέσεις με την Ορθόδοξον του Χριστού Εκκλησίαν, συμπροσεύχονται με όλων των ειδών τους αιρετικούς, ακόμη και με αλλοθρήσκους, με μάγους και ειδωλολάτραις. Ο δε επιπόλαιος λαός, λόγω αμαθείας και πολυχρονίου υποστολής, εσυνήθισεν και δεν αντιδρά. Σιωπά, σαν να μη συμβαίνει τίποτε εις βάρος της Πίστεως!!

Ως εκ των ανωτέρω, ανάγκη καλλιέργειας Ορθόδοξου Εκκλησιαστικού φρονήματος.

Ο Άγιος Ιωάν. ο Χρυσόστομος ερωτά: «Πως γίνεται να μη κολασθή αυτός που κάνει ότι δεν βλέπει και σιωπά, όταν οι θεϊκοί νόμοι και Κανόνες υβρίζωνται!!» (Λόγος προς Βαβύλαν).

(Συνεχίζεται)

Δημ. Οικονομόπουλος

C O I F F U R G E

ΚΟΜΜΩΤΙ

657, rue Saint-Roch, Montréal (Québec) H3N 1K9
T 514.270.2727

ΠΡΟΣΦΟΡΑ \$15
Με αυτό το κουπόνι, σε σύνολο εργασιών άνω των πενήντα δολαρίων, σας παρέχεται έκπτωση \$15 δολαρίων.
Η προσφορά ισχύει μέχρι τέλος του μηνός

Ο Γεώργιος Γκίκας περιμένει να σας περιποιηθεί και να σας δείξει την τέχνη που προσφέρει στο υπερσύγχρονο κομμωτήριο του στην καρδιά του Παρκ-Εξτένσιον





**ROUMELIOTIAN SOCIETY MONTREAL
"GEORGE KARAISSKAKIS"**

937-A ST. ROCH WEST • MONTREAL QUE. • H3N 1L9

Μόντρεαλ 10-09-2006

Συμπάροικοι, Ρουμελιώτες-, τισσες,

Ο Σύλλογος Ρουμελιωτών «Γεώργιος Καραϊσκάκης» σας κάνει γνωστό ότι αρχίζουν και πάλι τα μαθήματα παραδοσιακών χορών στην αίθουσα του Συλλόγου, 937^a ST-ROCH.

Οι εγγραφές θα γίνονται τις **Κυριακές 17 και 24 Σεπτεμβρίου από 12:00 έως 3:00.**

Γονείς, προσφέρετε στα παιδιά σας την ευκαιρία όπου μέσα από την εκμάθηση των παραδοσιακών μας χορών, να αγαπήσουν την πολιτιστική μας κληρονομιά, και να μεγαλώσουν με τον ελληνικό παλμό και την ελληνική λεβεντιά.

Συμπάροικοι,

Επίσης σας κάνομε γνωστό, ότι ο μεγάλος ετήσιος χορός μας θα γίνει το **Σάββατο 18 Νοεμβρίου 2006**, στην αίθουσα Ελληνικού Κοινοτικού Κέντρου.

Όπως πάντα, οργανώνουμε ένα μεγάλο ρουμελιώτικο γλέντι με πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα για όλη την Ελληνική παροικία. Οργανώστε τις παρέες σας, κλείστε τα τραπέζια σας, προμηθευθείτε εγκαίρως τα εισιτήριά σας από το σύλλογο και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

**Για το Διοικητικό Συμβούλιο του συλλόγου Ρουμελιωτών
«Γεώργιος Καραϊσκάκης»**

Νίκος Μηλιώνης
Γραμματέας



DELIVERY PROMOTION

**BUY 1 PIZZA AT THE REGULAR PRICE
& GET THE 2ND ONE FOR:**

P/S 10"	M 12"	L 14"	X-L 16"
\$5.00	\$7.00	\$9.00	\$10.50

450 687.7709

Δεχόμαστε παραγγελίες για Delivery στο Menu μας. Τώρα προσθέσαμε Pizza ψημένη πάνω σε πλάκα. Και πάντα με αγνά υλικά.

4840 Boul. Samson
Chomedey, Laval, Qc.

Delivery στο Chomedey και Ste-Dorothee
ΤΩΡΑ ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΚΑΙ TERRACE



**ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**



Dr. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΥ

B.Sc., D.D.S.

You never get a second chance to make a first impression...
Make it with a **great smile!**

Για το τέλειο χαμόγελο, τηλεφωνείστε σήμερα.

6440 25th Avenue (γωνία Beaubien)
Montreal, Qc H1T 3L6
514 727-0697

- Πρωί / Βράδυ / Σάββατα
- Μικροί / Μεγάλοι
- Άμεση Ανάγκη - 24 ώρες
- Πιστοποιημένες κάρτες
- Ασφαλιστικά Ταμεία

MARATHON RENT A CAR

Νίκος Βόγκλης



Από το 1967 έχουμε δημιουργήσει σχέσεις φιλίας και συνεργασίας με την ομογένεια
ΛΑΚΩΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ !!!

**ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
FULL INSURANCE - UNLIMITED KM**

Πλήρης ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ

ΤΗΛ. 210 88 24 186

24ωρη εξυπηρέτηση mobile 6945 707087

Wiseman TV

Φέρτε την Ελλάδα στο σπίτι σας

Με το Ελληνικό κανάλι ANTENNA, με το ODY, και 145 καναδικά κανάλια με την καναδική δορυφορική κεραία της **STAR CHOICE.**

Το **WISEMAN T.V.** σας προσφέρει τώρα την δορυφορική κεραία τοποθετημένη μόνο για

\$99.99 + φόροι

20 Pay-per-view (αξίας \$100...) Δωρεάν

Wiseman TV
682 St-Roch, Mtl
Τηλ.: 514-279-0829



YOU HAVE A CHOICE.
STAR CHOICE
Επισκευάζουμε T.V., VCR και Stereo

**L'EXPERT PM
IMMOBILIER**Immobilier & registered
Courtier Immobilier Agree**Αν έχετε Restaurant για πώληση,
τηλεφωνήστε μου.
IT'S MY JOB**

Courtier Immobilier Agréé

**Peter
Pitsakis**1453 Beaubien Str. East,
Suite 208, Montreal, Que. -
H2G 3C6For investments, Business,
Mortgages or Loans,
Call Peter Pitsakis**(514) 341-4688
(514) 961-5999**

1) **Montreal East**, σε κεντρικό δρόμο, Restaurant 100 καθισμάτων, χωρίς delivery, ανοιχτό 8:00 με 8:00 εισπράξεις 28.000 τον μήνα, προσφορές

2) **Montreal Restaurant**, 90 καθισμάτων, γωνιακό, εισπράξεις 40.000 τον μήνα, ανοιχτό 7 πρωί με 9 το βράδυ, καλή λίστα, τιμή 195.000

3) **MONTREAL-PIZZERIA** κοντά στο Μετρό, busy location, 2 χρόνων, εισπράξεις \$28,000/μήνα, λίστα για 10 χρόνια, πολλά έξτρα, μεγάλη προοπτική, τιμή \$115,000

4) **BAR** με 10 μεσηνάκια, καθαρά 285.000 τον χρόνο + Restaurant, 117 καθισμάτων, μεγάλο πάρκινγκ. Εισπράξεις από το Restaurant, 65,000 τον μήνα. Πωλείται με το κτίριο, ευκαιρία για 2 συνεταίρους.

5) **RESTAURANT** 245 καθισμάτων. Εισπρ. \$150.000 τον μήνα + \$28.000 καθαρά τον μήνα από rocker machine. Με το κτίριο REST + BAR \$1.500.000

6) **ΣΟΥΒΛΑΤΖΙΔΙΚΟ** με ελληνική κουζίνα, 50 καθισμάτων, καινούριο, σε άριστη κατάσταση σε plaza, μηνιαίες εισπράξεις 34.000, τιμή 140.000, προσφορές.

7) **Montreal, Σουβλατζίδικο και Γύρο**, 48 καθισμάτων, ανοιχτό 11 με 11, εισπράξεις 50.000 τον μήνα. Τιμή 150.000. Προκαταβολή 75.000

8) **LONGUEIL** σε κεντρικό δρόμο., Γωνιακό Restaurant 95 καθισμάτων + 40 Terrace. Μεγάλο Πάρκινγκ. Εισπράξεις \$60.000 τον μήνα. Τιμή \$185.000. Προσφορές.

9) **MONTREAL EAST**. Κεντρικός δρόμος. **FAST FOOD REST**, 69 καθισμάτων. Ο ίδιος ιδιοκτήτης 40 χρόνια. Εισπράξεις \$34.000 τον μήνα, μεγάλες προοπτικές. Τιμή \$185.000. Προσφορές.

10) **SOUTH SHORE RESTAURANT** 135 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 62.000, χαμηλό ενοίκιο, 17 χρόνια λίστα, κεντρικός δρόμος, μεγάλο πάρκινγκ, 195.000, προκαταβολή 80.000, προσφορές

11) **MONTREAL EAST** Μόντρεαλ 92 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 38.000 τον μήνα, ανοιχτό 7:00πμ με 9:00μμ χωρίς delivery, χαμηλό ενοίκιο, τιμή 190.000 προσφορές.

12) **EAST OF MONTREAL**, Πιζζερία, ανοιχτή 11 με 11, εισπράξεις \$140,000 το μήνα. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 24 χρόνια. Πωλείται 950.000, με κτίριο και οικόπεδο

13) **NORTH OF MONTREAL Restaurant**, 120 καθισμάτων σε Πλάζα, ανοιχτά 7 με 10, εισπράξεις 80.000 τον μήνα, 15 χρόνια λίστα, φτηνό ενοίκιο, τιμή 325.000 προσφορές

14) **RESTAURANT**, 70 καθισμά-

των με μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ, West of Montreal, κεντρικός δρόμος, κοντά στο λιμάνι, εισπράξεις 40.000 τον μήνα, ανοιχτό 6:00 με 9:00, γάλλος ιδιοκτήτης. Ευκαιρία

15) **LA BELLE PROVINCE**: Γωνιακό, μεγάλο πάρκινγκ, ξένος ιδιοκτήτης, εισπράξεις \$43,000 το μήνα, τιμή 225.000. Προσφορές

16) **Restaurant Montreal West**, 70 καθισμάτων, ανακαινισμένο, γωνιακό, busy location, εισπράξεις 60.000 τον μήνα, λίστα 15 χρόνια, τιμή 250.000

17) **Σε χωριό North of Montreal**, 47 χιλιόμετρα, Restaurant, 240 καθισματα, με το κτίριο και οικόπεδο 33,750τ.π., εισπράξεις \$50,000 το μήνα από το Restaurant, έξτρα κτίριο στο πίσω μέρος ενοικιασμένο, τιμή \$550,000 για όλα, cash \$200,000, offers

18) **EAST OF MONTREAL Rest**, 130 καθισμάτων, εισπράξεις 50.000 τον μήνα, μεγάλο πάρκινγκ, γωνιακό. Εξαιρετική τοποθεσία, ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 23 χρόνια, ευκαιρία, με το κτίριο, 390.000.

19) **Montreal EAST γωνιακό Restaurant**, 58 καθισμάτων, κεντρικός δρόμος, ενοίκιο 1,200, εισπράξεις 145.000, τον χρόνο, πωλείται για 55.000

20) **VERDUN Restaurant**, ανακαινισμένο, 100 καθισμάτων, κεντρικός δρόμος, πάρκινγκ, εισπράξεις 40,000 το μήνα, χωρίς delivery, τιμή 145.000. Προσφορές

21) **RESTAURANT** 82 καθισμάτων σε πολύ καλή κατάσταση. Εισπρ. \$47.000 τον μήνα. Ανοιχτό 7 πρωί με 11 το βράδυ. Μεγάλο πάρκινγκ, καλή λίστα. Τιμή \$195.000

22) **LAVAL** σε κεντρικό δρόμο, Restaurant, 72 καθισμάτων, γωνιακό με Ντούπλεξ 5 ½, ενοικιασμένο 600, μεγάλο πάρκινγκ, ο ιδιοκτήτης πάνω από 70 χρόνων με το κτίριο 375.000

23) **Restaurant West of Montreal**, 80 καθισμάτων + 50 terrace, +72 reception, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 28 χρόνια, εισπράξεις 300.000 τον χρόνο, τιμή 350.000 για όλα

24) **EAST OF MONTREAL: Restaurant** 80 καθισμάτων, εισπράξεις 60,000/μήνα + 2-4 ½ ανακαινισμένα + οικόπεδο για 4 condominiums, τιμή 800,000, προσφορές

25) Σε χωριό West από το Μόντρεαλ, Restaurant 100 καθισμάτων, σε κεντρικό δρόμο, ανακαινισμένο, μεγάλο πάρκινγκ, εισπράξεις 70.000 τον μήνα, ενοίκιο 1.500 για 17 χρόνια, τιμή 290.000

26) **FAST-FOOD RESTAURANT**, 50 καθισμάτων + 30 terrasse, σε πολύ καλό σταυροδρόμο, εισπράξεις \$42,000/μήνα, τιμή \$190,000. Προσφορές

27) **MONTREAL-PIZZERIA**, 30 καθισμάτων, ανοιχτό 11 με 11, busy location, εισπράξεις \$28,000/μήνα, τιμή \$110,000

28) **Rest 160 καθισμάτων με terrasse**, μεγάλο πάρκινγκ, σε κεντρικό δρόμο, εισπράξεις 80.000, τιμή 275.000 τοις μετρητοίς

29) **PIZZERIA** 40 καθισμάτων, χαμηλό ενοίκιο, 12 χρόνια λίστα. Εισπρ. \$45.000 το μήνα. Κεντρικός δρόμος. Ευκαιρία. Τιμή \$145.000.

Αν έχετε κτίριο με Restaurant και αντιμετωπίζετε δυσκολίες αναχρηματοδότησης, ή αγοράς σας βοηθούμε στην απόκτηση 1^{ης} και 2^{ης} υποθήκης.

Αγοράζοντας μέσω του PETER PITSAKIS σας προσφέρουμε:

(α) Ελευθερία 30 ημερών. Ελέγξτε όσα αναφέρονται στους όρους πώλησης για να δεχτείτε ή να ακυρώσετε την προσφορά.

(β) Σιγουριά, χωρίς προκαταβολή, χωρίς certified cheque, πριν βεβαιωθείτε και πάμε στο συμβολαιογράφο.

(γ) Ασφάλεια. Σας παρέχουμε προσωπική και πλήρη εξυπηρέτηση και δάνειο για να αυξήσετε την προκαταβολή σας.

Τηλεφωνείστε μου για λεπτομέρειες.

30) **Restaurant: Ελληνική κουζίνα**, 48 καθισμάτων, 46 terrasse, εισπράξεις 52.000 τον μήνα, ανοιχτό 11 με 11, άριστη τοποθεσία, άριστη λίστα με καλό ενοίκιο, τιμή 150.000. Προσφορές

31) **LASALLE PIZZERIA** 56 καθισμάτων, σε κεντρικό δρόμο, χαμηλό ενοίκιο. Εισπρ. \$45.000 τον μήνα. Προσφορές. Τιμή \$135.000

32) **North of Montreal. RESTAURANT** 88 καθισμάτων. Κεντρικός δρόμος, μεγάλο πάρκινγκ, 25 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης. Εισπρ. \$73.000 τον μήνα. Ανοιχτό 11 πρωί με 12 το βράδυ, με shopping center 5 επί πλέον καταστημάτων. Τιμή \$1.400.000. Προκατ. \$900.000

33) **Montreal Rest**, 140 καθισμάτων, γωνιακό, busy location, εισπράξεις

65,000 τον μήνα, μηνιαίο ενοίκιο 2.000, 20 χρόνια λίστα, μεγάλη ευκαιρία, τιμή 225.000. Προσφορές.

34) **PIZZERIA REST**. 100 καθισμάτων + BUNGALOW στο **Saint-Jean-sur-Richelieu**. Εισπρ. \$140.000 τον μήνα, 50% delivery. Με το κτίριο \$950.000. Προκατ. \$500.000.

35) **RESTAURANT** και Bar, 137 καθισμάτων, πολύ καλή τοποθεσία, εισπράξεις από το Restaurant \$140.000 τον μήνα. Εισπράξεις καθαρά από τα 5 poker machines \$9.000 τον μήνα, καλή λίστα, 15 χρόνια, καλή τιμή \$ 625.000, προσφορές

36) **PIZZERIA East of Montreal**, 100 καθισμάτων, ανακαινισμένο σε Plaza. Ανοιχτό 11 με 11, εισπράξεις 79.000, άριστη τοποθεσία, καλή λίστα, τιμή 275.000

37) **BAR** 150 καθισμάτων, North of Montreal, 10 poker machines, καθαρά το μήνα 2.500 (από τα μηχανήματα) εισπράξεις από τα ποτά 25.000 τον μήνα. Money maker. Προσφορές

38) **Montreal Rest**, 180 καθισμάτων, εισπράξεις 150.000, 9,000 καθαρά τον μήνα από 5 poker machines, 15 καλή λίστα, προκαταβολή 250.000, τιμή 625.000 για τον κατάλληλο, πωλείται και το κτίριο

39) **LAVAL**, 84 καθισμάτων, γωνιακό Duplex με 5 ½ πάρκινγκ, για 15 αυτοκίνητα, εισπράξεις 300.000 τιμή με το κτίριο 350.000.

40) **Montreal restaurant**, γωνιακό επισκευασμένο, εξαιρετική τοποθεσία, εισπράξεις 720.000 τον χρόνο, ο ιδιοκτήτης είναι άρρωστος. Τιμή 235.000, προσφορές

41) **FAST FOOD Restaurant** γωνιακό πάρκινγκ, εισπράξεις 18.000 τον μήνα. **Ο ιδιοκτήτης βαρέθηκε**, κάνετε προσφορές

42) **REST 130** καθισμάτων απέναντι από Νοσοκομείο, ανακαινισμένο, καλή λίστα, εισπράξεις 780.000 τον χρόνο. Ο ιδιοκτήτης πολυάσχολος, τιμή 200.000 τοις μετρητοίς. Προσφορές.

43) **West of Montreal Restaurant**, εποχιακό, ανοιχτό 6 μήνες 11 με 11, Δευτέρα κλειστό, 150 καθισμάτων, 15 χρόνια λίστα. Τιμή 165.000. Προσφορές.

44) **MONTREAL RESTAURANT**, 117 καθισμάτων, επισκευασμένο, ανακαινισμένο, εισπράξεις 40.000 χωρίς delivery. Τιμή 160.000. Προσφορές

45) **Montreal East Rest**, 110 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ, εισπράξεις 45.000 τον μήνα, ανακαινισμένο, τιμή 195.000. Προσφορές

46) **PIZZERIA Restaurant**, 30 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ για 14 αυτοκίνητα, busy corner, εισπράξεις

18.000 τον μήνα, τιμή 54.000.

47) **MONTREAL WEST: FAST-FOOD RESTAURANT**, 136 καθισμάτων, ανοιχτό 5:30 πρωί με 3:30 απόγευμα, 5 ημέρες, καινούριο κτίριο, μεγάλο οικόπεδο για 50 αυτοκίνητα και 40 φορτηγά, εισπράξεις \$47,000/μήνα. Ζητούνται αγοραστές με καλή προκαταβολή (από \$300.000 και πάνω)

48) **VERDUN Rest** 100 + 20 terrace, γωνιακό σε κεντρικό δρόμο. Ανοιχτό 11:00 με 11:00, καλή λίστα, εισπράξεις 70.000, τιμή 285.000 Προσφορές

49) Γωνιακό BUSY location. **FAST FOOD** ξένος ιδιοκτήτης. Χαμηλό ενοίκιο. Εισπρ. \$34.000. Τιμή \$175.000. Προσφορές

50) **Restaurant** 160 καθισμάτων, West of Montreal. Εισπράξεις 70.000 τον μήνα, πολύ καλά κέρδη, χωρίς ανταγωνισμό. Χαμηλό ενοίκιο. Τιμή \$290.000. Προκαταβολή \$140.000

51) Σε χωριό **Restaurant** γωνιακό, μεγάλο πάρκινγκ, εισπράξεις \$600,000/ετησίως, με το κτίριο, οικόπεδο, τιμή \$360,000 τοις μετρητοίς

52) **Laval. REST**. Γωνιακό, μεγάλο πάρκινγκ, ανακαινισμένο. Εισπρ. \$564.000 το χρόνο. Λίστα 20 χρόνια. Τιμή \$190.000. Προσφορές.

53) **PIZZERIA North of Montreal**, New, Blainville, ανοιχτό 11:00 με 9:00, κεντρικό, γωνία, τιμή 45.000 τοις μετρητοίς, εισπράξεις 19.000 τον μήνα, λίγο προσωπικό.

54) **RESTAURANT** μετά το Mascouche, με το κτίριο και έξτρα **BUNGALOW**. Οικόπεδο 33.750 commercial σε highway, κατάλληλο και για MOTEL. Εισπρ. \$50.000. Όλα για \$550.000

55) **STE-THERESE BAR** με 10 poker machines, οι πωλήσεις από τα ποτά καλύπτουν τα έξοδα, ετήσιο κέρδος 300.000, τιμή 550.000. Προσφορές

56) **Montreal Restaurant**, 101 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 28.000 τον μήνα, τιμή 125.000 τοις μετρητοίς

57) **RESTAURANT** 100 καθισμάτων, 20 λεπτά East of Montreal, εισπράξεις 720,000/ετησίως, με κτίριο, οικόπεδα, προκαταβολή 250,000, τιμή 750,000. Προσφορές

58) **West Island. Μοναχικό κτίριο RESTAURANT** 200 καθισμάτων, μεγάλο πάρκινγκ. Τιμή \$350.000. Προσφορές.

59) **SHOPPING PLAZA** με 6 καταστήματα + REST 90 καθισμάτων. Για όλα τοις μετρητοίς \$1.200.000

60) **FAST-FOOD Restaurant**, La Belle Province, γωνιακό σε shopping center, busy location, 102 καθισμάτων, εισπράξεις \$45,000 το μήνα, ανοιχτό 6:00 πρωί με 9:00 βράδυ, τιμή \$235.000

• Εμπειρία από το 1972 σε ότι αφορά πώληση ή αγορά ακινήτων ή επιχείρησης

• Stick with Pitsakis & you will make money

• Χρειαζόμαστε για πώληση Restaurant μέ ή χωρίς το κτίριο

• Εάν ενδιαφέρεστε να αγοράσετε Restaurant μέ ή χωρίς κτίριο θα βρούμε το κατάλληλο και θα σας βοηθήσουμε να το αγοράσετε με το καλύτερο τρόπο



Start your child off on the right foot with the perfect fit!

The Quebec Association of Independent Schools (QAIS) provides a high quality academic foundation and a comfortable, personalized place to grow with leading teachers, the best guides. Learning! A life-long journey!

It's Open House Season at QAIS!

CO-EDUCATIONAL	
 ALEXANDER VON HUMBOLDT GERMAN INTERNATIONAL SCHOOL Open House – Oct. 13 & Jan. 19 avh@avh.montreal.qc.ca	 SEDBERGH SCHOOL Open House – Contact the School admissions@sedbergh.com
 BIALIK HIGH SCHOOL Open House – Sept. 27 ddk@bialikmtl.ca	 THE PRIORY SCHOOL Open House – Oct. 22, 24, Jan. 24 admissions@priory.qc.ca
 CENTENNIAL ACADEMY Open House – Oct. 5 admissions@centennial.qc.ca	 WEST ISLAND COLLEGE Open House – Oct. 4 admissions@westislandcollege.qc.ca
 ÉCOLE BILINGUE NOTRE-DAME DE SION Open House – Oct. 4 admissions@ebnds.ca	 WESTON SCHOOL Open House – Oct. 19 information@westonschool.org
 EMMANUEL CHRISTIAN SCHOOL Open House – Oct. 24 teresa@emmanuelchristianschool.qc.ca	 MISS EDGAR'S & MISS CRAMP'S SCHOOL (ECS) Open House – Oct. 5 dmac@ecs.qc.ca
 LOWER CANADA COLLEGE Open House – Sept. 30 & Oct. 11 (K-12), Nov. 1 (K), Nov. 23 (Pre-U) admin@lcc.ca	 QUEEN OF ANGELS ACADEMY Open House – Oct. 1 j.dion@qaa.qc.ca
 ST. GEORGE'S SCHOOL OF MONTREAL Open House – Sept. 26 (Sec) james.officer@stgeorges.qc.ca Open House – Oct. 18, 19, Nov. 22, 23 & Feb. 7, 8 (Elementary) beatrice.lewis@stgeorges.qc.ca	 THE SACRED HEART SCHOOL OF MONTREAL Open House – Sept. 30 admissions@sacredheart.qc.ca

BOYS

 **THE STUDY**
Open House – Oct. 5
admissions@thestudy.qc.ca

 **TRAFALGAR SCHOOL FOR GIRLS**
Open House – Sept. 30
admissions@trafalgar.qc.ca

 **VILLA MARIA**
Open House – Oct. 15
admissions.e@villamaria.qc.ca

 **LOYOLA HIGH SCHOOL**
Open House – Sept. 30
admissions@loyola.ca

 **SELWYN HOUSE SCHOOL**
Open House – Oct. 4 (K-11),
Nov. 17 (K)
admission@selwyn.ca

Contact the QAIS for further information at (514) 483-6111 or at our toll free number 1 (866) 909-6111 or link to the school of your choice through our website at www.qais.qc.ca

Η πείρα δεν αγοράζεται αλλά αποκτάται

VOYAGES DIANA TRAVEL

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

Με ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ έχουμε νέες τιμές για όλες τις εποχές. ΚΛΕΙΣΤΕ τις θέσεις σας χωρίς προκαταβολή.

Επίσης τώρα η AIR TRANSAT πετάει κατ' ευθείαν για Ελλάδα από 1 Απριλίου 2006 – ΑΣΦΑΛΩΣ και με όλες τις άλλες ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ μέσω Ευρώπης –

ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΒΑ, όλα τα νησιά του Νότου, Μεξικό, κλπ

Ζητείστε την MARY – RITA ή τον Νίκο Κωστόπουλο

**5034 Park Avenue
(514) 274-5509**

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ

BHMA

www.BHMA.net



Η Ιδιοκτήτρια-Φαρμακοποιός Ειρήνη Ζόμπολας περιμένει να σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο

Συνταγές *Ορθοπεδικά εξαρτήματα *Καλλυντικά
*Φωτογραφικά είδη *Φωτογραφίες για διαβατήρια και κάρτες υγείας (medicare)
*Είδη υγείας και ομορφιάς

Ψωνίζοντας στο Uniprix, θα διαπιστώσετε ότι θα βρείτε αυτό που θέλετε και στις καλύτερες πάντα τιμές. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας το φαρμακείο κάθε εβδομάδα παραμένει ανοικτό 7 ημέρες και 7 νύχτες

ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ
Για ηλικιωμένους πάνω των 65 ετών, προσφέρουμε **10% έκπτωση**

4349, rue Notre-Dame, Chomedey, Laval
Τηλ.: 450688-8890 * Fax: (450)688-8860



General Contractor - Residential / Commercial

SPYDEV CONSTRUCTION

9125-5984 Quebec inc. R.B.Q # 8291-5000-50

Attention to detail is our Hallmark !

- New construction of Luxury properties. Guarantee APCHQ.
- All types of Renovations (Basements , bathrooms , kitchens...)
- Long time experience with Insurance Claims : We deal with insurance companies for you: floods, fires...etc.

- Νεόκτιστο, υπερπολυτελές. Guarantee APCHQ.
- Ανακαινίσεις κάθε είδους (Υπόγειο, Τουαλέτες, Κουζίνες...)
- Μεγάλη πείρα στις αποζημιώσεις ασφαλειών. Διαπραγματευόμαστε για σας με τις Ασφάλειες. Πλημμύρες, φωτιές, κλπ...

**JACK SPIRATOS (514)886-5076**

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
 Courtier immobilier agréé
 TRADING REPRESENTATIVE ET AGENT IMMOBILIER DE REAL LEPAGE

Ted Chionidis
 affiliated real estate agent
514.586.5066

4427
Samson
Chomedey
450-687-4430
 Chartered real estate agent

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ

St-Dorothee. Εξαιρετικό Semi-detached cottage κτισμένο το 2002 σε ευχάριστο περιβάλλον για οικογένεια νέων. Κοντά στο Mega center, Hwy 13&440, restaurants, σχολεία....

Ξύλινα πατώματα σε ολόκληρο το σπίτι. Ολα κατασκευασμένα με γούστο. Ετοιμο για εγκατάσταση. Εντοιχισμένο A/C, πισίνα πάνω από το έδαφος. Πίσω δεν έχει σπίνια παρά μόνο την ομορφιά της φύσης. Με μια επίσκεψη θα τα διαπιστώσετε.



ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ * TERRASSES WINDSOR * CONDO, 3 1/2, 1 κρεβ., 1 μπάνιο, στο 7° όροφο, ασανσέρ, εσωτερικό πάρκινγκ, κοντά σε όλα, κεντρικός κλιματισμός, 6 οικιακές συσκευές, ανοξείδωτα, μπροστά σε κήπο με πάγκους, downtown skyline, μην το χάσετε! Τηλεφωνείστε μου για περισσότερες πληροφορίες



CHOMEDEY, ολοκαίνουργιο, 4 1/2, 2 κρεβ./ρες, ηλιόλουστο, condo υψηλής ποιότητας στο 5° όροφο με ασανσέρ, floating πατώματα, πολλά ντουλάπια κουζίνας, wallmount κλιματισμός, εσωτερικό πάρκινγκ, κοντά στα μαγαζιά, συγκοινωνία και σχολεία, μπορεί επίσης να το νοικιάσετε με πιθανότητα να το αγοράσετε, άμεση εγκατάσταση. Συμπεριλαμβάνει 6 STAINLESS STEEL ηλεκτρικές συσκευές

Έχουμε πελάτες. Εμπιστευθείτε σε εμάς το ακίνητό σας**ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ 14/9/2006**

ΑΔΕΣΜΕΥΤΟΣ ΤΥΠΟΣ: Απόστρατοι. Αυξήσεις στις συντάξεις τους. Στις 22 Σεπτεμβρίου η προκαταβολή 420 ευρώ. Τι ανακοίνωσε ο υφυπουργός Οικονομικών Π. Δούκας.

ΑΝΩ ΚΑΤΩ: Η κυβέρνηση δεν κλείνει τα μάτια στα σκάνδαλα. Όποιος εμπλέκεται θα παραπέμπεται στη Δικαιοσύνη. Μηδενική ανοχή στα κρούσματα παρανομιών.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ: Με χθεσινή απόφαση του υφυπουργού Οικονομίας Πέτρου Δούκα αυξάνονται οι συντάξεις των αποστράτων. Οι δικαιούχοι θα εισπράξουν αύξηση και αναδρομικά 14 μηνών, ύψους 431,52 ευρώ από τις 22 Σεπτεμβρίου.

Η ΑΥΓΗ: Ψίχουλα για τους άνεργους. Το επίδομα ανεργίας περιορίζεται στο 50% του κατώτατου μισθού, ενώ ο νόμος προβλέπει το 66%. Αύξηση λιγότερο από 2 ευρώ την ημέρα!

ΑΥΡΙΑΝΗ: Έτσι στήθηκε το κόλπο για τη μίζα των 2.500.000 ευρώ. Τι κατέθεσε το καρτέλ των... κουμπάρων.

ΤΟ ΒΗΜΑ: Νάτοι, νάτοι οι Σικελοί! Οι καταθέσεις που καίνε τους κουμπάρους και αποκαλύπτουν το καρτέλ του γάλακτος. Δικογραφίες-φωτιά.

Η ΒΡΑΔΥΝΗ: Αποκάλυψη. Έτσι δρα το καρτέλ του γάλακτος. Τα έγγραφα- φωτιά που βρέθηκαν στην τσάντα του Κωνσταντινίδη.

ΕΘΝΟΣ: Η μαρτυρία που καίει τον Αδαμόπουλο. Ολόκληρο το κείμενο των 3 καταθέσεων του κουμπάρου-εισπράκτορα.

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΩΡΑ: Η υπουργός Εξωτερικών αφού συζήτησε με τον Πρωθυπουργό χθες θέματα της Ελληνικής Προεδρίας στο Συμβούλιο Ασφαλείας... πήρε φόρα και πετάει η Ντόρα.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ: Αυξήσεις στους απόστρατους. Αναδρομικά και επιδόματα σε στρατιωτικούς συνταξιούχους.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ: Συμμαχία κατά της διαφθοράς. Καραμανλής: Οι πολίτες θα βοηθήσουν στην αποκάλυψη των φαινομένων.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ: Οι καταθέσεις των εμπλεκόμενων αποκαλύπτουν το καρτέλ των κουμπάρων και το καρτέλ των εταιρειών.

ΕΣΤΙΑ: Ο γεννήτωρ της διαφθοράς. Οι ανεξέλεγκτες υπερεξουσίες του κράτους.

ESPRESSO: Μυστήριο με σεξ και διαμάντια στον "Αστέρα". Κλοπή 2.000.000 ευρώ στο απόλυτο σκοτάδι.

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ: Οσμή καρτέλ και εκβιασμών στο γάλα. Αναδίδεται από απόρρητο έγγραφο της Επιτροπής Ανταγωνισμού.

Ο ΛΟΓΟΣ: Δημογραφικό ΣΟΚ στην Ελλάδα. Ραγδαία μείωση των γεννήσεων και των γάμων, σύμφωνα με την ΕΣΥΕ.

ΤΑ ΝΕΑ: Απολογία-σοκ καίει τους κουμπάρους. Όλη η κατάθεση στην Ασφάλεια.

Η ΝΙΚΗ: Όταν...τρώνε δεν μιλάνε. Ένοχη σιωπή στη "γαλάζια φαμίλια". Γαλακτοκομικά, ροδάκινα, δημητριακά και άλλα προϊόντα στο "καλάθι της

διαφθοράς".

ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ: Νονοί, κουμπάροι και βαποράκια ανακατεύουν την τράπουλα του Καραμανλή. Η κυβέρνηση πνίγεται από παντού στο λάδι - ο πρωθυπουργός κρατάει ανασχηματισμό και πρόωρες κρυφά χαρτιά.

ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ: Συνέντευξη Τύπου της ΓΓ της ΚΕ του ΚΚΕ Αλέκας Παπαρήγα στη ΔΕΘ. Ελπίδα οι συνδυασμοί συνεργασίας και αντεπίθεσης.

TRAFFIC NEWS: Πώς η Ντόρα Μπακογιάννη έκοψε το κάπνισμα. Η μεγάλη απόφαση της υπουργού Εξωτερικών. Νίκησε το τσιγάρο και άρχισε το κομπολόι.

City Press: Ανοίγουν οι φάκελοι της Επιτροπής Ανταγωνισμού.

Metro: Έλεγχοι και πολιτικές κόντρες. Στον ανακριτή οι τρεις συλληφθέντες για την υπόθεση εκβιασμού της γαλακτοβιομηχανίας ΜΕΒΓΑΛ.

Metropolis: Νόμος-προστάτης για τη βία στην οικογένεια.

ΕΓΝΑΤΙΑ: "Βιομηχανία με στημένα φακελάκια" στη Θεσσαλονίκη. Σύμφωνα με καταγγελίες στην "Ε" επιτήδευτοι κατηγορούν ψευδώς γιατρούς για χρηματισμό διεκδικώντας παχυλές αποζημιώσεις.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: Γκρίζες ζώνες γύρω από το ΜΕΒΓΑΛ-γκέιτ. Στην Επιτροπή Θεσμών και Διαφάνειας η Επιτροπή Ανταγωνισμού. Αδιευκρίνιστος παραμένει ο χρόνος ενημέρωσης του πρωθυπουργού.

ΤΥΠΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: Αριστερή αντιπολίτευση στην κυβέρνηση. Η 71η ΔΕΘ βήμα για όλους.

Καρτέλ

Η **ΒΡΑΔΥΝΗ** γράφει ότι "στοιχεία - φωτιά για τη δράση ισχυρού "καρτέλ" στο χώρο της βιομηχανίας γάλακτος

έρχονται στο φως της δημοσιότητας, με αφορμή την αποκάλυψη του εκβιασμού γνωστής επιχείρησης του κλάδου από ανθρώπους που φέρονται ότι υποκινούνταν από στέλεχος της Επιτροπής Ανταγωνισμού. Τα εν λόγω έγγραφα, τα οποία αποτελούσαν μέρος των στοιχείων που συγκέντρωνε η Επιτροπή Ανταγωνισμού για τον σε εξέλιξη έλεγχο της αγοράς γαλακτοκομικών, ουσιαστικά χρησιμοποιήθηκαν για να "στοιχειοθετήσουν" τον εκβιασμό προς την εταιρία ΜΕΒΓΑΛ.

Βάσει αυτών κατέστη "προφανές" στην εταιρία από τους εκβιαστές ότι επίκειται αυστηρό πρόστιμο προς αυτήν. Πέραν αυτών, όμως, αναδεικνύεται και το εύρος της χειραγώγησης της αγοράς γάλακτος από ορισμένες γαλακτοβιομηχανίες (με υψηλά μερίδια στην ελληνική αγορά) σε βάρος της λειτουργίας του ανταγωνισμού και συνακόλουθα των τιμών και των καταναλωτών αλλά και των παραγωγών γάλακτος καθώς και μικρότερου μεγέθους επιχειρήσεων".

Η **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ** επισημαίνει ότι "ενδείξεις ότι οι γαλακτοβιομηχανικές εταιρείες καθόριζαν από κοινού και κατόπιν συνεννοήσεων τις τιμές αγοράς του γάλακτος από τους παραγωγούς, αλλά και τις τιμές χονδρικής και

Συνέχεια από σελ 46

λιανικής πώλησης την περίοδο 2001 έως Ιούνιο 2006 καταγράφονται στο απόρρητο εσωτερικό έγγραφο της Επιτροπής Ανταγωνισμού, που περιέχεται στη δικογραφία της υπόθεσης ΜΕΒΓΑΛ”.

ΜΕΒΓΑΛ

Η metro υποστηρίζει ότι “αναστάτωση στην αγορά, εξαιτίας των νέων ελέγχων που θα γίνουν στις 40 υποθέσεις που έχει χειριστεί ο μέχρι πρότινος γενικός διευθυντής της Επιτροπής Ανταγωνισμού, Π. Αδαμόπουλος, αλλά και έντονη κόντρα στο πολιτικό σκηνικό, έχουν φέρει οι εξελίξεις με την υπόθεση της “μίζας” των 2,5 εκατ. ευρώ”.

Η City Press γράφει: “η κυβέρνηση δεσμεύεται υπέρ της πλήρους διαφάνειας. Οι επίμαχοι φάκελοι καλύπτουν υποθέσεις από τα απορρυπαντικά και τα γάλατα μέχρι τα καύσιμα και τις κομπόστες. Ανυπεράσπιστοι οι καταναλωτές, οι ελεγκτικές Αρχές παίζουν τα δικά τους παιχνίδια. Στο Μαξίμου προσπαθούν να μετρήσουν τις πολιτικές επιπτώσεις από το μεγάλο σκάνδαλο”.

ΤΑ ΝΕΑ επισημαίνουν ότι “καίει τον γαλάζιο κουμπάρο Παναγιώτη Αδαμόπουλο η κατάθεση του Παναγιώτη Κωνσταντινίδη που πιάστηκε στα πράσα για τις μίζες της ΜΕΒΓΑΛ. Σοκ, όμως, προκαλούν και οι αποκαλύψεις για τις μεθόδους του καρτέλ του γάλακτος, το οποίο όχι μόνο χειραγωγούσε τις τιμές αλλά στραγγάλιζε και τους μικρούς παραγωγούς”.

Η ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ σημειώνει ότι “αλληλοκατηγορίες, ομολογίες, αποκαλύψεις, αλλά και αρνήσεις ενοχής αναδύονται από τις καταθέσεις των εμπλεκόμενων στην υπόθεση της ΜΕΒΓΑΛ. Οι κουμπάροι στο επίκεντρο και στον ρόλο...κουμπάρα. Συγχρόνως, από έγγραφα έρευνας της Επιτροπής Ανταγωνισμού που κατατέθηκαν κατά την ανάκριση, προκύπτει εμμέσως η πρόθεση μεγάλων γαλακτοβιομηχανιών για εναρμονισμένη πρακτική (καρτέλ)”.

Σύμφωνα με την ΑΥΡΙΑΝΗ “οι ...υπόγειες διαδρομές που θέλησαν να χρησιμοποιήσουν οι εμπλεκόμενοι

στο σκάνδαλο με την ΜΕΒΓΑΛ, αποκαλύπτονται μέσα από την μαρτυρική κατάθεση του Προέδρου της γαλακτοβιομηχανίας, Πέτρου Παπαδάκη και την προανακριτική κατάθεση στην Ασφάλεια Αττικής του σιτεμπόρου από την Θεσσαλονίκη, Κωνσταντίνου Κωνσταντινίδη. Η κατάθεση του Κωνσταντινίδη είναι “χείμαρρος” και ...πνίγει τον διευθυντή της Επιτροπής Ανταγωνισμού Παναγιώτη Αδαμόπουλο”.

Η ΝΙΚΗ σημειώνει ότι “ένοχη σιωπή για την ...ταμπακέρα επικρατεί στο κυβερνητικό στρατόπεδο, παρά το γεγονός ότι οι αποκαλύψεις για τη δράση κρατικών παραγόντων, αλλά και κομματικών στελεχών συνεχίζονται, γεμίζοντας ακόμη περισσότερο το “καλάθι της διαφθοράς” που τρέφει τη “γαλάζια φαμίλια”.

Η ΕΣΤΙΑ τονίζει ότι “φταίει ολόκληρο το σύστημα, το οποίο είναι περίπου φτιαγμένο για να δημιουργή διαφθορά. Και από πολιτικής πλευράς, ασφαλώς ευθύνεται το ΠΑΣΟΚ που επί 20 χρόνια ενίσχυσε τις εξουσίες και τις δικαιοδοσίες του κράτους και των λειτουργών του, μέχρι σημείου παραλογισμού. Αν λοιπόν η Κυβέρνηση Καραμανλή θέλη να περιορίσει πραγματικά την διαφθορά, ένας είναι ο δρόμος: Μείωσις του κράτους!”.

ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ υποστηρίζει ότι “πέντε εκατομμύρια ευρώδια ζήτησε από τον διευθυντή της γαλακτοβιομηχανίας ΜΕΒΓΑΛ Π. Παπαδάκη ο επιχειρηματίας Κ. Κωνσταντινίδης προκειμένου να “μεσολαβήσει” και να την απαλλάξει από έλεγχο της Επιτροπής Ανταγωνισμού. Η ταρίφα μπορεί να θεωρηθεί και ...συμφέρουσα, αν συνεκτιμηθεί ότι κατόπιν του επαπειλούμενου ελέγχου και πορίσματος για πρακτική “καρτέλ” των γαλακτοβιομηχανιών, η εταιρεία θα καλούνταν να καταβάλει πρόστιμα ύψους 28 εκατ. ευρώ”.

ΤΟ ΒΗΜΑ γράφει ότι “το κύκλωμα των κουμπάρων και οι μουσικές συμφωνίες του καρτέλ του γάλακτος αποκαλύπτονται από τη δικογραφία που βρίσκεται στα χέρια της Δικαιοσύνης. Στο παρασκήνιο ασκούνται έντονες πιέσεις “άνωθεν” για να αλλάξει την κατάθεσή του ο εις εκ των κουμπάρων Κ. Κωνσταντινίδης, ενώ στο Μέγαρο Μαξίμου έχουν αρχίσει να φοβούνται ότι η υπόθεση μπορεί να αλλάξει άρδην το πολιτικό κλίμα”.

Στην υπηρεσία των ομογενών
ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΥΔΡΟΓΕΙΟΣ

Οικογενειακή επιχείρηση 25 ετών στην Αθήνα

ΓΙΑ ΑΓΟΡΕΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΣΠΙΤΙΩΝ, ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΤΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Με τη διαφορά *δολαρίου – ευρώ*, τώρα είναι η ευκαιρία για να πουλήσετε, ή να αγοράσετε στην Ελλάδα

Ηρώων Πολυτεχνείου 8, ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 15342 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 011-30-2106002809, Fax: 011-30-2106017850
email: rousakis@hol.gr



Daca, Karidis LLP.
Chartered Accountants & Management Consultants

In Affiliation with:

INTERACTIVE I.P.E.

Λογιστές & Σύμβουλοι Επιχειρήσεων

ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Montreal – Athens / Μόντρεαλ – Αθήνα

Οι Υπηρεσίες μας προσαρμοσμένες στις ανάγκες σας

- Εσωτερικός και εξωτερικός έλεγχος λογιστικών βιβλίων
- Τήρηση των λογιστικών βιβλίων
- Φορολογική υποστήριξη και υπηρεσίες
- Διεθνής φορολογικός σχεδιασμός
- Συμβουλευτικές Υπηρεσίες
- Εκσυγχρονισμός & οργάνωση παραγωγικών λειτουργιών
- Διαχείριση καταστάσεων (Trusts)
- Υπηρεσίες σε επιχειρήσεις διεθνών δραστηριοτήτων
- Αποτίμησης εταιρειών
- Πελάτοκεντρική στρατηγική

Για οποιαδήποτε λογιστική και οικονομική σας υπόθεση

Εμπιστευθείτε μας

Ποιότητα, Ικανότητα & Εμπειρία
Ευελιξία & Προσαρμοστικότητα με
Προσωπική φροντίδα & Εμπνευσμένες λύσεις

Γραφείο Μόντρεαλ:

Γεώργιος Καρύδης, B.Comm., C.A.
Μαρίνα Παράση-Καρόδη, B.A.
9001 boul. L'Acadie, Suite 904
Montreal, Quebec H4N 3H5
Tel.: (514) 341-9877
Fax.: (514) 384-9004

Γραφείο Αθήνας:

Ιορδάνης Σουρμελής, Οικονομολόγος
Δόση Σουρμελή, Φοροτεχνικός
Βασ. Σοφίας 123
Αθήνα, Ελλάδα, 115 23
Τηλ.: 011-30-210-645-7410
Fax.: 011-30-210-645-7417

Canadian diagnosis¹

1 In 9 women in their lifetime: breast cancer

1 In 8 men in their lifetime: prostate cancer

50,000 people each year: stroke

Nobody plans to get sick. But anybody could.

Clarica offers Critical Illness Insurance to take care of the financial worries and let you concentrate on recovering. Talk to your advisor about planning for the unexpected.



Services financiers et assurances
Debbie Kavaliou inc.,
Financial Services Firm
Debbie Kavaliou^{1**}, B.Sc.
Cell. (514) 867-7551
debpina.kavaliou@clarica.com



Dennis Konidis^{1**},
B.Comm.
dennis.konidis@clarica.com

Bus. (450) 682-8205, fax. (450) 682-5153
1530 Curé-Labelle, Suite 200, Laval (Qc) H7V 2W2



¹ Financial Security Advisor - ² Financial Security Advisor and Advisor in group-insurance and group-annuity plans, Clarica Financial Services Inc., Financial Services Firm.

^{*} Authorized distributor of Clarica products and services.

^{**} Mutual funds representative, Clarica Investco Inc., Firm in group-savings-plan brokerage.

¹ Sources: Canadian Cancer Society, 2000, Heart and Stroke Foundation, 2001



- >ΘΑΘΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΣΤΟΛΟΣ
- >ΑΨΗΘ SERVICE
- >ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
- >24ΩΡΗ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
- >ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΚΙΝΗΤΟΥ ΤΗΛ.
- >ΘΑΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Μεσογείων 140&Σωρου
151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ – ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 01130 210 61 99 444
FAX: 01130 210 61 06 928
ΚΙΝ:01130 6948 506 516
www.Athenian2005.gr

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
RENT A CAR

Εφτασε η στιγμή, να προγραμματίσετε τις διακοπές σας ; ; ;
Επικοινωνήστε μαζί μας, για να βρούμε τον κατάλληλο τύπο αυτοκινήτου που θα κάνει την διαμονή σας στην Ελλάδα, εύκολη και ξεκούραστη. Εμείς θα σας περιμένουμε στο αεροδρόμιο της Αθήνας να σας παραδώσουμε το αυτοκίνητό σας για να επισκεφτείτε και την πιο απομακρυσμένη γωνιά της όμορφης πατρίδας μας. Η εμπειρία μας και ο καινούργιος μας στόλος, όλων των κατηγοριών, αποτελούν για εσάς εγγύηση για την κάλυψη του συνόλου των απαιτήσεών σας !!!



Η ΛΥΣΗ ΣΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΣΑΣ !!!

ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΟΓΚΡΕΣΣΟ
ΤΟΥ ΚΕΜΠΕΚ



CONGRES
HELLENIQUE
DU QUEBEC

Μοντρεάλ 5 Σεπτεμβρίου 2006

ΣΥΓΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Προς τα Μέλη-Οργανισμούς

Εν όψει του Συνεδρίου και των Εκλογών του Εθνικού Κογκρέσου, που θα λάβουν χώρα στην Οττάβα στις 3, 4 και 5 Νοεμβρίου 2006, Τα Μέλη-Οργανισμοί καλούνται την **Τετάρτη 20 Σεπτεμβρίου 2006, στις 7:00 μ.μ.** στην αίθουσα της Μικρής Βουλής της ΕΚΜ (5757 Wilderton Montreal) για να ενημερωθούν λεπτομερώς για το πρόγραμμα του Συνεδρίου και να δηλώσουν συμμετοχή και τα ονόματα των ατόμων που θα τους αντιπροσωπεύσουν στο Συνέδριο του Εθνικού Κογκρέσου.

Σημειωτέον ότι το ποσό που θα καταβάλλεται για εγγραφή, είναι \$50 το άτομο.

Σημείωση: Δικαίωμα συμμετοχής και ψήφου θα έχουν τα μέλη τα οποία είναι ταμειακώς εν τάξει.

Ελένη Σαββίδου
Γραμματέας



Living the Hellenic Community for over 75 years

Hellenic Ladies Benevolent Society

Ο ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Διοργανώνει εκδήλωση «Τσάι» την Τετάρτη 27 Σεπτεμβρίου 2006 στις 6:30μμ, με καφέ/τσάι, ορεκτικά και γλυκά στο

Le Crystal

5285 Henri Bourassa – Ville St. Laurent (δυτικά της Marcel Laurin)

Θα μας διασκεδάσει το Γιώργος Γεωργακόπουλος στο πιάνο καθώς επίσης επαγγελματικό χορευτικό ζευγάρι Λατινικής Αμερικής. Ελπίζουμε να σας δούμε!

Εύα Μουρελάτου
Υπεύθυνη εκδήλωσης

Bernice Τζίκας
Πρόεδρος

Γραφτείτε μέλη και πληροφορηθείτε για τον οργανισμό!
Συνδρομή \$30.00

Για πληροφορίες τηλεφωνείστε στην Εβα Μουρελάτου στο (514)747-5927 ή (514) 344-1616 και αφήστε μήνυμα

HLBS MEMBERSHIP TEA 2006

Please join us on Wednesday, **September 27th, 2006 at 18h30** for an enjoyable evening with coffee/tea, finger food and desert at

Le Crystal

5285 Henri Bourassa – Ville St. Laurent, (west of Marcel Laurin)

We will be entertained by George Georgakopoulos on the piano and also by a professional Latin American dance couple. There will be beautiful door prizes!

Eva Mourelatou
Chairperson

Bernice Tzicas
President

Become a new member and learn more about the organization!
Membership fees \$30.00

For information please call Eva Mourelatou at (514) 747-5927 or (514) 344-1616 and leave a message
C.P. 94 * Mount Royal, Quebec H3P 3B8 * Tel: (514) 344-1666



ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΜΕΣΣΗΝΙΩΝ ΚΑΝΑΔΑ
MESSINIAN BROTHERHOOD OF CANADA INC.
FRATERNITÉ MESSENIENNE DU CANADA INC.

7287 AVE. CHAMPAGNEUR • MONTREAL, Qc H3N 2J8 • TÉL.: (514) 276-3588

Πληροφορούμεν τους αξιότιμους και αγαπητούς Μεσσηνίους, ότι όπως κάθε χρόνο, έτσι και αυτήν την χρονιά θα δίδονται μαθήματα χορού στην λέσχη του Συλλόγου. Τα μαθήματα θα αρχίσουν στις **24 Σεπτεμβρίου 2006.**

Δια εγγραφές αποτανθήτε καθημερινώς στην λέσχη της Αδελφότητας των Μεσσηνίων στο 7287 Champagneur, (Σαμπανιέρ γωνία Ogilvy) από τις 9 το πρωί μέχρι τις 12 το μεσημέρι και από τις 4 έως τις 7 το απόγευμα.

Δια περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήσατε στους αριθμούς:

514-276-3588, 514-336-8537, 450-689-0955.

Σας παρακαλούμε μην αμελήσετε, είναι μία ευκαιρία να παραδώσωμεν στην νεολαία μας κάτι που κληρονομήσαμε

Από το Διοικητικό Συμβούλιο
της Αδελφότητος Μεσσηνίων Καναδά



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΟΝΤΙΩΝ ΜΟΝΤΡΕΑΛ « Ο ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΠΟΝΤΟΣ »
5879 avenue du Parc • Montréal (Québec) • H2V 4H4 • 514.271.0709
L'ASSOCIATION PONTIENNE DE MONTRÉAL « EFXINOS PONTOS »
www.efxinospontos.org

Μοντρεάλ, 13 Σεπτεμβρίου 2006
Για άρση δημοσίευση

Ανακοίνωση

Ο Σύλλογος Ποντίων Μόντρεαλ "Ο Εύξεινος Πόντος" στην προσπάθειά του να συνεχίσει την μετάδοση της Ποντιακής κληρονομιάς και πολιτισμού και την εκμάθηση των παραδοσιακών Ποντιακών χορών στα παιδιά των μελών του, γνωστοποιεί σε όλα τα μέλη του ότι οι εγγραφές για τη Ποντιακή σχολή και χορευτικά τμήματα για το έτος 2006-2007 θα γίνονται από την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006 στις 2.00μμ, στη Λέσχη του Συλλόγου, 5879 Park Avenue.**

Τα μαθήματα δίδονται δωρεάν σε όλα τα παιδιά των οποίων οι γονείς είναι ενεργά μέλη για τη τρέχουσα χρονιά. Παρακαλούνται όλα τα ενδιαφερόμενα μέλη να παρουσιαστούν την Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006 και ώρα 2.00μμ, ή να επικοινωνήσουν τηλεφωνικώς στο 514.271.0709.

Επίσης την ίδια μέρα – και ειδικά για την ψυχαγωγική διασκέδαση των παιδιών – το Διοικητικό Συμβούλιο έχει προσκαλέσει έναν ταχυδακτυλουργό/μάγο (magician) για ειδική παράσταση στην Λέσχη του Συλλόγου. Σας περιμένουμε όλους.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου
Ποντίων Μοντρεάλ "Ο ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΠΟΝΤΟΣ"
Πελαγία Αδαμίου, Υπεύθυνη Τύπου
Για περισσότερες πληροφορίες : 514.781.4267 ή 613.830.5508



ASSOCIATION DES CRÉTOIS DE MONTREAL

5220 Avenue du Parc, Mtl., Τηλ.: (514) 270-2993

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητά μέλη,

Ο Σύλλογος Κρητών Μόντρεαλ, πιστός στις παραδόσεις της πατρίδας μας, συνεχίζει και φέτος τα **μαθήματα χορού** για παιδιά 5 ετών και άνω. Οι εγγραφές και τα μαθήματα θα αρχίσουν την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου στις 1:00 μ.μ. στη λέσχη του Συλλόγου μας 5220 Park Ave.**

Αγαπητοί γονείς, είναι ανάγκη να συνεχίσουμε την παράδοση και να μάθουμε στα παιδιά και τα εγγόνια μας τους παραδοσιακούς χορούς της ιδιαίτερης πατρίδας μας.

Με εκτίμηση
Το Δ.Σ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητά μέλη και φίλοι του Συλλόγου Κρητών το Γυναικείο Τμήμα σας προσκαλεί σε φθινοπωρινή συνάντηση την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006 στις 3.30** η ώρα το απόγευμα στην Λέσχη του Συλλόγου στο 5220 Park Avenue.

Θα προσφερθούν καφές και γλυκίσματα. Η παρουσία όλων είναι απαραίτητη. Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων και σας περιμένουμε.

Μετά τιμής από το Γυναικείο Τμήμα του Συλλόγου Κρητών

Βασιλεία Τζουγανάκη



ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3

TEL.: **270-2684**

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αγαπητοί Αρκάδες,

Σας κάνουμε γνωστό ότι, όπως κάθε χρόνο έτσι και εφέτος, ο σύλλογος μας προσφέρει μαθήματα χορού, σε όλα τα ελληνόπουλα της παροικίας μας.

Οι εγγραφές θα πραγματοποιηθούν τα Σάββατα 9, 16 και 23 Σεπτεμβρίου 2006 και από ώρα 2:00 μ.μ. με 6:00 μ.μ στη Λέσχη του Συλλόγου, 754A St-Roch.

Τα μαθήματα θα αρχίσουν κανονικά στις 7 Οκτωβρίου στις 1:00 μ.μ. με 5:00 μ.μ.

Είναι επιτακτική ανάγκη τα παιδιά και τα εγγόνια μας να μάθουν την ελληνική γλώσσα και τους ελληνικούς παραδοσιακούς μας χορούς. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι όπως τηλεφωνούν στα τηλέφωνα **514-270-2684** και **514-744-1140**. Αναφέρουμε και πάλιν ότι δεχόμαστε όλα τα παιδιά που θέλουν να μάθουν χορό και να γνωριστούν μεταξύ τους.

Εκ του Δ.Σ. της Παναρκαδικής Αδελφότητας Καναδά

ΘΕΡΜΑ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Παναρκαδικής Αδελφότητας Καναδά, καλωσορίζει την κυρία Μαρία Καρνούζου ως Γενικού Προξένου της Ελλάδος στο Μόντρεαλ, και της εύχεται καλή επιτυχία στο έργο της που αναλαμβάνει.

Καλώς ήλθατε στην όμορφη και δυναμική μικρή μας Ελλάδα του Μόντρεαλ, «στη δεύτερη Ελλάδα».

Οι Αρκάδες θα είναι μαζί σας.

Δια το Δ.Σ.
Γεώργιος Βουτσέλας
Πρόεδρος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο σε συνεργασία με το Τμήμα Κυριών, επί τη ευκαιρία του εορτασμού της Απελευθέρωσης της Τριπολιτσάς στις **23 Σεπτεμβρίου 1821**, σας προσκαλεί στην Συνεστίαση που διοργανώνει, στις **30 Σεπτεμβρίου 2006**, ημέρα Σάββατο και ώραν 8μμ στη **Λέσχη του Συλλόγου 754^A St-Roch**. Μια συνεστίαση άρτια οργανωμένη με ορεκτικά, σαλάτες, εκλεκτό φαγητό, καφέ και γλυκά. Ποτά όλων των ειδών.

Το καλοκαίρι είναι στο τέλος του, και μπαίνουμε στο φθινόπωρο, και ο Σεπτέμβριος για τους Αρκάδες είναι μήνας δόξας. Ελάτε να τιμήσουμε τον αθάνατο **Γέρο του Μοριά Θ. Κολωκοτρώνη** και τα παλικάρια του. Ελάτε να περάσουμε μια εθνική βραδιά χορεύοντας με το Disco Κάππα του Μάκη.

Από το Δ.Σ. της Παναρκαδικής Αδελφότητας Καναδά

ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Σάββατο-Κυριακή 23-24 Σεπτεμβρίου 2006

Μια πολύ διαφορετική εκδρομή, απ' όλες τις άλλες Προαιρετικά επίσκεψη The Statue of Liberty, The Empire Building, United Nation Building, Air Space Museum, Woodbury Outlet Mall.

Το κόστος της εκδρομής κατ' άτομο είναι \$235 (καναδικά δολάρια).

Στην τιμή συμπεριλαμβάνεται το λεωφορείο, ένα πρωινό, ένα βράδυ ύπνο και όλες οι μετακινήσεις στην Νέα Υόρκη. Οι θέσεις είναι πάρα πολύ λίγες.

Πληροφορίες:
514.807-8372 ή 514.402-2755
Σπύρος Αθανασίου



La Communauté Grecque Orthodoxe de Laval

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΛΑΒΑΛ

1536 Cure-Labelle # 115 Laval 450.688.2088

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

4865, Chemin du Souvenir, Laval (Quebec) H7W 1E1
Τηλ.: (450) 973-3773 * Fax: (450) 973-3754

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

6 Σεπτεμβρίου, 2006

Η Φιλόπτωχος Αδελφότης Κυριών του Ιερού Ναού Τιμίου Σταυρού στο Λαβάλ, λόγω της ετήσιας Εκκλησιαστικής Πανηγύρεως της Παγκοσμίου Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού, **στις 17 του μηνός ημέρα Κυριακή** αμέσως μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα προσφέρει πλούσιο γεύμα στην αίθουσα του Εορτάζοντος Ιερού Ναού.

Τα έσοδα θα διατεθούν δια το βάψιμο του Ιερού Ναού. Η είσοδος μετά φαγητού είναι \$15.00. Η παρουσία σας και η οικονομική σας προσφορά θα μας βοηθήσει ώστε να φέρουμε εις πέρας και αυτό το έργο.

Από την Φιλόπτωχο Αδελφότητα Κυριών
του Ιερού Ναού Τιμίου Σταυρού στο Λαβάλ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΤΟΥ ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ SAINT MARKOS EYGENIKOS

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρεται εις γνώσιν των ευσεβών Χριστιανών της παροικίας μας ότι την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου**, η Φιλόπτωχος αδελφότης του Ιερού Ναού «**ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΤΟΥ ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ**», 810

Ogilvy, διοργανώνει εκδήλωση με σουβλάκι, καθ'όλη τη διάρκεια της ημέρας εις το προαύλιο της εκκλησίας μας. Οι εισπράξεις θα διατεθούν για τα έργα που γίνονται στη **Σκήτη «ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ»**.

Σας προσκαλούμε όλους σας να έρθετε με τις οικογένειές σας και τους φίλους σας για ν' απολαύσετε το νοστιμώτατο σουβλάκι που παραθέτει η Φιλόπτωχος αδελφότης με αγάπη, συμβάλλοντας τοιουτοτρόπως, στον πολύμοχθο αγώνα μας, προς αποπεράτωση των έργων της Ιεράς Σκήτης, η οποία ιδρύθηκε με πολύ κόπο, αλλά συνεχίζει αταλάντευτα τον αγώνα προς στήριξη της Ορθοδοξίας μας, κάτω από τις ευλογίες του Θεού και του Αγίου.

Ευχόμεθα σε όλους όσους συμβάλλετε παντοιοτρόπως στο έργο μας, η ευλογία του Θεού να βασιλεύη στα σπίτια σας.

Κάνουμε επίσης γνωστό ότι το **Σάββατο 7 Οκτωβρίου**, η Φιλόπτωχος αδελφότης διοργανώνει τιμητικό προσκύνημα προς τιμήν της Μεταστάσεως του Αγίου Ιωάννου του Θεολόγου, στο χωριό **STE-EMILIE DE L' ENERGIE**, όπου ευρίσκεται η Σκήτη και ο Ιερός Ναός του Αγίου.

Παρακαλούμε όσοι ενδιαφέρονται να δηλώσουν συμμετοχή εγκαίρως περνώντας από την Ιερά Μονή ΑΓ. ΑΝΝΗΣ ή να επικοινωνήσουν στο τηλέφωνο **514-270-7995** με την κυρία Ελένη.

Εκ της Φιλοπτώχου Αδελφότητας



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρωμεν εις γνώσιν των ευσεβών Ορθοδόξων Χριστιανών του Μοντρεάλ, ότι το θείον κήρυγμα που εγένετο από το 1986 εις τον Ιερόν Ναόν της Αγίας Άννας, 7870 Birmam, γωνία Ball, τηλ 276-8408 / 374-0862, και ησυχάζει με θέματα των Ορθοδόξων Χριστιανικών αληθειών που φωτίζουν τους Χριστιανούς σε ζητήματα σωτηρίας της ψυχής μας και την αιώνιαν ζωήν και την βασιλείαν του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, θα ακούγεται τώρα μόνον μέσω του Διαδικτύου (Internet).

Ο Κύριος Ημών Ιησούς Χριστός μέσω του Ιερού Του Ευαγγελίου μας διδάσκει «ζητείτε δε πρώτον την Βασιλείαν του Θεού και την δικαιοσύνην Αυτού και ταύτα πάντα προστεθήσεται ημίν.» Ματθ Στ 33. Ο ομιλητής αγαπάει και πονάει την Ορθόδοξον Εκκλησίαν μας και δια την σωτηρία του κηρύττει τον Λόγον του Θεού πάντα αφιλοκερδώς από το 1945. Πολλά από τα κηρύγματά του που μαγνητοφωνούνται μεταδίδονται μέσω του Internet στην διεύθυνση: www.Hellenicmedia.ca

Με χριστιανική αγάπη Πέτρος Καλομοίρης

BARRY GRANICH,

B.A., B.C.L., L.L.B.

Δικηγόρος

AVOCAT-LAWYER

BARRISTER AND SOLICITOR

Οικογενειακές υποθέσεις

Διαζύγια-Εγκληματολογικές υποθέσεις

4141 SHERBROOKE ST. W. SUITE 660

Τηλ.: 514-935-5030 · Φαξ: 514-935-3559

STELLA PRANDEKAS**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

Αστικές και Εμπορικές υποθέσεις

DUFOUR, MOTTET

AVOCATS

Complexe Daniel-Johnson

2550, boul. Daniel-Johnson Telephone: (450) 686-8525

suite 400

Fax: (450) 686-8516

Laval, Quebec H7T 2L1

sprandekas@dufourmottet.com

GERRY SKLAVOUNOS, JR**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

Avocat / Attorney

**Ειδικός σε ποινικές υποθέσεις
Criminal Law**

10, Notre-Dame Est, Suite 310, Montreal, Qc

TEL: 514-878-9112 -- CELL: 514-916-5756

Fax: 514-878-2244

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΜΑΛΤΕΖΟΣ**ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ**

5255 Henri-Bourassa W., Suite 415

St-Laurent, Quebec · H4R 2M6

Τηλ.: 514-747-1177

Fax: 514-747-0334

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ**BHMA**

www.BHMA.net

ΠΑΤΡΙΔΑ

No 138

Σε μια κοινωνία που τα μεταπολεμικά χρόνια προωθεί και επιβάλλει στους λαούς, νέα ήθη και έθιμα, νέα αντίληψη και ταχτική, με το να τους ανακατέψει και να δημιουργήσει μια μετανάστευση και ένα ξεριζωμό. Με το να εφεύρει ένα νέο τρόπο δουλεμπορίου και φτηνής εργασίας.

Δημιούργησε έτσι μεγαλουπόλεις και γειτονιές με ανθρώπους διαφορετικού χρώματος και δόγματος, με διαφορετικές αντιλήψεις και ηθικές, όσον αφορά την οικογενειακή βάση, ηθική και θεσμό.

Έφτιαξε έτσι ένα μωσαϊκό της σημερινής κοινωνίας, που δημιουργεί τερατογενή προβλήματα και αντιπαραθέσεις, που δημιουργεί κοινωνικό αναβρασμό και βία, που φέρνει συστήματα και πολιτισμούς σε αντιπαραθέσεις, για να δημιουργηθεί και να γεννηθεί η λεγόμενη ΝΕΑ ΤΑΞΗ πραγμάτων.

Μια τάξη που θέλει να πατρонаρεί το κόσμο και πλανήτη αυτό, που θέλει να καταργήσει αισθήματα και ευαισθησίες στο ανθρώπινο γένος, να ισοπεδώσει αρετές και αξίες, να φέρει την αδικία και την τυραννία, ως αντικατάσταση της δικαιοσύνης και ελευθερίας. Μιας νέας τάξης, που συνεργάζεται με τις σκοτεινές δυνάμεις και τη μασονία, για να υποβαθμιστούν οι ΠΑΤΡΙΔΕΣ και τα έθνη των λαών, να τα διευθύνουν και να ανεβοκατεβάζουν κυβερνήσεις και εξουσίες αυτοί. Να χρησιμοποιούν άτομα άβουλα και εμπλεκόμενα, με τα μεγάλα συμφέροντα και τα μεγάλα αφεντικά, έχοντας ως μόνο στόχο το χρήμα και το πλουτισμό, δίχως να σέβονται και να λυπούνται λαούς και έθνη.

Αυτή η παροικία, Αξιωματικοί και δόκιμοι των πολεμικών μας πλοίων «Αιγαίο» και «Προμηθεύς», έχει στολίσει το μωσαϊκό της καναδικής κοινωνίας και γενικά η ελληνική φυλή τη παγκόσμια κοινωνία, με κορμιά και ψυχές, που ήρθαν και επήγαν μακριά, με ελπίδες και πόθους γυρισμού, με όνειρα και λίγα χρόνια παραμονής αλλά δυστυχώς έγιναν απατηλά και απραγματοποίητα, γιατί ξεδειλιαναν με βάσανα και πίκρες, ζωντάνεψαν με καημούς και στενοχώριες, γιατί η ζωή για να πάρει την εξέλιξη και την ανοδική πορεία που οδεύει και ανεβαίνει σήμερα, ήθελε θύματα και θυσίες. Ήθελε νιάτα και ξεριζωμένα παιδιά, ήθελε μανάδων και πατεράδων κλάματα, για να ευδοκιμήσουν οι οικονομικοί παράγοντες, να χτίσουν πύργους και ουρανοξύστες, χρηματιστήρια και μετοχές με εταιρείες, κλίνοντας μέσα τα αμύθητα κέρδη και πλούτη τους.

Έχτισαν ομοσπονδίες κρατών και συμμαχιών πάνω σε οικογενειακά δράματα και σε μαρasmus ΠΑΤΡΙΔΩΝ και εθνών.

Και εάν σήμερα, οι σημερινοί μετανάστες που δε λέγονται δούλοι, απολαμβάνουν καλύτερες συνθήκες διαβίωσης και ζωής εκεί που πηγαίνουν, δε παύουν και αυτοί να είναι τα θύματα, να είναι το σαπούνη και το σφουγκαρόπανο που καθαρίζει το μωσαϊκό και το σύστημα των ολιγών, που έχουν συγκεντρώσει στα χέρια τους, το χρήμα και τη δύναμη της εξουσίας, των ολιγών, που διευθύνει και πατρонаρεί τα δισεκατομμύρια. Είπα ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ ότι θα σου μιλήσω, εκ μέρους όλης της παροικίας στα στρατευμένα παιδιά του Ναυτικού που μας έστειλες, για να τιμήσεις τα 100 χρόνια από της ιδρύσεως της κοινότητάς μας στη πόλη του Μόντρεαλ φέτος.

Γι' αυτό μη με παρακολουθείς από μακριά και να με κοιτάξεις έτσι, λυπημένα και στενοχωρημένα, μη μου γνέφεις με το κοίταγμα σου τόσα, που άλλα καταλαβαίνω και άλλα δεν μπορώ να συλλάβω και να εξηγήσω, με τη κάθε σου ματιά, που νομίζω ότι μου λες ότι ξέφυγα από το θέμα και τη συζήτησή μας.

Δεν έχω όμως ξεφύγει καθόλου, άφησέ με τώρα να σου πω δυο μαντινάδες μόνο και θα συνεχίσω την ερχόμενη εβδομάδα πάλι.

Μόντρεαλ της 13/9/2006

Ευτύχιος Π. Μακρυμανωλάκης

Καταγόμενος από Πρινέ Σελίνου Χανιά Κρήτης



Περήφανα ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ
Σημαία σου κοιτάζω
Και ΖΗΤΩ ΕΛΛΑΔΑ δυνατά
Στο Μόντρεαλ φωνάζω



Μαντινάδες
Το Ναυτικό σου έστειλες
ΠΑΤΡΙΔΑ να αποδείξεις
Πως είσαι όραμα ζωής
Ηρωικά να δήξεις

ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΕΥΤΥΧΙΟΥ ΣΤΟ ΣΕΛΙΝΟ

Δεν είχα τη δυνατότητα φέτος, να παραβρεθώ στο πανηγύρι και στη χάρη του Αγίου Ευτυχίου, που τιμάται στις 23 Αυγούστου, και γιορτάζεται στο μικρό εκκλησάκι που βρίσκεται ανάμεσα στο Πρινέ και Τισικιανά στο Δήμο του Ανατολικού Σελίνου.

Μικρό εκκλησάκι αλλά μεγάλο προσκύνημα της επαρχίας μας και γενικά σε όλο το Νομό. Χάρηκα όμως στο άκουσμα ότι φέτος μετά από 10 χρόνια, ξανά λειτούργησε ταβέρνα με όργανα και χορό όπως γινόταν κάθε χρόνο επί αιώνες, τότε που γλεντάγανε και ξημερώνονταν οι τότε προσκυνητάδες.

Η φωτιά όμως που πριν δέκα χρόνια, είχε ξεσπάσει τη παραμονή της προετοιμασίας του πανηγυριού με τις γνωστές τεράστιες καταστροφές σε όλο το δήμο, είχε κάνει αρμόδιους και υπηρέσιες, να αποφασίσουν να σταματήσουν αυτό το παραδοσιακό έθιμο, που κρατούσε ζωντανό το ξεφάντωμα στο χώρο της εκκλησίας, κάνοντας πράγματι, ευχάριστο το προσκύνημα του Αγίου Ευτυχίου στο Σέλινο.

Είχα διαμαρτυρηθεί και δημόσια μάλιστα, δια μέσω των Σελινωτικών ΝΕΩΝ, για αυτή την απαράδεκτη απόφαση διότι έβλεπα ότι δεν βοηθούσε στο να απομακρυνθεί ο κίνδυνος αφού ο κόσμος συνέχιζε κατά χιλιάδες να πηγαίνει και μια απροσεξία θα ήταν μοιραία πολύ.

Δεν έχω παρά να ευχαριστήσω αυτούς που επέτρεψαν να ξανακουστούν βιολιά και λαγούτα στον Άγιο Ευτύχη, να τους ευχηθώ να μην επαναληφθεί καμιά άλλη φωτιά στο μέλλον, να γιορτάζει παραδοσιακά ο κόσμος και όχι σε μια ταβέρνα, αλλά όπως και παλιά σε 2 και 3, να χορεύει στον πλάτανο από κάτω στο πάσπαλο, βαπτίζοντας πολλά παιδιά, που δυστυχώς έχουν μηδενιστεί, λόγω της υπογεννητικότητας της σημερινής κοινωνίας της ΠΑΤΡΙΔΑΣ ΜΑΣ.

Να ευχηθώ επίσης, να με αξιώσει και εμένα η χάρη του Αγίου Ευτυχίου, να βρεθώ του χρόνου στη χάρη του και στη γιορτή του, να θυμηθώ τα παλιά και να ξαναζήσω αυτά που έζησα, σα παιδάκι πριν να μεταναστέψω και να φύγω.

Να φέρω στη μνήμη μου και να δω στη φαντασία μου παλιούς οργανοπαίκτες, να δω το μπάρμπα μου το Σαρηδάκη τον Ευτύχη με το κλαρίνο, να ξαναδώ το ξανθό το Μανώλη να ανακατώνει στη ρίζα του πλατάνου, το βραστό και να ζεματίζει το πιλάφι και τόσες άλλες αναμνήσεις από τα παλιά εκείνα ωραία χρόνια.

Ευχαριστώ τα Σελινειώτικα ΝΕΑ για το χώρο που θα διαθέσει γι' αυτή μου την επιστολή.

Μόντρεαλ της 8/9/2006

Ευτύχιος Π. Μακρυμανωλάκης

Καταγόμενος από Πρινέ Σελίνου Χανιά Κρήτης



OMEGA
PRODUCTIONS PROUDLY PRESENTS

NATASA
THEODORIDOU
& NINO **OCTOBER 6**
PALACE **514.272.2634**

PLATINUM SPONSORS

Alasko

IMPORTATEUR DE FRUITS ET LÉGUMES CONGELÉS

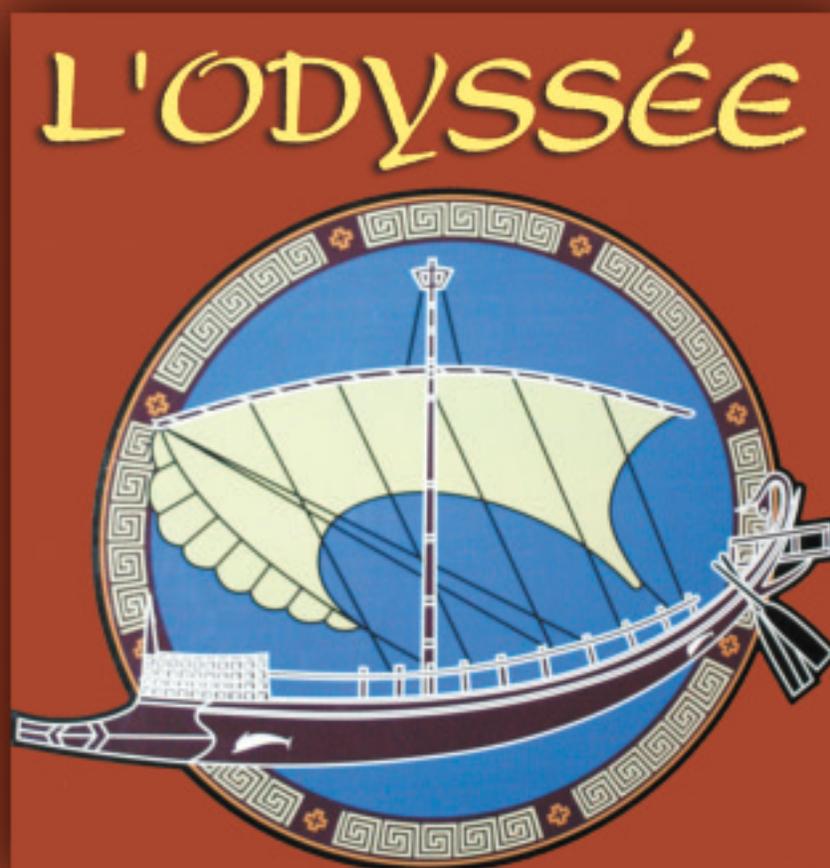
www.alasko.com



www.europesbest.com



WWW.DISCOOMEGA.COM

RESTAURANT ME ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ**ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ**

Το Restaurant Odyssee ανοίγει την Δευτέρα 18 Σεπτεμβρίου
και σας περιμένει, για:

***Πρωινό *Μεσημεριανό *Βραδινό**
Ελληνική Κουζίνα

Παρασκευή και Σάββατο, Ζωντανή μουσική με ορχήστρα

Για τους μερακλήδες. Νοστιμότατους μεζέδες

Διάφορα ελληνικά ορεκτικά
Μεγάλη ποικιλία από ελληνικούς μεζέδες, που ετοιμάζονται
από τους ιδιοκτήτες Ανδρέα και Αργύρη
Σας περιμένουν να γευθείτε νοστιμότατες λιχουδιές
σε ένα οικογενειακό και φιλικό περιβάλλον

Αφήστε την φροντίδα των κοινωνικών σας εκδηλώσεων σε εμάς:
Βαπτίσεις, γάμους, αρραβώνες, Sweet-16, showers
έως και 110 άτομα...Θα σας μείνουν αξέχαστες

5034 Boul. Samson, Chomedey, Laval
Τηλ.: 450-682-0350

ENGAN DIRECT **H** GREGOIRE *auto*

Open 7 days a week!

Largest inventory in Canada

Always the best price!

**Chevrolet Impala
2002**



Automatic,
A/C, CD,
fully equipped

\$6995

Always the best price!

**Oldsmobile Alero
2003**



CD, A/C

\$6995

Always the best price!

**Pontiac GrAm
2002**



CD, A/C, spoiler

\$6995

Always the best price!

**Nissan Sentra
2002**



Automatic, CD

\$7450

Always the best price!

**Chevrolet Venture
2003**



Automatic,
A/C, CD,
fully equipped

\$7990

Always the best price!

**Mazda Protege
2003**



CD, spoiler

\$7995

Always the best price!

**Dodge Ram
2002**



Automatic,
A/C, CD,
fully equipped

\$13790

Always the best price!

**Kia Sorento
2004**



CD, 4x4,
fully equipped

\$15450

Illustrations may differ. Add \$399 to retail price.

You get more for your money

Always the best price!

**Mercedes ML320
2003**



Tiptronic, leather, 4x4,
sunroof, heated seats,
52000km

\$29900 *Just for you*

Always the best price!

**BMW 325i
2006**



6 vit., leather,
sunroof, heated
seats, keyless go

\$39900 *Drive first class*

Always the best price!

**Audi AllRoad Quattro
2003**



Automatic, sunroof,
heated seats

\$29900 *A beauty*

Always the best price!

**Saab 9.3 Liemar
2003**



Leather, heated, onstar,
Turbo, keyless go

\$16900 *A gem!*

Always the best price!

**Volkswagon Touareg
2004**



Automatic,
A/C, 4x4,
sunroof, Xenon
53000km

\$39900 *Comfortable and practical*

Always the best price!

**Infiniti G35
2004**



Automatic,
leather, sunroof,
heated seats,
39000km

\$32900 *Wow! Incredible performance*

**SATISFACTION
GARANTEED 30 days...**
or exchange permitted within conditions in store

**BMW X3
2004**



\$34900

**Mercedes C230
2004**

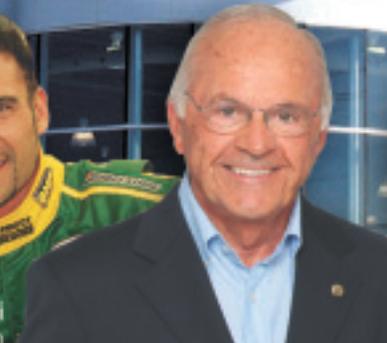


\$19900

H GREGOIRE *Prestige*



Alexandre Tagliani
spokesperson



Jacques Duval
spokesperson



Michelle Therrien
spokesperson

**St-Eustache • Laval
Carignan • Trois-Rivières**
1-877-782-4277
www.hgregoire.com

*The only showroom
where you will find every make
of high end vehicles.
Car enthusiasts will be delighted.*

MARCHE 4 CORNERS

ΣΤΑΥΡΟΣ

Οι τιμές ισχύουν από ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 15 Σεπτεμβρίου
μέχρι ΠΕΜΠΤΗ 21 Σεπτεμβρίου 2006

921 St-Roch (στην καρδιά του Πάρκ Εξτένσιον)
514 904-2108

Peaches White



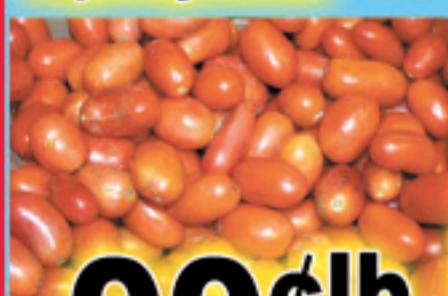
99¢/lb

Πιπεριές πράσινες



79¢/lb

Τομάτες Roma



99¢/lb

Μυζήθρα Freski «Σκοτιδάκης»



\$ 4.49/lb

Πορτοκάλια



6/1 \$

Αγκινάρες Κεμπέκ



4/1 \$

Cooked Ham



\$ 3.99/lb

Κεφαλογραβιέρα Σκοτιδάκης



\$ 7.49/lb

Καρπούζι με κουκούτσια



19¢/lb

Σπανάκι Cello



99¢/ea

Ελιές πράσινες σπαστές Ναυπλίου



1.99/lb

Μήλα Κεμπέκ



59¢/lb

Κομπόστες από ροδάκινα σε σιρόπι Cedar 796ml



\$ 1.19/ea

Στήθος ψητής γαλοπούλα Flamingo



\$ 3.99/lb

Καρδιές αγκινάρας Diana 900ml



4.99/ea

Αλεύρι άσπρο FIVE ROSES 10kg



\$ 6.49/ea

Λάδι Pomace Minerva 2L



7.99/ea

MARCHE 4 CORNERS

921 St-Roch (στην καρδιά του Πάρκ Εξτένσιον)

514 904-2108

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ**

ΣΥΛΟΥΡΓΙΚΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ
ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΚΕΡΑΜΙΚΑ
ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ
ΒΑΨΙΜΑΤΑ
ΜΠΑΝΙΑ
ΤΡΑΒΕΙΩΜΑ ΥΠΟΓΕΙΟΥ
ΜΠΑΡΕΣ

(25) χρόνια πείρα



ΓΙΩΡΓΟΣ & ΣΤΡΑΤΟΣ

Τηλ (514) 949-0443 (450) 676-0334
E-mail@videotron.ca



Ενοικιάζεται 3 1/2
στο Ville St. Laurent
Δεύτερος όροφος σε ήσυχο Ντούμπλεξ,
μπαλκόνια μπρος και πίσω, κοντά στο
«Μουρελάτος». Φρεσκοβαμμένο. Ιδανικό
για ανδρόγυνο. Λογικό ενοίκιο. Πληρ.:
514.744-3260, ή 514.975-3260

2-9-στ

Ενοικιάζεται 4 1/2 σε
Ντούμπλεξ στο Παρκ Εξ-
τένσιον με μπαλκόνια στον
δεύτερο όροφο. Θερμαινό-
μενο, ανακαινισμένο. Πληρ.
στο: 460 Ball

α-7-χ

Διαθέτουμε Σπέσιαλ
ΒΟΥΖΟΥΚΙ για παιδιά
προσχολικής ηλικίας. Πληρ. από
τον κ. Σπύρο στο: 514.402-2755

Στο ΠΑΡΚ ΕΞΤΕΝΣΙΟΝ, ε-
νοικιάζεται 3 1/2 με κλειστό
δωμάτιο, μεγάλη τραπεζαρία και
ευρύχωρη κουζίνα. Πληρ.:
514.276-6323, ή 514.571-1654

3-8

Ενοικιάζεται 4 1/2 στο Παρκ
Εξτένσιον, θερμαινόμενο,
φρεσκοβαμμένο, παρκέ πατώματα,
μπαλκόνια μπρος και πίσω,
δεύτερος όροφος, ελεύθερο από
1ης Οκτωβρίου. Πληρ. στο:
514-276-3998

3-8-στ

Ενοικιάζεται μεγάλο 4 1/2 στο
Park Extension, (επί της
Champagneur) σε πολύ καλή
κατάσταση. Δεύτερος όροφος με
μπαλκόνια μπρος και πίσω. Ελεύθε-
ρο. Πληρ. 514.279-8632

2-9-χ

ΔΑΝΕΙΑ-MASTER
1ο: 1 χρόνο 4.15%, 2 χρόνια: 4.30%,
3 χρόνια 4.45%, 4 χρόνια 4.75%,
5 χρόνια 5.45%
Ειδικότητα, 2° υποθήκη 100% της
αξίας και Restaurant
Δίνουμε δάνεια, εκεί που αρνήθηκαν
πιστωτικοί οργανισμοί.
Δανειοδοτούμε bungalows, cottage,
duplex, 3plex, 4plex, διαμερίσματα,
κτίρια γραφείων, εμπορικά από 50
000\$ έως
100 000.000\$. Σπίτια υπό
ανοικοδόμηση, και παρέχουμε line of
credit, ή προεξόφληση 60 ημερών,
χωρίς κανένα περιορισμό. Διαθέσιμα
10 000.000\$ με καλό τόκο, για
εμπορικά ή βιοτεχνίες Εστιατόρια.
Το προσωπικό πλάνο του Gino
3000\$ έως 15,000\$
514-824-7044 * 514-502-2155

β-5

\$ NEED MONEY? \$
Are you working full time?
If you are, call and get cash now!
Guaranteed.
(514) 739-4004
English or French

Ενοικιάζεται 5 1/2,
θερμαινόμενο στο Παρκ
Εξτένσιον, σε σπίτι με ωραία
διαρρύθμιση και απόλυτη ησυχία,
για πληροφορίες στο 279-4240

3-6-χ

Ενοικιάζεται 5 1/2 θερμαινόμε-
νο. Πλήρως ανακαινισμένο και
ηλιόλουστο. Μπαλκόνια μπρος
και πίσω. Ανακαινισμένο. Επί της
Wiseman κοντά στην St. Rock.
Ελεύθερο. Πληρ.: 514.279-9471

3-9-στ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΟΙΚΕΣΙΩΝ
'Nick' Happiness Road
Το δικό σας Γραφείο, από το 1982
Εμπιστευθείτε το Γραφείο μας για εσάς
και τα παιδιά σας
Μέσω του Γραφείου μας
θα βρείτε το ιδανικό
ταίρι για έναν πετυχημένο γάμο.
Απόλυτη εχεμύθεια, πλήρης
κατανόηση
και εμπιστοσύνη.
Ζητείστε τον κ. Νίκο
Είμαστε πάντα στην διάθεσή σας
450.969-1100

Ενοικιάζεται 2 1/2 Bachelor,
πρόσφατα ανακαινισμένο,
ελεύθερο από τώρα, έχει τα
πάντα. Πληρ.: (450) 662-9087 /
(514) 823-1128

3-8-2

Ενοικιάζεται ευρύχωρο 4 1/2 στο
Παρκ Εξτένσιον (απέναντι από την
Αρένα), θερμαινόμενο, σε πολύ
κατάσταση, μπαλκόνια μπρος και
πίσω, ελεύθερο από 1ης Δεκεμβρίου,
διαθέτει εγκατάσταση, πλυντηρίου
και στεγνωτηρίου. Πληρ 514-270-1543

3-8-στ

01 MAY
E.U.R.O. REMODELING
Γενικές Ανακαινίσεις
Κουζίνες και Μπάνια
Τελειωμένα Υπόγεια
Κεραμικά Πλακάκια
Τσιπρόκ
Ξύλινα και Laminate Πατώματα
Τελειωμένες Ξυλινές
Παράθυρα και Πόρτες
Δωρεάν Εκτιμήσεις
Ασυναγώνιστες Τιμές
Εγγυημένη εργασία
Cell: 514-497-3216 (Tom Papadopoulos)

Ενοικιάζεται Bachelor στο
Chomedey, σε πολύ καλή κατάστα-
ση, επιπλωμένο, κοντά σε όλες τις ευ-
κολίες. Πληρ από τον κ. Νίκο. Ελεύ-
θερο (450) 682-0176

Στο Chomedey, Ενοικιάζε-
ται 5 1/2, 3ος όροφος, πρό-
σφατα ανακαινισμένο, κοντά
σε όλες τις ευκολίες και συ-
γκοινωνίες. Πληρ.: 514-983-7517

ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΣ
ΣΙΔΕΡΑΣ
ΤΑΣΣΟΣ
Σιδηρουργικές
εργασίες,
Εγκαταστάσεις, Repairs
Σκάλες * Μπαλκόνια
* Κάγκελα * Κολώνες
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
FIBERGLASS
(514) 276-7064

Ενοικιάζεται στο Chomedey,
Laval, Bachelor ανακαινισμένο
και φρεσκοβαμμένο, διαθέτει
ψυγείο και στόφα. Πληρ 1298
A Jasmis, Laval ή από την Ντίνα
στο: 514-273-7926 ή 514-898-5574

α-9-χ

Ενοικιάζεται 3 1/2 σε ήσυχη
πολυκατοικία επί της Wiseman,
κοντά στο Rockland, θερμαινόμε-
νο, μπαλκόνια και ζεστό νερό.
Ελεύθερο. Πληρ 514-592-4646

α-9-χ

Ενοικιάζεται 3 1/2 στο Παρκ
Εξτένσιον, διαθέτει ψυγείο,
στόφα, τραπέζι, καρέκλες
κουρτίνες. Ελεύθερο. Επί της
Birnam κοντά στην Ball. Πληρ
514-276-2713

α-9-χ

Ενοικιάζεται 3 1/2 στο Παρκ
Εξτένσιον (Bloomfield κοντά
στην St.Rock, ημι-υπόγειο,
επιπλωμένο, θερμαινόμενο, φως
και ζεστό νερό πληρωμένα.
Ελεύθερο. Τιμή \$475. Πληρ.
514.270-4523, ή 514.279-6920

3-7-στ

Ενοικιάζεται στο Chomedey
Laval, επί της Saint Martin West,
χώρος 2200 τ.π. Δεύτερος όροφος.
Ιδανικό για γραφείο, ιατρείο,
κομμωτήριο, ή παρόμοια
επαγγέλματα. Ελεύθερα από τώρα.
Πληρ. 450.688-0000, ή 514.586-1225

α-8-χ

Πωλούνται ψυγείο (άσπρο)
τραπέζι κουζίνας ξύλινο με 4
καρέκλες, ένα stand για T.V και
Video, ένας καναπές με πολυ-
θρόνα με 3 τραπεζάκια 4 ολοκαί-
νουργα λάστιχα αυτοκινήτων
15", διπλή κρεβ/ρα πλήρης με
Simon στρώματα και διάφορα
άλλα οικιακά είδη σε σε άριστη
κατάσταση, και πολύ λογική τιμή.
Πληρ από την κα. Ζωή στο
450-622-6490

α-9-γ

Πωλείται Εστιατόριο στο
West Island, ιδανικό για
πρωινό και Πιτζζέρια. Πληρ από
τον Τζίμη στον: 514-233-6373

α-9-γ

Πωλείται Fast-Food Restau-
rant (τύπου La Belle Province)
μέ ή χωρίς το κτίριο. Περιοχή W.
Island, καλές προοπτικές.
Διαθέτει μεγάλο παρκινγκ.
Πληρ.: 450-681-6207

α-9-στ

Ενοικιάζεται 4 1/2 στο
Chomedey
Θερμαινόμενο, με μπαλκόνια.
Δεύτερος όροφος σε ήσυχο και
καθαρό κτίριο. Ελεύθερο.
Πληροφορίες στο:
514.575-6118

2-9-χ

Ενοικιάζεται Restaurant, 55
καθισμάτων, πλήρως εξοπλισμένο,
διαθέτει μεγάλο πάρκινγκ και χώρο
για terrasse, είναι κλειστό αλλά έχει
μεγάλες προοπτικές αν το αναλάβει
το κατάλληλο πρόσωπο. Περιοχή
W. Island. Πληρ από τον κ. Γιάννη
4:00 - 11:00μμ στο: (514)626-2836

α-9-χ

Ενοικιάζονται στο 7125
Waverly χώρος
επαγγελματικός σε
ανακαινισμένο εμπορικό
κτίριο. Κοντά σε METRO και
Συγκοινωνίες, από 700 μέχρι
2500 τ.π. κατάλληλα για
γραφεία, εργοστάσιο
ενδυμάτων, θερμαινόμενα
ελεύθερα. Πληρ. από τον κ.
Ανδρέα στο 514.271-9651, ή
514.331-5956

β-8-χ

Ενοικιάζεται στο Pierrefonds,
4 1/2, εξαιρετικό διαμέρισμα, πολύ κα-
θαρό και ήσυχο, διαθέτει στόφα, ψυ-
γείο, εγκατάσταση για πλυντήριο-στε-
γνωτήριο και πάρκινγκ. Ελεύθερο α-
πό 1η Σεπτεμβρίου.
Πληρ 514-264-9554 / 450-973-4798

Ενοικιάζεται 4 1/2 στο Παρκ
Εξτένσιον, θερμαινόμενο,
άριστη κατάσταση,
φρεσκοβαμμένο, ελεύθερο. Πληρ
514-927-2242

3-8-στ

Στο Παρκ Εξτένσιον,
Ενοικιάζεται 4 1/2, πλήρως
ανακαινισμένο, δεύτερος
όροφος σε Ντούμπλεξ με
2 μπαλκόνια, ελεύθερο.
Πληρ 514-886-6878

α-6-χ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πλήρης εξοπλισμός
Εστιατορίου σε πολύ καλή κατά-
σταση και τιμή ευκαιρίας. Για περισ-
σότερες πληροφορίες στα τηλέφω-
να (514) 331-5860 και
(514) 332-3600 και ζητάτε τον Νίκο

α-9-Α.Κ.

Πωλούνται: ολοκαίνουργο
machine για γύρο (έξη μηνών)
και pop corn machine. Λογική
τιμή. Πληρ 514-887-8335

3-8-3

Μεγάλη ευκαιρία, πωλείται
υπέροχο ακίνητο με restau-
rant 75 καθισμάτων και
terasse 100, μπροστά σε ποτάμι
στο Saint-Jean-sur-Richelieu.
Υπέροχη θέα. Απέχει 20 λεπτά
από το Μοντρεάλ και 15 λεπτά
από το Λαβάλ. Για πληροφορίες
αφήστε μήνυμα στα Αγγλικά.
(Leave message in English):
514-324-3381

α-9-στ

Ζητείται εργάτης για να εργαστεί σε charcuterie. Πλήρης ή μερική απασχόληση. Για πληρ. επικοινωνήστε με το Grand Marche, 3699 Autoroute 440 W, Laval, ή τηλεφωνήστε: **450-688-7773** α-β-β

Ζητείται μάγειρας για να εργαστεί σε Labelle Province Restaurant. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. προσωπικά στο 1660 Boul. de L' Avenir (γωνία St. Martin) ή **450.973-7770** 2-9-β

Ζητείται δεύτερος ημερήσιος πεπειραμένος μάγειρας. Πλήρης απασχόληση. Περιοχή Blainville. Πληρ. από τον Τζίμη στο: **514.923-4646** 3-9-β

Ζητείται μάγειρας να εργαστεί full-time για προετοιμασία και σέρβις (brochette, pasta, pizza, θαλασσινά). Πληρ. στο: 139 Cure-Poirier West, Longueuil, **450-646-2244** α-9-β

Ζητείται υπάλληλος για να εργαστεί ως βοηθός αποθήκης με ή χωρίς πείρα, περιοχή Παρκ Εξτένσιον. Πληρ από την Βίκη στο **514-277-1112** α-9-γ

Δυσκολίες στο σχολείο; Καθηγητής Πανεπιστημίου και Κολλεγίου, παραδίδει ιδιαίτερα μαθήματα στο σπίτι σας (αν θέλετε) σε Μαθηματικά, γαλλικά και Αγγλικά. Λογικές τιμές, Πληρ από τον κ. Παναγιώτη στο (450) 969-0617

Οικοδομικές εργασίες στο σπίτι σας. Υπόγειο, τσιπρόκ, πλάστερ, χωρίσματα, πλακάκια, κεραμικά, ναίνα, αλλαγή φορμάκιας, αλλαγές σε κάουντερς. Θετική εργασία, λογικές τιμές, δωρεάν εκτίμηση. Πληρ Σπύρος Cell 514-817-0686 * 481-3798 1-2-N

CIMENTEX – Επιδιορθώσεις τούβλων, καπνοδόχων, γεμίσματα τούβλων, πετρών, δωρεάν εκτίμηση, λογικές τιμές. Andre – Cell 514-299-0022 / 514-272-7710 α-9-β

Ζητείται Receptionist για να εργαστεί σε κατάστημα του Λαβάλ. Πρέπει να μιλάει άριστα Γαλλικά και Αγγλικά. Πλήρης ή μερική απασχόληση. Πληρ. από τον κ. Sam στο: **450.688-9900** 3-9-γ

Ζητούνται: Οδηγοί, Short Order cooks και Σερβιτόρες. Πρέπει να μιλάνε Γαλλικά και Αγγλικά. Πληρ. στο: **514.274-9319** α-3-β

Ζητούνται: ένας μάγειρας «ψήστης» και μια σερβιτόρα για να εργαστεί στο OLYMPOS Rest στο Lasalle. Πληρ στο: **514-368-4994** 5-8-β

PEINTURE PANOS 
Ελαιοχρωματιστής, και από Ασφάλεια, πεπειραμένος, σε βαφές και Πλάστερ. Λογικές τιμές. Cel.: (514) 572-0326
ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ

Ζητείται υπάλληλος για να εργαστεί σε Restaurant για Delivery. Πρέπει να έχει αυτοκίνητο. Ώρες εργασίας 11:30 με 7:30. Πρέπει να γνωρίζει το Laval-West, Ste-Dorothee. Καλός μισθός. Πληρ.: **450-627-5976.** α-9-γ

Ελαιοχρωματιστής με πείρα, \$20/ώρα. Ελάχιστη απασχόληση, τουλάχιστον 4 ώρες (δεν περιλαμβάνει οι μιογιές) για τις περιοχές Λαβάλ/ Παρκ Εξτένσιον). Πληρ. από τον Παναγιώτη στο: **514-839-7552** α-9-γ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ 
ΧΤΙΣΙΜΑΤΑ, ΓΕΜΙΣΜΑΤΑ, ΤΟΥΒΛΩΝ, ΤΣΙΜΕΝΤΟΔΟΥΛΕΙΕΣ (ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ) ΒΑΨΙΜΑΤΑ, ΠΛΑΣΤΕΡ
Πείρα 25 ετών · Δωρεάν εκτίμηση Συνέπεια · Λογικές τιμές
ΚΩΣΤΑΣ
Tel.: (450) 962-3909

Σοβαρή κυρία αναλαμβάνει να κρατάει παιδάκια για τις βραδινές σας εξόδους, όποια μέρα. Πληρ. Στον αριθμό **514-271-3319** και αφείστε μήνυμα AN 03

Ζητείται πεπειραμένη κυρία για να καθαρίζει σπίτι στο Λαβάλ. Πληρ **450-973-3747** α-9-β

Ζητείται πρωινός μάγειρας, πρέπει να γνωρίζει οπωσδήποτε από Breakfast, περιοχή South Shore, πλήρης απασχόληση. Πληρ από τον Νίκο ή τον Χρήστο στο **450-467-0457** α-9-β

Ζητείται μάγειρας, με γνώσεις από PIZZA. Εργασία 5 ημερών την εβδομάδα. Πλήρης απασχόληση. Περιοχή St. Lazare. Πληρ. από τον Κώστα στο: **450.424-4448** 3-9-β

Ζητούνται ημερήσιοι και βραδινός μάγειρας για να εργαστούν στο Village Grec επί της Decarie στο Ville St. Laurent. Πλήρης απασχόληση. Πληρ. **514.744-0220** 2-9-γ

Ζητούνται μάγειροι για να εργαστούν σε Fast-Food Rest (La Belle Province), στην περιοχή Ste-Therese, 15 λεπτά από το Λαβάλ. Πληρ. από τον Βασίλη προσωπικά 244 Boul Labelle, Ste-Therese, ή στο **450-971-0941** 5-8-β

OPEN HOUSE

Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006
Από τις 14:00 ως τις 16:00
871 rue Harvard, Chomedey
Κοντά στο autoroute 13 και boul. Samson.

Cottage Semi - Detached σαλόνι και τραπεζαρία
Open concept, 4 δωμάτια, τελειωμένο υπόγειο
195,900\$ Συζητήσιμη!
514-594-5977
RACHEL BLAIN
Royal LePage Le Carrefour

Ζητείται βραδινός Πιτζαδόρος να ξέρει και από κουζίνα. Πλήρης απασχόληση, 5 ημέρες/βράδια. Πληρ Δημήτρης ή Τέλης στο: **(514) 453-3000** α-9-στ

Στο West Island ενοικιάζεται γκαράζ με 6 πόρτες. Πληροφορίες στο: **514-951-1985** 3-8-γ

Στο CHOMEDEY ενοικιάζονται επιπλωμένα δωμάτια σε Ντούμπλεξ, Ιδανικά για συνταξιούχους. Πολύ καλή ευκαιρία για χαμηλό ενοίκιο και καλή παρέα. Διαθέτουν δορυφορική τηλεόραση Ελεύθερα από τώρα. Πληρ.: **450.681-8328** 3-8-στ

Ζητούνται: Ένας ΠΡΩΙΝΟΣ μάγειρας, και ένας PART TIME. Πληρ. από τον Γιώργο, ή τον Χρήστο προσωπικά στο **12 NOTRE DAME EAST** στο **OLD MONTREAL**, ή στο: **514.866-1212**

Επισκευάζουμε (Repairs) όλες τις COMMERCIAL TOASTERS, LOW RATES, GOOD SERVICE, CALL ANY TIME.
7 days a week
EVAN'S
(514)
747-6276 

ΜΑΘΗΜΑΤΑ Μαθηματικών, Φυσικής και Χημείας παραδίδονται κατ' οίκον σε μαθητές Γυμνασίου από έλληνα καθηγητή CEGEP με 20 χρόνια προϋπηρεσία. Λογικές τιμές. Πληρ.: (514) 684-3221 (514) 869-6830

Ζητούνται ημερήσιοι και βραδινός μάγειροι για να εργαστούν σε Restaurant, 20 λεπτά από το Λαβάλ. Πλήρης απασχόληση. Καλός μισθός για τους κατάλληλους. Πληρ. από τον Πήτερ στο: **450.838-7222, ή στο 514.295-9244** 3-9-γ

Ζητούνται 1 μάγειρας πλήρους απασχόλησης και 1 Part time, βραδινός για να εργαστούν σε PIZZERIA. Πληρ. προσωπικά από τον Διονύση στο 3738 Boul. de la Concorde Duverney Laval, ή στο: **514.690-3780** 3-9-α

Ζητείται υπάλληλος για να εργαστεί στο Τμήμα Αλλαντικών της υπεραγοράς Τροφίμων Adonis του Λαβάλ. Πληρ από τον Peter στο τηλ. **450-978 2333** α-9

Ζητείται μάγειρας, full-time για brochette. Πληρ **450-691-4121** και ζητείστε τον Τόλι

PEINTURE OLYMPIA Inc
Βαφές σπιτιών, γραφείων, επιχειρήσεων, εσωτερικές και εξωτερικές. Πλακάκια, Πλάστερ, Πείρα, συνέπεια, λογικές τιμές, Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.: από τον κ. Στράτο στο **450-688-7846 * 973-1162**

Γενικές επισκευές, μπάνια, κουζίνες, υπόγεια, βαφές, υδραυλικά, ειδικότητα στα πλακάκια, δωρεάν εκτίμηση, λογικές τιμές, θετική εξυπηρέτηση. Πληρ από τον κ. Νικόλα στο **(450) 473-6531 (514) 927-6531** 13-8-04 χ

Ζητούνται πεπειραμένοι μάγειροι: Ένας πρωινός που πρέπει να γνωρίζει και από Breakfast, και ένας βραδινός που να μπορεί να αναλάβει την ευθύνη της κουζίνας. Πλήρης απασχόληση, ικανοποιητικός μισθός για τους κατάλληλους. Πληρ.: **450-434-0111** 3-8-γ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Παντός τύπου Σε σπίτια, καταστήματα, κουζίνες, υπόγεια σπιτιών, μπάνια, μπάρες και κεραμικά πλακάκια. Άριστη και εγγυημένη εργασία. Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.: από τον κ. Θανάση ή τον κ. Γιώργο στο **279-1568**

Ζητείται μάγειρας για να εργαστεί σε La belle Province (4840 Samson Chomedey). Πρέπει να γνωρίζει και από πρωινό. Πληρ. από τον Bobby ή τον Γιώργο προσωπικά, ή στο: **450.687-7709** 3-9-γ

Ζητείται υπάλληλος για να εργαστεί σε Gift Shop στο Chomedey. Πρέπει να μπορεί να εργάζεται Πέμπτη, Παρασκευή και Σάββατοκύριακα και να μιλάει Ελληνικά, Γαλλικά και Αγγλικά. Πληρ. από τον κ. Τάσο στο: **514.562-8859** 3-9-στ

Ζητείται πεπειραμένος ΠΙΖΖΑΔΟΡΟΣ, πρέπει να γνωρίζει και από κουζίνα. Πληρ. προσωπικά στο **698 Rue Principal St. Dorothee Laval** 3-9-β

VHS to DVD
15\$/disk
514.824.1597

Ζητούνται πεπειραμένοι υπάλληλοι για να περνούν σουβλάκια σε τμήμα κρεοπωλείου. Σταθερή εργασία, πλήρης απασχόληση. Περιοχή Laval. Πληρ.: 450-688-7660

Στο CALGARY της Αλμπέρτας, μόλις 15 λεπτά από το διεθνές αεροδρόμιο, πωλείται Restaurant, με πολύ καλές δουλειές. Ετήσιες εισπράξεις πάνω από \$1.000.000 εκατομμύριο. Μεγάλες προοπτικές. Πωλείται λόγω υγείας. Λογική τιμή. Πληρ. από τον κ. Θεόδωρο στο: 1403.945-3012

Ζητείται μάγειρας για να εργαστεί σε B.B.Q. Restaurant (Κοτάδικο) στην περιοχή St-Jerome. Πλήρης απασχόληση, μισθός ικανοποιητικός για τον κατάλληλο. Πληρ. 514.830-8973

Η Σχολή Οδηγών Larissa Driving School, ειδικεύεται στη πρακτική στα αυτόματα αυτοκίνητα και σας ενοικιάζει αυτοκίνητα για να δώσετε εξετάσεις στο S.A.A.Q. Πολύ λογικές τιμές (514)744-5623

GENERAL RENOVATION
17 ANS D'EXPERIENCE

Revêtement, Aluminium, Portes, Fenêtres, Toiture, Balcons, Peinture
Aluminum siding, Doors, Windows, Roof shingles, Balconies, Painting
Salle de bain, Céramique, Bathrooms, Ceramic

ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE

Serge
(514) 781-0022

Ζητείται ημερήσιος ΠΙΖΖΑΔΟΡΟΣ για να εργαστεί σε Restaurant 15 λεπτά από το Λαβάλ. Πλήρης απασχόληση. Καλός μισθός για τον κατάλληλο. Πληρ. 450-430-7490

DEMOS ROOFING
Επιδιορθώσεις οροφών, Πίσσες σε επίπεδες σκεπές. Ειδικοί σε οροφές από χαλίκι. Εγγυημένη εργασία ποιότητας. Πληρ. στο: **514-578-4170**

Ζητείται μάγειρας για πλήρη απασχόληση 4 ημερών. Περιοχή Παρκ Εξτένσιον. Πληροφορίες από τον Γιώργο στο: 514.941-1321

Πωλείται οικογενειακό Restaurant 82 καθισμάτων στο Λαβάλ, με ή χωρίς το κτίριο που έχει 6 διαμερίσματα και 5 καταστήματα. Ολα ενοικιασμένα με καλά εισοδήματα. Πληρ. από τον κ. Δημήτρη στο: 450.629-5006

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μηχανικός αυτοκινήτων, για πλήρους απασχόλησης εργασία. Καλός μισθός για τον κατάλληλο. Πληρ. από τον Γιώργο στο: 514.331-1101

C.K.M. TOWING
We Pay Top Dollar for Scrap Cars, Towing Included, Please Call Costa at: **514-804-4193**
Πληρώνουμε πολύ καλά χρήματα για τα παλιά σας αυτοκίνητα. Δεν πληρώνεται για το towing. Πληρ. από τον Κώστα στο: **514-804-4193**

Ζητείται ημερήσιος μάγειρας. Πρέπει να γνωρίζει από Καναδική κουζίνα και Breakfast. Μεσαία βάρδια. Εργασία μόνο σε Service. Πληρ. από τον Σπύρο στο: 514.577-1953

Ζητούνται ένας μάγειρας και ένας οδηγός για delivery για να εργαστούν σε Restaurant, κοντά στον Αγιο Γεώργιο. Πληρ στο 514-735-1923

Ζητείται μάγειρας, μεσαία ή βραδινή βάρδια για να εργαστεί σε Εστιατόριο του Λαβάλ. Πλήρης απασχόληση. Πληρ από τον κ. Δημήτρη στο (514) 887-8335

Ζητείται μάγειρας, μεσαία ή βραδινή βάρδια για να εργαστεί σε Εστιατόριο του Λαβάλ. Πλήρης απασχόληση. Πληρ από τον κ. Δημήτρη στο (514) 887-8335

Αναλαμβάνουμε κτισίματα, γέμισμα τούβλων, αλλάζουμε περβάζια παραθύρων με τσιμέντο ή μάρμαρο, μπαλκόνια από τσιμέντο, γρανίτη, fiber glass, ξύλινα. Επισκευάζουμε κάγκελα και σκάλες σιδερένιες. Δωρεάν εκτίμηση, λογικές τιμές, γρήγορη εξυπηρέτηση. Πληρ (514) 927-8305 / (450) 681-9334

Ζητούνται μάγειρας, οδηγός και πιατάς. Σταθερή και μόνιμη εργασία, ημέρα ή βράδια. Πολύ καλός μισθός για τους κατάλληλους. Πληρ 514-273-2833

ΖΗΤΕΙΤΑΙ βραδινός πεπειραμένος μάγειρας, καλός μισθός για τον κατάλληλο, εργασία 5 ημερών την εβδομάδα. Περιοχή East Montreal. Πληρ. 514.322-3220

Selectcom Telecom μια καλά οργανωμένη και αναπτυσσόμενη εταιρεία, για την εξυπηρέτηση των πελατών της, ενδιαφέρεται να προσλάβει άτομα που μιλούν Ελληνικά, Αγγλικά και Γαλλικά. Αν σας ενδιαφέρει η εργασία και η απόκτηση πείρας στείλτε το C.V. σας στο: hr@selectcomtelecom.ca / Fax στο: 514/722-2400, ή τηλεφωνήστε στο: 514/722-5656 ext. 2270, ή στο: 514/722-5656 ext. 227.

Greek Orthodox Community of the Archangels Michael and Gabriel

La Communauté Grecque Orthodoxe des Archanges Michel et Gabriel

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΩΝ

Με μεγάλη χαρά σας προσκαλούμε στο Ετήσιο Τσαϊ της Φιλοπτώχου Αδελφότητας Αρχαγγέλων, που θα γίνει την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**, από ώρα **3:00 με 5:00 μ.μ.** στην αίθουσα της Εκκλησίας μας, **11801 Elie Blanchard Av. Montreal.**
Τα νέα μέλη θα έχουν την ευκαιρία να γραφτούν και τα παλιά να ανανεώσουν την συνδρομή τους.
Η παρουσία όλων σας θα συμβάλει στην επιτυχία της πρώτης μας εκδήλωσης.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων και σας περιμένουμε όλους Εκ της Φιλοπτώχου Αδελφότητας της Εκκλησίας Αρχαγγέλων Μιχαήλ & Γαβριήλ

Ιερά Μονή Παναγίας Παρηγορήτισσας

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Στην **Ιερά Μονή Παναγίας Παρηγορήτισσας** την ημέρα της πανηγύρεως στις 23 Αυγούστου έγινε η κλήρωση της λαχειοφόρου αγοράς. Οι τυχεροί αριθμοί οι οποίοι κέρδισαν είναι οι κάτωθι:

- 06876 Μία αγιογραφημένη εικόνα
- 24640 Ένα DVD Player
- 02991 Ένα τραπεζομάντιλο
- 20330 Μία χειροποίητη κουβέρτα
- 49797 Ένα portable DVD
- 20845 Μία καρφίτσα Swarovsky
- 30152 Ένα premium foot spa
- 31694 Ένα κολιέ με σκουλαρίκια Swarovsky
- 02168 Μία digital φωτογραφική μηχανή
- 14238 Ένα κατσίκι
- 06512 Ένα σετ πετσέτες
- 47142 Μία καρφίτσα Swarovsky
- 21457 Ένα ραδιόφωνο stereo AM/FM με CD player
- 15211 Ένα αρνί
- 16490 Ένα αυτόματο ανοιχτήρι για βάζα
- 44051 Ένα σετ φλιτζάνια
- 18976 Ένα κρυστάλλινο κηροπήγιο
- 25414 Ένα σετ σεντόνια
- 05769 Ένα κατσίκι
- 23022 Μία πιατέλα

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους εν Χριστώ αδελφούς που υποστήριξαν την λαχειοφόρο και στηρίζουν επί σειρά ετών την Ιερά μας Μονή. Η Παναγία μας η Παρηγορήτισσα να τους ευλογεί και να τους παρηγορεί όλους στις ανάγκες τους.

Ελάχιστη εν Χριστώ
Γερόντισσα Θέκλα – και αι συν εμοί εν Χριστώ αδελφαί



Ασφαλτοστρώσεις **PAVE UNI**

Τοποθετούμε γρασίδι Kentucky Blue και φυτά για το στόλισμα των κήπων και του σπιτιού σας και τοιμιεντοστρώσεις.

Δώστε στο σπίτι σας μια νέα όψη
Επί πλέον καθαρισμός χιονιών

Επαγγελματική εργασία, λογικές τιμές, δωρεάν εκτίμηση

514.968-2828 Joe · 514.567-4151 Κώστας

Από το κλουβί στο πιάτο Η μισή παραγωγή ψαριών προέρχεται από ιχθυοτροφεία

Associated Press Νέο Δελχί Τα ψάρια που προέρχονται από ιχθυοκαλλιέργειες αντιστοιχούν πλέον σχεδόν στο μισό της παγκόσμιας κατανάλωσης. Και καθώς η παραγωγή από την αλιεία στην ανοιχτή θάλασσα έχει σταθεροποιηθεί, η αναμενόμενη αύξηση της ζήτησης μπορεί να καλυφθεί μόνο από τα ιχθυοτροφεία.

Σύμφωνα με τη φετινή έκθεση του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας του ΟΗΕ (FAO), η οποία δημοσιοποιήθηκε στη διάρκεια συνεδρίου ιχθυοκαλλιέργειας στο Νέο Δελχί, από τα 105,5 εκατομμύρια τόνους ψαριών που καταναλώθηκαν το 2004, τα 45,5 εκατ. τόνοι προήλθαν από ιχθυοτροφεία - ποσοστό 43%.

Η ετήσια ποσότητα των αλιευμάτων από την ανοιχτή θάλασσα έχει παραμείνει σταθερή εδώ και δεκαετίες και πιθανότητα έχει φτάσει τα μέγιστα δυνατά επίπεδα, εκτίμησαν ομιλητές του συνεδρίου και αναμεταδίδει το Nature.com.

Αν και μέχρι στιγμής παραμένει ασαφές το κατά πόσο οι ιχθυοκαλλιέργειες μειώνουν τις περιβαλλοντικές συνέπειες της αλιείας, ο FAO εκτιμά ότι η βιομηχανία ιχθυοκαλλιέργειας γίνεται όλο και πιο πράσινη: «Περάσαμε μια φάση εκμάθησης. Κάναμε λάθη και τα διορθώσαμε. Υπήρξε κάποια ανεξέλεγκτη ανάπτυξη, αλλά στη διάρκεια της

τελευταίας μιάμισης δεκαετίας είχαμε τεράστια άλματα στο να βελτιώσουμε τις περιβαλλοντικές συνέπειες του τομέα» είπε ο Ροχάνα Σουμπασίνγκε, γραμματέας της υποεπιτροπής Ιχθυοκαλλιέργειας του FAO.

Τονίζει ότι η ιχθυοκαλλιέργεια θα πρέπει να επεκταθεί και στην υποσαχάρια Αφρική, όπου σήμερα είναι σχεδόν ανύπαρκτη, ώστε να καλυφθούν οι ανάγκες σε τρόφιμα καλής ποιότητας.

Πάντως προβλήματα υπάρχουν. Ασθένειες και παράσιτα μπορεί να διαρρεύσουν από τα ιχθυοτροφεία στην ανοιχτή θάλασσα· ψάρια που δραπέτευουν από τα κλουβιά μπορούν να διαταράξουν τη γονιδιακή δεξαμενή των άγριων πληθυσμών· περισεύματα τροφής και απόβλητα προκαλούν έκρηξη στην ανάπτυξη φυκιών και απονέκρωση. Και πολλά σαρκοφάγα εκτρεφόμενα ψάρια ταΐζονται με μικρότερα ψάρια από την ανοιχτή θάλασσα, όπως σαρδέλες και ρέγκες.

Όπως κατήγγειλε πρόσφατα η περιβαλλοντική οργάνωση Greenpeace, οι τόνοι που εκτρέφονται στη Μεσόγειο είναι στην πραγματικότητα άγριοι μικροί τόνοι που συγκεντρώνονται στην ανοιχτή θάλασσα και μεταφέρονται στα ιχθυοτροφεία για πάχυνση.

Πέρυσι, επίσης, εκφράστηκαν ανησυχίες για το σολομό και άλλα ψάρια που προέρχονται από ιχθυοτροφεία και βρέθηκαν να περιέχουν σχετικά υψηλές συγκεντρώσεις διοξινίων λόγω της κατανάλωσης ιχθυάλευρων.

Αν θέλετε, η οποιαδήποτε εκδήλωσή σας να έχει υπόλυτη επιτυχία
ΜΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΛΥΣΗ

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΔΥΝΑΜΙΑ



Χρήστος ΔΡΑΚΟΣ
ΕΝΑ ΠΑΘΟΣ, ΕΝΑ ΛΑΘΟΣ

ΓΙΑ ΧΟΡΟΥΣ ΣΥΛΛΟΓΩΝ - ΓΙΟΡΤΕΣ, ΓΑΜΟΥΣ - ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ - ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ
For Occasions: Dance, Party, Wedding, Baptism, Etc.

450-681-4426 Cell.: 514-912-3512

Photo Passeport

\$6.99



Colour-Kraft
8305 Durocher
H3N 2B1
514-279-3931

Canadian Passport, International Passport
Medicare, Citizenship, Pr Card
Passeport Canadien, Passeport International
Carte Medicale, Carte de Citoyennete

LAMINATION SERVICE

ACUPUNCTURE – ΒΕΛΟΝΙΣΜΟΣ

EMILIA LENTZAKIS L.AC

- | | |
|------------------------|------------------------|
| *Χρόνιοι πόνοι | *Πόνοι μέσης |
| *Πεπτικές διαταραχές | *Αλλεργίες |
| *Ημικρανίες | *Εμμηνόπαυση |
| *Αϋπνία | *Αποχή από καπνισμα |
| *Τραυματισμός από σπορ | *Άγχος |
| *Εξάντληση | *Διαταραχές περιόδου |
| *Γονιμότητα | *Αναζωογόνηση προσώπου |

Δωροεπιταγές-Αποδείξεις ασφάλειας CSST/SAAQ
ΜΙΛΑΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

180 Rene Levesque E, #215, Τηλ.: (514) 581-5014

GARAGE DELPHI INC.

Ιδιοκτήτης: George Paloukis 450 682-1913

Fuel Injection Service

\$49.99

Καθαρισμός Ψυγείου και Ανανέωση
ANTI-FREEZE

\$35.99

Αλλαγή λαδιών

AGIP με φίλτρο και γράσα
\$19.99

Αλλαγή τροχών,

ζυγοστάθμιση **\$35**



725 CURE-LABELLE, CHOMEDEY, LAVAL

THE SPECIALIST



ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΤΤΑΒΑΣ
Του συνεργάτη μας Γεωργίου Κανελλάκου

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗΣ
Μετά από 6 χρόνια Ακόλουθος της Ελληνικής
Πρεσβείας της Οττάβας, επανέρχεται στην Ελλάδα

Ο κ. Λευτέρης Χατζηδάκης, μετά από 6 χρόνια επιτυχούς υπηρεσίας σαν Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας στην Οττάβα, επανέρχεται στην Ελλάδα. Ο κ. Χατζηδάκης, εκτός των τόσων άλλων προτερημάτων του, έγινε πολύ γνωστός στον Ελληνισμό της Οττάβας, και εκτιμήθηκε ιδιαίτερα για την μεγάλη του προσφορά σε διάφορες εκδηλώσεις της παροικίας της Οττάβας.

Προσωπικά τα τελευταία 6 χρόνια, είχα την τιμή να γνωρίσω τον κ. Χατζηδάκη, όχι μόνο σαν Ακόλουθο της Ελληνικής Πρεσβείας στην Οττάβα, αλλά και σαν ένα καλό φίλο και άνθρωπο. Ως εκ τούτου θα νοσταλγήσουμε την καλή παρέα, του Λευτέρη και της υπέροχης σύζυγού του Χαράς που μας ήταν γνωστοί για την μεγάλη τους καλοσύνη, την ευγένειά τους, αλλά και τη μεγάλη τους συμμετοχή σε όλες τις εκδηλώσεις της Κοινότητας της Οττάβας, και τόσα άλλα χαρίσματά τους.

Εδώ πρέπει να σημειώσουμε ότι και ο κ. Χατζηδάκης και η σύζυγός του Χαρά, ήταν πιστοί Χριστιανοί, αφού σχεδόν κάθε Κυριακή τους βλέπαμε να εκκλησιάζονται.

Κατά την ώρα του αποχαιρετισμού, ο κ. Χατζηδάκης, μας είπε τα εξής:

Ήταν ιδιαίτερη χαρά και τιμή μου που υπηρέτησα στην Ελληνική Πρεσβεία της Οττάβας, προς το καλό των διμερών σχέσεων του Καναδά με την Ελλάδα μας και εξ ίσου σημαντικό την εξυπηρέτηση των ομογενών μας.

Η σύζυγός μου επίσης με μεγάλη χαρά εργάστηκε επί 6 χρόνια στο Ελληνικό σχολείο της Κοινότητας. Τα παιδιά θά μείνουν στην καρδιά της για πά-

να. Τους εύχεται υγεία και προκοπή.

Γνώρισα τις πολλές και διάφορες δραστηριότητες όπως του πολιτιστικού συλλόγου ο Παρνασσός και οι τοπικοί σύλλογοι για τα πολιτιστικά, οι δωρεές προς νοσοκομεία, η Φιλολόπτωχος Αδελφότητα με το κοινωνικό της έργο. Το σχολείο για τη διάδοση και διατήρηση της Ελληνικής γλώσσας, η Εκκλησία και το κατηχητικό για την Ορθοδοξία, το μεγάλο Πανηγύρι για την γνωριμιάν των Καναδών με τον ελληνικό τρόπο ζωής.

Έχουν καθιερώσει την Ελληνική Κοινότητα της Οττάβας σαν μια ισχυρή Κοινότητα. Τα μέλη της έχουν αφ' ενός μεν δεσμούς φιλίας και αλληλοεκτίμησης μεταξύ τους, αφ' ετέρου αναγνωρίζονται και γίνονται σεβαστά από την Καναδική κοινωνία σαν μέλη μιας Κοινότητας με ειδικό βάρος στις εξελίξεις σε τοπικό αλλά και υπερτοπικό επίπεδο. Αφήνουμε πολλούς και καλούς φίλους στην Οττάβα. Ελπίζουμε να τους ξαναδούμε σύντομα και τους ευχόμαστε υγεία και ευτυχία.

Σε σένα φίλε Γιώργο, σου ευχόμεθα υγεία οικογενειακή και προσωπική, και κουράγιο να συνεχίσεις το έργο σου προς το καλό της κοινωνίας.

Σημειώνουμε ότι ο κ. Χατζηδάκης πριν έρθει στην Οττάβα, είχε υπηρετήσει στις Πρεσβείες του Πεκίνου επί 6 χρόνια, της Λευκωσίας επί 5 χρόνια, στην Οττάβα ήρθε τον Αύγουστο του 2000, όπου ανέλαβε Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας.

Ο κ. Χατζηδάκης είναι παντρεμένος με την Χαρά, έχουν δύο παιδιά, τον Θεοφάνη, πτυχιούχο Παν. Οττάβας στο Computer Science, και τον Μηνά, μαθητή Λυκείου Grade 2.

Το «ΒΗΜΑ της Οττάβας» εύχεται στον κ. Λευτέρη Χατζηδάκη και την σύζυγό του, υγεία και χαρά και καλή πρόοδο στα παιδιά τους.

RP Radnoff Pearl LLP
BARRISTERS AND SOLICITORS

Για τις νομικές σας υποθέσεις στο ONTARIO



Harry A. Gregoropoulos
B.A. (Hons.) LL.B.TEP
partner

Corporate, Commercial, Real Estate, Franchising, Construction, Estate Planning and Administration

100 Gloucester Street, 3rd Floor, Ottawa, Ontario, K2P 0A4
Tel: (613) 594-8844 Fax: (613) 594-9092

Email: hgregoropoulos@radnoffpearl.com
Website: www.radnoffpearl.com

Full Service Law Firm since 1965



Αποχαιρετιστήρια εκδήλωση της οικογένειας Λευτέρη και Χαράς Χατζηδάκη, με γνωστούς και φίλους, στον Ιερό Ναό Κοίμησης της Θεοτόκου της Ελληνικής Κοινότητας της Οττάβας.



Αναμνηστικό στιγμιότυπο του π. Αλέξανδρου Μιχαλόπουλου, με την οικογένεια Χατζηδάκη. Από αριστερά: Μηνάς Χατζηδάκης (γιός του ζεύγους Χατζηδάκη), η κα Χαρά Χατζηδάκη, και ο Λευτέρης Χατζηδάκης.

Παγκόσμια Ημέρα Πρόληψης

Οι αυτόχειρες περισσότεροι από τα θύματα των πολέμων και των φόνων

Γενεύη Κάθε χρόνο 20 με 60 εκατομμύρια άνθρωποι αποπειρώνται να αυτοκτονήσουν, και περίπου ένα εκατομμύριο τα καταφέρνουν. Οι περισσότεροι από αυτούς τους θανάτους -περισσότεροι από τα θύματα των πολέμων και των δολοφονιών- θα μπορούσαν να έχουν προληφθεί, επισημαίνει ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας, με ευκαιρία την Παγκόσμια Ημέρα Πρόληψης της Αυτοκτονίας την Κυριακή.

Οι αυτόχειρες «είναι τραγικές περιπτώσεις στις οποίες θα μπορούσε να είχε παρασχεθεί βοήθεια» δήλωσε ο Μπράιαν Μισάρα, πρόεδρος της Διεθνούς Ένωσης Πρόληψης της Αυτοκτονίας, με έδρα στη Γαλλία, μιλώντας σε σχετικό σεμινάριο του ΠΟΥ στη Γενεύη το οποίο παρακολούθησε το Reuters.

Η συχνότητα της αυτοκτονίας θα μπορούσε να μειωθεί αν οι κυβερνήσεις αντιμετώπιζαν αποτελεσματικότερα την κατάθλιψη, τον αλκοολισμό και τη σχιζοφρένεια και περιορίζαν την πρόσβαση σε όπλα, φάρμακα και δηλητηριώδη ζιζαντιοκτόνα.

Στο ένα τρίτο των αυτοκτονιών που καταγράφονται σε παγκόσμιο επίπεδο, το φονικό όπλο είναι γεωργικά φάρμακα, δήλωσε ο Χοσέ Μανουέλ Μπερτολόττε, αξιωματούχος του ΠΟΥ για θέματα ψυχικής

υγείας.

Ιδιαίτερα συχνές είναι οι αυτοκτονίες γιατρών, οδοντιάτρων και κτηνιάτρων, όχι επειδή οι εργασίες αυτές προκαλούν στρες, αλλά επειδή αυτοί οι επαγγελματίες έχουν πρόσβαση σε θανατηφόρα σκευάσματα και γνωρίζουν πώς να τα χρησιμοποιήσουν, είπε ο Μπερτολόττε.

Επίσης, οι άνθρωποι που ξαφνικά χάνουν την εργασία τους είναι γενικά πιο ευάλωτοι από αυτούς που ζουν με χαμηλό βιοτικό επίπεδο για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Στις χώρες όπου η αυτοκτονία είναι παράνομη, όπως στη Σιγκαπούρη, το Λίβανο και την Ινδία, οι άνθρωποι με αυτοκτονικό ιδεασμό είναι λιγότερο πιθανό να αναζητήσουν βοήθεια, καθώς φοβούνται την τιμωρία. «Οι νόμοι αυτοί δεν φαίνεται να έχουν αποτρεπτική ισχύ, αλλά το καθιστούν πιο δύσκολο για τους ανθρώπους να αναζητήσουν βοήθεια» είπε ο Μισάρα.

Μεγάλο ποσοστό των αυτοχειρών πάσχουν από κατάθλιψη, μια διαταραχή που φαίνεται να διαδίδεται ταχύτατα στον δυτικό κόσμο. Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας εκτιμά ότι έως το 2020 η κατάθλιψη θα είναι η δεύτερη συχνότερη μορφή αναπηρίας μετά τα καρδιακά νοσήματα.

Jimmy Vathis, Eng
Μηχανικός - Engineer
Member O.L.Q. A.I.B.Q.

**Mount Royal
Mont Royal
CONSULTANTS**

**Μην αγοράζετε
τα προβλήματα άλλων**

- *Έλεγχος οικοδομών
- *Μηχανικοί Υποδομής
- *Building inspections
- *Structural Engineers



Είμαι στην διάθεσή σας για μια εκτίμηση του ακινήτου που θέλετε να αγοράσετε

(514) 961-9444 (514) 342-3454
Email: mountroyal_consultants@hotmail.com
2220 Pitt road, Mount-Royal, Quebec, H4P 1Z5

ROLL-O-DATA

Cash & Interac Machine supplies

Διαθέτουμε ό,τι χρειάζοσαστε για τα ταμεία σας και τις Interac μηχανές σας. Γρήγορη εξυπηρέτηση.

Peter Stavrakis
Tel./Fax : (514) 421-0123
Cell: (514) 994-9201
e-mail : lista1@videotron.ca



ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ
BHMA
www.BHMA.net

ΑΘΛΗΤΙΚΟ **BHMA**

Ασταμάτητος ο Ιακωβάκης, τρίτος ο Τσάτουμας

Ο Περικλής Ιακωβάκης μετά την κατάκτηση του χρυσού μεταλλίου στο Ευρωπαϊκό πρωτάθλημα του Γκέτεμποργκ είχε δώσει μια υπόσχεση στον εαυτό του να νικήσει τον Αμερικανό Μπερσόν Τζάκσον. Η στιγμή έφτασε στη Στουτγκάρδη στο πλαίσιο του World Athletics Final.

Ο Έλληνας αθλητής με χαρακτηριστική ευκολία πήρε την πρωτιά στον τελικό των 400μ με εμπόδια με χρόνο 47.92, αφήνοντας στην δεύτερη θέση τον Νοτιοαφρικανό Βαν Ζιλ (48.08) και τρίτο τον Μπερσόν Τζάκσον με 48.24, αποδεικνύοντας πως φέτος τίποτα δεν τον σταματά!

Στο μήκος ο Λούης Τσάτουμας με το τρίτο του άλμα στα 8.29μ. (δύο άκυρα) κατέλαβε την τρίτη θέση, πίσω από τον παγκόσμιο πρωταθλητή, Ιρβινγκ Σαλαντίνο (8.41) και τον Μοχάμεντ Σάλμαν Αλ Κουγαλίτι (8.34).

Πρεμιέρα με ήττα Από νίκη, ισοπαλία και τελικά 4-2 από τη Βαλένθια για τον Ολυμπιακό

Την... παγωνιά της περσινής πρεμιέρας του Τσάμπιονς Λιγκ αισθάνθηκε και φέτος οι Ολυμπιακός. Πέρυσι ήταν η Ρόζενμποργκ, που με το καλημέρα του «έκοψε τα φτερά» μέσα στο γήπεδο Καραϊσκάκη και φέτος η Βαλένθια, η οποία τον νίκησε με σκορ 4-2.

Οι «ερυθρόλευκοι» προηγήθηκαν με τον Κωνσταντίνου στο 28', για να γυρίσει το παιχνίδι ο Μοριέντες στο 34' και στο 39'. Ο Καστίγιο ισοφάρισε προσωρινά στο 66' και ο Αλμπιόλ έδωσε νέο προβάδισμα στις «νυχτερίδες» στο 85', για να κλείσει το σκορ πάλι ο Μοριέντες στο 90'.

Μίλαν - ΑΕΚ 3-0

Η ΑΕΚ δεν μπόρεσε να συναγωνισθεί την Μίλαν και γνώρισε την ήττα με 3-0 από τους «ροσονέρι» στο «Σαν Σίρο».

Ινζάγκι, Κουρκούφ και Κακά με πέναλτι σκόραραν για τους Μιλανέζους, που επιβεβαίωσαν τον τίτλο του φαβορί του 8ου ομίλου του Champions League.

Πολύ γρήγορα, εύκολα και απλά, η Μίλαν επιβεβαίωσε τον τίτλο του φαβορί και «καθάρισε» από το πρώτο ημίχρονο το παιχνίδι.

Στο 17' μετά από έξοχη σέντρα του Μαλντίνι, ο Πίπο Ινζάγκι έστειλε με κεφαλιά τη μπάλα στα δί-

χτυα του Σορεντίνο, σκοράροντας για 35η φορά στο Τσάμπιονς Λιγκ.

Στο 41' νέα σέντρα του Κακά, νέα κεφαλιά του Γκουρκούφ και 2-0 με τον 20χρονο Γάλλο να σημειώνει το πρώτο γκολ της καριέρας του στη Μίλαν, αλλά και στα κύπελλα Ευρώπης, όπου είχε ήδη συμμετάσχει με τη Ρεν.

Από τον τρόπο με τον οποίο επιτεύχθηκαν και τα δύο γκολ, φαίνεται καθαρά και το μεγάλο πρόβλημα της ΑΕΚ.

Εκεί όπου υποτίθεται ότι μπορούσε να στηριχθεί, στους υψηλούς και δυναμικούς σέντερ μπιακ, η ελληνική ομάδα έπαθε τη μεγάλη ζημιά που θα μπορούσε να είναι και... μεγαλύτερη.

Για αυτό και με την έναρξη του β' ημίχρονου, ο Λαγός πήρε τη θέση του Καπετάνου.

Στόχος της ΑΕΚ δεν ήταν άλλος από το να περιορίσει το κακό, αφού με βάση την εικόνα του πρώτου 45λεπτού, δεν υπήρχε περίπτωση να διεκδικήσει κάτι καλό στο «Μεάτσα».

Με την εμπειρία της η Μίλαν έκανε συντήρηση δυνάμεων και δεν φόρτσαρε, με αποτέλεσμα η «Ένωση» να κρατήσει το σκορ σε αξιοπρεπή επίπεδα.

Οι γηπεδούχοι συνέχισαν να απειλούν με σέντρες και κεφαλιές, αλλά ο Σορεντίνο ήταν σε καλή ημέρα. Οχι τόσο καλή, όμως, για να «βγάλει» και το πέναλτι του Κακά στο 76' με το οποίο διαμορφώθηκε το τελικό σκορ.

Την «εσχάτη των ποινών» κέρδισε ο Ιντζάγκι, που ανετράπη στην περιοχή από τον Βαγγέλη Μόρα.

Τη μεγάλη ευκαιρία της ΑΕΚ στο δεύτερο ημίχρονο, δεν μπόρεσε να εκμεταλλευθεί ο Ιβίτς που έπιασε «αέρα», μόνος του προ του Ντίντα, μετά τη σέντρα του Λαγού στο 73'.

Ισοπαλία Παναθηναϊκού, νίκη του Ηρακλή, ήττα για Ξάνθη και Ατρόμητο

Ισοπαλία «σοκ» του Παναθηναϊκού 1-1 με την Μέταλουργκ Ζαπορίζιε στο πρώτο μεταξύ τους παιχνίδι για το Κύπελλο UEFA. Ένταση στο «Παμπελοποννησιακό» με οπαδούς των «πρασίνων» να κινούνται εναντίον του Χανς Μπάκε!

Μεγάλη νίκη του Ηρακλή με 1-0 επί της Βίσλα στην Κρακοβία, μολονότι τελείωσε το ματς με δέκα παίκτες.

Λίγες είναι πλέον οι ελπίδες της Ξάνθης για πρόκριση στους ομίλους του Κυπέλλου UEFA, μετά την ήττα της με 4-3 από τη Ντιναμό Βουκουρεστίου στα Πηγάδια.

Ήττα με καλή εμφάνιση του Ατρομήτου από τη Σεβίλη με 2-1.

Τα αποτελέσματα της Α Εθνικής

Ολυμπιακός - ΠΑΟΚ 2-0
Ατρόμητος - ΑΕΚ 1-1
Παναθηναϊκός-Ξάνθη 1-0
Ηρακλής-ΟΦΗ 2-3
Ιωνικός-Καλαμαριά 1-0
Αιγάλεω-Αρης 1-1
Κέρκυρα-Λάρισα 0-0
Εργοτέλης-Πανιώνιος 2-1

Η βαθμολογία

Ολυμπιακός	9	Αιγάλεω	4
Ιωνικός	7	Αρης	3
Παναθηναϊκός	6	ΑΕΚ	3
Εργοτέλης	5	Ατρόμητος	2
ΟΦΗ	5	Ηρακλής	1
Κέρκυρα	5	Πανιώνιος	1
Λάρισα	5	Ξάνθη	1
ΠΑΟΚ	4	Καλαμαριά	0

Συνεργείο Αυτοκινήτων

carrosserie

PROVINCIAL inc.
auto body



1560 Michelin, (Chomedey) Laval P.Q. H7L 4R3

Τηλ.: 450-686-1146 · Fax: 450-686-2977

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ

Συνέχεια από σελ 60

Β ΕΘΝΙΚΗ

- Χαιδάρη Ηλυσιακός 0 - 2
- ΠΑΣ Γιάννινα Θρασύβουλος 2 - 0
- Βέροια Καστοριά 2 - 2
- Καλαμάτα Εθνικός 1 - 1
- Λεβαδειακός Εθν. Αστέρων 1 - 0
- Πανθρακικός Αγροτικός Αστέρων 3 - 1
- Προοδευτική Καλλιθέα 0 - 0
- Πανσερραϊκός Νίκη Βόλου 2 - 0
- Αστέρων Τρίπολης Μεσσηνιακός 1 - 0

Οι επόμενοι αγώνες:

- Αγροτικός Αστέρων ΠΑΣ Γιάννινα - Εθν. Αστέρων Αστέρων Τρίπολης - Εθνικός Βέροια - Ηλυσιακός Καλαμάτα - Λεβαδειακός Προοδευτική - Καλλιθέα Χαιδάρη - Καστοριά Πανσερραϊκός - Θρασύβουλος Νίκη Βόλου - Μεσσηνιακός Πανθρακικός

Γ ΕΘΝΙΚΗ

Α' ΟΜΙΛΟΣ

- Αχαρναϊκός Ηλιούπολη 1 - 1
- Αγιος Δημήτριος Διαγόρας 1 - 3
- Πανατωλικός Κορωπί 3 - 1
- ΠΑΟ Βάρδας Βύζας Μεγάρων 0 - 0
- Ο.Φ. Ιεράπετρας Θήβα 1 - 2
- Απόλλων Σμύρνης Ζάκυνθος 2 - 0
- Ρόδος Αιολικός 3 - 0
- Παναχαϊκή -Θύελλα Πατρών 2 - 0
- Πανηλειακός Ατσαλένιος 2 - 2

Οι επόμενοι αγώνες:

- Διαγόρας ΠΑΟ Βάρδας - Αιολικός Ατσαλένιος - Ζάκυνθος Ρόδος - Βύζας Μεγάρων Παναχαϊκή - Ηλιούπολη Αγιος Δημήτριος - Κορωπί Ο.Φ. Ιεράπετρας - Θύελλα Πατρών Πανηλειακός - Θήβα Απόλλων Σμύρνης - Πανατωλικός Αχαρναϊκός -

Β' ΟΜΙΛΟΣ

- Ανδρούτσος Γραβιάς Αναγέννηση Αρτας 1 - 1
- ΑΕ Γιάννενα Ένωση Θράκης 0 - 0
- ΑΣΚ Ολυμπιακός Δόξα Γρατίνης 1 - 0
- Καβάλα Πολύκαστρο 2 - 0
- Λαμία Θερμαϊκός 0 - 4
- Αναγέννηση Καρδίτσας Εθνικός Κατερίνης 1 - 1
- Πιερίκος Δόξα Δράμας 1 - 0
- Ναυπακτικός Τρίκαλα 0 - 1

Οι επόμενοι αγώνες:

- Εθνικός Κατερίνης Λαμία - Αναγέννηση Αρτας Καβάλα - Ένωση Θράκης ΑΣΚ Ολυμπιακός - Δόξα Γρατίνης Αναγέννηση Καρδίτσας - Δόξα Δράμας Ανδρούτσος Γραβιάς - Τρίκαλα ΑΕ Γιάννενα - ΠΑΟΝΕ Ναυπακτικός - Πολύκαστρο Θερμαϊκός

Ολυμπιακός - ΠΑΟΚ 2-0

Ο Ολυμπιακός καθάρισε από νωρίς το ντέρμπι με τον ΠΑΟΚ στο «Καραϊσκάκη», με δύο γκολ των Κωνσταντίνου (ανεδείχθη και MVP) και Καστίγιο στο α' ημίχρονο, και στη συνέχεια έκανε συντήρηση δυνάμεων εν όψει της πρεμιέρας του Champions League, με την Βαλένθια στο Φάληρο.

Οι «ερυθρόλευκοι», που είναι αήττητοι σε τρεις αγωνιστικές, χωρίς να εντυπωσιάσουν με την απόδοσή τους, επικράτησαν 2-0 του ΠΑΟΚ στο γεμάτο Καραϊσκάκη, αφού εκμεταλλεύτηκαν με

τον καλύτερο τρόπο το τραγικό πρώτο ημίχρονο του «δικεφάλου».

Η ομάδα της Θεσσαλονίκης ξύπνησε στο δεύτερο μέρος, όμως δεν μπόρεσε να αλλάξει την εικόνα του αγώνα, παρά το δοκάρι που είχε στο 60' με τον Μίτσελ.

Οι δύο προπονητές δεν είχαν κάποια έκπληξη στις 11άδες που παρέταξαν και χρησιμοποίησαν όλα τους τα όπλα.

Εκτός φυσικά τους τραυματίες, μέσα στους οποίους συμπεριλαμβάνεται ο Ριβάλντο, ο οποίος κρίθηκε σκόπιμο από τον Τροντ Σόλιντ να προφυλαχθεί ενόψει του αγώνα με την Βαλένθια.

Τον ρόλο του βραζιλιάνου στη μεσαία γραμμή πήρε ο Τζόρτζεβιτς, ο οποίος είχε δίπλα του τον Καφέ και πιο πίσω, ως αμυντικό χαφ, τον Στολτίδη.

Από εκεί και πέρα, ο Νικοπολίδης κάτω από τα δοκάρια, οι Ουαντού, Ανατολάκης στο κέντρο της άμυνας, ο Ζεβλάκοφ στα δεξιά και ο Ντομί στα αριστερά, ενώ στην επίθεση αγωνίστηκαν οι Κωνσταντίνου (κορυφή), Οκκάς (δεξιά) και Καστίγιο (αριστερά).

Από την πλευρά του, ο Ιλιε Ντουμιτρέσκου επέμεινε στα πρόσωπα με τα οποία ξεκίνησε τις δύο πρώτες αγωνιστικές. Ο Φερνάντεζ κάτω από τα δοκάρια, οι Μπαρκαουάν, Ρεμπόσιο στο κέντρο της άμυνας, με τον Κωνσταντίνιδη στα αριστερά και τον Αραμπατζή στα δεξιά.

Στη μεσαία γραμμή οι Ζαγοράκης, Μελίσσης και Σεγκάρα, ενώ το επιθετικό τρίο αποτέλεσαν οι Γιασεμής (κορυφή), Χαραλαμπίδης (δεξιά) και Μίτσελ (αριστερά).

Ο ΠΑΟΚ μπήκε στο γήπεδο μόνο για το... πρώτο 5λεπτο, όπου είχε πάθος και πρέσινγκ στο παιχνίδι. Από εκεί και μετά, το χάος.

Πολλά λάθη, ασύνδετες οι γραμμές, ούτε μια σωστή επιθετική ενέργεια, πολλά κενά στην άμυνα, γενικά ένας ΠΑΟΚ χαμένος κάπου στο γήπεδο.

Ο Ολυμπιακός δεν εκμεταλλεύτηκε όσο θα μπορούσε αυτήν την κατάσταση, αφού και αυτός δεν ήταν στην καλύτερη μέρα του και έτσι το σκορ στο πρώτο ημίχρονο περιορίστηκε στο φτωχό -για την εικόνα του αγώνα- 2-0.

Ο Ολυμπιακός απείλησε για πρώτη φορά στο 3' με το σουτ του Καφέ, που έφυγε άουτ.

Στο 7' ήρθε το 1-0. Ο Φερνάντεζ απέκρουσε εντυπωσιακά σε κόρνερ το φάουλ του Τζόρτζεβιτς, όμως στην εκτέλεση της σημειμένης φάσης, η άμυνα του ΠΑΟΚ αδράνησε, Στολτίδης και Κωνσταντίνου βρέθηκαν σχεδόν μόνοι τους μπροστά στο τέρμα και ο Κύπριος, χωρίς να το καταλάβει καλά-καλά χρίστηκε σε σκόρερ.

Στο 29' ήρθε και το 2-0. Ο Φερνάντεζ απέκρουσε ασταθώς και ο Καστίγιο με ψηλοκρεμαστό σουτ έστειλε την μπάλα στα δίχτυα για να δώσει προβάδισμα δύο τερμάτων στην ομάδα του.

Με την έναρξη του δεύτερου ημιχρόνου, ο Ιλιε Ντουμιτρέσκου ξεκίνησε και τις διορθωτικές κινήσεις. Μέσα ο Τόργκελε, έξω ο Γιασεμής, με τον ούγγο να είναι πιο πειστικός για την άμυνα του Ολυμπιακού. Όμως, η εικόνα του αγώνα δεν άλλαξε.

Οι «ερυθρόλευκοι» έψαξαν πολύ ένα γκολ στα πρώτα λεπτά της επανάληψης, χωρίς όμως να το πετύχουν, ούτε με το σουτ του Καφέ στο 48', ούτε με την λόμπα του Οκκά στο 53', ούτε με τον Ζεβλάκοφ, του οποίου το σουτ απέκρουσε και πάλι εντυπωσιακά σε κόρνερ ο Φερνάντεζ.

Στο 55' ο Ντούμι ολοκλήρωσε τις αλλαγές του, με τους Μπαλάφα και Γκονζάλες να μπαίνουν στο γήπεδο αντί των Ζαγοράκη και Σεγκάρα. Δύο κινήσεις, που σε συνδυασμό και με την είσοδο του Τόργκελε νωρίτερα, μεταμόρφωσαν τον ΠΑΟΚ προς το καλύτερο.

Ο «δικεφάλος του βορρά» μπόρεσε να κυκλοφορήσει την μπάλα, να βγει γρήγορα στην επίθεση και να φανεί απειλητικός για την εστία του

Νικοπολίδη.

Και ως παράδειγμα της αλλαγής του ΠΑΟΚ, υπάρχουν δύο φάσεις. Στο 52', όταν τρεις παίκτες του ΠΑΟΚ βγήκαν στην αντεπίθεση με δύο παίκτες του Ολυμπιακού και η επιλογή ήταν ένα πολύ άστοχο σουτ του Χαραλαμπίδη.

Στο 60', και πάλι σε αντεπίθεση, μετά από σουτ του Μπαλάφα, ο Μίτσελ με σουτ έστειλε την μπάλα στο οριζόντιο δοκάρι. Ευκαιρία είχε ο ΠΑΟΚ και με ψηλοκρεμαστό σουτ του Τόργκελε στο 81' που έδιωξε σχεδόν πάνω στη γραμμή ο Ανατολάκης.

Παρόλα αυτά, ο Ολυμπιακός μπόρεσε να διατηρήσει το ρυθμό του παιχνιδιού και παράλληλα να κρατήσει τη νίκη. Από την άλλη πλευρά, ο ΠΑΟΚ πρέπει να ξεχάσει γρήγορα την εμφάνιση του πρώτου ημιχρόνου και να κρατήσει το σχήμα και την εικόνα που έδειξε στο δεύτερο μέρος.



Προβλήματα με τα έντομα; Γιατί τα ανέχεστε;

Τηλεφωνείστε στον κ. Γιώργο Στάππα
*ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ
*ΓΡΑΠΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Σε Σπίτια, Καταστήματα, Γραφεία
Permis Ville de Montreal 212295

S.D. EXTERMINATION
220 Jean Talon W., Tel.: (514) 274-1100

Στέργιος Α. Κυριαζίδης, B. Eng., A.I.B.
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Ασφάλειες με πλήρη ενημέρωση και άριστη εξυπηρέτηση

Assurances Lanthier Inc.
1130 Victoria
St-Lambert, Quebec J4R 1P9
Tel.: (450) 671-7111 or (514) 990-7222
Fax: (450) 671-2799
Pag.: (514) 301-9525
E-mail: sakiriazidis@hotmail.com

An Independent Insurance Broker Covers You Best

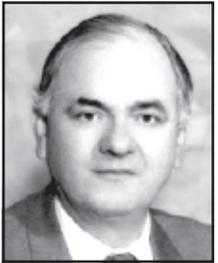
Μεγάλο ξεπούλημα Γουναρικών
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΓΟΥΝΑΡΙΚΗΣ

Ωραιότερες γούνες για όλα τα γούστα με εγγύηση

Επίσης κάνουμε όλα τα Repairs & Remodeling. Μπορούμε στην όμορφη σας γούνα με λίγα χρήματα να δώσουμε καινούργια κομψή και τέλεια εμφάνιση στην τελευταία λέξη της μόδας. Συμβουλευτείτε μας γρήγορα και υπεύθυνα εξυπηρέτηση.

9250 PARK AVENUE - Γωνία Chabanel
Δωμάτιο #412, Τηλ.: 514-843-3535

«Φτιαγμένες εδώ στον Καναδά»


ATHENS REALTIES INC

Courtier Immobilier Agrée

 489 Jean Talon W., Montreal
 TEL: 270-4103 * FAX: 279-8245

ΞΕΝΟΦΩΝ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
887-4103

agent immobilier agréé

LAVAL NORTH La Belle Province \$35.000 τον μήνα. Μεγάλη προοπτική.

SOUTH SHORE Restaurant Pizzeria. Εισπράξεις \$1.650.000. Προκαταβολή \$280.000. Κατάλληλο για 2 ή 3 συνεταίρους. Πολύ καλή λίστα

RESTAURANT DELI σε Shopping Center. Εισπράξεις \$1.500.000. Προκαταβολή \$260.000

RESTAURANT 200 καθισμάτων έξω από το Μοντρέαλ με 125 Terrace. Ξένος ιδιοκτήτης. Πολύ μεγάλες προοπτικές. Τιμή μόνο \$250.000

Μικρή PIZZERIA στο Μοντρέαλ. Κατάλληλο για οικογένεια. Κάνετε προσφορά

WEST ISLAND Restaurant PIZZERIA με Ιταλική κουζίνα και μικρή αίθουσα δεξιώσεων. Εισπράξεις \$650.000. Πολύ καλό και για πρωινό. 35 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης. Τιμή \$245.000

***Στην καρδιά της Ελληνικής Παροικίας**, Ζαχαροπλαστείο Λιανικής και Χοντρικής πώλησης με το κτίριο. Διαθέτει γραφεία και ένα 5 1/2. Τιμή μόνο \$435.000

***Restaurant Down Town**, σε κτίριο. 5 ημέρες ανοικτό. Εισπράξεις \$500.000. Χαμηλό ενοίκιο, μεγάλη προοπτική.

***1908: Νότια Ακτή, Deli-Pizza**, εισπράξεις 600,000, τιμή μόνο 225,000. Χαμηλό ενοίκιο

***LAVAL NORTH RESTAURANT**, εισπράξεις \$1.200.000, με 5 poker machines, πολύ καλά κέρδη, προκαταβολή \$350,000

***MONTREAL WEST** Πρωινό μόνο, εισπράξεις 850.000, τιμή \$350,000

1895. Del. Restaurant Down Town. Εισπράξεις \$1.200.000. Τιμή \$650.000. Ανοικτό 6 ημέρες.

Rest. South Shore, Steak House με αίθουσα δεξιώσεων. Προοπτική για πάνω από \$1.300.000 σε πολύ μεγάλη ευκαιρία

South Shore. Restaurant Pizzeria. Εισπράξεις \$1.650.000. Τιμή \$595.000. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεταίρους

 Στην **Αθήνα, Ηλιούπολη** διαμέρισμα 3αρι, 92 τ.μ. σε πάρα πολύ καλή τιμή.

MONTREAL WEST: Restaurant, εισπράξεις 750.000, τιμή \$295.000, κατάλληλο για 2 συνεταίρους

MONTREAL WEST Restaurant, 240 καθισμάτων, εισπράξεις 950.000, 5 lotto-machines, τιμή 385.000

LAVAL NORTH Restaurant-Pizzeria, εισπράξεις 950.000, τιμή 275.000

VILLE ST-LAURENT RESTAURANT, 5 ημέρες, εισπράξεις \$400.000, με 3 lotto-machines. Τιμή \$175,000

Restaurant έξω από το Μοντρέαλ, εισπράξεις πάνω από 600.000, μεγάλη προοπτική να ανοίξει και για πρωινό. Κατάλληλο για 2 συνεταίρους.

Laval North Restaurant 300 καθισμάτων αναγνωρισμένο. Εισπράξεις \$1.800.000, με 10 Lotto machines με καθαρές εισπράξεις \$330.000. Πωλείται με ή χωρίς το κτίριο. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεταίρους. Διαθέτει και μεγάλο πάρκιν.

NOTIA AKTH Resto-Bar-Brasserie 650 καθισμάτων. Εισπράξεις πάνω από 2.400.000 + 5 lotto machines που αφήνουν πάνω από \$125.000 το χρόνο. Μεγάλη ευκαιρία.

BAR-B- Q με πρωινό 60 καθισμάτων με μεγάλο Terrace. Εισπράξεις πάνω από \$500.000. Πρέπει να πουληθεί.

LAVAL EAST FAST FOOD PIZZERIA, εισπράξεις \$45,000 το μήνα, προκαταβολή μόνο 70.000, μεγάλη προοπτική

1784)MONTREAL East PIZZERIA, 850.000 το χρόνο, προκαταβολή \$150.000

1839: MONTREAL WEST STEAK HOUSE εισπράξεις 1.100.000 προκαταβολή 250.000, λίγες ώρες ανοικτό

***1820:** Χαντοκάδικο, εισπράξεις 550.000, τιμή 185.000

***1806: MONTREAL EAST REST**, εισπράξεις \$1.000.000 προκ. 200.000, λίγες ώρες ανοικτό. Πωλείται και το κτίριο

***1799: Rest, 350 καθισμάτων** Σε χωριό του Οντάριο, ετήσιες εισπράξεις 2.300.000, προκαταβολή 400.000, κατάλληλο για 2 ή 3 συνεταίρους. Πωλείται και το κτίριο.

Έχουμε πελάτες για την ασφαλή αγορά, ή πώληση του Εστιατορίου σας

Η 33χρονη πείρα μας σας εγγυάται ότι το καλύτερο



D. Dimopoulos

Tel.: (514) 276-3364

VENUS VARIETY

Greek Music

Souvenirs • Gifts • Toys • Threads • Stationery

VIDEO CLUB

ΓΕΝΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

Για λίγες μόνο ημέρες

Μοναδική ευκαιρία

Για Ελληνικά σουβενίρ

Σπάνιους δίσκους, κασσέτες, CD's, λαχεία

909 JEAN TALON W. • MONTREAL, QUE. H3N 1S7


Concordia
 UNIVERSITY

HELLENIC STUDIES

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΣΕΙΡΑ ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ 2006-2007

 Οι διαλέξεις της Μονάδας Ελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Concordia για την ακαδημαϊκή χρονιά 2006-2007 θα επικεντρωθούν στο θέμα: «**Μέσα Μαζικής Επικοινωνίας: Ρόλοι, Επιρροές και Υποχρεώσεις**» όσον αφορά στην Ευρώπη και στη Βόρεια Αμερική.

Δύο καθηγητές πανεπιστημίων και μια ομάδα αντιπροσώπων των Μ.Μ.Ε. θα παρουσιάσουν και θα συζητήσουν τις μελέτες και τις απόψεις τους πάνω στο θέμα.

Περισσότερες λεπτομέρειες για τους παρουσιαστές και τις ημερομηνίες θα ανακοινωθούν αργότερα.

 Για τη Μονάδα Ελληνικών
 Σπουδών του
 Πανεπιστημίου Concordia

**ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ
 ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ
 ΚΑΝΑΔΑ**

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3

 TEL.: **270-2684**
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

 Το Διοικητικό Συμβούλιο της Παναρκαδικής Αδελφότητας, επί τη ευκαιρία της Επετείου της Απελευθερώσεως της Τριπολιτσάς θα τελέσει Δοξολογία στον **Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου στις 24 Σεπτεμβρίου 2006.**

Παρακαλούμε όλους τους Αρκάδες και τους συμπατριώτες μας, όπως τιμήσουν με την παρουσία τους, αυτούς που με το αίμα τους μας χάρισαν την Ελευθερίαν μας. Παρακαλούνται όλοι οι πρώην Πρόεδροι της Παναρκαδικής Αδελφότητας να παρευρεθούν. Μετά το πέρας της Δοξολογίας, θα προσφερθεί καφές στην αίθουσα της Αδελφότητας, 754A St-Roch. Αγαπητοί Έλληνες, αυτές οι Ιστορικές μνήμες κρατούν τον Ελληνισμό δυνατό και ΑΘΑΝΑΤΟ. Όταν χαθεί η Ιστορία ενός κράτους, το κράτος σβήνει, χάνεται, πεθαίνει. Η Ελλάδα μας ποτέ δεν πεθαίνει.

Από το Δ.Σ. της Παναρκαδικής Αδελφότητας Καναδά

ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

Την **Τετάρτη 12 Σεπτεμβρίου** απεβίωσε στο Μοντρεάλ η

Ειρήνη Αρκολάκη

(Το γένος Βογιατζή, ετών 74, από τα Χανιά Κρήτης)

Η σορός της θα εκτεθεί προς προσκύνηση στο Νεκροπομπίο Urgel Bourgie 1255 Beaumont

Ώρες επισκέψεων:

Σάββατο 16 Σεπτεμβρίου 5:00 ως τις 9:00μμ και **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου** από τις 5:00μμ ως τις 9:00μμ
Η κηδεία της θα ψαλεί στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (7700 De l'Éree) την **Δευτέρα 18 Σεπτεμβρίου στις 11:00 π.μ.**

Ο σύζυγος: Ιωάννης Αρκολάκης

Τα παιδιά: Χαράλαμπος Αρκολάκης και Gilda Aliaga Βασιλεία και Γεώργιος Αθανασόπουλος

Γεώργιος Αρκολάκης και Sheila Fanzolato

Τα εγγόνια: Σαμπρίνα, Νικόλαος, Φωτεινή, Σωτήρης, Ιωάννης και Ανδρέας

Τα αδέρφια: Δέσποινα και Στράτος Ρούσσος

Η νύφη: Ασπασία Φραδελάκη

Τα ανήψια, οι ανηψιές και οι συγγενείς της εδώ και στην Ελλάδα. Μετά την κηδεία θα προσφερθεί καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.

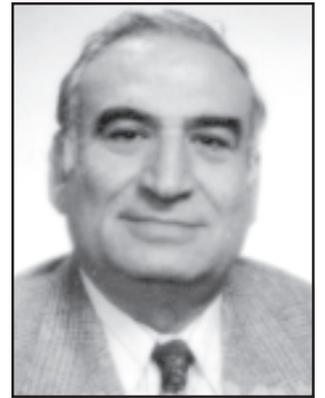
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι όπως παραβρεθούν.

«Η ζωή είναι περαστική, αλλά η αγάπη μένει»



ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης (20 Brunswick D.D.O) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας Συζύγου, Πατέρα, Παππού και Αδελφού



Νικηφόρου Παντελάκη

Από Χανιά Κρήτης

Η σύζυγος: Ελένη

Τα παιδιά: Μπέση - Ραν Μπειλού, Μανώλης Παντελάκης

Το εγγονάκι: Kyle

Τα αδέρφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι εδώ και στην Ελλάδα. Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας. Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αείμνηστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, αδελφής και θείας



Αθηνάς Ανδριανάκου

Το γένος Χριστουλάκη, από Ντουλιανά Αποκορώνου Χανίων

Ο σύζυγος: Δημήτριος Ανδριανάκος

Τα αδέρφια: Χρήστος Χριστουλάκης

Ελευθέριος Χριστουλάκης

Ελευθερία Χριστουλάκη

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό της Αγίας Ειρήνης της Χρυσοβαλάντου και Μαρκέλλης της Χιοπολίτιδος (5390 Saint Urbain) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Γεωργίου Τσώνη

(Από Ακριτοχώρι Μεσσηνίας)

Η σύζυγος: Νικολίτσα

Τα παιδιά: Βασιλική-Χρήστος Τζινεβράκης

Τα εγγόνια: Μιχάλης, Γιώργος, Χριστίνα, Γιώργος

Η πεθερά του: Βασιλική Μίχου

Ο αδελφός του στην Ελλάδα: Παναγιώτης Τσώνης οικογενειακώς

Τα κουνιάδια: Παναγιώτης-Ολυμπία Μίχος

Αναστάσιος-Κυριακή Μίχος

Σπήλιος-Βασιλική Μίχος

Φωτεινή-Πέτρος Κορακάκης (στην Ελλάδα)

Δημήτριος Θεióπουλος

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου, συζύγου, πατέρα και παππού, και επί χρόνια ιεροψάλτη του ιερού Ναού της Αγίας Ειρήνης της Χρυσοβαλάντου και Μαρκέλλης της Χιοπολίτιδος Γεωργίου Τσώνη



ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 1 Οκτωβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό του Αγίου Νεκταρίου (4520 Hutchison), τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, αδελφής και θείας



Στυλιανής Βλάχου

Από τον Πειραιά

Ο σύζυγος: Σπυρίδων Βλάχος

Τα αδέρφια στο Μόντρεαλ, την Αμερική και την Ελλάδα,

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΗΝΟ

Το **Σάββατο 16 Σεπτεμβρίου 2006** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου 8:30 με 10:00 π.μ. (7700 De L' Erre) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του πολυαγαπημένου μας, λατρευτού μας και αξέχαστου γιου, fianci ανηψιού και εξαδέλφου

Νικολάου Γ. Τζαφέρη

ετών 42, από Μοντρεάλ

Οι τεθλιμμένοι γονείς: Γεώργιος και Πολυξένη Τζαφέρη
Bride to be Tanya Boyer

Οι θείοι στο Μόντρεαλ και Ελλάδα:

Παναγιώτα Κοντοσταθάκου

Παναγιώτης - Στέλλα Διαμαντάκος

Παρασκευή Τζαφέρη

Πέτρος - Γεωργία Τζαφέρη

Σταυρούλα - Θεόδωρος Ντανάκα

Αντιόπη - Νικόλαος Ρόντος

Αγγελική και Παναγιώτης Αναστασάκος

Γεώργιος και Rollande Διαμαντάκος

Οι θείοι, τα εξαδέλφια οι λοιποί συγγενείς και φίλοι, εδώ, στην Ελλάδα, τις ΗΠΑ και την Αυστραλία.

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας. Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον αιφνίδιο θάνατο του μονάκριβου μας γιου

Νικολάου Γ. Τζαφέρη.

Ιδιαίτερως ευχαριστούμε τον Ιερέα της Παναγίτσας, Πατέρα Νικόλαο Παπαγεωργίου για τα λόγια παρηγοριάς που μας είπε και την δύναμη που μας έδωσε τις τελευταίες στιγμές του αποχωρισμού του μονάκριβου γιου μας.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΤΖΑΦΕΡΗΣ

1963.10.11 --- 2006.08.09

* Πολλές φορές ρωτήθηκα, αν είναι αμαρτία,
Να παίρνει ο Χάρος τους καλούς, αν είναι αδικία.

* Πολλές φορές ρωτήθηκα, τον Χάρο ποιός ορίζει,
Που βρήκε το δικαίωμα, θάνατο να σκορπίζει.

* Πολλές φορές ρωτήθηκα, πως το βαστά η καρδιά του,
Απ' τους γονείς ο Χάροντας να παίρνει τα παιδιά τους.

Απάντηση δεν εύρισκα, σε τούτο καταλήγω,
Είναι το θέλημα Θεού, και προσπαθώ και πνίγω,

Τον πόνο που 'χει η καρδιά, τα δάκρυα της ψυχής μου,
Είναι το θέλημα Θεού, δέχεται η λογική μου.

Πάντοτε μέσα στη ζωή, έτος είναι το θέλημά Του,
Στον κάθε άνθρωπό μας να έχει τη σειρά του.

Το θέλημά Του αφορμή κι' ο Χάρος παραπίσω
Του Νίκου πέταξε η ψυχή εις το ουράνιο ύψος.

Μ' ύπνο βαρύ κοιμήθηκε και δεν χτυπά η καρδιά του,
Γκρεμίστηκαν και έσβησαν όλα τα όνειρά του.

Ήταν το θέλημα Θεού, ο Χάρος μουρμουρίζει,
Και την ψυχή του αετού έχασε και μουγκρίζει.

Σ' Αγγέλους παραδόθηκε κι αυτοί την συνοδεύουν
Στην αγκαλιά της Παναγιάς με ύμνους την οδεύουν.

Ήτανε πάντα γελαστός, γεμάτος καλοσύνη,
Κακία δεν εγνώριζε, σκόρπιζε την γαλήνη.

Ήτανε Άγγελος κι' αυτός, τέτοια τιμή τ' αξίζει,
Και η ψυχή του άρχισε γαλήνη να γνωρίζει.

Ήταν ο Νίκος μας καλός, μάλαμα η καρδιά του,
Και μια ψυχή τόσο καλή, τό 'βλεπες στη ματιά του.

Ήτανε το παράδειγμα κι' όλοι τον αγαπούσαν,
Και ήθελαν να τού 'μοιαζαν, πολλοί το επιθυμούσαν.

Όμως δεν ήταν τυχερό και τ' όνειρο έχει σβήσει,
Και δεν μπορώ να ευχηθώ τ' αντρόγυνο να ζήσει.



Ήταν αυτό το θέλημα, το να παρακαλέσω;
Ή το Θεό για την ψυχή γαλήνη να γυρέψω;

Ήταν το έργο δύσκολο, δεν ξέρω αν θα μπορούσα,
Ετούτο το μυστήριο πως θα επιτελούσα.

Δεν ξέρω πως εμπόρεσα ύμνους να ξεστομίσω,
Ύμνους που θέλει ο θάνατος με πόνο να ψελλίσω.

Η Παναγιά μου έδωσε δύναμη και κουράγιο
Σαν καπετάνιος να φερθώ σε τούτο το ναυάγιο.

Η Παναγιά τον Νίκο μας πήρε στην αγκαλιά Της,
Θα τον κρατά αιώνια, σαν όλα τα παιδιά Της.

Έκλαψε, θρήνησε κι' Αυτή για το μοναχογιό Της,
Μα τώρα ζει αιώνια για πάντα στο πλευρό Της.

Στης Παναγιάς το σκήνωμα δίπλα και το δικό σου
Άραγε, τούτος ήταν ο σκοπός, Νίκο μου, κι ο δικός σου;

Να θες να φύγεις στα ψηλά και νά 'χεις στο πλευρό σου
Της Παναγιάς την συντροφιά μη νοιώθεις μοναχός σου.

Ίσως επιθυμία σου, ίσως και το γραφτό σου,
Ίσως το θέλημα Θεού, ίσως το ριζικό σου.

Και έφερε το σκήνος σου, στον Άγιο τούτο χώρο
Να το δεχτεί στη Χάρη Της, σαν προσευχή, σαν δώρο.

Πάρτε κουράγιο, δύναμη, να ζείτε να θυμάστε,
Τον Νίκο μας τον λατρευτό ποτέ μην τον ξεχάστε.

Εύχομαι η ψυχούλα του γαλήνη να γνωρίσει,
Και τις αμαρτίες του ο Θεός, απ' το χαρτί να σβήσει.

Νά 'ναι το χώμα του ελαφρύ όπου θα τον σκεπάσει
Το σώμα το λεβέντικο, αιώνια ν' αναπαύσει.

Κί η χάρη πούν' της Παναγιάς, τη δύναμη να δώσει,
Τη θλίψη και τον πόνο σας, να σας τα υποουλώσει.

Γ.Μ.

Υ.Γ.: Διαβάστηκε στις 14 Αυγούστου 2006
απ' το παπα-Νικόλα της «ΠΑΝΑΓΙΤΣΑΣ».

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006** στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου Συζύγου, Πατέρα και Παππού

Νικολάου Τζωρτζάτου
(Από Δειλινάτα Κεφαλληνίας)



Η σύζυγος: Πολυάνθη
Τα παιδιά:

Γεράσιμος - Νικολέττα
Σταύρος - Δήμητρα

Τα εγγόνια: Νικόλαος και
Δήμητρα

Τα αδέρφια, τα ανήψια οι λοιποί
συγγενείς

Μετά την θεία Λειτουργία θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην
αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Στην μνήμη σου

Τρία χρόνια πέρασαν
Κι' εμείς δεν σε ξεχνάμε
Εχουμε πόνο αγιάτρευτο
Ποτέ δεν σε ξεχνάμε

Ποτέ δεν θα ξεχάσουμε
Τα τόσα τα καλά σου

Την τόση καλωσύνη σου
Που είχες στην καρδιά σου

Στα όνειρά μας να έρχεσαι
Γλυκά να σου μιλάμε
Και να μας βλέπεις ότι και εμείς
Ποτέ δεν σε ξεχνάμε

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006** στον Ιερό Ναό της Αγίας Ειρήνης της Χρυσοβαλάντου και Μαρκέλλης της Χιοπολίτιδος (5390 Saint Urbain) τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Ευστρατίου Κωστάκου
(Ετών 76 από Πάκια Μολάων
Λακωνίας)



Η σύζυγος: Κωνσταντίνα

Τα παιδιά: Φωτεινή

Γεωργία – Carl

Η Εγγονούλα: Isabella – Jacquelyn

Τα αδέρφια: Μαρίκα Χουσακού

Παναγιώτης Κωστάκος

Παναγιώτης – Βασιλική Καναβάρος

Δημήτριος – Σταυρούλα Καναβάρος

Κώστας – Δήμητρα Καναβάρος

Καίτη Καναβάρου

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του Ιερού Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα
και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΡΙΕΤΗ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας Συζύγου, Πατέρα, και Αδελφού

**Χριστοφόρου
Παρασκευά**

Από Αρτα Ηπείρου



Η σύζυγος: Ειρήνη
Τα παιδιά: Γιάννης και Σπυριδούλα
Τα αδέρφια στην Ελλάδα
Τα κουινιάδια: Κούλα – Γεώργιος
Γκοβόσδης

Ελένη Ζήκας (στην Ελλάδα)
Αλέκος – Ιωάννα Τσάκαλος
Νίκη – Θεόδωρος Κωσταρίδης
Πόπη – Δημήτρης Λυμπέρης

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και
ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την
ανάπαυση της ψυχής του αιμνήστου Συζύγου, Πατέρα και
Αδελφού Χριστόφορου Παρασκευά.

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006** στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου Μητέρας και Γιαγιάς

Μαρία Τσάκαλου

(Το γένος Χατζηνικολάου
από την Μικρά Ασία)



Τα παιδιά: Κούλα – Γεώργιος
Γκοβόσδης

Ελένη Ζήκας (στην Ελλάδα)

Αλέκος – Ιωάννα Τσάκαλος

Νίκη – Θεόδωρος Κωσταρίδης

Ειρήνη Παρασκευά

Πόπη – Δημήτρης Λυμπέρης

Τα εγγόνια, τα δισέγγονα, ανήψια, οι λοιποί συγγενείς.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και
ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την
ανάπαυση της

ψυχής της αείμνηστου Μητέρας και Γιαγιάς **Μαρίας Τσάκαλου**

ΝΕΚΡΟΠΟΜΠΕΙΟ**BLYTHE BERNIER**

από το 1926



Επί χρόνια, το Νεκροπομπίο Blythe Bernier Funeral Home παρέχει εξυπηρετήσεις στις Ελληνικές οικογένειες. Οι εξυπηρετήσεις αυτές προσφέρονται πάντα με αξιοπρέπεια, με αφοσίωση και με σεβασμό στις Ελληνικές παραδόσεις.

Οι Έλληνες που μετανάστευσαν στον Καναδά διατήρησαν αρκετές από τις προγονικές τους παραδόσεις. Με το πέρασμα του χρόνου όμως, άρχισαν να ενσωματώνονται στην μεγάλη κοινωνία και να υιοθετούν αρκετά από τα πολιτιστικά στοιχεία της νέας χώρας που εγκαταστάθηκαν. Οι σχετικές με την κηδεία παραδόσεις τους, έχουν τις ρίζες τους στην Ελλάδα, και εξακολουθούν να τελούνται όπως τελούνταν εκεί, αλλά έχουν επηρεαστεί και από συνήθειες που υιοθέτησαν από την ζωή τους στον Καναδά.

Για παράδειγμα, στις αρχές του 20^{ου} αιώνα, σε πολλές περιοχές της Ελλάδος, οι γυναίκες έπλεναν, έντυναν και ετοιμάζαν το λείψανο προς ενταφιασμό. Επί πλέον τοποθετούσαν λείψανο στο σπίτι του νεκρού, όπου γίνονταν και οι επισκέψεις των συγγενών, ενώ γυναίκες συγγενών και φίλων το μοιρολογούσαν. Τώρα οι προετοιμασίες γίνονται από το Νεκροπομπίο, οι επισκέψεις γίνονται στην αίθουσα του Νεκροπομπίου, ενώ σπανίως ακούγονται μοιρολόγια. Μετά τον θάνατο ενός στενού συγγενή, οι γυναίκες προκειμένου να δείξουν σεβασμό στην μνήμη του, συνηθίζουν να φορούν μαύρα, τουλάχιστον επί έναν χρόνο. Αυτή η ετήσια περίοδος πένθους είναι κατά πολύ μικρότερη από αυτήν που εκδηλώνουν οι γυναίκες στην επαρχιακή Ελλάδα, όπου συνηθίζουν να φορούν μαύρα τουλάχιστον επί τρία χρόνια.

Από την άλλη πλευρά, οι άνδρες, συνηθίζουν να φοράνε μαύρο περιβραχιόνιο και επί σαράντα ημέρες να μην ξυρίζονται. Αυτό το έθιμο τηρείται τόσο εδώ, όσο και στην Ελλάδα.

Τα όσα μετά τον θάνατο ακολουθούν γίνονται με καθιερωμένο τρόπο. Συγκεκριμένα θα εκτεθεί η σορός του νεκρού στο Νεκροπομπίο, θα ψαλεί η νεκρώσιμη ακολουθία στην Εκκλησία, θα επακολουθήσει ο ενταφιασμός, και ο καφές αμέσως μετά τον ενταφιασμό στην αίθουσα της Εκκλησίας. Κατόπιν συνηθίζεται να τελούνται Μνημόσυνα κυρίως το 40κονθήμερο, όπως και το ετήσιο και το τριετές.

Σε αυτές τις εκδηλώσεις εντός των θρησκευτικών πλαισίων γίνεται εντονότερη η ανάμνηση του νεκρού, ενώ τα μετά από αυτές τις εκδηλώσεις γεύματα δημιουργούν τις κατάλληλες κοινωνικές συνθήκες στις οποίες μεταξύ των συγγενών αναφέρονται σκηνές από την ζωή των αποφαινόντων. Επί πλέον είναι παράδοση να συλλυπούνται τους συγγενείς των πεθαμένων, με την ευχή: «συλλυπητήρια,» «ο Θεός να τον αναπαύσει» και «αιωνία του η μνήμη».

Οι Ελληνικές οικογένειες για να διατηρήσουν ακόμα και μετά τον θάνατο τις κοινοτικές αλλά και τις οικογενειακές σχέσεις τους, επιδιώκουν την αγορά οικογενειακών τάφων σε Ελληνικά τμήματα εντός μεγάλων νεκροταφείων.

Το Νεκροταφείο Blythe Bernier από το 1927, υπηρετεί με σεβασμό την Παροικία μας και πάντοτε παρέχει βοήθεια με κατανόηση.

Ιωάννα Πλαϊτή
Funeral Counsellor

**Νεκροπομπίο
BLYTHE BERNIER
Funeral Home**

ΙΩΑΝΝΑ ΠΛΑΙΤΗ

940 Ogilvy Ave. (Park Ex.)
Montreal, Quebec, H3N 1P4

www.mountroyalcem.com

Tel.: (514) 495-8082

**Συνεργαζόμαστε με το
Νεκροταφείο Mount Royal
Επί 150 χρόνια, εμπιστοσύνη,
κατανόηση και σεβασμό στην
παράδοση και στις επιθυμίες σας**

ΤΡΙΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006** στον Ιερό Ναό της Κοίμησης της Θεοτόκου. τελούμε Τρίμηνο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και πολυαγαπημένου μας γιου και αδελφού

Χρήστου Καράμπελα

Η μητέρα του: Γιαννούλα Μακελαράκη-Καράμπελα

Ο πατέρας Ιωάννης Καράμπελας

Με την σύντροφό του Τιτίκα Diles

Τα αδέρφια: Λούης και Μαρία Καράμπελας

Σταύρος και Λόρα Καράμπελας

Δημήτριος και Σουζάνα Καράμπελας

Οι ανηψιές: Ιωάννα και Τζόναφερ

Καράμπελα

Οι θείοι, οι θείες, τα εξαδέλφια

Οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου φίλου και συγχωριανού

ΣΤΑΥΡΟΥ ΛΑΒΔΑΙΟΥ

(Από Ανδρούσα Μεσσηνίας)

Παρακαλούνται οι γνωστοί και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους πρόσφεραν για να πραγματοποιηθεί η κηδεία..

Οι συγχωριανοί του

MONUMENTS EXCELLENCE
Στην υπηρεσία της Ελληνικής παροικίας

Για πληροφορίες
τηλεφωνείστε
στο (514) 824-1597
Αντώνης



Ρίτα Παγκάνο
Κινητό: 514-575-8034
Γραφείο: 514-595-1500

Η εταιρεία GROUPE YVES LEGARE με τη συνεργασία της κυρίας **Ρίτας Παγκάνο** σας προσφέρει ένα ολοκληρωμένο σέρβις, με μεγάλα σαλόνια, μεγάλο parking, κοιμητήρια, μνημεία, μαισωλεία, προπληρωμένες κηδείες, μεταφορά και συνεργασία με γραφεία τελετών στην Ελλάδα.

Εμπιστοσύνη – Ειλικρίνεια – Ευγένεια – Καλές Τιμές

Η ΔΙΚΗ ΜΑΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΗΡΕΜΙΑ



**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού



Ιωάννη Παραδείση
(Ετών 70 από Μυρμηγκι Χίου)

Η σύζυγος: Μαρία
Τα παιδιά:
Ευάγγελος – Αλεξάνδρα
Παραδείση
Τα εγγόνια: Μαρία και Χριστίνα
Τα αδέρφια τα ανήψια, οι συμπεθέροι, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά, όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου συζύγου, πατέρα, και παππού **Ιωάννη Παραδείση**.

ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό της ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ 7700 Ave. De I' Epee τελούμε 5ετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστης και πολυαγαπημένης μας κόρης, αδελφής και ανιψιάς



ΧΑΡΙΚΛΕΙΑΣ ΜΑΚΡΗ
(25 ετών)

Οι γονείς Πάνος και Πόπη
η αδελφή: Μαρία
οι θείοι, οι θείες, τα εξαδέλφια
Οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Στην μνήμη σου

Φεύγουν τα χρόνια και περνούν, και σβήνει η ελπίδα, όταν μιας βρήκε στην ζωή ετούτη η καταιγίδα. Σβήνει η ελπίδα κ' άδικα, άδικα καρτερούμε, τον γυρισμό σου κόρη μας, δεν πρόκειται να δούμε.

Έτσι το θέλησ' η ζωή, και ο Θεός τ' ορίζει, γενέθλια να κά'νουμε, 'πό το χάρος καθορίζει. Γενέθλια στην εκκλησιά, που'ναι για την ψυχή σου, τα πέντε χρόνια π' άφησε, άψυχο το κορμί σου.

Πάλι γνωστοί και συγγενείς, φίλοι θα μαζευτούνε, σε τούτα τα γενέθλια, πολλές ευχές να πούνε. Μ' αντί ευχές για την ζωή, να τα εκατοστήσεις, χρόνια πολλά χαρούμενα, παντοτινά να ζήσεις

Θα είναι ευχές για την ψυχή, νάναι γαληνεμένη, στην αγκαλιά της Παναγιάς, νάνει ευτυχισμένη Κ' αντί για δώρα ένα κερί, καντήλι θα ανάψουν, κ' αντί για γέλοια και χαρές, βαριά θ' αναστενάξουν

Κ' η αδερφή σου κόρη μας, μαζί κ' οι φιλενάδες, το πάρτυ θα ετοιμάσουνε, μαζί και οι manáδες, Και κόλλυβα την εκκλησιά, κουφέτα θα προσφέρουν, τούτα ο χάρος θέλησε και ο Θεός να φέρουν.

Κ' εμείς βουβοί κ' ανήμποροι, πρέπει να τα δεχτούμε, λείπει το φως 'πό την ζωή, στην συμφορά που ζούμε. Λείπει το γέλιο κ' η χαρά, κ' είναι παντού σκοτάδι, Αχ! Και να μαθαίναμε, πως τα περνάς στον Άδη.

Δεν σε ξεχνούμε κόρη μας, πάντα σ' αναζητούμε, και στο καινούργιο σπίτι σου, εις το βουνό θα 'ρθούμε. Εκεί το σώμα βρίσκεται, αιώνια ξαπλωμένο, λείπει η καρδιά λείπ' η ψυχή, και είναι πονεμένο.

Τα δώρα 'κει θα φέρομε, σ' αυτό το σπιτικό σου, άλλη εκλογή δεν έχομε, έτσι ' ήταν το γραφτό σου. Θα είναι δώρα που κανείς, δεν θα ' θελε να κάνει, δώρα του πόνου συμφοράς, κι' ανατριχίλα πιάνει.

Ανατριχίλα να κρατάς, ένα κερί στο χέρι, που μοιάζει σαν βαθιά πληγή, 'πό δίκτοπο μαχαίρι Ένα καντήλι και μαζί, αντί χρυσό, λιβάνι, μήπως βοηθήσει την πληγή στο σώμα να γλυκάνει.

Κ' απ' την καρδιά μας κόρη μας, τριαντάφυλλα, λουλούδια, όμως δεν έχουν άρωμα, κ' ούτε θα πουν τραγούδια. Κ' ούτε τα «χρόνια σου πολλά», να πούμε όπως πρέπει, τ' απαγορεύει ο θάνατος, και δεν το επιτρέπει

Γενέθλια, μνημόσυνο, είναι, κ' εδώ μετράμε, τα χρόνια όπου έφυγες, και κλαίμε και πονάμε Τ' αληθινά γενέθλια, γιόρτασε 'συ παιδί μας, με τους Αγγέλους συντροφιά, για να χαρεί η ψυχή μας.

Με ύμνους η ψυχούλα σου, εις τα γενέθλια σου, ας κάμει ευχή που λαχταρά, σαν σβήνει τα κεριά της. Παρακαλούμε τον Θεό, να σ' έχει στο πλευρό του, εκεί όπου 'χει κόρη μας, και τον μοναχογιό του,

Για να μπορεί έτσι' η ψυχή, γαλήνη να γνωρίζει, να μην πονά ν' αναζητά, ποτέ να μην δακρύζει

Γ.Μ
Οι γονείς σου και αδερφή σου
Αιωνία σου η μνήμη

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 16 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού 4865 Souvenir (Chomedey Laval) θα τελεστεί Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας Συζύγου, Πατέρα, και Παππού



Κωνσταντίνου Ζαμπάνη
(Από τον Πύργο Ηλείας)

Η σύζυγος: Μαγδαληνή
Τα παιδιά: Φώτης – Ανθούλα
Ζαμπάνης
Γεωργία – Ευάγγελος Γράφος
Τα εγγόνια: Κωνσταντίνος, Ουρανία, Γεώργιος, Παναγιώτης
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς
Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστο για την ανάπαυση της ψυχής του λατρευτού μας Συζύγου, Πατέρα, και Παππού **Κωνσταντίνου Ζαμπάνη**

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού (4865 du Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας Συζύγου, Πατέρα και Αδελφού

**Αθανασίου
Αθανασόπουλου**

Ετών 66 από Καραμεσινείκα Αχαΐας

Η σύζυγος: Ελένη

Τα παιδιά: Ντίνα,

Γιώργος - Libby

Τα αδέρφια: Βασίλης - Τούλα Αθανασόπουλος

Δήμητρα - Δημήτρης Παναγιωτόπουλος

Σωτήρης - Φωτεινή Αθανασόπουλος

Πελαγία - Γεώργιος Σαραντίδης

Ελένη - Αλέκος Αρβανίτης

Ανδρέας - Ιωάννα Αθανασόπουλος

Τα κουνιάδια: Φανή - Νίκος Ψάχας

Ιωάννης - Ιωάννα Μαλαπέτσας

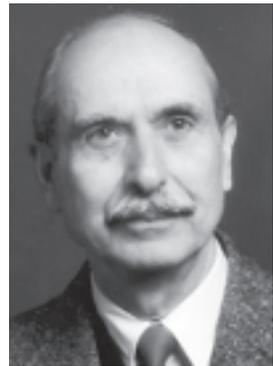
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αείμνηστου συζύγου, πατέρα και αδελφού Αθανασίου Αθανασοπούλου

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 30 Σεπτεμβρίου 2006** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αειμνήστου συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Κωνσταντίνου Παυλάκου**

(Ετών 79, από Κροκεές Λακωνίας)

Η σύζυγος: Αικατερίνη

Τα παιδιά: Αλεξάνδρα - Κώστας Αναγνωστάκος,

Παναγιώτης Παυλάκος

Σαράντος Παυλάκος

Τα εγγόνια: Κωνσταντίνος και Αθανάσιος Παυλάκος

Γεώργιος και Ποτούλα Αναγνωστάκος

Τα αδέρφια Αντώνιος Παυλάκος οικογενειακώς

Κική Ηλιοπούλου (από Ελλάδα) οικογενειακώς

Η νύφη Μαρία Παυλάκου (από Ελλάδα) οικογενειακώς

Τα κουνιάδια οικογένεια Κωνσταντάκου

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του Ιερού Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

**ΟΠΟΥ ΑΓΑΠΗ ΠΙΣΤΙ ΚΑΙ ΣΕΒΑΣΜΟΣ
ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΠΕΡΙΤΤΕΥΟΥΝ****Θύματα μικρά παιδιά
Σοκ στην Τουρκία από το πλέον
αιματηρό χτύπημα του έτους**

Associated Press Αγκυρα Σοκ έχει προκαλέσει στην Τουρκία η νέα αιματηρή βομβιστική επίθεση στο Ντιγιάρμπακιρ. Ένδεκα άνθρωποι, μεταξύ αυτών επτά μικρά παιδιά, είναι ο τραγικός απολογισμός του πλέον αιματηρού πλήγματος από την αρχή του έτους.

Η επίθεση, που είναι η πιο αιματηρή από την αρχή του χρόνου, εκδηλώθηκε το βράδυ της Τρίτης σε στάση λεωφορείου, κοντά στο πάρκο Μπαγκκλάρ, όπου έπαιζαν και πολλά παιδιά. Ανάμεσα στους νεκρούς είναι και ένα βρέφος μόλις ενός έτους...

Ουδεμία οργάνωση έχει αναλάβει μέχρι στιγμής την ευθύνη για την επίθεση αλλά η αστυνομία υποπτεύεται ότι είναι έργο των ανταρτών του PKK ή των Γερακιών για την Απελευθέρωση του Κουρδιστάν (TAK).

Σύμφωνα με το τουρκικό τηλεοπτικό δίκτυο NTV, που επικαλείται πηγή της Αστυνομίας, η βόμβα μπορεί να εξερράγη κατά λάθος στα χέρια ενός Κούρδου μαχητή, ο οποίος είναι μεταξύ των θυμάτων.

Το δίκτυο CNN-Turk εκτιμά από την πλευρά του ότι η βόμβα εξερράγη πιθανότατα με τη βοήθεια κινητού τηλεφώνου.

Η τουρκική Αστυνομία έχει εξαπολύσει ανθρωποκυνηγητό για τη σύλληψη των δραστών και των «εγκεφάλων» της επίθεσης, πραγματοποιώντας εξονυχιστικούς ελέγχους σε όλες τις εξόδους της πόλης. Το Ντιγιάρμπακιρ, μια πόλη 600.000 κατοίκων στην πλειονότητά τους Κούρδοι, αποτελεί συχνά θέατρο επιθέσεων των ανταρτών του PKK.

Οι Κούρδοι αντάρτες έχουν αναλάβει την ευθύνη για 16 βομβιστικές επιθέσεις το τελευταίο διάστημα σε όλη την Τουρκία και κυρίως στα τουριστικά θέρετρα, όπου έχουν χάσει τη ζωή τους 12 άνθρωποι και 200 τραυματίστηκαν.

Η νέα βομβιστική επίθεση αναμένεται να αυξήσει τις πιέσεις που ήδη δέχεται ο πρωθυπουργός Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν να αναλάβει δράση κατά των Κούρδων ανταρτών, καθώς μέχρι τώρα κατηγορείται για αδράνεια και ανικανότητα να σταματήσει τη βία.

Λίγες ώρες πριν την έκρηξη είχε φτάσει στην Αγκυρα ο Αμερικανός ειδικός απεσταλμένος, πτέραρχος Τζόζεφ Ράλστον για να συζητήσει με την τουρκική ηγεσία τον τρόπο αντιμετώπισης της δράσης των ανταρτών.

Σημειώνεται ότι ο Τούρκος πρωθυπουργός θα συναντηθεί με τον Αμερικανό πρόεδρο Τζ.Ο. Μπους στις 2 Οκτωβρίου στην Ουάσινγκτον, όπως ανακοίνωσε ο Λευκός Οίκος.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου 2006**, στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, αδελφού και παππού

**Εμμανουήλ Αστρακιανάκη**

(Από Ηράκλειο Κρήτης, ετών 71)

Η σύζυγος: Αγγελική

Τα παιδιά: Κατερίνη Κεν Ματζιορίνη

Γιώργος - Eareh Αστρακιανάκης

Τα εγγόνια: Άννα, Μαρία, Αγγελική, Αλίκη

Τα αδέρφια: Νίκος-Λούλα Αστρακιανάκης

Μαρίκα - Παύλος Γιαρμακόπουλος

Ελένη - Γιάννης Πληγουράς

Δημήτρης - Φανή Λιναρδάκης

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και

κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, αδελφού και παππού Εμμανουήλ Αστρακιανάκη.

**Το Ανθοπωλείο
PARK EX FLOWERS**

7669 Querbes (Γωνία St. Rock) σας συμπαραστέκεται στις δύσκολες στιγμές σας. Αναλαμβάνουμε τα λουλούδια κηδειών με όλο τον σεβασμό στις Ελληνοορθόδοξες παραδόσεις και έθιμα. Επίσης λουλούδια και κορδέλες για τα μνημόσυνα. Τηλεφωνείστε στο: **514.276-3822**

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Το **Σάββατο 23 Σεπτεμβρίου 2006**,
στις 9:00 π.μ. στον Ιερό Ναό του
Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, τελούμε
Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ
αναπαύσεως της ψυχής της
αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Πολυτίμης Σαβιολίδη

Το γένος Βορβή από Καμίνια-
Ξυροκάμπι Σπάρτης



Τα παιδιά Ευάγγελος-Βασιλική
Σαβιολίδη
Μαρία-Αναστάσιος Φραγκιά
Αγγελική Σαβιολίδη
Jessie Σαβιολίδη

Τα εγγόνια: Thomas, Πωλίνα, Αθανασία, Νικολέτα, Αθανάσιος,
Ιωάννα, Jessica, Χριστίνα

Τα αδέρφια: Κατίνα-Νίκος Κωνσταντακάκος
Επαμεινώντας-Ευαγγελία Βορβής
Πολυξένη-Γεώργιος Αργυρόπουλος
Αγγελική-Σταύρος Πολίτης
Αμαλία-Νίκος Λουκάς
Τούλα Βορβή

Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και
κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο
βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου μητέρας και
γιαγιάς Πολυτίμης Σαβιολίδη

ΤΡΙΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**,
στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της
Θεοτόκου, τελούμε Τρίμηνο
Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της
ψυχής της αιμνήστου μητέρας και
γιαγιάς

ΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΜΑΚΡΗ

(το γένος Κατραφίλια, από
Μυτιλινιούς, Σάμου – ετών 79)



Τα παιδιά: Ελένη Μακρή
Γιάννης – Μαγδαληνή Μακρή

Τα εγγόνια: Γεώργιος, Αγγελική και Αντωνία
Η αδελφή στην Ελλάδα, τα ανήψια

Οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και
κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι όπως παρευρεθούν

ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ ΣΟΥ

Μανούλα μου αγαπητή
Οι μέρες γίναν μήνες
Πέρασε ο καιρός
Και φτάσανε τρεις μήνες

ψυχούλα σου
Να έλθει άλλη μέρα;

Γιατί έφυγες μητέρα
Γιατί δεν περίμενες
Για τον μήνα
Που δεν έχει μέρα;

Ο πόνος είναι αγιάτρευτος
Η ζωή μας έχει σταματήσει
Την ημέρα που ο Θεός
Σε πήρε από το σπίτι

Μανούλα μου αγαπητή
Εύχομαι να βρήκες
Τον μπαμπά μας τον καλό
Και φίλησέ τον
και χαιρέτισέ τον από εμένα

Γιατί εδιάλεξε
Να σε πάρει μακριά μας
Δεν σκέφτηκε τον πόνο μας
Που έβαλε στην καρδιά μας;

Μητέρα μας αγαπητή
Καθημερινώς μας λείπεις
Τα δάκρυα μας τρέχουνε
Και ο λόγος είναι πως μας λείπεις

Κοιτάμε την φωτογραφία σου
Και με δάκρυα την φιλάμε
Ο πόνος είναι αγιάτρευτος
Αλλά οι μέρες κατρακυλάνε

Ποτέ δεν σας ξεχνάμε

Γιατί ο Χάρος ήταν τόσο κακός
Γιατί δεν ήλθε σε μένα
Να του πω για την καλή

**Από τα παιδιά σου και τα
εγγόνια σου**

Από τις φιλενάδες σου

Η φίλη σου η Μαρίνα
Σου στέλνει ένα στιχάκι
Θέλει να ξέρεις πως θρηνεί
Τώρα που έφυγες από την ζωή

Γλυκιά μου φιλενάδα, Αγγελικούλα
Για γίνε σύννεφο
Για γίνε μια ψιλή βροχή
Και έλα στα κεραμίδια

Να δεις ποιος θλίβεται
Να δεις ποιος κλαίει για σένα!!
Σε κλαίει η φιλενάδα σου Μαρίνα
Που παρηγοριά δεν έχει

Η φίλη σου Ευμορφία
Σου στέλνει άλλο στιχάκι
Ο δρόμος κόπηκε για εμένα
Από τότε που ο Χάρος πήρε μακριά την φίλη μου

Από τις φίλες σου Μαρίνα και Ευμορφία

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 17 Σεπτεμβρίου 2006**,
στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων
(11801 Ellie Blancard), τελούμε
Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ
αναπαύσεως της ψυχής της
αιμνήστου συζύγου και μητέρας

Claudine Kouzouka



Ο σύζυγος: Χρήστος
Τα παιδιά: Βαγγελιώ και Αλέξανδρος

Οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
Μετά το τέλος του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και
κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο
βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου συζύγου και
μητέρας Claudine Kouzouka

Στην μνήμη σου

Κυρά σαράντα ημέρες πέρασαν
Που ήρθαν οι Αγγέλοι
Ηρθαν και πήραν την καρδιά
Πήραν και την ψυχή σου

Το ξέρω πως ήταν Αγγελοι
Που ήρθαν και σε πήραν
Γιατί στο σπίτι σου οι Αγγελοι

Εχουν την πρώτη θέση

Με σάλπιγγα ο Ραφαήλ
Σύναξε τους Αγγέλους
Αγγέλους και Αρχαγγέλους
Ηρθανε και σε πήρανε
Χωρίς να μας ρωτήσουν
Φύγανε και αφήσανε
...μοναξιά και πόνο...



COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
 5777 avenue Wilderton, Montreal, Québec H3S 2V7 • Tel: (514) 738-2421 Fax: (514) 738-5465



ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΣΤΑ ΣΑΒΒΑΤΙΑΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Συνεχίζονται και αύριο Σάββατο, 16 Σεπτεμβρίου, οι εγγραφές στα Σχολεία Ελληνικής Συμπληρωματικής Εκπαίδευσης και στο Γυμνάσιο/Λύκειο "ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ"

Οι εγγραφές μπορούν να γίνουν απευθείας στα σχολεία που λειτουργούν στα εξής κτίρια του Σχολείου "Σωκράτης":

- Κτίριο Σχολείου Σωκράτης II, 5757 Wilderton Avenue, **Montreal**
- Κτίριο Σχολείου Σωκράτης III, 11, 11th Street, **Roxboro**
- Κτίριο Σχολείου Σωκράτης V, 931 Emerson, **Chomedey, Laval**
- Κτίριο Σχολείου Σωκράτης IV, 5220 Grande Allée, **St-Hubert**

Την ίδια ημέρα αρχίζουν κανονικά τα μαθήματα σε όλα σχολεία, που λειτουργούν κατά τις εξής ώρες:

- Σχολεία Ελληνικής Συμπληρωματικής Εκπαίδευσης: 9:00 π.μ. - 2:00 μ.μ.
- Γυμνάσιο / Λύκειο "ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ": 8:30 π.μ. - 3:00 μ.μ.

Το Γυμνάσιο/Λύκειο "ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ" (αποκλειστικά για τους αποφοίτους των Σχολείων "Σωκράτης" και "Δημοσθένης") λειτουργεί στο κτίριο του Σχολείου Σωκράτης II (πίσω από τον Άγιο Γεώργιο).

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ Μαθήματα Ελληνικών Χορών

Το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ, σύμφωνα με το πρόγραμμα των δραστηριοτήτων του έτους 2006-2007, σας κάνει γνωστό ότι και φέτος θα προσφέρει μαθήματα ελληνικών παραδοσιακών χορών. Σκοπός των μαθημάτων αυτών είναι η επαφή των παιδιών με την ελληνική παράδοση, τα ήθη και έθιμα.

Τα μαθήματα θα προσφέρονται μετά τις ώρες του σχολείου στα 4 παραρτήματα του Σχολείου "Σωκράτης" στις περιοχές Montreal, Roxboro, South Shore και Laval.

Το φετινό διδακτικό πρόγραμμα αίθουρα θα σας εντυπωσιάσει. Τα μαθήματα δίνονται σε μαθητές ηλικίας από 6 έως 17 ετών στα εξής κέντρα:

- "Σωκράτης" II, **Montreal**, Παρασκευή 5:00-9:00 μ.μ.
- "Σωκράτης" III, **Roxboro**, Παρασκευή 3:30-8:30 μ.μ.
- "Σωκράτης" IV, **South Shore**, Σάββατο, 2:00-5:00 μ.μ.
- "Σωκράτης" V, **Chomedey**, Παρασκευή, 6:00-9:00 μ.μ.

Εγγραφές μπορούν να γίνουν ακόμα κατά τις ώρες των μαθημάτων χορού.

Κόστος μαθημάτων: \$95.00/ένα άτομο, \$165.00/δύο άτομα, \$215.00/τρία και άνω άτομα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ (514-738-2421, εσωτ. 101).

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

★ Στις 28, 29 και 30 Ιουλίου 2006 το Τμήμα Κοινωνικών Υπηρεσιών της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ, σε συνεργασία με το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Ηλικιωμένων "Ευαγγελισμός" πραγματοποίησε "ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ", το οποίο είχε μεγάλη επιτυχία. Τα καθαρά έσοδα από την εκδήλωση αυτή ήταν \$2,460.00 που παραδόθηκαν στο Τμήμα Κοινωνικών Υπηρεσιών για την ενίσχυση των προγραμμάτων του. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου "Ευαγγελισμός", όλους τους εθελοντές καθώς και όλους αυτούς που παρευρέθηκαν και ενίσχυσαν την προσπάθεια αυτή.

★ Θα θέλαμε να υπενθυμίσουμε σε όσους ενδιαφέρονται για Γαλλικά Μαθήματα ότι έχουν αρχίσει και ότι υπάρχουν ακόμη θέσεις και στα δύο τμήματα. Τα μαθήματα αρχαρίων γίνονται κάθε Τρίτη και Πέμπτη στη διεύθυνση 821 Ogilvy, Park Extension, 6-9 μ.μ. και των προχωρημένων γίνονται κάθε Δευτέρα και Τετάρτη στη διεύθυνση 7040 Hutchison. Για περισσότερες πληροφορίες, τηλεφωνήστε στο 514-738-2421, εσωτερικό 120 ή 121.

★ Στις 26 Αυγούστου 2006 έγινε μια εκδρομή στο Oka Beach, στην οποία έλαβαν μέρος 58 άτομα, όπου όλοι πέρασαν πολύ ωραία. Ο καιρός ήταν θαυμάσιος, ψήσαμε σουβλάκι, ετοιμάσαμε σαλάτες καρπούζι και είχαμε και για πρώτη φορά αθλητικούς αγώνες με αθλητές όσους συμμετείχαν στην εκδρομή. Ένα μεγάλο "ευχαριστώ" στον κ. Ιωάννη Πιτσκούλη από το Canadawide για την προσφορά του, στην οικογένεια του κ. Χρονόπουλου που έφεραν φρέσκα σαλατικά από τον κήπο τους καθώς επίσης και σε όλους τους εθελοντές.

★ Την Παρασκευή, 22 Σεπτεμβρίου, θα πραγματοποιηθεί μια φιλική βραδιά στη "Στέγη π. Ν. Σαλάμης", 7040 Hutchison, για τους ενοίκους και φίλους, από τις 7 μ.μ. μέχρι τις 10 μ.μ. Οι πόρτες θα είναι ανοιχτές και για τους φίλους των ηλικιωμένων. Είσοδος δωρεάν.

★ Επίσης, σας κάνουμε γνωστό ότι οργανώνουμε εκδρομή για την Κυριακή, 1η Οκτωβρίου, στο St-Sophie Oka για συγκομιδή μήλων. Για τη συμμετοχή σας τηλεφωνήστε μας στο (514) 738-2421, εσωτ. 120/121 ή στο (514) 272-3041 στο Σύλλογο Ηλικιωμένων "Ευαγγελισμός".

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ Μαθήματα Πιάνου

Το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ προσφέρει και φέτος μαθήματα πιάνου. Σκοπός των μαθημάτων αυτών είναι η επαφή των παιδιών με το μουσικό κόσμο και να ευρύνει την πνευματική τους ανάπτυξη. Το μάθημα είναι ομαδικό και περιλαμβάνει μαθήματα βασικής θεωρίας μουσικής και πρακτικής πιάνου, και θα καλύπτει ένα ειδικό παιδικό ρεπερτόριο ελληνικών και κλασικών τραγουδιών από γνωστούς συνθέτες. Τα μαθήματα θα προσφέρονται μετά τις ώρες του σχολείου σε δύο παραρτήματα του Σχολείου "Σωκράτης" στις περιοχές, Roxboro και Laval. Τα μαθήματα δίνονται σε μαθητές ηλικίας από 7 ετών στα εξής κέντρα:

- "Σωκράτης" III, **Roxboro** κάθε Τρίτη
 - "Σωκράτης" V (**Laval**) κάθε Τετάρτη
- Τα μαθήματα αρχίζουν στις 18 Σεπτεμβρίου. Δίδακτρα: \$108.00 για ένα άτομο (12 μαθήματα). Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον δάσκαλο μουσικής κ. Πέτρο Πλαρινό (514-365-8593) ή με το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Κοινότητας στο 514-738-2421, εσωτ. 101.

Πρότυπη Ομάδα Χορού Μαθήματα Παραδοσιακών Χορών για ενήλικους

Παράλληλα με τα μαθήματα για παιδιά μικρής ηλικίας, συνεχίζονται τα μαθήματα για τους ενήλικους. Το Πολιτιστικό Ίδρυμα, στην προσπάθειά του να ανταποκριθεί στις ανάγκες της ευρύτερης παροικίας, προχώρησε στη δημιουργία μιας πρότυπης ομάδας παραδοσιακού χορού, που στόχο έχει, μέσα από τον παραδοσιακό χορό, να μεταδώσει σε άτομα μεγαλύτερης ηλικίας την πλούσια πολιτιστική μας παράδοση. Μια πρότυπη ομάδα που δημιουργήθηκε πριν δύο χρόνια και κατόρθωσε εντός ολίγου χρονικού διαστήματος να κερδίσει το θαυμασμό όλης της παροικίας. Υπεύθυνος της ομάδας είναι ο Δημήτρης Τζωτζής.

Τα μαθήματα προσφέρονται στη μεγάλη αίθουσα του Κοινοτικού Κέντρου της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ κάθε Δευτέρα από 7-9 μ.μ. Οι εγγραφές έχουν ήδη αρχίσει και θα συνεχιστούν μέχρι το τέλος Σεπτεμβρίου. Οι θέσεις είναι περιορισμένες. Γι' αυτό, λοιπόν, όσοι γονείς ενδιαφέρονται να πλασιώσουν την ομάδα αυτή, παρακαλούνται να δηλώσουν συμμετοχή το συντομότερο δυνατόν.

Κόστος μαθημάτων: \$100.00 για κάθε άτομο το χρόνο. Περισσότερες πληροφορίες στο 514-738-2421, εσωτ. 101.

Για τους ηλικιωμένους της ελληνικής παροικίας

Ένα καινούργιο κτίριο

"ΣΤΕΓΗ π. Ν. ΣΑΛΑΜΗΣ"

7040, rue Hutchison, τηλ. 514-904-0958
 Διαμερίσματα 3 1/2 και 4 1/2 με υπηρεσίες

Ανοιχτά κάθε Κυριακή
 11:00 π.μ. μέχρι 4:00 μ.μ. ή με ραντεβού

Βραδιά Κωμωδίας

Η Επιτροπή Γονέων του Σχολείου "ΣΩΚΡΑΤΗΣ" IV με υπερηφάνεια παρουσιάζει μια "Βραδιά Κωμωδίας" με τον **BASILE**, την **Κυριακή, 24 Σεπτεμβρίου 2006, 7:00 μ.μ.**, στο Κοινοτικό Κέντρο Νότιας Ακτής (5220 Grande Allée, St-Hubert). Είσοδος: \$30.

Για να κρατήσετε θέσεις και για τα εισιτήριά σας, τηλεφωνείτε στον αριθμό **(514) 570-5316**.

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΕΚΜ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Μαρτυρίες και εικόνες της εποποιίας του 1940

Η Ελληνική Κοινότητα Μοντρεάλ, στα πλαίσια του εορτασμού των 100 χρόνων της, και σε συνεργασία με το Πολεμικό Μουσείο της Ελλάδος, παρουσιάζουν έκθεση που καλύπτει την περίοδο 1940-44 του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, με έμφαση στο Αλβανικό Έπος του 1940. Η έκθεση περιλαμβάνει φωτογραφίες, αφίσες, έργα τέχνης Ελλήνων και ξένων καλλιτεχνών εμπνευσμένων από τα γεγονότα της εποχής, στολές, αρχαιολογικά υλικά, ντοκιμαντέρ και γελοιογραφίες. Παράλληλα, στον ίδιο χώρο θα προβάλλονται ελληνικές ταινίες σχετικές με το θέμα της έκθεσης.

Η συμμετοχή της Ελλάδος στον αγώνα των ελεύθερων λαών κατά του Ναζισμού και του Φασισμού και ο ηρωισμός των Ελλήνων στα πεδία των μαχών αποτελούν το κορυφαίο γεγονός του Ελληνικού Έθνους στα 100 χρόνια ζωής της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ. Γι' αυτό, η έλευση του ιστορικού αυτού υλικού, που εκτίθεται για πρώτη φορά εκτός Ελλάδος, με την αμέριστη συνεργασία του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελλάδος και του Πολεμικού Μουσείου, αποτελεί εκδήλωση ιδιαίτερου ενδιαφέροντος τόσο για την Ελληνική Κοινότητα και παροικία του Μοντρεάλ, όσο και για τους συμπολίτες μας γενικότερα.

Η Ελληνική παροικία του Μοντρεάλ βίωσε έντονα τις σημαντικές για το Ελληνικό Έθνος και την παγκόσμια κοινότητα ιστορικές στιγμές του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Η ηρωική εμπλοκή της Ελλάδος στο πλευρό των συμμάχων και οι ελληνικές νίκες κατά του Έξονα, ξεσήκωσαν μαζικές κινητοποιήσεις στη μικρή τότε Ελληνική παροικία του Μοντρεάλ με συλλογή χρηματικής και υλικής βοήθειας για τον αγωνιζόμενο ελληνικό λαό, αλλά και μαζική στράτευση των Καναδών ελληνικής καταγωγής στις τάξεις των Ενόπλων Δυνάμεων της Βρετανικής Κοινοπολιτείας. Ειδικά, πολλοί Καναδοί ελληνικής καταγωγής κατατάχθηκαν στο ναυτικό και την αεροπορία του Καναδά.

Η σημαντική συμμετοχή Βρετανικών και εν γένει Κοινοπολιτειακών χερσαίων και ναυτικών Δυνάμεων, τόσο στις επιχειρήσεις της Ηπειρωτικής Ελλάδος όσο και στη μετέπειτα άμυνα της νήσου Κρήτης, μιας άμυνας που ουσιαστικά εξουδετέρωσε τη Ναζιστική δύναμη αιχμής των αλεξιπτωτιστών, καθιστά την περίοδο αυτή και τα συναφή εκθέματα εξίσου ενδιαφέροντα για τους συμπατριώτες μας και συναγωνιστές μας συμμάχους Καναδούς πολίτες.

Η έκθεση θα γίνει στη Μεγάλη Αίθουσα του Ελληνικού Κοινοτικού Κέντρου, 5757 Wilderton Avenue, Montreal. Θα είναι ανοιχτή από τις **16 Σεπτεμβρίου έως τις 15 Οκτωβρίου 2006**. Ώρες λειτουργίας καθημερινά 3:00 μ.μ. - 8:00 μ.μ. και Σαββατοκύριακα 11:00 π.μ. - 8:00 μ.μ.

Για σχολεία και άλλες ομάδες μπορούν να οργανωθούν ειδικές επισκέψεις. Η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

Για πληροφορίες, τηλεφωνείτε στον αριθμό 514-738-2421, εσωτερικό 123.

Συνεδριάσεις Διοικητικού Συμβουλίου

Γίνεται γνωστό ότι οι τακτικές συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ θα πραγματοποιούνται κατά τις ακόλουθες ημέρες και ημερομηνίες:

- Τετάρτη, 27 Σεπτεμβρίου 2006
- Δευτέρα, 23 Οκτωβρίου 2006
- Τετάρτη, 15 Νοεμβρίου 2006
- Τετάρτη, 13 Δεκεμβρίου 2006
- Δευτέρα, 15 Ιανουαρίου 2007
- Τετάρτη, 21 Φεβρουαρίου 2007
- Τετάρτη, 14 Μαρτίου 2007
- Τετάρτη, 18 Απριλίου 2007
- Δευτέρα, 7 Μαΐου 2007
- Τετάρτη, 20 Ιουνίου 2007

Οι συνεδριάσεις αυτές είναι ανοιχτές για τα μέλη της Κοινότητας και τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης της Παροικίας μας.

Εγγραφές στη Σχολή Βυζαντινής Μουσικής

Από το 1999 λειτουργεί στο Μοντρεάλ Σχολή Βυζαντινής Μουσικής. Νέοι και νέες που αγαπούν τη Βυζαντινή Μουσική και όσοι επιθυμούν να γίνουν ιεροψάλτες, παρακαλούνται να τηλεφωνήσουν στον Καθηγητή κ. Κων. Λαγόπουρο, που είναι Άρχων Πρωτοψάλτης της Ιεράς Μητρόπολης Καναδά, στον αριθμό **514-744-0096**.

Τμήματα αρχαρίων και προχωρημένων με θεωρητική και πρακτική εξάσκηση. Οι εγγραφές συνεχίζονται.

Στιγμιότυπα ενός παρελθόντος Οι Έλληνες του Μοντρεάλ: 100 χρόνια της Ελληνικής Κοινότητας Μοντρεάλ. ΕΚΘΕΣΗ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Δημαρχείο Μοντρεάλ (275 rue Notre Dame):

7 - 18 Σεπτεμβρίου 2006

Δευτέρα - Παρασκευή 8:30 - 16:30

Κυριακή, 10 Σεπτεμβρίου, 10:00 - 16:00

Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μοντρεάλ:

5757 Wilderton Avenue

22 Σεπτεμβρίου έως 16 Οκτωβρίου 2006

Δευτέρα-Παρασκευή 4:00 - 8:00 μ.μ.

Σαββατοκύριακο: 11:00 - 8:00 μ.μ.

Τηλ.: (514) 738-2421

Site internet: www.hcm-chm.org

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ Μαθήματα Ζωγραφικής

Το Τμήμα Καλών Τεχνών, προκειμένου να προωθήσει τις Καλές Τέχνες στον Ελληνισμό της Παροικίας μας, διοργανώνει μαθήματα ζωγραφικής.

Προσκαλεί νέους και νέες σχολικής ηλικίας, αλλά και μεγάλους να δηλώσουν συμμετοχή σ' αυτά τα μαθήματα, που θα παραδίδονται από καλλιτέχνες της παροικίας μας.

Τα μαθήματα αρχίζουν στις **3 Οκτωβρίου** και θα γίνονται **κάθε Τρίτη, 6-8 μ.μ.**, στο Κοινοτικό Κέντρο. Τα διδάκτρα είναι προσφορά \$50 για 10 μαθήματα.

Για πληροφορίες τηλεφωνείτε στο **(514) 738-2421.#101**

Visitez notre nouveau site web et appliquez en ligne à www.mourelatos.com
 Visit our new website and apply on line

 Aussi vos commentaires sur notre service et d'autres options
 Also consumer services and other features

LAITUE ICEBERG
 Pr. du Québec
 grosseur/size 18
ICEBERG LETTUCE

69¢
 ch. ea.

CELERI
 Pr. des É.-U.
 grosseur/size 24
CELERY

89¢
 ch. ea.

CANTALOUPS
 Pr. des É.-U.
 grosseur/size 18
CANTALOUPE

79¢
 ch. ea.

POMMES ROYAL GALA
 Pr. des É.-U.
 grosseur/size 113
ROYAL GALA APPLES

99¢
 lb

anniversaire

50^{ème} anniversary

MOURELATOS

Le Jardin de la Méditerranée
 The Garden of the Mediterranean

BOEUF HACHÉ FRAIS
 Extra-maigre/extra-lean
FRESH GROUND BEEF

2.49
 lb
 5.49 kg

FROMAGE JARLSBERG
 Régulier ou léger/
 regular or light
JARLSBERG CHEESE

6.99
 lb
 1.54/100 g

WOW!
 BIFTECK DE CÔTES
 Cat. AA
RIB STEAK

5.49
 lb
 12.10 kg

MORTADELLE
MORTADELLA

MASTRO

2.99
 lb
 6.50/100 g

CUBES DE BOEUF
 À RAGOUT
BEEF STEW CUBES

JAMBON FUMÉ
SMOKED HAM

CONCOURS ANNIVERSAIRE 50^{ème} ANNIVERSAIRE
A GAGNER TO WIN

VERSA 2007
 Jusqu'au 1^{er} Octobre participez au concours et couvrez la chance de gagner une location de 12 mois de la toute nouvelle VERSA 2007 de NISSAN
 Until October 1st participate to this contest and you could win a 12 month lease of the all new 2007 NISSAN VERSA
 En collaboration avec / In collaboration with
SPINELLI NISSAN Ple-Claire
 agropur
Détails et règlements en français ou en anglais sur www.mourelatos.com • Rules and regulations in french or in english on www.mourelatos.com

MÉLANGE À SOUPE
KNORR
 51-87 g
 assortis/assorted
SOUP MIX

99¢
 ch. ea.

SOUPES INSTANTANÉES
Gattuso
 65 g
 assorties/assorted
INSTANT SOUPS

69¢
 ch. ea.

BARRES NOUGAT MAX, 230 g
 BARRES CHOCOMAX, 206 g
 assorties/assorted
BARS

1.69
 ch. ea.

POUDING
 Hunt's 4 X 99 g
 assortis/assorted
PUDDING

99¢
 ch. ea.

SEL Windsor-1 kg
SALT
windsor SEL

69¢
 ch. ea.

THON PALE
 Clover Leaf, Listao
 Emietté ou Morceaux/
 Flake or Chunk
 170 g
TUNA

99¢
 ch. ea.

Spéciaux en vigueur
 du 18 au 24
 septembre 2006

4919, NOTRE-DAME,
 CHOMEDEY
 681-4300

4957, ST-JEAN,
 PIERREFONDS
 620-4200

1855, O'BRIEN,
 ST-LAURENT
 956-0100

400, LAFLEUR,
 LASALLE
 364-1444

Specials effective
 from September 18th to
 September 24th, 2006



ΤΩΡΑ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ:
ΨΗΤΑΡΙΑ ΚΑΙ
ΨΑΡΑΓΟΡΑ

ΕΙΔΙΚΕΥΟΜΕΘΑ ΣΕ
ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

<p>Σπανάκι Cello 10oz Κεμπέκ</p> <p>99¢ ea.</p>	<p>Σκόρδο Cello 250gr, Κίνα</p> <p>59¢ ea.</p>
--	---

ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

<p>Μαρούλι Iceberg Sz 18, Κεμπέκ</p> <p>69¢ ea.</p>	<p>Μπρόκολο Sz 18 ΗΠΑ</p> <p>99¢ ea.</p>
--	---

<p>Αχλάδια Bartlett Sz 110, ΗΠΑ</p> <p>69¢/lb \$1.52kg</p>	<p>Κίwi gold Sz 42, Ν. Ζηλανδίας</p> <p>17¢ το ένα 6/99¢</p>	<p>Πατάτες άσπρες 10lb, Κεμπέκ</p> <p>1.39 ea.</p>	<p>Ανανάς Sz 5 πολύ γλυκό Κ. Ρίκα</p> <p>3.49 ea.</p>	<p>Πορτοκάλια Navel Sz 72, Αργεντινής</p> <p>30¢ το ένα 1.0/2.99</p>
---	--	---	--	--

ΚΡΕΑΤΑ

<p>Βοδινό Blade Roast ξεκοκαλισμένο</p> <p>2.94 lb \$6.49kg</p>	<p>Σουβλάκι Χοιρινό</p> <p>3.17 lb \$6.99kg</p>
<p>Κιμάς βοδινός</p> <p>2.26 lb \$4.99kg</p>	<p>Eye of Round (Βοδινό)</p> <p>3.99 lb \$8.80kg</p>

GROCERY

<p>Ρύζι Basmati 555 Phoenicia 10lb</p> <p>4.99 ea.</p>	<p>Ζυμάρι από Βερίκοκα Cedar 500g</p> <p>1.49 ea.</p>	<p>Φιδές διάφοροι Bianconi 500g (Ιταλικό)</p> <p>99¢ ea.</p>	<p>Σπορέλαιο Cedar 3L</p> <p>2.99 ea.</p>
---	--	---	--

ΑΛΛΑΝΤΙΚΑ

<p>Roast beef</p> <p>2.99 lb \$6.59kg</p>	<p>Ζαμπόν καπνιστό Schneiders</p> <p>2.69 lb \$5.93kg</p>
<p>Τυρί Cheddar άσπρο καυτό</p> <p>4.99 lb \$10.99kg</p>	<p>Τυρί Jalsberg Reg</p> <p>6.78 lb \$14.95kg</p>

<p>Μπισκοτάκια διάφορα ulcer 80g</p> <p>79¢ ea.</p>	<p>Μαρμελάδες σύκων, φρούλας Cedar 125ml</p> <p>50¢ ea.</p>	<p>Granola Bars διάφορα Val Nature 230g (βλέπετε ποικιλία στα καταστήματα)</p> <p>1.79 ea.</p>	<p>Κρέμα σοκολάτας Nutella 750g</p> <p>4.99 ea.</p>
--	--	---	--

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ

<p>Γαρίδες αλευρωμένες Mirabel 680g</p> <p>4.39 ea.</p>
<p>Αρακάς πράσινοι Cedar 1.75kg</p> <p>2.49 ea.</p>
<p>Φύλο Κανταίφι Cedar 454g</p> <p>1.49 ea.</p>
<p>Παγωτά διάφορα Breyers Quebon 2L</p> <p>2.49 ea.</p>

ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

<p>Κρέμα 35% Lactantia 1L</p> <p>4.99 ea.</p>	<p>Βιογνε κότας Maple Lodge 375g</p> <p>9.99 ea.</p>
<p>Γιαούρτια διάφορα Danone 650g-750g</p> <p>1.99 ea.</p>	<p>Τυρί Mini-Fruilano Saputo 700g</p> <p>7.99 ea.</p>
<p>Feuilles de Brick Cedar 250g</p> <p>1.99 ea.</p>	<p>Τυρί Ricotta Prestigio 425g</p> <p>2.19 ea.</p>

<p>Salted beef Phoenicia 340g</p> <p>1.69 ea.</p>	<p>Έξτρα παρθένο ελαιόλαδο Cleo Patra 750ml</p> <p>4.99 ea.</p>	<p>Αγγουράκια Τουρσί Cibona 1L</p> <p>1.49 ea.</p>	<p>Ελιές Καλαμάτας Δραγώνα 2kg</p> <p>8.99 ea.</p>
--	--	---	---

<p>Νερό επιτραπέζιο Naya 12X500ml</p> <p>1.99 ea.</p>	<p>Χυμοί διάφορα Minute Maid ή Deli Cinq 1L</p> <p>89¢ ea.</p>	<p>Pistachios αλμυρά Cedar 454g</p> <p>3.99 ea.</p>	<p>Τσιπς διάφορα Tostitos 260g-375g</p> <p>2.79 ea.</p>
--	---	--	--

ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ

<p>Σφουρίδα ολόκληρη</p> <p>3.99 lb \$8.79kg</p>	<p>Φιλέτο Γλώσσας</p> <p>4.99 lb \$10.99kg</p>
---	---

ΑΡΤΟΠΟΙΗΣΗ

<p>Πίτες Reg. ή Pizza χειροποίητες Abu-Lafia 475g</p> <p>99¢ ea.</p>

<p>Bouillon, βοδινό, λαχάνων ή 7 μπαχαρικών Knorr 24X19g</p> <p>3.99 ea.</p>	<p>Σύκα ξερά Cedar 500g (σε ξύλινο κουτί)</p> <p>99¢ ea.</p>	<p>Σαπούνι υγρό για πιάτα Palmolive παραδοσιακό 850ml</p> <p>1.79 ea.</p>	<p>Σακούλες για sandwich Ziploc 100 σακούλες</p> <p>2.99 ea.</p>
---	---	--	---

ΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΑΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΕΩΣ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2006. Διατηρούμε το δικαίωμα να περιορίσουμε την ποσότητα αγοράς. Δεν πωλούμε σε καταστήματα. Οι φωτογραφίες ίσως δεν ανταποκρίνονται στο προϊόν

<p>BLVD. PIERREFONDS ANSELME LAVIGNE ADONIS</p>	<p>4601, blvd. Des Sources Dollard-des-Ormeaux 514-685-5050</p>	<p>AUTOROUTE 15 ADONIS SAUVÉ W. AUTOROUTE 40</p>	<p>2001 Sauvé W. (corner l'Acadie) 514-382-8606</p>	<p>AUTOROUTE 15 CARTIER SAMSON CURE-LABELLE ADONIS PERRON NOTRE DAME</p>	<p>705, blvd. Curé-Labelle CHOMEDEY, LAVAL (between Samson & Notre-Dame) 450-978-2333</p>
---	---	--	---	--	---